

Dziennik Urzędowy L 255

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 52

26 września 2009

Spis treści

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

Parlament Europejski

2009/628/WE, Euratom:

- ★ **Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja I – Parlament Europejski** 1

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja I – Parlament Europejski 3

2009/629/WE:

- ★ **Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja II – Rada** ... 18

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja II – Rada 19

2009/630/WE, Euratom:

- ★ **Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja** 24

Cena: 34 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

2009/631/WE, Euratom:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego za rok budżetowy 2007 27

2009/632/WE, Euratom:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji za rok budżetowy 2007 30

2009/633/WE, Euratom:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej Programu Zdrowia Publicznego za rok budżetowy 2007 33

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji dotyczących udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze 36

2009/634/WE, Euratom:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków w związku z wykonaniem budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja 71

2009/635/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości 74

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości 75

2009/636/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja V – Trybunał Obrachunkowy 78

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja V – Trybunał Obrachunkowy 79

2009/637/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VI – Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny 81

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VI – Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny 82

2009/644/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Eurojust za rok budżetowy 2007 116

2009/645/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007 117

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007 118

2009/646/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007 121

2009/647/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007 122

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007 123

2009/648/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007 125

2009/649/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 126

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 128

2009/650/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 131

2009/651/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007 133

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007 134

2009/652/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007 136

2009/653/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007 137

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007 138

2009/654/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007 ... 140

2009/655/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007 141

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007 142

2009/656/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007 144

2009/657/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 145

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 146

2009/658/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 148

2009/659/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007 149

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007 150

2009/660/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007 152

2009/661/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007 153

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007 154

2009/662/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007 156

2009/663/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007 157

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007 158

2009/664/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007 161

2009/665/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007 162

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007 163

2009/666/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007 166

2009/667/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007 167

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007 168

2009/668/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007 171

2009/669/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007 172

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007 173

2009/670/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007 175

2009/671/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007 176

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007 177

2009/672/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007 179

2009/673/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007 180

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007 181

2009/674/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007 184

2009/675/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007 185

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007 186

2009/676/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007 189

2009/677/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007 190

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007 191

2009/678/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007 194

2009/679/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007 195

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007 196

2009/680/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007 197

2009/681/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 198

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 199

2009/682/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 201

2009/683/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007 202

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007 203

2009/684/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007 205

- ★ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE 206

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

DECYZJE

PARLAMENT EUROPEJSKI

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

z dnia 23 kwietnia 2009 r.

w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja I – Parlament Europejski

(2009/628/WE, Euratom)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich dotyczące roku budżetowego 2007 – tom I (SEC(2008) 2359 – C6-0416/2008) ⁽²⁾,
- uwzględniając sprawozdanie w sprawie zarządzania budżetem i finansami za rok budżetowy 2007, sekcja I – Parlament Europejski ⁽³⁾,
- uwzględniając sprawozdanie roczne audytora wewnętrznego za rok 2007,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽⁴⁾,
- uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁵⁾,
- uwzględniając art. 272 ust. 10 i art. 275 traktatu WE oraz art. 179a traktatu Euratom,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 145, 146 i 147,

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 148 z 13.6.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

- uwzględniając art. 13 przepisów wewnętrznych dotyczących wykonania budżetu Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,
 - uwzględniając art. 147 ust. 1 rozporządzenia finansowego, zgodnie z którym każda instytucja wspólnotowa podejmuje wszelkie działania w celu uwzględnienia uwag towarzyszących decyzji Parlamentu Europejskiego o absolutorium,
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie wytycznych dotyczących procedury budżetowej 2007 – sekcje II, IV, V, VI, VII, VIII (A) i VIII (B) oraz w sprawie wstępnego projektu preliminarza budżetu Parlamentu Europejskiego (sekcja I) dla procedury budżetowej na rok 2007 ⁽²⁾,
 - uwzględniając art. 71 i art. 74 ust. 3 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0184/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził podczas audytu, iż w odniesieniu do wydatków w 2007 r. wszystkie instytucje wprowadziły satysfakcjonujące systemy kontroli i nadzoru zgodnie z rozporządzeniem finansowym, a kontrolowane transakcje były wolne od istotnych błędów ⁽³⁾,
- B. mając na uwadze, że sekretarz generalny zaświadczył w dniu 3 czerwca 2008 r., iż ma wystarczającą pewność, aby stwierdzić, że budżet Parlamentu Europejskiego został wykonany zgodnie z zasadami dobrego zarządzania finansowego oraz że stosowany system kontroli daje konieczne gwarancje legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń,
1. udziela swojemu przewodniczącemu absolutorium z wykonania budżetu Parlamentu Europejskiego za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich i Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ PE 349.540/Bur/ann/fin.

⁽²⁾ Dz.U. C 291 E z 30.11.2006, s. 311.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, pkt 11.6.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja I – Parlament Europejski**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich dotyczące roku budżetowego 2007 – tom I (SEC(2008) 2359 – C6-0416/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie w sprawie zarządzania budżetem i finansami za rok budżetowy 2007, sekcja I – Parlament Europejski ⁽³⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne audytora wewnętrznego za rok 2007,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁵⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 i art. 275 traktatu WE oraz art. 179a traktatu Euratom,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 13 przepisów wewnętrznych dotyczących wykonania budżetu Parlamentu Europejskiego ⁽⁷⁾,
 - uwzględniając art. 147 ust. 1 rozporządzenia finansowego, zgodnie z którym każda instytucja wspólnotowa podejmuje wszelkie działania w celu uwzględnienia uwag towarzyszących decyzji Parlamentu Europejskiego o absolutorium,
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie wytycznych dotyczących procedury budżetowej 2007 – sekcje II, IV, V, VI, VII, VIII (A) i VIII (B) oraz w sprawie wstępnego projektu preliminarza budżetu Parlamentu Europejskiego (sekcja I) dla procedury budżetowej na rok 2007 ⁽⁸⁾,
 - uwzględniając art. 71 i art. 74 ust. 3 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0184/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził podczas audytu, iż w odniesieniu do wydatków w 2007 r. wszystkie instytucje wprowadziły satysfakcjonujące systemy kontroli i nadzoru zgodnie z rozporządzeniem finansowym, a kontrolowane transakcje były wolne od istotnych błędów ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 148 z 13.6.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ PE 349.540/Bur/ann/fin.

⁽⁸⁾ Dz.U. C 291 E z 30.11.2006, s. 311.

⁽⁹⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, pkt 11.6.

- B. mając na uwadze, że sekretarz generalny zaświadczył w dniu 3 czerwca 2008 r., iż ma wystarczającą pewność, aby stwierdzić, że budżet Parlamentu Europejskiego został wykonany zgodnie z zasadami dobrego zarządzania finansowego oraz że stosowany system kontroli daje konieczne gwarancje legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń,

Główne zmiany w zarządzaniu budżetem Parlamentu podczas kadencji 2004–2009

1. przypomina, że udzielenie absolorium następuje po raz ostatni w kadencji Parlamentu 2004–2009, podczas której wprowadzono wiele zmian w zarządzaniu budżetem UE w ogóle, a w szczególności w zarządzaniu w Parlamencie;
2. przypomina, że podczas tej kadencji parlamentarnej w pełni wdrożono nowe rozporządzenie finansowe i zmieniono je ponownie w 2008 r., co przyniosło znaczące zmiany w zarządzaniu finansowym, w szczególności poprzez zaostrzenie przepisów o udzielaniu zamówień i poprawę struktury łańcuchowej procedur finansowych, przy zwiększeniu odpowiedzialności urzędników zatwierdzających i decentralizacji kontroli finansowej; zauważa, że zmiany te związane były z zaangażowaniem dodatkowego wykwalifikowanego personelu i dodatkową pracą administracyjną, a dyrekcje generalne Parlamentu uznały je za skuteczne w poprawie zarządzania finansowego;
3. zauważa jednak, że rozporządzenie finansowe będzie prawdopodobnie musiało zostać bardziej dogłębnie zmienione, jako że niektóre z procedur okazały się zbyt kłopotliwe do wdrożenia przez służby Parlamentu; wyraża ubolewanie w związku z faktem, że doprowadziło to zwiększenia liczby wyjątków (wymienionych w załącznikach do rocznych sprawozdań z działalności);
4. przypomina, że nowe rozporządzenie finansowe, wymagające znacznego zwiększenia liczby pracowników wykwalifikowanych, weszło w życie w tym samym czasie co zmieniony regulamin pracownicy i przepisy dotyczące innych pracowników ⁽¹⁾, co spowodowało szereg utrudnień dla administracji Parlamentu;
5. przypomina, że w 2004 r. do UE dołączyło 10 nowych państw członkowskich, a w 2007 r. Bułgaria i Rumunia, co stało się główną przyczyną zwiększenia liczby pracowników z 4 662 w dniu 1 stycznia 2004 r. (dla wszystkich kategorii) do 6 101 w dniu 31 grudnia 2008 r.; z zadowoleniem przyjmuje zatem wysiłki administracji Parlamentu służące szybkiemu poradzeniu sobie ze wzrostem liczby pracowników; zauważa także, że prawie wszystkie dodatkowe stanowiska powstały w wyniku rozszerzenia oraz że wzrost liczby stanowisk netto w odniesieniu do pracowników niezwiązanych z rozszerzeniem wyniósł jedynie 1,2 %;
6. zauważa, że w 2007 r. wykazano prawidłowe uzasadnienie 99,9 % płatności z dodatków na pomoc parlamentarną oraz że wartość ta wzrosła dzięki poprawie przyjętych przez Prezydium procedur związanych z dokumentacją potwierdzającą, a także dzięki znaczącym wysiłkom administracji i większej świadomości posłów;
7. podkreśla fakt, że po raz pierwszy od utworzenia Parlamentu państwa członkowskie zdołały osiągnąć porozumienie dotyczące statutu posła do Parlamentu Europejskiego; statut ten zapewni równe wynagrodzenie i ubezpieczenie wszystkich posłów i położy kres znacznym rozbieżnościom między ich wynagrodzeniami krajowymi, a także wprowadzi przejrzysty system wszystkich rodzajów dodatków i wynagrodzeń;
8. przypomina, że przyjęcie statutu asystentów było jednym z priorytetów podkreślonych w rezolucji w sprawie wytycznych budżetowych na 2007 r.; z zadowoleniem przyjmuje w związku z tym przyjęcie przez Radę w dniu 19 grudnia 2008 r. wniosku Komisji (COM(2008) 786) zmienionego przez Parlament ⁽²⁾; jego wejście w życie w styczniu 2009 r. powinno umożliwić zwiększenie przejrzystości w odniesieniu do wykorzystania tych funduszy i zagwarantować pełne poszanowanie praw społecznych i pracowniczych asystentów;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 723/2004 z dnia 22 marca 2004 r. zmieniające Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich i Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 124 z 27.4.2004, s. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 55 z 27.2.2009, s. 1.

Sprawozdanie dotyczące zarządzania budżetowego i finansowego ⁽¹⁾

9. stwierdza, że w 2007 r. Parlament uzyskał przychody w wysokości 144 449 007 EUR (w 2006 r. 126 126 604 EUR);

Wersja ostateczna sprawozdania finansowego za 2007 r. (w EUR)

10. odnotowuje następujące dane liczbowe, na podstawie których zostały zamknięte rachunki Parlamentu za rok budżetowy 2007:

a) Środki dostępne	
Środki na rok 2007:	1 397 460 174
Środki przeniesione nieautomatyczne z roku budżetowego 2006:	4 817 000
Środki przeniesione automatyczne z roku budżetowego 2006:	188 746 822,24
Środki odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel na 2007 r.:	42 522 400,66
Środki przeniesione odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel w 2006 r.:	34 640 774,58
Łącznie:	1 668 187 171,48
b) Wykorzystanie środków w roku budżetowym 2007	
Zobowiązania:	1 594 372 252,26
Dokonane płatności:	1 329 131 440,46
Zobowiązania pozostające do spłaty i środki, na które nie podjęto zobowiązań, wynikające z dochodu przeznaczonego na określony cel:	263 564 514,64
Środki przeniesione na następny rok, w tym środki wynikające z dochodu przeznaczonego na określony cel:	263 564 514,64
Środki anulowane:	31 691 180,38
c) Wpływy do budżetu	
Otrzymane w 2007 r.:	144 449 007,32
d) Całkowity bilans na dzień 31 grudnia 2007 r.	
	1 788 830 683

11. stwierdza, że zatwierdzone środki w budżecie początkowym Parlamentu na 2007 r. wynosiły 1 397 460 174 EUR, czyli o 6 % więcej niż w budżecie na 2006 r. (1 321 600 000 EUR), oraz że w 2007 r. nie wprowadzono budżetu korygującego;
12. zauważa, że zamiast zwrócić niewykorzystane środki państwom członkowskim, Parlament postanowił, tak jak w poprzednich latach, zastosować na koniec roku praktykę przesunięcia wszystkich niewykorzystanych środków z różnych linii budżetowych w wysokości 25 mln EUR (2006: 37 246 425 EUR) na zakup, wspólnie z Komisją, budynku w Wiedniu, w którym ma się mieścić Dom Unii Europejskiej; zauważa jednak, że w rezolucji z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie udzielenia absolutorium za rok 2005 ⁽²⁾ z myślą o przejrzystości budżetu Parlament wezwał, by wydatki lokalowe były finansowane z budżetu, a nie za pomocą przesunięcia niewykorzystanych środków;
13. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że, zgodnie z wnioskami zawartymi w poprzednich rezolucjach dotyczących absolutorium, sprawozdanie w sprawie zarządzania budżetem i finansami stało się jasnym i przejrzystym przewodnikiem po zarządzaniu finansowym Parlamentu w roku budżetowym, do którego się odnosi;

Sprawozdania finansowe Parlamentu

14. zauważa, że w poświadczeniu sporządzenia sprawozdań końcowych księgowy Parlamentu stwierdził, że uzyskał wystarczającą pewność co do prawdziwości i rzetelności zawartych w tych sprawozdaniach informacji na temat sytuacji finansowej Parlamentu we wszystkich istotnych aspektach; zauważa ponadto, że nie pojawiły się żadne kwestie mogące wywołać zastrzeżenia;

⁽¹⁾ Sprawozdanie w sprawie zarządzania budżetem i finansami – sekcja I budżetu UE – rok budżetowy 2007 (Dz.U. C 148 z 13.6.2008, s. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 187 z 15.7.2008, s. 3.

15. przywołuje decyzję swojego przewodniczącego dotyczącą przyjęcia sprawozdań finansowych za rok budżetowy 2007;
16. zwraca uwagę, że za rok budżetowy 2007 wykazano negatywny wynik ekonomiczny w wysokości 209 985 279 EUR, który tłumaczy się głównie wynoszącym 256 095 000 EUR wzrostem zobowiązań odpowiadającym rezerwie na podstawowe świadczenia emerytalno-rentowe dla niektórych posłów do Parlamentu, finansowane bezpośrednio przez Parlament Europejski na mocy załącznika III przepisów dotyczących zwrotu kosztów oraz diet posłów;
17. zwraca się do sekretarza generalnego o wskazanie możliwej wysokości rezerwy na świadczenia emerytalno-rentowe posłów do PE po wejściu w życie statutu posła oraz o wskazanie sposobu zaksięgowania tej rezerwy w bilansie Parlamentu;
18. stwierdza, że w załącznikach do bilansu wartość budynków posiadanych przez Parlament wycenia się na 1 015 159 978 EUR po spadku wartości w stosunku do całego kosztu zakupu w wysokości 1 650 945 693 EUR; zwraca się do sekretarza generalnego, by w ogólnym zestawieniu przedstawił porównanie obecnej wartości rynkowej każdego budynku będącego własnością Parlamentu z jego ceną zakupu;

Poświadczenie wiarygodności sekretarza generalnego

19. z zadowoleniem przyjmuje poświadczenie wydane w dniu 3 czerwca 2008 r. przez sekretarza generalnego działającego w charakterze głównego oddelegowanego urzędnika zatwierdzającego w odniesieniu do sprawozdań rocznych z działalności urzędników zatwierdzających za rok 2007, w którym stwierdza, że ma wystarczającą pewność, aby stwierdzić, że budżet Parlamentu Europejskiego został wykonany zgodnie z zasadami dobrego zarządzania finansowego oraz że stosowany system kontroli daje konieczne gwarancje legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń;
20. zauważa jednak, że zgodnie z jego spostrzeżeniami zawartymi w poświadczeniu ramy regulacyjne dotyczące diet posłów, w tym wydatków na pomoc parlamentarną, stały się tak skomplikowane, że poważnie utrudniają prawidłowe wykonanie w praktyce, oraz że z tego powodu podjął on inicjatywę mającą na celu ustanowienie nowego systemu, który ma wejść w życie do lipca 2009 r.;

Sprawozdania z działalności dyrektorów generalnych

21. zauważa z zadowoleniem, że wszyscy dyrektorzy generalni przedstawili pełne poświadczenie wiarygodności w odniesieniu do wykonania budżetu przez ich służby w 2007 r.;
22. jest świadomy, że sprawozdania z działalności są narzędziem zarządzania wewnętrznego, którego głównym celem jest przedstawienie sekretarzowi generalnemu ogólnego zarysu prac administracji, a w szczególności wszelkich niedociągnięć;
23. zauważa, że załącznik do każdego sprawozdania z działalności dyrekcji generalnej obejmuje wykaz wyjątków, w którym zebrane są odstępstwa od rozporządzenia finansowego i przepisy podporządkowane; wyraża zaniepokojenie w związku z faktem, że całkowita liczba tych wyjątków znacznie przekracza średnią roczną liczbę odmów wydania wiz przed 2003 r. na mocy niezmienionego rozporządzenia finansowego, kiedy wszystkie transakcje musiały zostać zatwierdzone przez kontrolera finansowego;

Roczne sprawozdanie Europejskiego Trybunału Obrachunkowego (ETO) za 2007 r.

24. zauważa, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził, iż w odniesieniu do wydatków administracyjnych w 2007 r. wszystkie instytucje wprowadziły satysfakcjonujące systemy kontroli i nadzoru zgodnie z rozporządzeniem finansowym, a kontrolowane transakcje były wolne od istotnych błędów;

25. przyjmuje do wiadomości konkretne spostrzeżenia dotyczące Parlamentu zawarte w rocznym sprawozdaniu Trybunału Obrachunkowego za 2007 r., a także odpowiedzi Parlamentu, dotyczące mnożnika stosowanego przy obliczaniu płac pracowników w następstwie przyjęcia zmienionego regulaminu pracowniczego w dniu 1 maja 2004 r. oraz środków na pokrycie płatności w 2007 r. przeniesionych z 2006 r. na zainstalowanie kamer o wysokiej rozdzielczości w budynku D5 w Brukseli w 2008 r.;
26. ponadto przyjmuje do wiadomości treść fragmentu sprawozdania rocznego, który dotyczy działań podjętych w związku z uwagami z poprzednich sprawozdań rocznych w zakresie zwrotu kosztów zakwaterowania ponoszonych przez urzędników podczas podróży służbowych, dokumentacji poświadczającej wykorzystanie dodatków na pomoc parlamentarną oraz – w powiązaniu z dodatkowym dobrowolnym systemem emerytalnym dla posłów – potrzeby ustanowienia jasnych przepisów określających zobowiązania i zakres odpowiedzialności Parlamentu i ubezpieczonych posłów w przypadku deficytu;
27. odnotowuje odpowiedzi udzielone przez Parlament w ramach procedury kontryktoryjności wobec Trybunału Obrachunkowego;

Działania sekretarza generalnego w następstwie ostatniej rezolucji dotyczącej udzielenia absolutorium

28. z zadowoleniem przyjmuje decyzje Prezydium z dnia 10 marca 2008 r., 19 maja 2008 r. i 7 lipca 2008 r. dotyczące środków wykonawczych do statutu posła i dodatków na pomoc parlamentarną, które stanowią bezpośrednią kontynuację zaleceń z udzielenia absolutorium za rok 2006; z zadowoleniem przyjmuje ponadto zobowiązanie przewodniczącego do wdrożenia tych decyzji;
29. przypomina, że na mocy art. 147 ust. 1 rozporządzenia finansowego Komisja i inne instytucje winny podejmować wszelkie stosowne działania w celu uwzględnienia uwag towarzyszących decyzji Parlamentu w sprawie udzielenia absolutorium;
30. wyraża zatem uznanie dla sekretarza generalnego w związku ze złożeniem sprawozdań wymaganych przez administrację w ostatniej rezolucji w sprawie udzielenia absolutorium na czas i przed rozpoczęciem procedury udzielania absolutorium za rok budżetowy 2007;
31. odnotowuje konkluzje Wydziału Prawnego z dnia 29 kwietnia 2008 r. (SJ 775/06) w odniesieniu do ustępu rezolucji Parlamentu z dnia 22 kwietnia 2008 r. w sprawie udzielenia absolutorium za rok 2006 dotyczącego dobrowolnego funduszu emerytalnego w następującym brzmieniu: „Prezydium posiada własne kompetencje i obowiązki określone w regulaminie. Do Prezydium należy więc decyzja o odejściu od postanowień zgromadzenia plenarnego wyrażonych w rezolucji z dnia 22 kwietnia 2008 r. lub trzymaniu się ich”; uważa jednak, że konkluzje te, oparte na regulaminie, nie są w pełni kompatybilne z wyraźnym rozumieniem art. 147 ust. 1 rozporządzenia finansowego, które opiera się na art. 276 traktatu WE;

Przesłuchanie audytora wewnętrznego

32. informuje, że na posiedzeniu właściwej komisji z udziałem audytora wewnętrznego w dniu 20 stycznia 2009 r., które było posiedzeniem otwartym transmitowanym przez Internet, audytor wewnętrzny przedstawił sporządzone przez siebie sprawozdanie roczne i wyjaśnił, że w 2007 r. przyjął on lub przedstawił projekty 18 sprawozdań na następujące tematy:
 - koszty podróży służbowych pracowników,
 - zarządzanie IT,
 - fundusz zaliczkowy, wykaz i zarządzanie budżetem w niektórych biurach informacyjnych,
 - partie polityczne na poziomie europejskim,
 - indywidualne uprawnienia pracowników,

- działania w następstwie przeglądu ram kontroli wewnętrznej,
 - dodatki na pomoc parlamentarną;
33. zwraca uwagę na bardziej znaczące konkluzje określone w sprawozdaniu rocznym audytora wewnętrznego:
- kontrola wykazała, że struktura zarządzania IT w Parlamencie nie zapewnia jeszcze prawidłowości wyborów IT w perspektywie średniookresowej oraz że nie istnieje odpowiedni strategiczny proces planowania IT,
 - należy wesprzeć działania w zakresie kontroli w odniesieniu do uprawnień indywidualnych pracowników, poprawić jakość danych w istotnych systemach zarządzania IT i odpowiednio dokumentować procedury i wytyczne wymagane w kontekście wsparcia działań dotyczących zarządzania i kontroli,
 - informacje i dokumentacja przedkładane przez europejskie partie polityczne nie zawsze były wystarczające, by uzasadnić wnioski o środki finansowe lub by umożliwić wydziałowi zatwierdzającemu sprawdzenie dopuszczalności wniosku o płatności;
34. odnotowuje i wspiera stanowisko audytora wewnętrznego, jeśli chodzi o:
- znaczenie ustanowienia na poziomie centralnym instytucyjnego kodeksu postępowania dotyczącego stosunków z konsultantami zewnętrznymi (odnośne wytyczne zostały zatwierdzone przez sekretarza generalnego w lipcu 2008 r.),
 - znaczenie zapewnienia, by na poziomie centralnym działał skuteczny system zarządzania ryzykiem, wraz z procedurami służącymi określeniu i ocenie ryzyka, przygotowaniu odpowiedzi na zagrożenia i sprawozdawczości w tym względzie oraz zapewnianiu organów nadzoru i organów decyzyjnych o skuteczności zarządzania ryzykiem i stosowności wszystkich reakcji na zagrożenia, w tym kontroli wewnętrznych;

Umowy i zamówienia publiczne

35. przypomina, że Parlament publikuje informacje ogólne dotyczące udzielanych zamówień na swojej stronie internetowej za pomocą tzw. „szybkich linków” ⁽¹⁾ oraz że zgodnie z rozporządzeniem finansowym publikuje on (i) szczegółowe informacje dotyczące zamówień o wartości przewyższającej 60 000 EUR w Dzienniku Urzędowym; oraz (ii) wykaz zamówień o wartości pomiędzy 25 000 a 60 000 EUR na swojej stronie internetowej; z zadowoleniem przyjmuje osiągnięty w ten sposób wysoki stopień przejrzystości, zaleca jednak, by z myślą o ułatwieniu dostępu strona Parlamentu zawierała jednolity pełny i wyczerpujący wykaz wszystkich zamówień;
36. zauważa, że w rocznym sprawozdaniu administracji przedstawionym władzom budżetowym i dotyczącym zamówień zawarto następujące informacje na temat zamówień udzielonych w 2007 r.:

	Udzielone zamówienia	
	2007	2006
Zamówienia o wartości równej lub większej niż 25 000 EUR	331,5 mln EUR (249 zamówień)	327,5 mln EUR (238 zamówień)
Zamówienia o wartości równej lub większej niż 50 000 EUR	326,5 mln EUR (133 zamówienia)	322,3 mln EUR (112 zamówień)
Zamówienia o wartości między 25 000 a 60 000 EUR	5,2 mln e EUR (116 zamówień)	5,2 mln EUR (126 zamówień)

⁽¹⁾ <http://www.europarl.europa.eu/parliament/expert/staticDisplay.do?id=62&language=EN>

37. z zadowoleniem przyjmuje informację, że między 2006 a 2007 r. wzrosła liczba zamówień udzielonych w drodze otwartej procedury przetargowej, jeśli chodzi o ich całkowitą liczbę, a także ich odsetek wśród całkowitej liczby zamówień, zgodnie z tym co następuje:

Rodzaj procedury	2007		2006	
	Wartość (EUR)	Procent	Wartość (EUR)	Procent
Otwarta	162 124 519	49 %	123 936 713	38 %
Ograniczona	59 593 905	18 %	12 438 031	4 %
Negocjacyjna	109 763 269	33 %	191 162 868	58 %
Ogółem	331 481 693	100 %	327 537 612	100 %

38. zauważa, że administracja utworzyła obecnie bazy danych o wykluczeniach zgodnie z wymogami art. 95 rozporządzenia finansowego oraz że oczekuje zaleceń Komisji odnośnie do sposobu skoordynowania ich z uzgodnieniami Komisji w świetle rozporządzenia ⁽¹⁾ i decyzji przyjętych przez Komisję w dniu 17 grudnia 2008 r.;
39. zauważa, że mimo zmian wprowadzonych w rozporządzeniu finansowym przepisy dotyczące zamówień są wciąż zbyt skomplikowane dla mniejszych instytucji, w szczególności w odniesieniu do przetargów dotyczących zamówień o stosunkowo niskich wartościach; zwraca się do Komisji, by podczas prac poprzedzających sporządzenie wszelkich przyszłych wniosków dotyczących poprawek do rozporządzenia finansowego przeprowadziła szeroko zakrojone konsultacje z sekretarzami generalnymi i administracją innych instytucji w celu zapewnienia, że ich zastrzeżenia zostaną w pełni wzięte pod uwagę w ostatecznym projekcie;

Zarządzanie administracyjne Parlamentu

DG ds. Urzędu Przewodniczącego

40. z zadowoleniem przyjmuje zobowiązanie DG ds. Urzędu Przewodniczącego do dalszego usprawniania zarządzania finansami poprzez dogłębną analizę różnych aspektów wykonywania budżetu i procedur towarzyszących; w szczególności zauważa wysiłki podjęte w obszarze podnoszenia świadomości pracowników w zakresie operacji budżetowych;
41. ponawia wniosek, sformułowany po raz pierwszy w udzieleniu absolutorium za rok budżetowy 2004, o stworzenie stanowiska zarządzającego ryzykiem, które powinno zostać obsadzone przez osobę o rozległym kierunkowym doświadczeniu zawodowym, niezależną i samodzielną w podejmowaniu decyzji, o szerokiej wiedzy w zakresie struktury organizacji i zarządzania nią oraz o zdolnościach przywódczych, jako że opinia tej osoby mogłaby mieć wpływ na decyzje polityczne i administracyjne;
42. uważa za kluczową kwestię włączenia zarządzającego ryzykiem w strukturę administracyjną, która będzie zapewniać pełną zgodność z wyżej wspomnianymi kryteriami;
43. podkreśla, że kwestie bezpieczeństwa są wyjątkowo delikatne dla każdego parlamentu, a zwłaszcza parlamentu wielonarodowego o dużej rozpoznawalności i stale przyjmującego wizyty głów państw i szefów rządów z całego świata; zwraca się do sekretarza generalnego o przedstawienie właściwej komisji aktualnego stanu sytuacji w tym zakresie; przypomina w tym względzie znaczenie jasnych procedur komunikacyjnych w przypadku poważnego naruszenia bezpieczeństwa Parlamentu;
44. przypomina decyzję Prezydium z dnia 29 listopada 2006 r. przyjmującą strategię zapewnienia ciągłości funkcjonowania i zarządzania kryzysami zgodną z propozycją sekretarza generalnego; podkreśla absolutną konieczność wdrożenia jasnych zasad określających łańcuch zarządzania i strukturę zarządzania kryzysami w obrębie administracji Parlamentu oraz oczekuje od DG ds. Urzędu Przewodniczącego uczynienia wszelkich starań w tym kierunku;
45. wyraża zaniepokojenie rosnącą liczbą drobnych przestępstw w budynkach Parlamentu, głównie kradzieży przedmiotów osobistych, takich jak teczki, przenośne komputery, telefony komórkowe itp.; wspiera wszelkie starania administracji na drodze do zwiększenia bezpieczeństwa w budynkach Parlamentu;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 1302/2008 z dnia 17 grudnia 2008 r. w sprawie centralnej bazy danych o wykluczeniach (Dz.U. L 344 z 20.12.2008, s. 12).

46. zauważa, że w 2005 r. Parlament zakupił 6 urządzeń prześwietlających w wyniku analizy zagrożeń dla bezpieczeństwa i zgodnie z zaleceniem zewnętrznego konsultanta; odnotowuje, że po zakupie tych urządzeń Parlament zgłosił przeciwko wykorzystaniu takich urządzeń prześwietlających na lotniskach; zwraca się zatem do sekretarza generalnego o zbadanie możliwości sprzedaży tych urządzeń; wzywa swoje służby administracyjne do informowania posłów w przyszłości o podobnych zakupach i do angażowania ich w podejmowanie decyzji;

DG ds. Polityk Wewnętrznych i DG ds. Polityk Zewnętrznych

47. zauważa, że w 2007 r. wydziały tematyczne DG IPOL i DG EXPO działały w pełni sprawnie z całkowitym budżetem w wysokości 6 519 600 EUR; zauważa z zadowoleniem, że ich główne zadanie, polegające na pomocy w pracach organów parlamentarnych, jest coraz lepiej wypełniane; z zadowoleniem przyjmuje podejście wydziałów tematycznych do jakości i traktowanie jej jako głównego celu w odniesieniu do zewnętrznych ekspertów, zwraca się także do tych wydziałów o dokładne rozważenie, który model umowy zapewni najwyższą jakość doradztwa dla wnioskującej o nie komisji;

DG ds. Komunikacji

48. zwraca uwagę na nieustannie rosnące zapotrzebowanie na prace DG COMM w zakresie projektów audiowizualnych oraz uruchamiania Centrum dla Zwiedzających, które wkracza w ostateczną fazę; odnotowuje w tym kontekście długie i skomplikowane procedury związane z przygotowaniem do uruchomienia nowego Centrum dla Zwiedzających, połączone z 13 procedurami przetargowymi i 20 osobnymi zamówieniami;
49. wzywa sekretarza generalnego do jak najszybszego obsadzenia nowych stanowisk przewidzianych na 2009 r. w ramach grupy obsługującej projekt Centrum dla Zwiedzających w celu zapewnienia, że Centrum zostanie otwarte dla zwiedzających na początku 2010 r.;
50. z zadowoleniem przyjmuje prace podjęte przez DG COMM w ramach przygotowań do uruchomienia projektu Web-TV, który po trudnościach napotkanych w początkowej fazie przetargowej działa obecnie w wersji testowej; odnotowuje fakt, że faza testowa odbyła się między wrześniem 2008 r. a marcem 2009 r. oraz że w marcu 2009 r. rozpoczęła się kampania informacyjna w celu podniesienia poziomu świadomości obywateli i zainteresowania ich; zwraca uwagę na trudności związane z uruchomieniem pierwszej w świecie telewizji internetowej w ponad 20 językach;
51. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Web-TV zwiększa przejrzystość prac Parlamentu, jako że posiedzenia komisji, przesłuchania i inne działania są transmitowane przez Internet i zainteresowani obywatele mogą na żywo śledzić najbardziej znaczące kwestie;
52. odnotowuje jednogłośnie przyjęcie w dniu 22 października 2007 r. przez Prezydium strategii i planu działania na wybory do Parlamentu Europejskiego w 2009 r., które w 2008 r. wkroczyły w pierwszą fazę wdrażania i zostaną w pełni zrealizowane bezpośrednio przed wyborami europejskimi;
53. z zadowoleniem przyjmuje rosnące zaangażowanie Parlamentu w życie społeczne i kulturalne, którego przykładem mogą być takie wydarzenia, jak Nagroda Filmowa Parlamentu Europejskiego LUX, Nagroda Dziennikarska Parlamentu Europejskiego, Europejska Nagroda Obywatelska, Europejska Młodzieżowa Nagroda im. Karola Wielkiego, Energy Globe Awards, AGORA i Dni Młodych Dziennikarzy, zainicjowane w 2007 r. i dopełniające tradycyjne imprezy;
54. odnotowuje zadowolenie użytkowników z nowej infrastruktury audiowizualnej w budynku JAN w Brukseli, którą zainstalowano między 2006 a 2008 r. w celu zapewnienia nowoczesnego sprzętu dla mediów i służb wewnętrznych;
55. z zadowoleniem przyjmuje usprawnienie zarządzania biurami informacyjnymi, gdzie zgodnie z danymi dostarczonymi przez audytora wewnętrznego podczas przesłuchania z udziałem właściwej komisji w dniu 20 stycznia 2009 r. najbardziej widoczna jest poprawa zarządzania finansowego; podkreśla znaczenie nowej deklaracji celów Biur Informacyjnych Parlamentu, która zwiększa ich widoczność i dostępność dla obywateli;
56. wyraża ubolewanie, że podjęcie decyzji w sprawie kluczowych stanowisk w DG COMM zajęło bardzo długi czas, a stanowiska kierownicze pozostawały nieobsadzone, co powodowało dodatkowe obciążenie pracą dla urzędujących dyrektorów;

DG ds. Kadr

57. wyraża zadowolenie w związku z wprowadzeniem przez DG ds. Kadr systemu Streamline, który pozwala na znaczne zwiększenie wydajności i jest bardzo łatwy w obsłudze dla wszystkich pracowników;
58. z zadowoleniem przyjmuje kontrolę przeprowadzoną przez DG ds. Kadr; zwraca się do DG ds. Kadr o kontynuowanie prac kontrolnych i przyjęcie podobnego podejścia do kontroli, jakie stosuje Komisja, w wyniku czego odnotowuje się znaczne postępy w przydzielaniu i wydajności pracowników;
59. zauważa, że przepisy tymczasowe wprowadzające mnożnik (załącznik XIII do Regulaminu pracowniczego), wprowadzone w życie przez reformę, są do tego stopnia nieprzejrzyste i pełne sprzeczności ⁽¹⁾, że podlegały różnym interpretacjom poszczególnych instytucji i doprowadziły do wszczęcia licznych spraw przed Trybunałem Sprawiedliwości; podkreśla znaczenie przejrzystości i prostoty w redagowaniu tekstów prawnych; nalega, by ograniczyć do minimum okres przejściowy między starą skalą płac sprzed 2004 r. a nową skalą płac po reformie (przy czym dokument wyjaśniający Komisji sprzed reformy przewidywał zakończenie okresu przejściowego do roku 2006) oraz oczekuje z zainteresowaniem wyniku badań, które mają zostać przeprowadzone w związku z tym przez grupę roboczą stworzoną przez sekretarza generalnego;
60. przypomina, że w związku ze zmianami w rozporządzeniu finansowym znacznie wzrosło zapotrzebowanie na pracowników zajmujących się finansami i budżetem, jednocześnie zmalały jednak możliwości instytucji w zakresie przyciągania wykwalifikowanych pracowników w dziedzinie finansów, gdy w 2004 r. regulamin pracowniczy został znacząco zmieniony, włącznie z obniżeniem poziomu płac i innych dodatków dla rozpoczynających pracę urzędników;
61. zauważa, że co najmniej jedna dykcja generalna w sprawozdaniu z działalności podkreśla przydatność kontroli *ex post* dla wykrywania błędów i niedociągnięć do skorygowania w przyszłości; zaznacza, że nie wszystkie dykcje generalne zatrudniają obecnie kontrolera *ex post*;
62. wzywa do dokonania przez niezależny organ zewnętrzny oceny całkowitego wpływu reformy regulaminu pracowniczego z 2004 r., w ramach której przeanalizowano by koszty i zyski związane z reformą, a w szczególności wskazano by niezamierzone negatywne konsekwencje dla funkcjonowania instytucji; zwraca się jednocześnie do sekretarza generalnego o zlecenie badania dotyczącego poziomu zadowolenia pracowników;
63. odnotowuje przedstawiony przez sekretarza generalnego przegląd liczby osób ubiegających się o wakat na stanowiskach powyżej poziomu kierownika zespołu; wyraża zaniepokojenie faktem, że w przypadku dużej liczby tych stanowisk liczba kandydatów była ograniczona (do 1 lub 2); domaga się przyjęcia odpowiednich środków prowadzących do wzrostu liczby kandydatów wewnętrznych ubiegających się o takie stanowiska;

DG ds. Infrastruktury i Logistyki

64. wyraża ubolewanie, że po zakupie budynków SDM, WIC i IP3 w Strasburgu wykryto azbest w o wiele większej ilości, niż wstępnie wynikało z francuskiej ekspertyzy; zauważa, że podjęto decyzję o usunięciu azbestu z myślą o długoterminowej ochronie osób pracujących i odwiedzających wspomniane budynki;
65. zwraca się do przewodniczącego i sekretarza generalnego o zapewnienie zgodności prac związanych z usunięciem azbestu z protokołem interwencyjnym i sprawozdaniami ekspertów załączonymi do odpowiedzi na kwestionariusz w sprawie absolutorium oraz ciągłego nadzoru nad tymi pracami ze strony ekspertów, tak aby zagwarantować optymalny poziom ochrony wszystkich osób odwiedzających te budynki lub pracujących w nich podczas prowadzenia prac;
66. zauważa, że ostateczna wycena rozbudowy centrum sportowego w Brukseli zostanie dokonana po zakończeniu obecnej procedury negocjacyjnej; zwraca się do sekretarza generalnego o przedstawienie Prezydium i Komisji Budżetowej ostatecznej wyceny przed podjęciem decyzji końcowej o rozpoczęciu tych prac; stwierdza, że dotychczasowe działania nie leżą ani w interesie posłów, ani europejskich podatników;

(¹) Odpowiedź Parlamentu na ust. 11.7 rocznego sprawozdania Trybunału.

DG ds. Tłumaczeń Pisemnych i DG ds. Tłumaczeń Ustnych i Konferencji

67. zauważa z zaniepokojeniem, że w sprawozdaniu z działalności DG ds. Tłumaczeń Pisemnych stwierdza się, iż kodeks postępowania w sprawie wielojęzyczności jest przestrzegany jedynie w 60 % przypadków oraz że w niektórych komisjach w rażący sposób nie respektuje się postanowień tego kodeksu; jest zdania, że wszelkie próby odejścia od polityki wielojęzyczności poważnie naraziłyby na szwank demokrację i normalne wykonywanie obowiązków poselskich, a także wzywa sekretarza generalnego do zadbania o właściwe stosowanie kodeksu postępowania w tej dziedzinie;
68. popiera wniosek sekretarza generalnego o poprowadzenie działań uświadamiających dla korzystających z usług w zakresie tłumaczeń pisemnych i ustnych, w tym komisji, delegacji i grup politycznych, oraz proponuje, by przyszłe wnioski obejmowały wirtualne obciążenie kosztami użytkowników;
69. zauważa, że na posiedzeniu w dniu 17 listopada 2008 r. Prezydium przyjęło znacząco zmieniony kodeks postępowania;
70. wyraża uznanie dla DG ds. Tłumaczeń Pisemnych oraz dla DG ds. Tłumaczeń Ustnych i Konferencji w związku z ich staraniami na rzecz szybkiego poradzenia sobie ze znacznym wzrostem liczby języków urzędowych z 11 w 2004 r. do 23 w 2009 r.;
71. zauważa, że warunki pracy tłumaczy ustnych pogorszyły się w tej kadencji Parlamentu ze względu na coraz większe obciążenie pracą i nadinterpretowanie przepisów dotyczących delegacji; zwraca się do DG ds. Tłumaczeń Ustnych i Konferencji o pilne zbadanie tej kwestii w celu zwiększenia motywacji tłumaczy ustnych; zauważa, że problemy te dotyczą przeważnie głównych kombinacji językowych, które wiążą się ze znacznym obciążeniem pracą ze względu na duże zapotrzebowanie na nie;
72. zwraca się do sekretarza generalnego o przedstawienie – za rok 2007, oraz, jeśli to możliwe, za rok 2008 – przeglądu posiedzeń, które zostały anulowane na tak późnym etapie, że nie można było zmienić terminu dla tłumaczy ustnych i innych pracowników pomocniczych, z uwzględnieniem całkowitych wynikających stąd kosztów i obciążonych tymi kosztami;

DG ds. Finansów

73. odnotowuje prace grupy roboczej ds. uproszczenia; zwraca się do sekretarza generalnego o przedstawienie właściwej komisji krótkiego sprawozdania na temat wyniku prac tej grupy roboczej; spodziewa się, że przed planowaniem wszelkich zmian w przepisach finansowych komisja ta zostanie poproszona o wydanie formalnej opinii;
74. nalega, by przepisy wykonawcze do Statutu posła były jasne i łatwe do przestrzegania;
75. zwraca się do sekretarza generalnego o ustanowienie służb doradczych dostępnych dla wszystkich posłów od lipca 2009 r. w zakresie prawidłowego wdrażania nowego Statutu posła, wynikających z niego praw i obowiązków oraz właściwej obsługi umów asystentów;
76. uważa, że w celu wypełniania obowiązków parlamentarnych należy zezwolić posłom na korzystanie ze środka transportu, który byłby najlepiej przystosowany do harmonogramu prac parlamentarnych, najbardziej dogodny i najmniej kosztowny dla Parlamentu;
77. zwraca się do sekretarza generalnego o udostępnienie koniecznych zasobów finansowych i ludzkich z myślą o szybkim wdrożeniu nowego statutu asystenta;
78. wzywa do dokonania przez niezależny organ ogólnej analizy jakości zarządzania finansowego, skuteczności i wydajności w odniesieniu do umów z zewnętrznymi usługodawcami w dziedzinach takich, jak IT, bezpieczeństwo, usługi kawiarni, restauracji, stołówek, biur podróży, sprzątanie i konserwacja budynków ze szczególnym uwzględnieniem:
 - metody wyboru,
 - najwłaściwszego rodzaju umowy,

- możliwej utraty kontroli nad zarządzaniem przez nadmierną ekstermalizację,
 - przejrzystości mechanizmów opłat/wystawiania rachunków,
 - wykorzystywania systemu prowizji jako części wynagrodzenia,
 - problemu monopolów w usługach w niektórych dziedzinach,
 - poświadczania kosztów z budżetu Parlamentu;
79. zaleca wewnętrznemu audytorowi Parlamentu uwzględnienie ww. obszarów i kwestii przy dokonywaniu analizy ryzyka, na której opierać się będzie jego przyszły program prac;

DG ds. Innowacji i Wsparcia Technicznego

80. przypomina, że zgodnie z przesłuchaniem audytora wewnętrznego przeprowadzonym w dniu 20 stycznia 2009 r. przez właściwą komisję, w roku 2007 doświadczone poważnych problemów w zakresie zarządzania IT w Parlamencie, w związku z czym konieczne okazały się znaczące zmiany w strukturze, zwyczajach i zarządzaniu polityką instytucji w zakresie IT; uważa za sprawę najwyższej wagi realizację wszystkich głównych wymogów nowoczesnego zarządzania IT i wprowadzenie nowoczesnych narzędzi IT, które zbliżyłyby dział IT Parlamentu do wypełnienia standardów COBIT (dotyczących celów kontroli w zakresie informacji i pokrewnej technologii);
81. podkreśla, że cel ten wymaga dogłębnej analizy potrzeb i strategii Parlamentu, tak aby narzędzia IT odpowiadały wymaganiom politycznym, uwzględniając fakt, że otoczenie jest coraz bardziej opanowane przez technologie cyfrowe, przy czym ukierunkowanie polityczne powinno być nadrzędnym motorem dla osiągnięcia ostatecznego celu, a wszystko to przy wsparciu zapewnionym dzięki narzędziom IT; uważa, że takie podejście będzie możliwe jedynie po uruchomieniu struktur zarządzania IT; wzywa zatem Prezydium do podjęcia właściwych decyzji;

Dodatki na pomoc parlamentarną

82. z zadowoleniem przyjmuje sukces sekretarza generalnego w pozyskaniu koniecznej dokumentacji potwierdzającej rozliczenie w zasadzie wszystkich wniosków (99,9 %) za lata 2004–2007 w reakcji na poprzednie rezolucje w sprawie udzielenia absolutorium, sprawozdania Trybunału Obrachunkowego i audytora wewnętrznego; odnotowuje uproszczenie procedury składania wniosków o zwrot kosztów wprowadzone w dniu 13 grudnia 2006 r., w wyniku którego nie wymaga się już od posłów przedstawienia faktur i rachunków wydanych przez płatników i usługodawców; mają one być jednak przez nich przechowywane; obecnie posłowie muszą w zamian za to przedstawiać kopie „rozliczenia wydatków” oraz „rozliczenia faktur” wydawane przez płatników i usługodawców;
83. ponownie zwraca uwagę na ust. 59 i 61 rezolucji w sprawie udzielenia absolutorium za rok 2006 ⁽¹⁾; zwraca się do sekretarza generalnego o przekazanie posłom, którzy wywiązali się ze zobowiązań na mocy przepisów w sprawie dodatków na pomoc parlamentarną, pisma potwierdzającego z administracji;
84. z zadowoleniem przyjmuje podjęte podczas przesłuchania właściwej komisji w dniu 20 stycznia 2009 r. zobowiązanie sekretarza generalnego dotyczące zapewnienia posłom od lipca 2009 r. przynajmniej jednego pracownika ds. rozliczeń oficjalnych na państwo członkowskie, zatrudnionego przez Parlament w celu zarządzania umowami i wszelkimi powiązаныmi kwestiami dotyczącymi asystentów lokalnych posłów, uwzględniając inne możliwości przewidziane w przepisach wykonawczych;
85. zwraca się do Prezydium o zagwarantowanie możliwości zapewnienia równego dostępu do trzech miejsc pracy asystentom lokalnym;

⁽¹⁾ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 22 kwietnia 2008 r. z uwagami stanowiącymi integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2006, sekcja I – Parlament Europejski (Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 3).

Grupy polityczne (przegląd rozliczeń i procedur – pozycja budżetowa 4 0 0 0)

86. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że sprawozdania finansowe grup politycznych publikuje się na stronie internetowej Parlamentu ⁽¹⁾, wraz z ich wewnętrznymi przepisami finansowymi; zaznacza jednak, że istnieją ogromne rozbieżności pomiędzy wewnętrznymi przepisami finansowymi poszczególnych grup politycznych;
87. odnotowuje, że w 2007 r. środki z pozycji budżetowej 4 0 0 0 zostały wykorzystane w następujący sposób:

(w EUR)

Łączna kwota przewidziana w budżecie na 2007 r.		75 211 947				
Posłowie niezrzeszeni		673 575				
Dostępne kwoty w podziale na grupy		74 538 372				
Grupa	Środki przyznane z budżetu Parlamentu	Środki własne grup i środki przeniesione	Wydatki w 2007 r.	Wskaźnik wykorzystania dostępnych środków	Pułap środków przeniesionych (*)	Środki przeniesione na 2008 r.
PPE	18 197 622	9 449 345	18 572 670	67,18 %	9 098 811	9 074 297
PSE	14 165 895	7 265 776	14 827 524	69,19 %	7 082 948	6 604 146
ALDE	6 703 291	3 560 145	7 461 720	72,70 %	3 351 646	2 801 716
Verts/ALE	2 690 396	1 434 335	3 167 057	76,78 %	1 345 198	957 674
GUE/NGL	2 740 154	994 094	2 835 166	75,92 %	1 370 077	899 083
UEN	2 797 063	541 496	2 436 330	72,98 %	1 398 532	902 230
IND/DEM	1 502 292	1 044 042	1 821 789	71,55 %	751 146	724 546
ITS	1 441 708	10 718	1 130 306	77,82 %	720 854	— (**)
NI	538 048	135 527	450 827	66,93 %	269 024	117 207
Łącznie	50 776 469	24 435 478	52 703 387	70,07 %	25 388 234	22 508 559

(*) Zgodnie z art. 2.1.6 przepisów w sprawie wykorzystania środków z pozycji budżetowej 4 0 0 0.

(**) Grupa została rozwiązana dnia 14 listopada 2007 r., po czym zwróciła PE niewykorzystane środki.

88. zauważa, że w 2007 r. zewnątrzni audytorzy wydali opinie z zastrzeżeniami w odniesieniu do sprawozdań finansowych dwóch grup politycznych;
89. odnotowuje, że na posiedzeniu w dniu 7 lipca 2008 r. podczas rozważania decyzji w sprawie zamknięcia roku budżetowego 2007 dla grup politycznych Prezydium, stanowiąc bez debaty
- zapoznało się z dokumentami przedłożonymi przez grupy i ostatecznymi ujednoczonymi sprawozdaniami finansowymi posłów niezrzeszonych oraz zatwierdziło je,
 - zezwoliło grupie PPE-DE włączyć do sprawozdania finansowego za 2007 r. wydatki dotyczące pewnych kosztów personelu za lata 2005–2007, które zostały wewnętrznie zafakturowane przez Parlament Europejski po dniu 31 stycznia 2008 r.,
 - odroczyło decyzję w sprawie końcowych sprawozdań byłej grupy ITS;
90. zauważa ponadto, że sprawozdaniom finansowym byłej grupy ITS (rozwiązanej w dniu 14 listopada 2007 r.) przedstawionym przewodniczącemu Komisji Kontroli Budżetowej w dniu 4 listopada 2008 r. towarzyszyło poświadczenie audytora (i) zawierające opinię z zastrzeżeniami, dotyczącą dowodów w sprawie nieprawidłowych kontroli wewnętrznych w związku z wypłaceniem pracownikowi wynagrodzenia bez nawiązania stosunku umownego; oraz (ii) odnoszące się do procedur dyscyplinarnych przeciwko byłemu pracownikowi;
91. odnotowuje, że grupa ITS w kwietniu 2008 r. zwróciła Parlamentowi środki pozostałe z dotacji w wysokości 317 310,23 EUR;

(1) http://www.europarl.europa.eu/groups/accounts_en.htm

Europejskie partie polityczne

92. odnotowuje, że na posiedzeniu w dniu 7 lipca 2008 r. podczas rozważania decyzji w sprawie zamknięcia roku budżetowego 2007 dla partii politycznych Prezydium, stanowiąc bez debaty, zatwierdziło ostateczne sprawozdania z wykonania poszczególnych programów działań i sprawozdania finansowe partii politycznych otrzymujących dotacje z budżetu Parlamentu;
93. odnotowuje, że w 2007 r. środki z pozycji budżetowej 4 0 2 0 zostały wykorzystane w następujący sposób:

(w EUR)

Wykonanie budżetu na 2007 r. w ramach porozumienia				
Partia	Środki własne	Łączna kwota dotacji z PE	Łączna kwota dochodów	Dotacje w % kwalifikowalnych wydatków (nie więcej niż 75 %)
PPE	1 150 174,16	3 156 413,79	4 306 587,95	75,00 %
PSE	1 033 792,85	2 992 217,56	4 026 010,41	75,00 %
ELDR	382 797,45	1 022 343,98	1 405 141,43	74,00 %
EFGP	243 733,02	631 750,00	875 483,02	74,05 %
GE	179 599,61	524 251,22	703 850,83	75,00 %
PDE	52 861,45	152 610,87	205 472,32	75,00 %
AEN	53 496,02	159 137,64	212 633,66	74,84 %
ADIE	82 775,00	239 410,00	322 185,00	74,46 %
EFA	81 354,87	215 197,63	296 552,50	75,00 %
EUD	73 951,00	226 279,50	300 230,50	75,00 %
Ogółem	3 334 535,43	9 319 612,19	12 654 147,62	74,81 %

94. zauważa, że we wszystkich sprawozdaniach audytorzy zaświadczyli bez zastrzeżeń, że przedstawione rozliczenia były zgodne z głównymi przepisami regulującymi rozporządzenia (WE) nr 2004/2003 ⁽¹⁾ i że prezentowały rzetelny i wierny obraz sytuacji partii politycznej w chwili zamknięcia roku budżetowego 2007; odnotowuje, że ocena wewnętrznego audytora Parlamentu dotycząca zgodności z właściwymi przepisami była bardziej krytyczna;
95. zwraca się do sekretarza generalnego o opublikowanie sprawozdań finansowych i sprawozdań audytorów dotyczących dotacji dla partii politycznych na stronie internetowej Parlamentu;
96. zwraca się o poinformowanie właściwej komisji o działaniach prowadzonych w następstwie sprawozdania audytora wewnętrznego opublikowanego w sierpniu 2007 r. w sprawie wdrażania przepisów dotyczących udzielania dotacji partiom politycznym o zasięgu europejskim (o którym mowa w ust. 55 rezolucji Parlamentu z dnia 22 kwietnia 2008 r. w sprawie udzielenia absolutorium za rok 2006);
97. zauważa, że tak jak w latach 2005 i 2006 wykonanie budżetu przez dwie partie (AEN i PDE) okazało się znacznie niższe niż przewidywano w preliminarzu budżetu oraz że zwrócono się do urzędnika zatwierdzającego o odzyskanie w odniesieniu do 2007 r.:
- 81 294,07 EUR od partii AEN,
 - 269 153,40 EUR od partii PDE, oraz
 - 49 819 EUR od partii ADIE;
98. przypomina, że podczas posiedzenia w dniu 8 października 2008 r. Prezydium zapoznało się z proponowanym kodeksem postępowania w odniesieniu do kampanii wyborczych partii politycznych w kontekście wyborów europejskich;

⁽¹⁾ Rozporządzenie (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (Dz.U. L 297 z 15.11.2003, s. 1).

99. przypomina, że zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1524/2007 ⁽¹⁾ wnioski europejskich fundacji politycznych o środki finansowe z budżetu Parlamentu zostały po raz pierwszy rozważone w 2008 r.; zwraca się do właściwej komisji o zbadanie wykorzystania tych środków finansowych w ramach udzielania absolutorium za rok budżetowy 2008;

Dobrowolny fundusz emerytalny

100. odnotowuje fakt, że wiosną 2008 r. całkowita liczba członków funduszu wynosiła 1 113, z czego 478 stanowili czynni posłowie do PE (61 % całkowitej liczby posłów do PE), 493 osoby na emeryturze (z czego 56 osób na utrzymaniu zmarłych posłów) oraz 142 beneficjenci odroczeni;
101. zauważa, że w dniu 31 grudnia 2007 r. aktywa funduszu wynosiły 214 887 336 EUR; odnotowuje, że zwrot nakładów inwestycyjnych w 2007 r. wyniósł 1,2 %;
102. w odniesieniu do sprawozdań finansowych stowarzyszenia zarządzającego dobrowolnym funduszem emerytalnym posłów zauważa, że według oświadczenia niezależnego audytora zawierającego opinię bez zastrzeżeń aktywa stowarzyszenia wykazały deficyt aktuarialny wynoszący 30 917 229 EUR w dniu 31 grudnia 2007 r. (2006 r.: 26 637 836 EUR);
103. zauważa ponadto, że zgodnie z oświadczeniem zewnętrznego audytora ostateczna odpowiedzialność za wypłatę świadczeń spoczywa na Parlamencie na mocy art. 27 Statutu posła do Parlamentu Europejskiego przyjętego przez Parlament, który stanowi, że „nabyte prawa i uprawnienia zostają w pełni utrzymane”;
104. staje na stanowisku, że takie rozumienie nie odpowiada całkowicie początkowej koncepcji dobrowolnego funduszu emerytalnego jako samorządnej jednostki poza strukturami instytucji; zwraca się do Wydziału Prawnego, by przed wejściem w życie nowego statutu wypowiedział się, czy ostateczna odpowiedzialność za dobrowolny fundusz emerytalny spoczywa na funduszu i jego członkach czy na Parlamencie, przy uwzględnieniu interesów podatników europejskich;
105. odnotowuje zamiar podjęcia negocjacji w sprawie umowy między Parlamentem a funduszem; zwraca uwagę, że w obecnej sytuacji gospodarczej Parlament w żadnym wypadku nie będzie przeznaczać dodatkowych pieniędzy z budżetu na pokrycie deficytu w funduszu, jak to miało miejsce w przeszłości, a także, że – jeżeli ma on gwarantować uprawnienia emerytalne – Parlament powinien mieć pełną kontrolę nad funduszem i jego polityką inwestycyjną;
106. przypomina konkluzje niezależnego, zleconego przez Parlament badania aktuarialnego ⁽²⁾ na temat dobrowolnego funduszu emerytalnego, zgodnie z którymi (i) wpływy pieniężne wystarczą na sfinansowanie rent i emerytur do 2015 r., a później konieczna będzie sprzedaż aktywów w celu wypłacenia należnych świadczeń; a także (ii) w przypadku gdy założenia aktuarialnego funduszu okażą się prawdziwe, kończąc działalność, fundusz wykaże nadwyżkę; odnotowuje zlecenie przez sekretarza generalnego uaktualnionego badania aktuarialnego sytuacji w następstwie niedawnego kryzysu w sektorze bankowości i finansów;
107. z zadowoleniem przyjmuje informację, że zgodnie z zaleceniami z poprzednich rezolucji w sprawie udzielenia absolutorium członkowie funduszu płacą obecnie jedną trzecią składki z prywatnych zewnętrznych kont zamiast automatycznego potrącania jej przez administrację Parlamentu z dodatku na pokrycie kosztów ogólnych;
108. zauważa jednak, że na potrzeby podstawowego funduszu emerytalnego, na mocy załącznika III do przepisów dotyczących zwrotu kosztów oraz diet posłów, składki zainteresowanych posłów będą nadal pobierane z dodatku na pokrycie kosztów ogólnych;

⁽¹⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1524/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 5).

⁽²⁾ Sprawozdanie końcowe: analiza pasywów i aktywów – listopad 2007 r. – AON Consulting Belgia NV/SA.

109. zauważa, że podczas posiedzenia w dniu 22 października 2007 r. Prezydium postanowiło nie zastosować się do zalecenia Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich (skarga 655/2006/(SAB)ID), zgodnie z którym Parlament winien zapewnić dostęp do listy członków dobrowolnego funduszu emerytalnego, pomimo pozytywnej opinii Europejskiego Inspektora Ochrony Danych; wzywa Prezydium do ponownego rozważenia stanowiska i opublikowania listy zgodnie z zaleceniem Wydziału Prawnego Parlamentu oraz zgodnie z unijną polityką przejrzystości, w myśl której do wiadomości publicznej podaje się wszystkich końcowych beneficjentów funduszy europejskich;

Środowisko naturalne

110. przypomina, że w dniu 27 listopada 2007 r. przewodniczący i sekretarz generalny podpisali umowę dotyczącą certyfikacji środowiskowej budynków Parlamentu oraz że sekretarz generalny uruchomił jednocześnie procedury, których wymaga się do wpisania instytucji na listę organów biorących udział w systemie EMAS (system zarządzania ochroną środowiska) w Belgii, Francji i Luksemburgu;
111. zaznacza, że Parlament posiada obecnie certyfikat EMAS dla wszystkich trzech miejsc pracy oraz że jest jedyną instytucją UE posiadającą tego rodzaju certyfikat w odniesieniu do polityki ochrony środowiska;
112. zauważa, że w dniu 18 czerwca 2007 r. Prezydium wyznaczyło cel zredukowania emisji CO₂ o 30 % do 2020 r. jako pierwszy i główny cel systemu zarządzania ochroną środowiska, zgodnie z decyzją Parlamentu z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie udzielenia absolutorium za rok budżetowy 2005 r.;
113. wzywa sekretarza generalnego do poinformowania właściwych komisji Parlamentu – z wystarczającym wyprzedzeniem przed przyszłorocznym absolutorium – o pełnym dalszym rozwoju sytuacji w związku z zaleceniami zawartymi w rezolucji z dnia 24 kwietnia 2007 r. dotyczącej absolutorium za rok 2005 w odniesieniu do działań w zakresie ochrony środowiska, w tym o dokładnych danych dotyczących dotychczas osiągniętej redukcji emisji CO₂;

Sprawa Kasy Posłów

114. zauważa, że w 2007 r. rozwiązano kwestię różnicy wynoszącej 4 136 125 BEF między Kasą a ogólnymi rachunkami z 1982 r.; odnotowuje ponadto, że problem kont gwarancyjnych w odniesieniu do urzędującego ówczesnie administratora środków zaliczkowych i asystenta księgowego został także w późniejszym czasie rozwiązany.
-

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja II – Rada**

(2009/629/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0417/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Rady dla organu udzielającego absolutorium w sprawie kontroli wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając poświadczenie wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, przedstawione przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając decyzję nr 190/2003 Sekretarza Generalnego/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotyczącą zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady ⁽⁶⁾,
 - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽⁷⁾,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0150/2009),
1. odracza decyzję dotyczącą udzielenia Sekretarzowi Generalnemu Rady absolutorium z wykonania budżetu Rady za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich i Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ Decyzja oparta na Regulaminie Rady z dnia 22 lipca 2002 r. (Dz.U. L 230 z 28.8.2002, s. 7).

⁽⁷⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja II – Rada**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0417/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Rady dla organu udzielającego absolutorium w sprawie kontroli wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu na rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając poświadczenie wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając decyzję nr 190/2003 Sekretarza Generalnego/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotyczącą zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady ⁽⁶⁾,
 - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽⁷⁾ (PMI),
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0150/2009),
- A. mając na uwadze, że Rada odmawia przekazania Parlamentowi pełnego dokumentu na temat wykonania budżetu i pełnego rocznego sprawozdania z działalności oraz że dostarczyła tylko roczne sprawozdanie z działalności swojego kontrolera wewnętrznego,
- B. mając na uwadze, że Rada odmawia zorganizowania jakiegokolwiek oficjalnego spotkania z Parlamentem w sprawie absolutorium,
- C. mając na uwadze, że konkluzje Rady Europejskiej z Kolonii z dni 3 i 4 czerwca 1999 r. przewidują przyznanie Radzie zdolności operacyjnych z zakresu wzmocnionej wspólnej europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony (EPBiO),

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ Decyzja oparta na Regulaminie Rady z dnia 22 lipca 2002 r. (Dz.U. L 230 z 28.8.2002, s. 7).

⁽⁷⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

- D. mając na uwadze, że w swojej decyzji nr 190/2003 Rada wyraźnie zaznacza, że wykorzystuje środki przyznane w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB) zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich, a zwłaszcza że „Sekretarz Generalny/Wysoki Przedstawiciel ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa [...], z pomocą Zastępcy Sekretarza Generalnego, jest w pełni odpowiedzialny za zarządzanie przyznanymi środkami z sekcji II – Rada – budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich i podejmuje wszystkie niezbędne kroki, aby zapewnić należyte zarządzanie nimi. Sekretarz Generalny wykorzystuje przyznane środki zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich”,
- E. mając na uwadze, że decyzja Rady 2004/197/WPZiB z dnia 23 lutego 2004 r. ⁽¹⁾ ustanowiła mechanizm zarządzania finansowaniem wspólnych kosztów operacji UE mających wpływ na kwestie wojskowe i obronne, zwany ATHENA, oraz że ta decyzja, łącznie z decyzją 2004/582/WE przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w ramach Rady dnia 28 kwietnia 2004 r. dotyczącą przywilejów i immunitetów przyznanych ATHENA ⁽²⁾ tworzy mechanizm zarządzania finansowaniem wspólnych kosztów operacji UE mających wpływ na kwestie wojskowe i obronne, przyznaje mu przywileje i immunitety oraz nadaje Radzie uprawnienia operacyjne,
- F. mając na uwadze, że decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. w sprawie zasad mających zastosowanie do krajowych biegłych wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w trakcie okresu przejściowego ⁽³⁾ i decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej ⁽⁴⁾ precyzują, że wydatki związane z oddelegowaniem biegłych wojskowych pokrywane są z budżetu Rady,
- G. mając na uwadze, że roczne sprawozdanie Rady dotyczące głównych aspektów i podstawowych wyborów WPZiB, przedstawione Parlamentowi na podstawie pkt 43 porozumienia międzyinstytucjonalnego, jest ograniczone, obejmując swoim zakresem tylko opis działań podejmowanych w ramach WPZiB, takich jak wspólne stanowiska, wspólne działania i decyzje wykonawcze,
1. zauważa, że w 2007 r. Rada dysponowała środkami na zobowiązania o łącznej kwocie 650 mln EUR (w 2006 r.: 626 mln EUR), przy stopie wykorzystania wynoszącej 81,89 %, niższej niż w 2006 r. (91,79 %) i poniżej średniej innych instytucji (93,82 %);
 2. potwierdza swoje stanowisko przyjęte w rezolucji z dnia 25 kwietnia 2002 r. w sprawie absolutorium za rok finansowy 2000, zgodnie z którym „[...] Parlament Europejski i Rada w przeszłości nie kontrolowały wykonania swoich sekcji budżetu; uważa, że biorąc pod uwagę coraz bardziej operacyjny charakter wydatków finansowanych z administracyjnego budżetu Rady w dziedzinie spraw zagranicznych, bezpieczeństwa i polityki obrony oraz sprawiedliwości i spraw wewnętrznych, należałoby wyjaśnić zakres porozumienia, mając na celu oddzielenie tradycyjnych wydatków administracyjnych od operacji w tych nowych obszarach polityki” ⁽⁵⁾;
 3. odrzuca sugestię Rady, według której fakt, że Parlament i Rada w przeszłości nie kontrolowały wykonania swoich sekcji budżetu, wynikał z umowy dżentelmeńskiej; uważa, że biorąc pod uwagę coraz bardziej operacyjny charakter wydatków, wydatki Rady powinny być kontrolowane w taki sam sposób, jak wydatki innych instytucji, w ramach procedury udzielania absolutorium przewidzianej w art. 276 Traktatu;
 4. powtarza swoją opinię wyrażoną w ust. 3 swojej rezolucji z dnia 22 kwietnia 2008 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu za rok budżetowy 2006: „wyraża ubolewanie, że w przeciwieństwie do innych instytucji, Rada nie przedstawia Parlamentowi rocznego sprawozdania z działalności, powołując się na dżentelmeńską umowę z 1970 r. [...] oraz brak jakiegokolwiek odpowiedniego wymogu w rozporządzeniu finansowym; wzywa Radę do ponownego rozważenia decyzji o niepublikowaniu i nieprzekazywaniu Parlamentowi sprawozdania z działalności i do wykazania się większą odpowiedzialnością wobec obywateli i podatników” ⁽⁶⁾; przypomina, że to oświadczenie jest również w pełni spójne z ust. 44 i 45 rezolucji z dnia 19 lutego 2008 r. w sprawie przejrzystości w kwestiach finansowych ⁽⁷⁾; wzywa Radę do ponownego rozpatrzenia decyzji o niepublikowaniu rocznego sprawozdania z działalności na swojej stronie internetowej;

⁽¹⁾ Dz.U. L 63 z 28.2.2004, s. 68.

⁽²⁾ Dz.U. L 261 z 6.8.2004, s. 125.

⁽³⁾ Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 158 z 17.6.2002, s. 66.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 20.

⁽⁷⁾ Teksty przyjęte (P6_TA(2008)0051).

5. powtarza swoją opinię wyrażoną w ust. 12 swojej rezolucji z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu za rok budżetowy 2005: „wzywa do maksymalnej przejrzystości w obszarze wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB); wzywa Radę do zagwarantowania, że zgodnie z pkt 42 porozumienia międzyinstytucjonalnego [...] w budżecie Rady nie pojawią się żadne wydatki operacyjne w dziedzinie WPZiB; zastrzega sobie możliwość podjęcia koniecznych kroków w przypadku naruszenia postanowień porozumienia”⁽¹⁾;
6. wymaga, aby Rada wskazała dokładny charakter wydatków, artykuł po artykule, pozycja po pozycji, w ramach tytułu 3 (Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję zadań specjalnych), tak aby umożliwić Parlamentowi sprawdzenie, że żaden z wydatków dokonanych w ramach wykonywania budżetu Rady nie ma charakteru operacyjnego, zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym;
7. powtarza swoją opinię wyrażoną w ust. 58 swojej rezolucji z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie rocznego sprawozdania Rady dla Parlamentu Europejskiego dotyczącego głównych aspektów i podstawowych wyborów WPZiB, w tym konsekwencji finansowych dla budżetu ogólnego Unii Europejskiej – 2005 r. (?): „jest zdania, że rzetelną ocenę skutków finansowych dla budżetu UE utrudniał dotychczas brak proaktywnej polityki informacyjnej ze strony Rady, [...]; uważa, że wraz z podpisaniem nowego porozumienia międzyinstytucjonalnego nadeszła pora na wdrożenie tych postanowień, które są teraz w jasny sposób sformalizowane, z poszanowaniem zarówno ich treści, jak i przesłania”;
8. uważa, że planowanie, przygotowywanie i kontrolowanie operacji przez personel zajmujący się kwestiami WPZiB Sekretariatu Rady to podstawowa część operacji oraz że działania te nie są częścią normalnej pracy Sekretariatu Rady, ale przeprowadza się je raczej w ramach realizacji polityki i operacji;
9. z zaskoczeniem odnotowuje, że znaczna część (do 66 %) linii budżetowej 2 2 0 2 została przeniesiona z tłumaczeń ustnych na podróże w ramach WPZiB/EPBiO; zauważa, że w 2006 r. suma ta wynosiła 12 672 984 i zwraca się o podanie wysokości sumy tej samej linii budżetowej za rok 2007; dla uzyskania większej przejrzystości wzywa do utworzenia odpowiedniej dla tych celów linii budżetowej;
10. domaga się przejrzystości wobec wydatków na Koordynatora UE ds. Zwalczenia Terroryzmu i wydatków przez niego ponoszonych;
11. zwraca się do Rady o przedstawienie Parlamentowi oceny *ex post* poszczególnych działań w ramach EPBiO;
12. potwierdza stanowisko, jakie przyjął w ust. 47 swojej wyżej wymienionej rezolucji z dnia 23 maja 2007 r., a mianowicie: „wyraża [...] swoje rozczarowanie z powodu faktu, że Rada ograniczyła się jedynie do informowania Parlamentu o działaniach w zakresie WPZiB oraz przedkładania mu opisowego wykazu tych działań w poprzednim roku, o czym nawet sama Rada wspomina w preambułach sprawozdań rocznych, zamiast rzeczywistego zasięgania jego opinii na początku każdego roku na temat głównych aspektów i podstawowych wyborów przewidywanych na dany rok, w tym również skutków finansowych, zgodnie z art. 28 traktatu UE, a następnie informowania Parlamentu o tym, czy i w jaki sposób jego wkład został uwzględniony, i podkreśla, że praktyka ta stanowi faktyczne naruszenie samej istoty art. 21”;
13. odnotowuje, że Rada przyjęła decyzję zapobiegającą dokonywaniu wszelkich pozostałych płatności związanych z urlopem wyrównawczym w momencie przejścia na emeryturę i ustanawiającą obowiązkowy system mający na celu całkowitą eliminację nagromadzonego urlopu do 2009 r.; zachęca Radę do przestrzegania tego narzuconego przez nią samą terminu;
14. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że nowy zintegrowany system zarządzania i kontroli finansowej, operacyjny od dnia 1 stycznia 2008 r., opracowany został w ramach międzyinstytucjonalnej współpracy przez Radę, Trybunał Obrachunkowy i Trybunał Sprawiedliwości, pozwalając uzyskać znaczne oszczędności budżetowe i większą skuteczność tych trzech instytucji;
15. ubolewa nad faktem, że zgodnie z rocznym sprawozdaniem z działalności kontrolera wewnętrznego Rady, Rada nie była w stanie obsadzić wolnych stanowisk w jej służbie kontroli wewnętrznej;
16. uwzględnia fakt, że zgodnie z tym samym rocznym sprawozdaniem z działalności kontroler wewnętrzny zalecił całkowitą likwidację *comptes hors budget* (kont pozabudżetowych); domaga się od Rady całkowitej i natychmiastowej likwidacji wszystkich takich kont;

(¹) Dz.U. L 187 z 15.7.2008, s. 21.

(²) Dz.U. C 102 E z 24.4.2008, s. 309.

17. domaga się, aby Rada rozwiązała problem dotyczący kontroli faktur, jak zaleca kontroler wewnętrzny Rady;
18. uważa, że należy położyć nacisk na ponawiane przez Parlament, i jak na razie zawsze odrzucane, wnioski o większą przejrzystość i ściślejszą kontrolę parlamentarną wydatków Rady odnoszących się do WPZiB/EPBiO poprzez poprawki budżetowe mające na celu odłożenie do rezerwy niektórych odpowiednich linii budżetowych w budżecie Rady na 2010 r.;
19. przypomina, że w swojej rezolucji z dnia 4 grudnia 2008 r. w sprawie specjalnego sprawozdania Trybunału Obrachunkowego nr 8/2007 w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od towarów i usług ⁽¹⁾ Parlament zwrócił się do Rady, aby przyjęła formalne wnioski dotyczące ustaleń Trybunału Obrachunkowego; ubolewa nad tym, że Rada nie spełniła jego prośby; zwraca się do Rady o dostarczenie właściwej komisji Parlamentu informacji o powodach nieprzyjęcia formalnych wniosków i o działaniach podjętych w związku ze specjalnym sprawozdaniem;
20. zwraca się do Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, aby w swoim następnym rocznym sprawozdaniu zwrócił szczególną uwagę na wykonanie budżetu Rady;

Powody odroczenia decyzji o absolutorium

21. wskazuje następujące powody odroczenia:
 - a) Rada nie przyjęła żadnego zaproszenia na oficjalne i formalne spotkanie z właściwą komisją Parlamentu lub jej sprawozdawcą, aby przedyskutować kwestie dotyczące wykonania budżetu Rady za rok 2007;
 - b) ani jego właściwa komisja, ani jej sprawozdawca nie otrzymali żadnej wyczerpującej pisemnej odpowiedzi przed głosowaniem komisji nad projektem sprawozdania w dniu 16 marca 2009 r., dostarczającej Parlamentowi informacji i dokumentów wymaganych od Rady w załączniku do pisma z dnia 18 lutego 2009 r. podpisanego przez sprawozdawcę i koordynatorów właściwej komisji;
 - c) Parlament nie otrzymał od Rady podstawowych dokumentów, jak roczne sprawozdanie z działalności i pełna lista przesunięć budżetowych;
 - d) ten brak przejrzystości i otwartości ze strony Rady odnośnie do oficjalnego i formalnego dialogu uniemożliwia przyznanie ważnego absolutorium, a przede wszystkim uniemożliwia Parlamentowi sprawdzenie, że żaden z wydatków dokonanych w ramach wykonywania budżetu Rady nie ma charakteru operacyjnego, zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym;

Dalsze działania, które trzeba będzie podjąć, i dokumenty, które należy przedstawić Parlamentowi

22. wzywa Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa do dostarczenia właściwej komisji Parlamentu najpóźniej do dnia 15 maja 2009 r. wyczerpujących pisemnych odpowiedzi na następujące pytania:
 - A. w odniesieniu do jej *comptes hors budget* (kont pozabudżetowych, por. zalecenie R.2 kontrolera wewnętrznego z 2007 r.):
 - ile kont pozabudżetowych miała Rada w 2007 r.?
 - kiedy utworzono te konta i w jakim celu?
 - jaką podstawę prawną wykorzystuje się do tych kont? jaką sumę pokrywa każde konto?
 - lista wszystkich transakcji przypadających na każde konto w roku budżetowym 2007, jak również lista delegowanych urzędników zatwierdzających każdej linii budżetowej;

⁽¹⁾ P6_TA(2008)0581, ust. 21.

- B. w odniesieniu do kontroli faktur (por. zalecenie R.1 kontrolera wewnętrznego z 2007 r.):
- na jakiej podstawie kontroler wewnętrzny stwierdził, że kontrola *ex ante* nie zadziałała w zadowalający sposób?
 - czy wszystkie linie budżetowe podlegają kontroli *ex ante* lub *ex post*?
 - ile faktur sprawdzono, jaki odsetek faktur wzięto do próbki i jaki odsetek tych faktur zawierał błędy?
 - czy Rada przygotowała jakiś plan działania w celu rozwiązania problemu i, jeśli tak, kiedy zostanie on wdrożony?
- C. w odniesieniu do linii budżetowej 2 2 0 2 (Koszty tłumaczeń ustnych):
- powody podwojenia (między rokiem 2006 a 2007) linii budżetowej 2 2 0 2 przeznaczonej na tłumaczenia ustne,
 - dlaczego Rada potrzebuje przesunąć środki z tej linii do wydatków na podróże delegatów?
 - dlaczego Rada wykorzystwała 12 672 000 EUR przeznaczone na tłumaczenia ustne na wydatki na podróże delegatów w 2006 r.?
 - dlaczego Rada nie zwiększyła w 2007 r. konkretnej linii budżetowej o tę samą kwotę?
 - jaką dokładną kwotę Rada przesunęła, w związku z rokiem budżetowym 2007, z tej linii budżetowej do linii 2 2 0 0 lub do jakiegokolwiek innej linii?
- D. w odniesieniu do linii budżetowej 2 2 0 0 (Wydatki na podróże delegacji):
- podstawą prawną dla tej linii budżetowej jest po części decyzja nr 190/2003 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa, która nie została opublikowana w Dzienniku Urzędowym,
 - czy dla zachowania przejrzystości Rada mogłaby umieścić na swojej stronie internetowej i w rejestrze odniesień wszystkie swoje decyzje?
- E. w odniesieniu do linii budżetowej 3 0 0 2 (Specjalni doradcy w zakresie WPZiB/EPBiO):
- jaką kwotę Rada przesunęła do tej linii budżetowej w roku 2007 i dla ilu specjalnych doradców?
23. wzywa Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa do dostarczenia właściwej komisji Parlamentu najpóźniej do dnia 15 maja 2009 r.:
- pełnej listy przesunięć budżetowych dotyczących budżetu Rady na rok 2007,
 - rocznego sprawozdania z działalności Rady za rok 2007,
 - listy stowarzyszeń, które otrzymały pieniądze w roku budżetowym 2007, wyszczególniającej kwoty otrzymane przez każde stowarzyszenie (linia budżetowa 2 2 3 7 – Inne wydatki operacyjne).
-

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja**

(2009/630/WE, Euratom)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- uwzględniając sprawozdania roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o udzieleniu absolutorium za 2006 r. (COM(2008) 629, COM(2008) 628) i dokumenty robocze służb Komisji dołączone do sprawozdań (SEC(2008) 2579, SEC(2008) 2580),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania w 2007 r.” (COM(2008) 338),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r. (COM(2008) 499) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 2361),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie odpowiedzi państw członkowskich na sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego za 2006 r. (COM(2008) 112),
- uwzględniając Zieloną księgę w sprawie europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości, przyjętą przez Komisję w dniu 3 maja 2006 r. (COM(2006) 194),
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 2/2004 dotyczącą jednolitego modelu kontroli (*single audit*) (oraz wniosek w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej) ⁽³⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji na temat harmonogramu działań dotyczących zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2005) 252),
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2006) 9), sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2007) 86) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2007) 311),
- uwzględniając pierwsze sprawozdanie półroczne w sprawie harmonogramu wdrażania planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej, opublikowane w dniu 19 lipca 2006 r. (SEC(2006) 1009), zgodnie z wnioskiem przedstawionym przez Parlament Europejski w rezolucji dołączonej do decyzji o udzieleniu absolutorium za rok budżetowy 2004,
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 6/2007 w sprawie rocznych podsumowań przedkładanych przez państwa członkowskie, krajowych deklaracji państw członkowskich oraz przeprowadzanych przez krajowe organy kontroli prac kontrolnych dotyczących środków finansowych UE ⁽⁴⁾,
- uwzględniając plan działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (COM(2008) 97),

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. C 216 z 14.9.2007, s. 3.

- uwzględniając komunikat komisarzy Danuty Hübner i Vladimira Špidli do Komisji dotyczący sprawozdania śródkresowego w sprawie wykonania planu działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (SEC(2008) 2756) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do komunikatu (SEC(2008) 2755),
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2008) 110) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 259),
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami instytucji ⁽¹⁾ i sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego,
 - uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽²⁾,
 - uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008) 866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008) 3054),
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. w sprawie udzielenia Komisji absolutorium z wykonania budżetu ogólnego na rok budżetowy 2007 (5587/2009 – C6 0055/2009),
 - uwzględniając art. 274, 275 i 276 traktatu WE, a także art. 179a i 180b traktatu Euratom,
 - uwzględniając art. 246 i kolejne traktatu WE odnoszące się do Trybunału Obrachunkowego,
 - uwzględniając międzynarodowe standardy audytu oraz międzynarodowe standardy rachunkowości, w szczególności dotyczące sektora publicznego,
 - mając na uwadze międzynarodową wzajemną weryfikację Trybunału Obrachunkowego,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności tytuł V rozdział 3 dotyczący emerytur i rent oraz załącznik XII ustanawiający przepisy wykonawcze do art. 83a regulaminu pracowniczego,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 70 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A6-0168/2009),
- A. mając na uwadze, że zgodnie z art. 274 traktatu WE Komisja wykonuje budżet na własną odpowiedzialność, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
1. udziela Komisji absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;

⁽¹⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽³⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, a także rezolucji, która stanowi jej integralną część, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu, jak również parlamentom krajowym, krajowym i regionalnym organom kontroli w państwach członkowskich oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego za rok budżetowy 2007**

(2009/631/WE, Euratom)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- uwzględniając ostateczne sprawozdanie finansowe Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego za rok budżetowy 2007 r. ⁽³⁾,
- uwzględniając sprawozdania roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o udzieleniu absolutorium za 2006 r. (COM(2008) 629, COM(2008) 628) i dokumenty robocze służb Komisji dołączone do sprawozdań (SEC(2008) 2579, SEC(2008) 2580),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania w 2007 r.” (COM(2008) 338),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r. (COM(2008) 499) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 2361),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie odpowiedzi państw członkowskich na sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego za 2006 r. (COM(2008) 112),
- uwzględniając Zieloną księgę w sprawie europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości, przyjętą przez Komisję w dniu 3 maja 2006 r. (COM(2006) 194),
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 2/2004 dotyczącą jednolitego modelu kontroli (*single audit*) (oraz wniosek w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej) ⁽⁴⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji na temat harmonogramu działań dotyczących zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2005) 252),
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2006) 9), sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2007) 86) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2007) 311),
- uwzględniając pierwsze sprawozdanie półroczne w sprawie harmonogramu wdrażania planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej, opublikowane w dniu 19 lipca 2006 r. (SEC(2006) 1009), zgodnie z wnioskiem przedstawionym przez Parlament Europejski w rezolucji dołączonej do decyzji o udzieleniu absolutorium za rok budżetowy 2004,
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 6/2007 w sprawie rocznych podsumowań przedkładanych przez państwa członkowskie, krajowych deklaracji państw członkowskich oraz przeprowadzanych przez krajowe organy kontroli prac kontrolnych dotyczących środków finansowych UE ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 32.⁽⁴⁾ Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1.⁽⁵⁾ Dz.U. C 216 z 14.9.2007, s. 3.

- uwzględniając plan działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (COM(2008) 97),
- uwzględniając komunikat komisarzy Danuty Hübner i Vladimira Špidli do Komisji dotyczący sprawozdania śródkresowego w sprawie wykonania planu działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (SEC(2008) 2756) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do komunikatu (SEC(2008) 2755),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2008) 110) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 259),
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽¹⁾,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽²⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008) 866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008) 3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. w sprawie udzielenia agencjom wykonawczym absolutorium z wykonania budżetu ogólnego na rok budżetowy 2007 (5589/2009 – C6 0056/2009),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 traktatu WE, a także art. 179a i 180b traktatu Euratom,
- uwzględniając art. 246 i kolejne traktatu WE odnoszące się do Trybunału Obrachunkowego,
- uwzględniając międzynarodowe standardy audytu oraz międzynarodowe standardy rachunkowości, w szczególności dotyczące sektora publicznego,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 145, 146 i 147,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 3,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1653/2004 z dnia 21 września 2004 r. w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych, na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 określającego status agencji wykonawczych, odpowiedzialnych za niektóre czynności dotyczące obsługi programów wspólnotowych ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 66 akapit pierwszy i drugi,
- uwzględniając decyzję Komisji 2005/56/WE z dnia 14 stycznia 2005 r. ustanawiającą „Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego” do zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ⁽⁶⁾,
- uwzględniając art. 70 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A6-0168/2009),

⁽¹⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 71.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 24 z 27.1.2005, s. 35.

- A. mając na uwadze, że zgodnie z art. 274 traktatu WE Komisja wykonuje budżet na własną odpowiedzialność, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
1. udziela dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji i decyzji o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja, wraz z rezolucją, która stanowi ich część integralną, dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, Radzie Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzania jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji za rok budżetowy 2007**

(2009/632/WE, Euratom)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- uwzględniając ostateczne sprawozdanie finansowe Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji za rok budżetowy 2007 ⁽³⁾,
- uwzględniając sprawozdania roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o udzieleniu absolutorium za 2006 r. (COM(2008) 629, COM(2008) 628) i dokumenty robocze służb Komisji dołączone do sprawozdań (SEC(2008) 2579, SEC(2008) 2580),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania w 2007 r.” (COM(2008) 338),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r. (COM(2008) 499) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 2361),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie odpowiedzi państw członkowskich na sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego za 2006 r. (COM(2008) 112),
- uwzględniając zieloną księgę w sprawie europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości, przyjętą przez Komisję w dniu 3 maja 2006 r. (COM(2006) 194),
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 2/2004 dotyczącą jednolitego modelu kontroli (*single audit*) (oraz wniosek w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej) ⁽⁴⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji na temat harmonogramu działań dotyczących zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2005) 252),
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2006) 9), sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2007) 86) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2007) 311),
- uwzględniając pierwsze sprawozdanie półroczne w sprawie harmonogramu wdrażania planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej, opublikowane w dniu 19 lipca 2006 r. (SEC(2006) 1009), zgodnie z wnioskiem przedstawionym przez Parlament Europejski w rezolucji dołączonej do decyzji o udzieleniu absolutorium za rok budżetowy 2004,
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 6/2007 w sprawie rocznych podsumowań przedkładanych przez państwa członkowskie, krajowych deklaracji państw członkowskich oraz przeprowadzanych przez krajowe organy kontroli prac kontrolnych dotyczących środków finansowych UE ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 29.⁽⁴⁾ Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1.⁽⁵⁾ Dz.U. C 216 z 14.9.2007, s. 3.

- uwzględniając plan działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (COM(2008) 97),
- uwzględniając komunikat komisarzy Danuty Hübner i Vladimira Špidli do Komisji dotyczący sprawozdania śródkresowego w sprawie wykonania planu działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (SEC(2008) 2756) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do komunikatu (SEC(2008) 2755),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2008) 110) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 259),
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽¹⁾,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽²⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008) 866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008) 3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. w sprawie udzielenia agencjom wykonawczym absolutorium z wykonania budżetu ogólnego na rok budżetowy 2007 (5589/2009 – C6-0056/2009),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 traktatu WE, a także art. 179a i 180b traktatu Euratom,
- uwzględniając art. 246 i kolejne traktatu WE odnoszące się do Trybunału Obrachunkowego,
- uwzględniając międzynarodowe standardy audytu oraz międzynarodowe standardy rachunkowości, w szczególności dotyczące sektora publicznego,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 145, 146 i 147,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 3,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1653/2004 z dnia 21 września 2004 r. w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych, na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 określającego status agencji wykonawczych, odpowiedzialnych za niektóre czynności dotyczące obsługi programów wspólnotowych ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 66 akapit pierwszy i drugi,
- uwzględniając decyzję Komisji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiającą agencję wykonawczą, Agencję Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii, w celu zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie energii w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ⁽⁶⁾,
- uwzględniając decyzję Komisji 2007/372/WE z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie zmiany decyzji 2004/20/WE mającej na celu przekształcenie Agencji Wykonawczej ds. Inteligentnej Energii w Agencję Wykonawczą ds. Konkurencyjności i Innowacyjności ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 79.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 85.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 52.

- uwzględniając art. 70 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A6-0168/2009),
- A. mając na uwadze, że zgodnie z art. 274 traktatu WE Komisja wykonuje budżet na własną odpowiedzialność, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
1. udziela dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji i decyzji o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja, wraz z rezolucją, która stanowi ich część integralną, dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej Programu Zdrowia Publicznego za rok budżetowy 2007**

(2009/633/WE, Euratom)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- uwzględniając ostateczne sprawozdanie finansowe Agencji Wykonawczej Programu Zdrowia Publicznego za rok budżetowy 2007 ⁽³⁾,
- uwzględniając sprawozdania roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o udzieleniu absolutorium za 2006 r. (COM(2008) 629, COM(2008) 628) i dokumenty robocze służb Komisji dołączone do sprawozdań (SEC(2008) 2579, SEC(2008) 2580),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania w 2007 r.” (COM(2008) 338),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r. (COM(2008) 499) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 2361),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie odpowiedzi państw członkowskich na sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego za 2006 r. (COM(2008) 112),
- uwzględniając Zieloną księgę w sprawie europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości, przyjętą przez Komisję w dniu 3 maja 2006 r. (COM(2006) 194),
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 2/2004 dotyczącą jednolitego modelu kontroli (*single audit*) (oraz wniosek w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej) ⁽⁴⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji na temat harmonogramu działań dotyczących zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2005) 252),
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2006) 9), sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2007) 86) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2007) 311),
- uwzględniając pierwsze sprawozdanie półroczne w sprawie harmonogramu wdrażania planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej, opublikowane w dniu 19 lipca 2006 r. (SEC(2006) 1009), zgodnie z wnioskiem przedstawionym przez Parlament Europejski w rezolucji dołączonej do decyzji o udzieleniu absolutorium za rok budżetowy 2004,
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 6/2007 w sprawie rocznych podsumowań przedkładanych przez państwa członkowskie, krajowych deklaracji państw członkowskich oraz przeprowadzanych przez krajowe organy kontroli prac kontrolnych dotyczących środków finansowych UE ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 81.⁽⁴⁾ Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1.⁽⁵⁾ Dz.U. C 216 z 14.9.2007, s. 3.

- uwzględniając plan działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (COM(2008) 97),
- uwzględniając komunikat komisarzy Danuty Hübner i Vladimira Špidli do Komisji dotyczący sprawozdania śródkresowego w sprawie wykonania planu działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (SEC(2008) 2756) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do komunikatu (SEC(2008) 2755),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2008) 110) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 259),
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej Programu Zdrowia Publicznego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽¹⁾,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽²⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008) 866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008) 3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. w sprawie udzielenia agencjom wykonawczym absolutorium z wykonania budżetu ogólnego na rok budżetowy 2007 (5589/2009 – C6-0056/2009),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 traktatu WE, a także art. 179a i 180b traktatu Euratom,
- uwzględniając art. 246 i kolejne traktatu WE odnoszące się do Trybunału Obrachunkowego,
- uwzględniając międzynarodowe standardy audytu oraz międzynarodowe standardy rachunkowości, w szczególności dotyczące sektora publicznego,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 145, 146 i 147,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 3,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1653/2004 z dnia 21 września 2004 r. w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych, na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 określającego status agencji wykonawczych, odpowiedzialnych za niektóre czynności dotyczące obsługi programów wspólnotowych ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 66 akapit pierwszy i drugi,
- uwzględniając decyzję Komisji 2004/858/WE z dnia 15 grudnia 2004 r. ustanawiającą agencję wykonawczą o nazwie „Agencja wykonawcza programu zdrowia publicznego” do zarządzania działaniem wspólnotowym w dziedzinie zdrowia publicznego, w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ⁽⁶⁾,
- uwzględniając art. 70 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A6-0168/2009),

⁽¹⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 86.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 369 z 16.12.2004, s. 73.

- A. mając na uwadze, że zgodnie z art. 274 traktatu WE Komisja wykonuje budżet na własną odpowiedzialność, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
1. udziela dyrektorowi Agencji Wykonawczej Programu Zdrowia Publicznego absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej za rok budżetowy 2007 r.;
 2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji i decyzji o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja, wraz z rezolucją, która stanowi ich część integralną, dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów (byłej Agencji Wykonawczej ds. Programu Zdrowia Publicznego), Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzania jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji dotyczących udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- uwzględniając sprawozdania roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o udzieleniu absolutorium za 2006 r. (COM(2008) 629, COM(2008) 628) oraz dokumenty robocze służb Komisji dołączone do tych sprawozdań (SEC(2008) 2579, SEC(2008) 2580),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania za rok 2007” (COM(2008) 338),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r. (COM(2008) 499) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego sprawozdania (SEC(2008) 2361),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie odpowiedzi państw członkowskich na sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego za 2006 r. (COM(2008) 112),
- uwzględniając Zieloną księgę w sprawie europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości, przyjętą przez Komisję w dniu 3 maja 2006 r. (COM(2006) 194),
- uwzględniając opinię nr 2/2004 Trybunału Obrachunkowego dotyczącą jednolitego modelu kontroli (*single audit*) (oraz wnioski w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej) ⁽³⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji na temat harmonogramu działań dotyczących zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2005) 252),
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2006) 9), sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Trybunału Obrachunkowego w sprawie postępów w realizacji planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2007) 86) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2007) 311),
- uwzględniając pierwsze sprawozdanie półroczne w sprawie harmonogramu wdrażania planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej, opublikowane w dniu 19 lipca 2006 r. (SEC(2006) 1009), zgodnie z wnioskiem przedstawionym przez Parlament Europejski w rezolucji dołączonej do decyzji o udzieleniu absolutorium za rok budżetowy 2004,
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 6/2007 w sprawie rocznych podsumowań przedkładanych przez państwa członkowskie, „krajowych deklaracji” państw członkowskich oraz przeprowadzanych przez krajowe organy kontroli prac kontrolnych dotyczących środków finansowych UE ⁽⁴⁾,
- uwzględniając plan działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (COM(2008) 97),

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 216 z 14.9.2007, s. 3.

- uwzględniając komunikat komisarzy Danuty Hübner i Vladimira Špidli do Komisji dotyczący sprawozdania śródkresowego w sprawie wykonania planu działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (SEC(2008) 2756) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008) 2755),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Trybunału Obrachunkowego w sprawie postępów w realizacji planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2008) 110) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego sprawozdania (SEC(2008) 259),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami instytucji ⁽¹⁾ oraz sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽²⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008) 866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008) 3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. w sprawie udzielenia Komisji absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2007 (5587/2009 – C6-0055/2009),
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. w sprawie udzielenia agencjom wykonawczym absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2007 (5589/2009 – C6-0056/2009),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 traktatu WE, a także art. 179a i 180b traktatu Euratom,
- uwzględniając art. 246 i kolejne traktatu WE odnoszące się do Trybunału Obrachunkowego,
- uwzględniając międzynarodowe standardy audytu oraz międzynarodowe standardy rachunkowości, w szczególności dotyczące sektora publicznego,
- uwzględniając międzynarodową wzajemną weryfikację Trybunału Obrachunkowego,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności tytuł V rozdział 3 dotyczący emerytur i rent oraz załącznik XII ustanawiający przepisy wykonawcze do art. 83a regulaminu pracowniczego,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 145, 146 i 147,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 2 i 3,
- uwzględniając art. 70 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A6-0168/2009),

⁽¹⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽³⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

- A. mając na uwadze, że zgodnie z art. 274 traktatu WE odpowiedzialność za wykonanie budżetu wspólnotowego ponosi Komisja, która – zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansowego – współpracuje w tym względzie z państwami członkowskimi,
- B. mając na uwadze, że Komisja musi podjąć wszelkie kroki, aby w pełni wspierać inicjatywy zmierzające do poprawy jakości zarządzania finansowego, w celu uzyskania pozytywnego poświadczenia wiarygodności (DAS) od Trybunału Obrachunkowego,
- C. mając na uwadze, że art. 184 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 przewiduje przegląd rozporządzenia finansowego za każdym razem, gdy okaże się to konieczne, i przynajmniej co trzy lata, oraz że termin ten upływa w dniu 1 stycznia 2010 r.; mając na uwadze, że zgodnie z tym samym artykułem Parlament może zwrócić się o rozpoczęcie postępowania pojednawczego,
- D. mając na uwadze, że wydaje się, iż uprawnienia polityczne Wspólnot Europejskich w odniesieniu do agencji niewykonawczych, stanowiące warunek objęcia rachunków tych agencji konsolidacją rachunków Wspólnot Europejskich, są z roku na rok coraz słabsze oraz że stopniowo ich znaczenie w strukturach politycznych zapewniających funkcjonowanie Wspólnoty staje się mniejsze,
- E. mając na uwadze, że wdrażanie polityki Unii w niektórych dziedzinach cechuje się „dzielonym zarządzaniem” budżetem wspólnotowym, w którym to zarządzaniu uczestniczą Komisja i państwa członkowskie, przy czym około 80 % wydatków wspólnotowych podlega zarządzaniu państw członkowskich,
- F. mając na uwadze, że w rezolucji z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie absolutorium za rok budżetowy 2005 ⁽¹⁾ Parlament Europejski uznał, że każde państwo członkowskie musi być w stanie wziąć odpowiedzialność za zarządzanie otrzymanymi wspólnotowymi środkami finansowymi, albo za pomocą pojedynczej krajowej deklaracji w sprawie zarządzania, albo w formie kilku deklaracji w ramach krajowych,
- G. mając na uwadze, że w sprawozdaniu rocznym dotyczącym roku budżetowego 2007 Trybunał Obrachunkowy podkreślił, w ramach oceny postępów we wdrażaniu zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej, że „charakter wydatków UE oznacza, że główne ryzyko błędu występuje na poziomie beneficjenta końcowego” (pkt 1.47),
- H. mając na uwadze, że przedstawienie przez państwa członkowskie rocznych podsumowań audytów i poświadczeń w dziedzinie dzielonego zarządzania, zgodnie z pkt 44 Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r. ⁽²⁾, powinno stanowić pierwszy krok w kierunku krajowych poświadczeń zarządzania i zdecydowanie przyczynić się do poprawy zarządzania budżetem wspólnotowym z myślą o wspólnym celu, jakim jest uzyskanie pozytywnego DAS za wszystkie wydatki Unii,
- I. mając na uwadze, że pojęcie dopuszczalnego ryzyka błędów zostało wprowadzone na poziomie Unii przez Trybunał Obrachunkowy opinią nr 2/2004 dotyczącą jednolitego modelu kontroli ⁽³⁾ oraz że Trybunał Obrachunkowy zauważył, iż „każdy system kontroli jest wynikiem kompromisu pomiędzy kosztami związanymi z prowadzeniem kontroli o określonym stopniu intensywności a korzyściami, jakie wynikają z tych procedur. W kontekście wspólnotowym korzyści oznaczają zmniejszenie ryzyka marnotrawienia środków finansowych i ograniczenie ryzyka błędu do akceptowalnego poziomu”,
- J. mając na uwadze, że w sprawozdaniu rocznym za 2007 r. Trybunał Obrachunkowy uznał, że „koszty kontroli są ważną kwestią zarówno dla budżetu UE, jak i dla państw członkowskich” i „wyważenie proporcji pomiędzy kosztami a ryzykiem rezydualnym w poszczególnych obszarach wydatków jest na tyle istotne, że powinno być zatwierdzane na poziomie politycznym (tj. przez [...] organ udzielający absolutorium) w imieniu obywateli Unii” (pkt 1.52 lit. b) i c)) oraz że w pkt 2.42 lit. c) sprawozdania rocznego za 2007 r. Trybunał Obrachunkowy zaleca postępy w opracowaniu koncepcji dopuszczalnego ryzyka,
- K. mając na uwadze, że Rada ECOFIN w dniu 8 listopada 2005 r. uznała, w pkt 5 swoich konkluzji, że wprowadzenie zintegrowanej kontroli wewnętrznej wraz z uproszczeniem przepisów mających zastosowanie do kontroli ma zasadnicze znaczenie, i wezwała „Komisję do dokonania oceny kosztów kontroli według sektora wydatków”,

⁽¹⁾ Dz.U. L 187 z 15.7.2008, s. 25.

⁽²⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁽³⁾ Opinia Trybunału Obrachunkowego nr 2/2004 dotycząca jednolitego modelu kontroli (*single audit*) oraz wniosek w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej (Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1).

- L. mając na uwadze, że słoweńska prezydencja Rady w czerwcu 2008 r. uznała, „nawiązując bezpośrednio do konkluzji Rady z 2005 r., [...] że Parlament Europejski powinien zawrzeć porozumienie z Radą w kwestii tolerowanego ryzyka w operacjach leżących u jego podstaw, uwzględniając koszty i korzyści kontroli w różnych obszarach polityki oraz kwotę odpowiednich wydatków”⁽¹⁾,
- M. mając jednak na uwadze, że o ile dialog między audytorem zewnętrznym (Trybunał Obrachunkowy) a kontrolowaną instytucją (Komisja) jest niezbędny, to nie ulega wątpliwości, że – zgodnie z międzynarodowymi standardami audytu, które muszą pozostać ogólnymi ramami kontroli budżetowej – do audytora należy ocena ryzyka, na podstawie którego opiera on swoją opinię na temat wyboru procedur audytowych,
- N. mając również na uwadze, że koszt kontroli zależy bez wątpienia od poziomu dopuszczalnego błędu, lecz również od stopnia złożoności organizacji kontrolowanego podmiotu i od jakości jego kontroli wewnętrznej,
- O. mając na uwadze, że zgodnie z międzynarodowymi standardami audytu audytor zewnętrzny wyłania odpowiednie metody wyboru elementów do skontrolowania, z myślą o zgromadzeniu dowodów pozwalających na osiągnięcie celów badań audytowych; mając również na uwadze, że wprawdzie wybór metod zależy od okoliczności, jednak zależy on przede wszystkim od ryzyka audytowego oraz od celu, jakim jest skuteczność kontroli; mając ponadto na uwadze, że audytor zewnętrzny musi upewnić się, czy stosowane metody dostarczają wystarczających i odpowiednich dowodów, aby osiągnąć cele weryfikacji,
- P. mając na uwadze, że w odniesieniu do nowej generacji programów Dyrekcja Generalna ds. Edukacji i Kultury (DG EAC) zharmonizowała programy działań, w szczególności poprzez wprowadzenie podejścia opartego na jednolitej kontroli; w tym kontekście uważa, że deklaracje *ex ante* i *ex post* państw członkowskich są nowymi elementami dodatkowymi nadzoru i kontroli systemów,
- Q. mając na uwadze, że coroczna procedura udzielania absolutorium umożliwia Parlamentowi nawiązanie bezpośrednich stosunków z osobami odpowiedzialnymi za zarządzanie i, w świetle wyników kontroli Trybunału Obrachunkowego, zapewnienie obywatelom poprawy zarządzania wydatkami Unii, tworząc w ten sposób bardziej solidną podstawę podejmowania decyzji,
- R. mając na uwadze, że zgodnie z art. 83 rozporządzenia (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 świadczenia emerytalne i rentowe pokrywane są z budżetu, a państwa członkowskie wspólnie zapewniają wypłacenie takich świadczeń według skali ustanowionej w odniesieniu do finansowania tych wydatków; mając na uwadze, że urzędnicy oddają do budżetu ogólnego 10,25 % swojego wynagrodzenia w ramach wkładu w finansowanie systemu emerytalno-rentowego,
- S. mając na uwadze, że art. 83 rozporządzenia (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 ustanawia wspólną gwarancję państw członkowskich, co oznacza, że gwarancję tę można wykorzystać w przypadku niewydolności jednego lub kilku państw członkowskich, co jednak nie pozwala na bezpośrednie wyciągnięcie wniosku, że Wspólnoty nie dysponują należnościami emerytalno-rentowymi od państw członkowskich,
- T. mając na uwadze, że rok 2007 był pierwszym rokiem wdrażania instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju,
- U. mając na uwadze, że rok 2007 był Europejskim Rokiem Równych Szans dla Wszystkich, co zwróciło szczególną uwagę na wielorakie formy dyskryminacji, z jaką stykają się kobiety,
- V. mając na uwadze, że ze względu na utrzymujące się nierówności między kobietami a mężczyznami wykorzystanie środków budżetowych ma dla nich odmienne skutki,
- W. mając na uwadze, że Rada w ramach przyszłej procedury budżetowej powinna uwzględniać wyniki i zalecenia związane z absolutorium za rok 2007 i wspierać reformę zmierzającą do wzmocnienia odpowiedzialności państw członkowskich, aby ostatecznie rozwiązać problemy wskazywane od lat przez Trybunał Obrachunkowy,

⁽¹⁾ Rada Unii Europejskiej, nota prezydencji dla delegacji – „An improved sound financial management of EU funds 10284/08 FIN 217”, 3.6.2008 (jedynie w wersji angielskiej).

- X. mając na uwadze, że Komisja, Rada i Parlament, we współpracy z Trybunałem Obrachunkowym, muszą wyznaczyć sobie jako wspólny cel uzyskanie pozytywnego DAS,

GŁÓWNE WNIOSKI

1. z zadowoleniem przyjmuje nowe postępy osiągnięte przez Komisję i niektóre państwa członkowskie w zakresie bardziej efektywnego wykorzystania wspólnotowych środków finansowych oraz całego środowiska kontroli, co znajduje wyraz w poprawie DAS wydanego przez Trybunał Obrachunkowy;
2. z zadowoleniem przyjmuje znaczne postępy w zakresie audytów zrealizowanych przez służby Komisji odpowiedzialne za badania naukowe, dotyczących zarządzania 7. programem ramowym, w porównaniu z poprzednimi programami ramowymi; powtarza, że zarządzanie środkami finansowymi w ramach wspólnej polityki rolnej (WPR) jeszcze się poprawiło, w szczególności dzięki funkcjonowaniu zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli (ZSZiK); głęboko ubolewa, że w 2007 r. Grecja nadal nie spełnia swoich obowiązków w zakresie wdrożenia ZSZiK;
3. odnotowuje, że rok 2007 był pierwszym rokiem zamykania wieloletnich programów na lata 2000–2006 oraz że wiele środków finansowych zostało odzyskanych;
4. odnotowuje znaczne postępy w zarządzaniu finansami w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego, w której poziom błędów obniżony został o ponad 50 % w ciągu 3 lat; zachęca Komisję do dalszych wysiłków na rzecz uproszczenia, aby poprawić wykorzystanie programów przez beneficjentów końcowych;
5. z zadowoleniem przyjmuje wysiłki podjęte przez Komisję w dziedzinie środków finansowych związanych z polityką spójności w zakresie realizacji planu działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji w kontekście zarządzania dzielonego działaniami strukturalnymi, który to plan został przyjęty w kontekście absolutorium za rok 2006; wyraża nadzieję, że pierwsze wyniki wspomnianego powyżej planu działania oraz wysiłki na rzecz uproszczenia będą widoczne w sprawozdaniu rocznym Trybunału Obrachunkowego za 2008 r.;
6. jest w dalszym ciągu zaniepokojony niezdolnością UE do zarządzania kryzysowego; uważa, że Unia traci polityczną rolę kierowniczą, widoczność i odpowiedzialność, gdy korzysta z międzynarodowych funduszy powierniczych, którymi mogłaby zarządzać Komisja, gdyby uwzględniła sprawozdania w sprawie udzielenia absolutorium za rok 2005 i 2006 oraz stworzyła własny instrument umożliwiający działanie po wystąpieniu kryzysu; jest bardzo zaniepokojony brakiem kontroli nad wspólnotowymi środkami finansowymi wykorzystywanymi przez niektóre agendy Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) oraz niechęcią tych agend do zapewnienia monitoringu w przypadkach nadzór finansowych dotyczących wspólnotowych środków finansowych;

KWESTIE HORYZONTALNE

Poświadczenie wiarygodności

7. odnotowuje poprawę wyników kontroli w pojedynczych częściach DAS, lecz ubolewa, że czternasty rok z rządu DAS dostarczone przez Trybunał Obrachunkowy w sprawozdaniu rocznym za rok budżetowy 2007 zawiera opinię obejmującą zastrzeżenia co do legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń; zauważa, że według oceny Trybunału Obrachunkowego w licznych obszarach wydatków (rolnictwo i zasoby naturalne, spójność, badania naukowe, energia i transport, pomoc zagraniczna, rozwój, rozszerzenie, edukacja i obywatelstwo) płatności są nadal, choć w różnym stopniu, w istotnym zakresie obciążone błędami;
8. z zadowoleniem zauważa, że zgodnie ze sprawozdaniem Trybunału Obrachunkowego dochody, wydatki administracyjne oraz wydatki związane ze sprawami gospodarczymi i finansowymi, a także wydatki związane z Europejskim Funduszem Rolniczym Gwarancji (EFRG) są wolne od istotnych błędów;
9. stwierdza, że, w szczególności na poziomie systemów kontroli, sytuacja poprawia się, ale poprawa jest zbyt powolna i niedostateczna;

Wiarygodność rozliczeń

10. z zadowoleniem przyjmuje oświadczenie Trybunału Obrachunkowego, według którego roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich rzetelnie przedstawia, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację finansową Wspólnot na dzień 31 grudnia 2007 r., a także wyniki operacji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok (rozdział 1, DAS, pkt VII); wzywa jednak Komisję do należytego uwzględnienia uwag przedstawionych przez Trybunał Obrachunkowy w celu poprawy pełności i dokładności podstawowych danych księgowych;
11. uważa za niewłaściwe, aby w rocznym sprawozdaniu przedstawiano ujemny kapitał własny w wysokości – 58 600 000 000 EUR, i zastanawia się, czy kwoty należne od państw członkowskich nie powinny być uznane za wierzytelności, zważywszy, że szacowane 33 500 000 000 EUR na emerytury i renty dla pracowników z pewnością stanowią zobowiązanie; zwraca się o dalsze sprecyzowanie dodatkowych informacji dotyczących pozostałych należnych od państw członkowskich kwot w wysokości 27 900 000 000 EUR; odnotowuje wyjaśnienia księgowego Komisji, zgodnie z którymi zastosowano międzynarodowe standardy księgowości stosowane w sektorze publicznym; proponuje, aby zbadano utworzenie wspólnotowego funduszu emerytalnego w celu zlecenia instytucji zewnętrznej zadań związanych z wywiązywaniem się ze zobowiązań finansowych wobec pracowników;
12. nie wyjaśnia, dlaczego aktywa otrzymane przez Wspólnoty Europejskie i związane z programem GALILEO nie zostały ujęte w rocznym sprawozdaniu ze względu na fakt, że, według sprawozdania Trybunału Obrachunkowego, porozumienia między Europejską Agencją Kosmiczną, Wspólnym Przedsiębiorstwem GALILEO i Organem Nadzoru Europejskiego GNSS (Globalny System Nawigacji Satelitarnej), utworzonym w 2004 r. i mającym przejąć działalność byłego Wspólnego Przedsiębiorstwa GALILEO w dniu 1 stycznia 2007 r., zostały podpisane pod koniec 2007 r.; z tego względu wzywa Komisję do przedstawienia wniosku odnoszącego się do wielkich projektów europejskich (GALILEO lub TEN), które wymagają finansowania wykraczającego poza perspektywę finansowe, i do ich kontroli bez przedłużania ich okresu trwałości;
13. zwraca się o przeanalizowanie możliwości utworzenia w rocznym budżecie rezerwy na duże prace konserwacyjne lub remontowe w budynkach Wspólnot Europejskich ze względu na brak możliwości amortyzacji częściowej budynków, obejmującej elementy odnoszące się do głównych składników rzeczowych środków trwałych wymagających regularnej wymiany; uważa, że rezerwy te powinny zostać uwzględnione w wieloletnich programach konserwacyjnych, których celem jest utrzymanie budynków w dobrym stanie funkcjonowania;
14. zwraca się o dokładne sprawdzenie, czy przy braku powiązań kapitałowych poziom władzy politycznej Wspólnot Europejskich w agencjach objętych konsolidacją sprawozdań finansowych jest zgodny z wymogami ustanowionymi przez międzynarodowe standardy rachunkowości sektora publicznego;
15. wyraża zaniepokojenie i wątpliwości w związku z możliwością powoływania, niezależnie od sytuacji, urzędników wyższego szczebla na ostatni stopień AD 16 bez przypisania im kategorii, jeśli taka możliwość nie jest konkretnie wskazana w planach zatrudnienia, i zwraca się do Komisji o sprecyzowanie takich możliwości zgodnie z regulaminem pracowniczym w kontekście tej konkretnej pozycji budżetowej;

Legalność transakcji leżących u podstaw rozliczeń

16. z zadowoleniem stwierdza, że obszary, w których Komisja wdrożyła odpowiednie systemy nadzoru i kontroli (dochody, zobowiązania i płatności związane z wydatkami administracyjnymi i innymi wydatkami, a także ze sprawami gospodarczymi i finansowymi), są wolne od istotnych błędów, jeśli chodzi o legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw rozliczeń (rozdział 1, DAS, pkt IX);
17. ubolewa jednak, że w bardzo istotnych obszarach zarządzania budżetem wspólnotowym (wydatki dotyczące rolnictwa oprócz EFRG, spójności, badania naukowe, energia i transport, działania zewnętrzne, edukacja i kultura) Trybunał Obrachunkowy stwierdza raz jeszcze, że z jednej strony skomplikowane lub niejasne wymogi prawne pociągają za sobą dużą liczbę błędów na poziomie końcowego beneficjenta, z drugiej zaś strony wpływają na częściową skuteczność systemów nadzoru i kontroli oraz że ta złożoność nie pozwala na uzyskanie od Trybunału Obrachunkowego pozytywnego DAS (rozdział 1, DAS, pkt X–XI); zwraca się zatem do Komisji o dokonanie analizy określającej zakres problemów i możliwe rozwiązania; w związku z tym podkreśla konieczność uproszczenia obowiązujących zasad i przepisów w sposób umożliwiający uzyskanie pozytywnego DAS;

18. zwraca się do Komisji o wzmocnienie nadzoru nad kontrolami, których prowadzenie powierzono państwom członkowskim, i o dostarczanie im jasnych wytycznych na temat sposobu wykrywania i korygowania błędów oraz przeciwdziałania im, a także stanowczo wzywa Komisję, aby wdrażała, w przypadku gdy systemy kontroli państw członkowskich są nieskuteczne, wszelkie środki mające na celu nakłonienie państw członkowskich do wywiązywania się ze zobowiązań oraz do wprowadzenia niezbędnych ulepszeń, w szczególności stosując zawieszanie płatności i korekty finansowe;

Zarządzanie budżetem – korekty finansowe

19. odnotowuje, że według Trybunału Obrachunkowego w porównaniu z początkiem poprzedniego okresu programowania wykonanie budżetu w zakresie środków na zobowiązania uległo znacznej poprawie w 2007 r., będącym pierwszym rokiem nowego okresu programowania 2007–2013;
20. uważa jednak, że w przypadku dzielonego lub zdecentralizowanego zarządzania Komisja powinna w pełni stosować rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 i przyjąć ostateczną odpowiedzialność za wykonanie budżetu, oraz podkreśla potrzebę dokonywania korekt finansowych, gdy tylko nieskorygowane przez państwa członkowskie nieprawidłowości zostaną wykryte, bez oczekiwania na koniec wieloletniego cyklu;

Odzyskiwanie środków wspólnotowych

21. z niepokojem zauważa problemy z odzyskiwaniem środków wspólnotowych wypłaconych nieregularnie oraz złą jakość dostarczanych danych na temat mechanizmów korekty stosowanych na szczeblu państw członkowskich w odniesieniu do polityki spójności, które to dane są niekiedy sprzeczne lub niekompletne, oraz że w odniesieniu do rolnictwa Trybunał Obrachunkowy ma wątpliwości co do wiarygodności udzielonych informacji (zob. pkt 3.26 i 5.44 rocznego sprawozdania za 2007 r.);
22. podkreśla również znaczenie końcowych decyzji i działań naprawczych w celu wyłączenia z zakresu finansowania wspólnotowego wydatków poniesionych z naruszeniem przepisów wspólnotowych i ponownie zwraca się o określenie dokładnej linii budżetowej i roku, do którego odnoszą się indywidualne przypadki odzyskiwania środków, jak to uczyniono w sektorze rolnictwa i zasobów naturalnych;
23. zwraca się do Komisji o poprawienie wydajności i skuteczności wieloletnich mechanizmów odzyskiwania środków, w tym na szczeblu państw członkowskich, i konsolidację informacji na temat odzyskiwania środków i korekt finansowych, w szczególności w dziedzinie funduszy strukturalnych, w celu dostarczenia wiarygodnych danych liczbowych, które można porównać w odniesieniu do różnych obszarów politycznych i sposobów zarządzania środkami; zwraca się do Komisji o przedstawienie Parlamentowi sprawozdania w załącznikach do rocznego sprawozdania, aby umożliwić podsumowanie tych działań;
24. zwraca się o dokonanie oceny systemu, z uwagi na utrzymywanie się problemów związanych z odzyskiwaniem środków;

Zawieszenie płatności

25. w pełni popiera rygorystyczne stosowanie przez Komisję przepisów w zakresie zawieszenia płatności i z zadowoleniem przyjmuje już rozpoczęte działania mające na celu wstrzymanie przekazywania środków, jeżeli Komisja nie ma bezwzględnej pewności odnośnie do wiarygodności systemów zarządzania i kontroli państwa członkowskiego korzystającego z tych środków;

Roczne podsumowania kontroli, dostępne deklaracje w sprawie zarządzania dzielonego i krajowe deklaracje w sprawie zarządzania

26. z zadowoleniem przyjmuje udostępnienie sporządzanych przez państwa członkowskie rocznych podsumowań kontroli, począwszy od 2008 r., a także ocenę i deklaracje przedstawione w rocznych sprawozdaniach z działalności za 2007 r. dyrekcji generalnych, których dotyczą fundusze strukturalne, oraz wzywa Komisję do podjęcia starań w celu opublikowania tych podsumowań rocznych wraz z odpowiedzią Komisji; jest zdania, że podsumowania roczne sporządzane przez państwa członkowskie są dokumentami publicznymi, w związku z czym powinny być przekazywane właściwej komisji Parlamentu w trakcie procedury udzielania absolutorium;

27. z niepokojem zauważa, że ze względu na rozbieżności w ich prezentacji oraz na brak wartości dodanej podsumowania te w opinii Trybunału Obrachunkowego nie mogą być jeszcze traktowane jako podstawa wiarygodnej oceny funkcjonowania i skuteczności systemów kontroli; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zmienione wytyczne Komisji, mające na celu zapewnienie wyższej jakości podsumowań rocznych za 2008 r. i wzywa Komisję do dalszego ulepszania wytycznych udzielanych państwom członkowskim dotyczących sporządzania ich podsumowań rocznych; jest zdania, że rzetelne podsumowania roczne ograniczą liczbę kontroli na miejscu;
28. w tym kontekście zwraca się do Komisji o zbadanie podsumowań otrzymanych w 2009 r. w celu zoptymalizowania ich wartości dodanej w zakresie uwiarygodnienia funkcjonowania systemów kontroli wewnętrznej istniejących w państwach członkowskich; zwraca się do Komisji, aby zgodnie z art. 86 ust. 4 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawozdaniu rocznym zawarła analizę podsumowań rocznych przedłożonych przez państwa członkowskie, za punkt odniesienia przyjmując postanowienia porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami;
29. ubolewa, że Komisja nie nadała biegu wnioskowi, zawartemu w rezolucji z dnia 22 kwietnia 2008 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2006 ⁽¹⁾, o opracowanie i przekazanie Parlamentowi i Radzie specjalnego dokumentu zawierającego analizę, na podstawie otrzymanych rocznych podsumowań, mocnych i słabych stron krajowych systemów każdego państwa członkowskiego w zakresie zarządzania środkami wspólnotowymi i ich kontroli, a także analizę przeprowadzonych kontroli; ubolewa też, że do tej pory nie otrzymał od Komisji pełnych informacji dotyczących oceny i analizy porównawczej pierwszych przedłożonych podsumowań rocznych; za niezwykle ważne uważa zdanie sprawy z jakości rocznych podsumowań w celu podkreślenia znaczenia procesu, zwłaszcza poprzez określenie wspólnych problemów, możliwych rozwiązań i najlepszych praktyk;
30. zwraca się do Komisji o systematyczne przedstawianie tej jakościowej i ilościowej oceny rocznych podsumowań w sprawozdaniach z działalności oraz o udostępnienie tych informacji wszystkim zainteresowanym stronom oraz opinii publicznej w ramach procesu udzielania absolutorium; oczekuje, że otrzyma pierwszą z tych ocen do września 2009 r., oraz postuluje, aby ta analiza podsumowań krajowych, poza tym, że będzie corocznie formalnie przedstawiana Parlamentowi, była też udostępniana wszystkim krajowym komisjom parlamentarnym ds. rozliczeń publicznych;
31. wzywa Komisję do przeprowadzenia po trzech latach kompleksowej oceny zawierającej analizę „wartości dodanej”, jaką niesie ze sobą sporządzanie rocznych podsumowań dla należytego zarządzania wspólnotowymi środkami finansowymi w państwach członkowskich, oraz ocenę stopnia niezależności audytorów;
32. uważa, że roczne podsumowania, które państwa członkowskie muszą sporządzać każdego roku wraz z rocznymi podsumowaniami kontroli i dostępnymi deklaracji, zgodnie z pkt 44 porozumienia międzyinstytucjonalnego, powinny stanowić pierwszy krok w kierunku wprowadzenia krajowych deklaracji w sprawie zarządzania we wszystkich państwach członkowskich; wzywa Komisję do przedstawienia informacji o działaniach, które podjęła w tym zakresie w związku z poprzednimi rezolucjami w sprawie absolutorium, oraz do pilnego podjęcia wszelkich niezbędnych starań w celu podniesienia statusu rocznych podsumowań, tak aby miały one takie samo znaczenie polityczne, jak krajowe deklaracje w sprawie zarządzania; jest zdania, że Komisja powinna wykorzystać swoją inicjatywę prawodawczą i przedstawić wniosek dotyczący decyzji Rady wprowadzającej obowiązek przedkładania krajowych deklaracji;
33. z zadowoleniem zauważa, że państwa członkowskie (Dania, Niemcy, Szwecja, Zjednoczone Królestwo) powzięły inicjatywę zatwierdzenia przyjęcia krajowej deklaracji w sprawie zarządzania wspólnotowymi środkami finansowymi, ale ubolewa, że pomimo tych inicjatyw większość pozostałych państw członkowskich sprzeciwia się jej wprowadzeniu, a Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Republika Czeska, Niemcy, Estonia, Grecja, Hiszpania, Finlandia, Francja, Węgry, Irlandia, Włochy, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia i Słowacja nie podjęły dotąd działań w celu opracowania skutecznego systemu krajowych deklaracji;
34. zwraca się, na mocy art. 248 ust. 3 traktatu WE, o podkreślenie, w odniesieniu do kontroli zarządzania dzielonego, współpracy między krajowymi organami kontroli i Europejskim Trybunałem Obrachunkowym; proponuje, aby krajowe organy kontroli, działając w funkcji niezależnych audytorów zewnętrzni i przestrzegając międzynarodowych standardów kontroli, skontrolowały wydawanie krajowych zaświadczeń o przeprowadzeniu kontroli w zakresie zarządzania wspólnotowymi środkami finansowymi rządów państw członkowskich, aby przedstawić je w procesie udzielania absolutorium zgodnie z właściwą procedurą międzyinstytucjonalną;

(1) Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 25.

Systemy kontroli

Plan działania na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej

35. z zadowoleniem przyjmuje ogólne postępy poczynione przy realizacji planu działań oraz fakt, że większość działań została wdrożona, a większość luk zidentyfikowanych w planie działań usunięta;
36. wyraża zaniepokojenie powtarzającą się krytyką Trybunału Obrachunkowego dotyczącą niezadowalającej jakości kontroli przeprowadzanych w państwach członkowskich; z niepokojem odnotowuje skargi beneficjentów i krajowych organów kontroli na liczbę kontroli i koszty;
37. z niepokojem odnotowuje także krytykę beneficjentów odnośnie do ilości podręczników, wskazówek (*guidance notes*), dokumentów roboczych i zasad uczestnictwa mających zastosowanie w przypadku dotacji; wzywa do konsolidacji tych dokumentów i do dyskusji z Parlamentem w celu uproszczenia zasad wdrażania;
38. zdecydowanie twierdzi, że systemy kontroli stanowią odzwierciedlenie złożoności przepisów i zasad na różnych, czasami pokrywających się szczeblach; wzywa zatem Komisję do przyspieszenia procesu ich upraszczania z pełnym udziałem Parlamentu; zwraca się do państw członkowskich i regionów o podjęcie takich samych wysiłków;
39. zwraca się do Komisji o dokonanie przeglądu warunków stosowania metody ryczałtowej w celu uzyskania większej wiarygodności z korzyścią dla beneficjentów; uważa za niedopuszczalne podważenie *ex post* wyboru ryczałtów;
40. ubolewa, że działanie nr 4 planu działania na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej, dotyczące zainicjowania międzyinstytucjonalnych rozmów w sprawie podstawowych zasad, jakie należy uwzględnić w przypadku dopuszczalnego ryzyka w transakcjach leżących u podstaw rozliczeń, zostało wdrożone tak późno;
41. przypomina w tym kontekście znaczenie działania nr 10 wyżej wspomnianego planu działania, które ma na celu przeprowadzenie „analizy dotyczącej kosztów kontroli”, ponieważ „konieczne jest zapewnienie właściwej równowagi między kosztami kontroli a wynikającymi z nich korzyściami”;
42. oczekuje również, że informacje na temat jakości kontroli w państwach członkowskich i jej poprawy będą ponownie uwzględniane w rocznych sprawozdaniach z działalności dyrekcji generalnych oraz zwraca się o klasyfikację wszystkich agencji płatniczych i jednostek certyfikujących przez Komisję;
43. zwraca się do Komisji o systematyczne przedstawianie oceny systemu ZSZiK oraz postuluje, aby roczne sprawozdania z działalności i sprawozdanie podsumowujące w większym stopniu obejmowały systemy usług Komisji i państw członkowskich objęte zarządzaniem dzielonym, szczególnie jeśli chodzi o jakość techniczną i kwestie etyczne, np. poziom niezależności krajowych organów kontroli;
44. zwraca się do Komisji o bardziej kompletną i wyczerpującą ocenę kosztów środków przeznaczonych na systemy kontroli w zależności od obszaru wydatków – dotyczy to wszystkich obszarów wydatków Unii, w formie wymaganej przez Parlament w rezolucjach w sprawie absolutorium za lata ubiegłe oraz z uwzględnieniem koncepcji zakładającej uzyskanie wyników;
45. zwraca się również do Komisji o przeanalizowanie, na podstawie otrzymanych rocznych podsumowań, mocnych i słabych stron krajowych systemów poszczególnych państw członkowskich w zakresie zarządzania i kontroli w odniesieniu do wspólnotowych środków finansowych, której to analizie towarzyszyć będzie ocena kosztu krajowych systemów kontroli wspólnotowych środków finansowych; przypomina Komisji o jej zobowiązaniu do poprawy jakości rocznych podsumowań państw członkowskich, aby stały się one użytecznymi narzędziami pozwalającymi na zmniejszenie ryzyka błędów w przyszłych latach; zwraca się do Komisji o wywiązanie się z tego zobowiązania;
46. zauważa, że ta analiza porównawcza powinna być przekazana Parlamentowi, Radzie i Trybunałowi Obrachunkowemu na przełomie lat 2009 i 2010 r. i powinna stanowić podstawę rozmów międzyinstytucjonalnych na temat dopuszczalnego ryzyka błędów;

47. zauważa, że o ile „dopuszczalne ryzyko błędu” jest podstawowym pojęciem w odniesieniu do zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej, które muszą zostać uwzględnione przez Trybunał Obrachunkowy w momencie wydawania DAS, zgodnie z opinią Trybunału Obrachunkowego nr 4/2006 w sprawie projektu rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽¹⁾, to pozostaje jeszcze problem zdefiniowania sposobu, w jaki ten poziom dopuszczalnego ryzyka powinien zostać określony;

Dopuszczalne ryzyko błędu

48. z zadowoleniem przyjmuje komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędu jako solidnej podstawy metodologicznej dla ekonomicznej analizy dopuszczalnego poziomu ryzyka i oczekuje, że Komisja uzupełni te prace podczas opracowywania wniosku w sprawie dopuszczalnego poziomu ryzyka w podziale na dziedziny budżetu; uznaje w tym kontekście znaczenie tego komunikatu jako głównej podstawy rozważań, ze ściśle ekonomicznego punktu widzenia, na temat „dopuszczalnego poziomu ryzyka” dla dwóch obszarów wydatków Unii, a mianowicie funduszy strukturalnych i EFRROW; wzywa jednak do tego, aby dialog między audytorem zewnętrznym a kontrolowanym podmiotem był zgodny z międzynarodowymi standardami kontroli, według których to do audytora zewnętrznego należy ocena ryzyka, na podstawie której wyda on swoją opinię na temat wyboru procedur kontroli;
49. ubolewa, że w wyżej wspomnianym komunikacie Komisja zgłasza problemy z uzyskaniem wystarczająco wiarygodnych informacji od państw członkowskich, i uważa, że ta ocena szkodzi wizerunkowi Unii;
50. ma wątpliwości odnośnie do wiarygodności informacji dostarczanych przez państwa członkowskie i zwraca się do Komisji o ponowne zgromadzenie danych liczbowych oraz, przy wsparciu technicznym Trybunału Obrachunkowego, ich dokładną analizę natychmiast po odnotowaniu odczuwalnych skutków uregulowań prawnych w odniesieniu do okresu 2007–2013 oraz o przekazanie tej analizy Parlamentowi i Radzie przed końcem 2011 r.;
51. stwierdza, że określenie dopuszczalnego poziomu ryzyka jest bardzo ważne i niezwykle złożone; uważa, że dopuszczalny poziom ryzyka powinien być ściśle związany z dokładną analizą stosunku pomiędzy kosztami a skutecznością systemów kontroli Komisji i państw członkowskich w odniesieniu do wszystkich obszarów wydatków wspólnotowych;
52. uwzględniając pilność dalszego analizowania kosztów i korzyści z prowadzenia kontroli, zwraca się do Komisji o przeprowadzenie, przy wsparciu technicznym Trybunału Obrachunkowego, dokładnej analizy w obszarach badań, stosunków zewnętrznych i wydatków administracyjnych oraz o sporządzenie na ten temat sprawozdania przed końcem roku 2010;
53. uważa, że kwoty europejskich środków finansowych utraconych z powodu błędów powinny być również brane pod uwagę przy określaniu dopuszczalnego poziomu błędów;
54. uważa, że należy doprowadzić do sformułowania konkretnych propozycji dotyczących poprawy zarządzania wydatkami wspólnotowymi i ich kontroli, a nawet do pewnej harmonizacji niektórych aspektów, oraz proponuje, aby Parlament przyznał Komisji, przy okazji następnej procedury budżetowej, środki niezbędne do przeprowadzenia analizy;
55. zwraca się do Komisji o niezwłoczne przedstawienie propozycji zmierzających do osiągnięcia celu, jakim jest uzyskanie pozytywnego DAS;

Przejrzystość

56. przypomina, że Komisja postanowiła rozpocząć prowadzenie dobrowolnego rejestru lobbystów oraz dokonać oceny systemu po upływie jednego roku; ma świadomość, że traktat z Lizbony zapewnia podstawę prawną do stworzenia obowiązkowego rejestru; przypomina, że obecny rejestr Parlamentu jest już obowiązkowy oraz że ewentualny wspólny rejestr miałby faktycznie charakter obowiązkowy, ponieważ rejestracja jest w każdym przypadku warunkiem uzyskania dostępu do Parlamentu;
57. ubolewa, że nie doszło do spełnienia postulatu Parlamentu dotyczącego nowego kodeksu postępowania członków Komisji, który miał na celu poprawę i bardziej precyzyjne określenie ich indywidualnych i zbiorowych obowiązków politycznych oraz odpowiedzialności za ich decyzje i realizację polityk przez ich służby;

⁽¹⁾ Dz.U. C 273 z 9.11.2006, s. 2.

58. ponownie przypomina, że Komisja odpowiada za zapewnienie kompletności, możliwości wyszukiwania i porównywalności danych dotyczących beneficjentów finansowania wspólnotowego, i ubolewa, że cel ten nie został jeszcze osiągnięty;
59. ponownie przypomina znaczenie całkowitej przejrzystości i jawności w przypadku pracowników gabinetów członków Komisji, którzy nie są zatrudniani zgodnie z regulaminem pracowniczym;
60. odnotowuje, że publikowanie list beneficjentów funduszy europejskich jest obowiązkowe od roku budżetowego 2007; zauważa z ubolewaniem, że Parlament nie ma ogólnej wizji ani odnośnie do publikowania list, ani do szczegółów dotyczących beneficjentów i ich projektów; wzywa Komisję do dokonania oceny użyteczności danych publikowanych przez państwa członkowskie w świetle określonych celów politycznych;
61. jest zaskoczony, że Komisja zaproponowała wkład na cele centrum sportowego Parlamentu w wysokości 1 500 000 EUR z pozabudżetowych rachunków bankowych Komisji związanych z byłym sklepem Economat (COM(2008) 692) i nie pochwała tego sposobu usiłowania uzyskania zgody Parlamentu na wykorzystanie środków; przypomina ust. 6 swojej wyżej wymienionej rezolucji z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie absolutorium za rok budżetowy 2005 r. i ust. 6 i 7 swojej rezolucji z dnia 27 kwietnia 2006 r. w sprawie absolutorium za rok budżetowy 2004 ⁽¹⁾; wzywa Komisję do zapisania środków z pozabudżetowych rachunków bankowych związanych z byłym sklepem Economat w zwykłym budżecie przed przedstawieniem propozycji ich wykorzystania;
62. przypomina Komisji, że przed następnymi wyborami europejskimi powinna funkcjonować kompleksowa, łatwo dostępna dla szerokiej publiczności baza danych zawierająca informacje o wszystkich końcowych beneficjentach finansowania wspólnotowego;

Rozporządzenie finansowe

63. z zadowoleniem stwierdza, że proces uproszczenia rozpoczęty podczas ostatniego przeglądu rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 przyniósł oczekiwane rezultaty w odniesieniu do zamówień publicznych;
64. zauważa jednak, że kroki podjęte w odniesieniu do dotacji okazały się skuteczne jedynie częściowo; zwraca się do Komisji o przedstawienie do dnia 1 stycznia 2010 r. wniosków dotyczących zmienionego i w pełni skonsolidowanego rozporządzenia finansowego wraz z rozdziałami odnoszącymi się do konkretnych programów wydatków, które to rozporządzenie będzie łączyć wszystkie wymogi, jakie beneficjent danego programu musi spełnić, w ramach jednego kompleksowego źródła oraz wraz z dalszymi uproszczeniami w odniesieniu do przyznawania i kontrolowania dotacji; zwraca się, zgodnie z art. 184 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002, o wszczęcie postępowania pojednawczego w odniesieniu do następnego z odbywających się co trzy lata przeglądów tegoż rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002;
65. zachęca Komisję do tego, by na początkowym etapie przeprowadziła konsultacje z innymi instytucjami, które obowiązują rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002;

Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF)

66. z niepokojem odnosi się do warunków pracy OLAF; zwraca się do Komisji o zapewnienie OLAF bezpośredniego dostępu do swoich baz danych, podczas prowadzonych przez ten urząd dochodzeń, w celu bezzwłocznego umożliwienia wszczęcia dochodzeń i zarządzania nimi;
67. wzywa również do zapewnienia, aby państwa trzecie będące beneficjentami udzieliły OLAF wymaganego wsparcia podczas kontroli na miejscu, jak również istotnych informacji na temat monitorowania następstw prowadzonych dochodzeń; zwraca się do Komisji o zagwarantowanie, że wszelkie przyszłe kontakty będą określać, iż organy odnośnych państw mają w pełni współpracować z OLAF;
68. z poważnym zaniepokojeniem zauważa, że zaledwie 6,7 % wszystkich przypadków „działań sądowych” podejmowanych przez OLAF zakończyło się wszczęciem postępowań sądowych; zdaje sobie sprawę, że w 2007 r. 60 % wszystkich przypadków, którymi zajmował się OLAF, zawierało zalecenie „działań sądowych”; uznaje, że ta niedopuszczalna sytuacja prowadzi do osłabienia państwa prawa i zaufania obywateli oraz że skorzystać na niej mogą jedynie osoby dopuszczające się nadużyć; zdecydowanie więc zaleca Komisji, aby wykorzystwała wszystkie przewidziane w traktatach środki, by zapewnić skuteczną współpracę organów krajowych w ramach zwalczania nadużyć we Wspólnocie;

⁽¹⁾ Dz.U. L 340 z 6.12.2006, s. 5.

69. stwierdza z zaniepokojeniem, że w latach 2006–2008, jedynie 37 z 222 przypadków dochodzeń wewnętrznych zakończyło się postępowaniem dyscyplinarnym oraz że spośród tych 37 przypadków tylko 2 wywołały rzeczywiste skutki, podczas gdy 3 dochodzenia zostały wstrzymane ze względu na brak dowodów, a pozostałe 32 dochodzenia – czyli 87 % – do dziś nie zostały rozstrzygnięte; zwraca się do Komisji, aby zobowiązała się do traktowania przypadków dochodzeń dyscyplinarnych z takim samym zaangażowaniem, jak przypadków dochodzeń zewnętrznych oraz doprowadziła do rozstrzygnięcia przypadków, wobec których nie wszczęto jeszcze skutecznego postępowania dyscyplinarnego;
70. zwraca się ponownie do Komisji, aby ustanowiła mechanizm wymiany informacji między OLAF a państwami członkowskimi na temat podjętych kroków w sprawach dochodzeń wspólnotowych dotyczących nadużyć finansowych; w szczególności wzywa Komisję do zapewnienia, aby krajowe władze sądowe regularnie informowały OLAF, w oparciu o sprawozdanie z postępów, o wynikach postępowań sądowych dotyczących zwalczania nadużyć we Wspólnocie wszczętych w wyniku przekazania sprawy przez OLAF;

KWESTIE SEKTOROWE

Zasoby własne

71. stwierdza, że zgodnie z informacją przekazaną przez Komisję (zob. odpowiedź na pytanie pisemne E-5221/08) we wrześniu-październiku 2008 r. wszystkie 27 państw członkowskich po raz pierwszy uwzględniło informacje dotyczące podziału usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM) w swoich danych dotyczących rachunków krajowych; zgodnie z tymi danymi po zastosowaniu podziału FISIM wzrost dochodu narodowego brutto (DNB) 27 państw członkowskich Unii (UE-27) wyniósł 149 200 000 000 EUR w 2007 r. (tzn. 1,2 % DNB państw UE-27); zatem z uwagi na zastosowanie tej nowej koncepcji statystycznej DNB wzrósł o kwotę zdecydowanie przewyższającą wielkość całego budżetu Unii;
72. zwraca uwagę na ust. 93 swojej wyżej wymienionej rezolucji z dnia 27 kwietnia 2006 r. w sprawie udzielenia absolutorium za 2005 r., w której podkreślił, że FISIM umieszczone w zasobach własnych DNB zostaną automatycznie uwzględnione w decyzji dotyczącej zasobów własnych, ponieważ we wniosku dotyczącym decyzji Rady (COM(2006) 99) Komisja nie umieściła żadnych zastrzeżeń w tej sprawie;
73. stwierdza, że również Rada, przyjmując decyzję 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich⁽¹⁾ na podstawie wniosku Komisji (COM(2006) 99) nie umieściła w niej żadnych zastrzeżeń w sprawie FISIM; z tego względu oczekuje, że wraz z wejściem w życie nowej decyzji w sprawie zasobów własnych ze skutkiem wstecznym od dnia 1 stycznia 2007 r. przy obliczaniu zasobów własnych Wspólnot będą wykorzystywane dane DNB, uwzględniające FISIM, oraz że na tej podstawie zostaną ponownie przeliczone płatności już wykonane przez państwa członkowskie bądź należne w przyszłości;

Rolnictwo i zasoby naturalne

74. z niepokojem zauważa, że Trybunał Obrachunkowy ustalił, że w transakcjach leżących u podstaw wydatków zadeklarowanych w ramach tej grupy działań politycznych występuje, w ujęciu całościowym, istotny poziom błędów w zakresie legalności lub prawidłowości (zob. pkt 5.12 i 5.13 rocznego sprawozdania za 2007 r.), odnotowuje też problemy stwierdzone przez Trybunał Obrachunkowy na poziomie końcowego beneficjenta oraz fakt, że około 20 % płatności skontrolowanych na poziomie beneficjentów końcowych ponownie okazało się płatnościami nieprawidłowymi; odnotowuje jednak zmniejszanie się częstotliwości występowania błędów oraz ograniczony wpływ finansowy tych błędów (0,83 % odnośnych wydatków);
75. zgadza się z Trybunałem Obrachunkowym, że wydatki w dziedzinie rozwoju obszarów wiejskich, a w szczególności wydatki na programy rolnośrodowiskowe, są w większym stopniu narażone na częste błędy oraz że ponownie okazało się, iż kontrole prowadzono nieodpowiednio, ze względu na skomplikowane zasady i nieprecyzyjne zdefiniowanie warunków kwalifikowalności w niektórych przepisach krajowych, co niekorzystnie wpływa na jakość kontroli; wzywa Komisję do uproszczenia, wzmocnienia i ujednolicenia przepisów dotyczących kontroli;

⁽¹⁾ Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.

76. stwierdza jednak, że Trybunał Obrachunkowy ustalił, że ZSZiK nadal skutecznie ogranicza ryzyko nieprawidłowych wydatków, jeśli jest właściwie stosowany oraz jeśli wprowadzane są do niego dokładne i wiarygodne dane dotyczące płatności realizowanych w ramach systemu płatności jednolitej na podstawie przyznaných uprawnień (zob. pkt 5.20 i 5.21 rocznego sprawozdania za 2007 r.);
77. jest zaniepokojony krytyką Trybunału Obrachunkowego odnośnie do błędów w interpretacji przepisów i stwierdzeniem, że jeśli błędy nie zostaną skorygowane, to ich skumulowany efekt po kilku latach będzie znaczny, oraz zwraca się do Komisji o jak najszybsze podjęcie odpowiednich środków, polegających przynajmniej na uproszczeniu polityki i zapewnieniu bardziej jasnych i spójnych systemów kontroli, w celu skorygowania wspomnianych błędów, a także o poinformowanie Parlamentu pod koniec 2009 r. o podjętych środkach;
78. uważa za niedopuszczalne istnienie problemów, stwierdzonych przez Trybunał Obrachunkowy, we wdrażaniu zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli w Grecji oraz popiera zamiar Komisji, co zostało oświadczone wobec odpowiedzialnej komisji parlamentarnej, rygorystycznego stosowania aktualnego prawodawstwa w sprawie zawieszenia płatności, jeżeli rząd grecki nie zaradzi istniejącym problemom w podanych terminach; wzywa do zawieszenia płatności, jeżeli władze greckie nie będą w stanie wykazać do dnia 31 grudnia 2009 r., że problemy zostały rozwiązane.
79. z niepokojem odnotowuje poważne niedociągnięcia stwierdzone przez Trybunał Obrachunkowy w systemach kontroli wielu państw członkowskich, dotyczące rozwoju obszarów wiejskich, ze względu na to, że w przepisy krajowe nieprecyzyjnie definiują niektóre warunki kwalifikowalności i że zasady są często skomplikowane, co niekorzystnie wpływa na jakość kontroli;
80. ubolewa także, że jeśli chodzi o zarządzanie i kontrolę w odniesieniu do systemu płatności jednolitej, Trybunał Obrachunkowy stwierdza w kilku „starych” państwach członkowskich uchybienia dotyczące systemów kontroli w tej dziedzinie (w Niderlandach, Portugalii, Zjednoczonym Królestwie, Francji i Hiszpanii – zob. pkt 5.26 rocznego sprawozdania za 2007 r.), a także szereg uchybień systemowych w kontrolach kwalifikowalności w zakresie pomocy obszarowej w Grecji, Włoszech, Hiszpanii, Zjednoczonym Królestwie, Francji i Niderlandach (zob. załączniki 5.1.1 i 5.1.2 do rocznego sprawozdania za 2007 r.); odnotowuje odpowiedzi Komisji, w których podważa ona obraz sytuacji przedstawiony przez Trybunał Obrachunkowy;
81. stanowczo zwraca się do państw członkowskich, aby we współpracy z Komisją zintensyfikowały kontrole, szczególnie w zakresie przestrzegania przez beneficjentów zasad kwalifikowalności; wzywa Komisję, aby w miarę możliwości sprecyzowała i uprościła te zasady;
82. ubolewa, że w 2007 r. Trybunał Obrachunkowy stwierdził ponownie te same ograniczenia nieodłączone związane z systemem rozliczenia rachunków, takie jak retroaktywny i wieloletni charakter rozliczania zgodności rachunków oraz brak wyraźnego związku pomiędzy odzyskanymi tą drogą kwotami a rzeczywistymi kwotami nieprawidłowych płatności (zob. pkt 5.47 rocznego sprawozdania za 2007 r.);
83. mając na uwadze, że od kilku lat Trybunał Obrachunkowy wyraża się bardzo krytycznie na temat tego samego problemu, uważa, że Komisja powinna zaproponować środki pozwalające na zmianę systemu w taki sposób, aby można było ustalić wiarygodny związek między odzyskanymi środkami a kwotami nieprawidłowych płatności oraz zapewnić w miarę możliwości, aby beneficjenci końcowi, a nie podatnicy, pokryli koszty korekt finansowych i aby wobec państw członkowskich, które nie wywiązują się ze swoich zobowiązań, zastosowano korekty ryczałtowe;

Dopłaty połowowe

84. z zadowoleniem zauważa, że niektóre państwa członkowskie ujawniły nazwy beneficjentów, nazwy odnośnych operacji i kwoty finansowania publicznego (wspólnotowego i krajowego), oraz pozytywnie ocenia stronę internetową Komisji, która zawiera łącza do źródeł informacji państw członkowskich;

85. zwraca się jednak do Komisji o dopilnowanie, by wszystkie państwa członkowskie spełniły wymogi określone w art. 53 lit. b) i art. 53b ust. 2 lit. d) rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 oraz w art. 31 akapit drugi lit. d) rozporządzenia (WE) nr 498/2007 ⁽¹⁾;
86. z zadowoleniem przyjmuje wniosek dotyczący rozporządzenia Rady ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa (COM(2008) 721), mający na celu stworzenie prawnej możliwości zawieszenia lub ograniczenia pomocy dla państw członkowskich, które nieprawidłowo wdrażają przepisy wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb);
87. domaga się jednak, aby Komisja zaproponowała również wyłączenie państw członkowskich, które nieprawidłowo wdrażają przepisy WPRyb, z korzystania z umów o współpracy partnerskiej w zakresie rybołówstwa;
88. domaga się od Komisji wprowadzenia przepisów wspólnotowych, które uniemożliwiałyby wszystkim właścicielom statków skazanym za poważne naruszenia, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1447/1999 ⁽²⁾, uzyskanie pomocy wspólnotowej w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego lub korzystanie z umów o współpracy partnerskiej w zakresie rybołówstwa;
89. domaga się od Komisji zadbania, aby pomoc wspólnotowa nie była wykorzystywana na modernizację segmentów floty charakteryzujących się nadmiernymi zdolnościami połowowymi;
90. przypomina Komisji o jej zobowiązaniu – w ramach strategii zrównoważonego rozwoju UE zatwierdzonej przez Radę Europejską w Göteborgu w czerwcu 2001 r. i zmienionej przez Radę Europejską w Wiedniu w czerwcu 2006 r. – do zniesienia dopłat szkodliwych dla środowiska naturalnego i do przedstawienia do 2008 r. planu reformy tych dopłat w poszczególnych sektorach z myślą o ich zniesieniu;

Spójność

91. z niepokojem odnotowuje, że według szacunków Trybunału Obrachunkowego co najmniej 11 % całkowitej kwoty zwrotów związanych z przedsięwzięciami z zakresu polityki strukturalnej nie powinno być wypłacone;
92. odnotowuje, że Komisja nie kwestionuje tego 11 % odsetka;
93. stwierdza, że liczba kontroli przeprowadzonych przez Trybunał Obrachunkowy wydaje się mała w stosunku do liczby płatności na rzecz beneficjentów końcowych (np. w odniesieniu do celu spójności Trybunał Obrachunkowy przeprowadził kontrolę 180 płatności okresowych według pkt 6.21 rocznego sprawozdania za 2007 r. na kilkaset tysięcy płatności na rzecz beneficjentów końcowych), lecz odnotowuje, że ta metodologia kontroli jest zgodna z międzynarodowymi standardami kontroli, w świetle opinii przedstawionej w sprawozdaniu międzynarodowej wzajemnej weryfikacji Trybunału Obrachunkowego, zrealizowanym przez zespół doświadczonych audytorów z zakresu finansów i wydajności z najwyższych organów kontroli Austrii, Kanady, Norwegii i Portugalii;
94. docenia poprawę wyników ogólnej oceny systemów nadzoru i kontroli zawartych w sprawozdaniu rocznym Trybunału Obrachunkowego, lecz ubolewa, że mimo ciągłych starań Komisji systemy zarządzania i kontroli, zarówno na szczeblu państw członkowskich, jak i na szczeblu nadzoru Komisji nie są jeszcze wystarczająco skuteczne, aby ograniczyć ryzyko błędów, i zwraca się do Komisji, aby na początku 2010 r. przedstawiła Parlamentowi informacje na temat dodatkowych działań przeprowadzonych w 2009 r. i pierwszych rezultatów działań realizowanych w ramach wspomnianego powyżej planu działania;
95. z dużym zaniepokojeniem zauważa, że wykorzystanie środków z funduszy regionalnych i Funduszy Spójności obniżyło się do niedopuszczalnie niskiego poziomu, i wzywa Komisję do kontynuowania procesu dokonywania zmian oraz bezwzględnego uproszczenia obowiązujących przepisów;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 498/2007 z dnia 26 marca 2007 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006 w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 120 z 10.5.2007, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1447/1999 z dnia 24 czerwca 1999 r. ustanawiające wykaz rodzajów zachowań, które poważnie naruszają zasady wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 167 z 2.7.1999, s. 5).

96. przypomina również Komisji zalecenie Trybunału Obrachunkowego, aby wykorzystać, w miarę możliwości i nie podważając przy tym efektywności wydatków, sposoby uproszczenia przewidziane w przepisach mających zastosowanie do wydatków, i wzywa ją do refleksji nad nowymi sposobami uproszczenia, które mogłyby zostać przyjęte wraz z informatyzacją systemu; w tym kontekście pozytywnie ocenia utworzenie przez Komisję grupy roboczej ds. uproszczenia, i oczekuje, że Komisja przedstawi konkretne propozycje dotyczące uproszczenia na lata 2007–2013 na podstawie rezultatów prac grupy roboczej ds. uproszczenia;
97. zwraca się również do Komisji o oszacowanie pozytywnego wpływu polityki spójności w podziale na państwa członkowskie i o przedstawienie sprawozdania na temat jej wartości dodanej tej polityki szczeblu Unii;
98. z niepokojem odnotowuje, że w latach 2000–2006 w Europejskim Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) 95,47 % korekt finansowych dotyczyło Hiszpanii (59,07 %), Włoch (31,97 %) i Zjednoczonego Królestwa (4,43 %); odnotowuje, że 22 państwa członkowskie są odpowiedzialne za 4,53 % korekt finansowych; zwraca się do Komisji o dostosowanie wymagań dotyczących kontroli do częstotliwości i ciężaru błędów w państwach członkowskich, których ten problem dotyka w największym stopniu; wzywa również Komisję do poinformowania go o działaniach podjętych w odpowiedzi na wysokie poziomy błędów w tych trzech państwach członkowskich;
99. z niepokojem odnotowuje, że w latach 2000–2006 w Funduszu Spójności 95,92 % korekt finansowych dotyczyło Grecji (53,06 %) i Hiszpanii (42,86 %); odnotowuje, że 23 państwa członkowskie są odpowiedzialne za 4,08 % korekt finansowych; zwraca się do Komisji o dostosowanie wymagań dotyczących kontroli do częstotliwości i ciężaru błędów w państwach członkowskich, których ten problem dotyka w największym stopniu; wzywa również Komisję do poinformowania go o działaniach podjętych w odpowiedzi na wysokie poziomy błędów w tych dwóch państwach członkowskich;
100. z niepokojem odnotowuje, że w latach 2000–2006 w Europejskim Funduszu Społecznym 84,28 % korekt finansowych dotyczyło Hiszpanii (46,42 %) i Włoch (37,86 %); odnotowuje, że 23 państwa członkowskie są odpowiedzialne za 15,72 % korekt finansowych; zwraca się do Komisji o dostosowanie wymagań dotyczących kontroli do częstotliwości i ciężaru błędów w państwach członkowskich, których ten problem dotyka w największym stopniu; wzywa również Komisję do poinformowania go o działaniach podjętych w odpowiedzi na wysokie poziomy błędów w tych dwóch państwach członkowskich;
101. docenia przedstawiane przez Komisję w ciągu 2008 r. regularne kwartalne sprawozdania dotyczące korekt finansowych wynikających z jej własnych działań kontrolnych lub z działań kontrolnych Trybunału Obrachunkowego; zwraca się do Komisji, aby nadal stosowała korekty finansowe, zgodnie z obowiązującymi przepisami, aby uniknąć wcześniej zgłoszonych ewentualnych nieprawidłowych wydatków oraz wdrożyć rygorystyczne procedury zamknięcia w przypadku programów EFRR, Funduszu Spójności i Funduszu Społecznego na lata 2000–2006, tak aby w chwili zamknięcia takie wydatki zostały w dużej mierze usunięte z tych programów; zwraca się również do Komisji, aby nadal udzielała mu szczegółowych informacji na temat zastosowanych korekt finansowych oraz, zaraz po wszczęciu procedury zamknięcia, dostarczyła szacunkowe dane odnośnie do poziomu błędów pozostałych w programach zamkniętych w ten sposób;
102. zwraca się do Komisji, aby kontynuowała identyfikowanie, w rocznych sprawozdaniach z działalności, problemów związanych z kontrolą zarządzania dzielonego w państwach członkowskich, w tym na szczeblu instytucji płatniczych, w celu określenia konkretnych niedociągnięć w odniesieniu do państw członkowskich i programów, oraz aby zastrzeżenia były bezpośrednio związane z tymi problemami; zwraca się do Komisji o sporządzenie rocznej klasyfikacji państw członkowskich dla każdego funduszu europejskiego i przekazanie jej Parlamentowi wraz z ustalonym poziomem błędów oraz zwraca się do Trybunału Obrachunkowego o sporządzenie takiej samej listy zgodnie z jego kontrolami;
103. zwraca się do Komisji, jako końcowego podmiotu odpowiedzialnego za należyte zarządzanie środkami wspólnotowymi, aby wobec braku gwarancji ze strony danego państwa członkowskiego dbała o ścisłe stosowanie wspólnotowych przepisów dotyczących zawieszania płatności;
104. zauważa, że sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące roku budżetowego 2007 obejmuje obecnie tylko przedsięwzięcia z okresu 2000–2006, ponieważ rok 2007 stanowił głównie etap przygotowawczy do wdrożenia programów na lata 2007–2013; podkreśla zatem, że nie można jeszcze ocenić skutków stosowania nowych zasad określonych na okres programowania 2007–2013, które są prostsze i bardziej rygorystyczne niż zasady obowiązujące do 2006 r.;

105. zaznacza, że polityka spójności w dalszym ciągu stanowi jedną z głównych strategii politycznych Unii; podkreśla ważną rolę tej polityki w reagowaniu przez Unię na kryzys finansowy oraz jej kluczową pozycję w ramach europejskiego planu naprawy gospodarczej; z zadowoleniem przyjmuje zatem działania proponowane przez Komisję, które mają na celu ułatwienie i przyspieszenie realizacji programów na rzecz spójności;
106. zauważa, że takie upraszczające procedury są kluczowe dla redukcji obciążenia administracyjnego na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym; podkreśla jednak wagę zagwarantowania, że takie upraszczające procedury przyczynią się do zmniejszenia występowania błędów w przyszłości;
107. popiera deklarowane przez Komisję stanowisko na temat korekt finansowych, zgodnie z którym wieloletni system korygujący może wykrywać i korygować nieprawidłowości; zauważa, że Komisja stale weryfikuje dostarczane przez państwa członkowskie dane dotyczące kompletności i dokładności systemu oraz że odnotowano wyraźne postępy w przekazywaniu wiarygodnych informacji na temat korekt stosowanych przez państwa członkowskie;
108. odnotowuje poziom błędów znalezionych przez Trybunał Obrachunkowy i dostrzega różnice interpretacyjne między Trybunałem Obrachunkowym a Komisją w odniesieniu do kwoty, która nie powinna być podlegać zwrotowi (w szczególności różnicę w interpretowaniu zasad odnoszących się do kwalifikowalności wydatków); podkreśla potrzebę dalszego sprecyzowania tej kwestii oraz zwraca się o harmonizację interpretacji zasad dotyczących stosowania korekt finansowych; wzywa także państwa członkowskie, które nie dopełniły jeszcze tej formalności, do jak najszybszego dostarczenia rocznych krajowych deklaracji w sprawie wydatków ponoszonych w ramach wspólnego zarządzania;
109. wyraża pewną satysfakcję z widocznej poprawy statystyk systemów kontrolnych państw członkowskich, ale ubolewa, że w wielu systemach kontrolnych państw członkowskich nadal występuje ryzyko nieprawidłowości w wypłatach; uważa, że konieczna jest dalsza poprawa skuteczności systemów kontroli na pierwszym poziomie na szczeblu krajowym i niższym; podkreśla w związku z tym ważną kontrolną rolę Komisji;
110. podkreśla, że poziom błędów wskazany w sprawozdaniu Trybunału Obrachunkowego nie musi konieczne świadczyć o nadużyciach i w związku z tym wzywa Komisję i Trybunał Obrachunkowy do dokonania jasnego rozróżnienia w tym względzie w kolejnych dokumentach;
111. wyraża ubolewanie z powodu najczęstszych błędów związanych z Europejskim Funduszem Społecznym, które po pierwsze polegały na niedostarczeniu dowodów, że koszty ogólne oraz koszty personelu były odpowiednie dla danego projektu, a po drugie – na zawyżeniu kosztów ogólnych i kosztów personelu; w związku z tym zdecydowanie popiera nowe reguły na podstawie ram finansowych na okres 2007–2013, które upraszczają procedury i pozwalają na deklarowanie kosztów ogólnych na podstawie zryczałtowanej kwoty, proporcjonalnie do kosztów bezpośrednich; ponadto wzywa państwa członkowskie do intensyfikacji działań informacyjnych skierowanych do beneficjentów oraz do usprawnienia bieżących kontroli zarządzania w celu ograniczenia liczby błędów;

Polityka wewnętrzna

112. ubolewa, że według Trybunału Obrachunkowego w działaniach wprowadzie Komisja bezpośrednio zarządza działaniami związanymi z polityką wewnętrzną, jednak utrzymują się problemy z lat ubiegłych (błędy w zwrotach poniesionych kosztów, złożoność stosowanych zasad i brak skutecznych mechanizmów sankcji), oraz wzywa Komisję do kontynuowania wysiłków w celu uproszczenia i dalszego uściślenia zasad proporcjonalności mających zastosowanie do programów współfinansowanych;

Badania naukowe

113. z zadowoleniem przyjmuje rozwój w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego prowadzący do obniżenia rocznej stopy błędów z 8,03 % w 2006 r. do 2,39 % w 2007 r.; to znaczące osiągnięcie jest sukcesem z punktu widzenia wdrażania zaleceń związanych z absolutorium budżetowym za rok 2005 przygotowanych przez służby Komisji odpowiedzialne za sprawy badań naukowych w ścisłej współpracy z Komisją Kontroli Budżetowej i Trybunałem Obrachunkowym;
114. stwierdza, że system świadectw kontroli w 2007 r. spowodował obniżenie się poziomu błędów z 4,06 % w przypadku projektów realizowanych w ramach 5. programu ramowego, nieobjętych systemem świadectw kontroli, do 2,5 % w przypadku projektów realizowanych w ramach 6. programu ramowego;

115. z zadowoleniem przyjmuje dokument roboczy służb Komisji (SEC(2008) 3054), który stanowi pierwszą analizę kosztów kontroli, m.in. dla Dyrekcji Generalnej ds. Badań Naukowych i Dyrekcji Generalnej ds. Społeczeństwa Informacyjnego i Mediów, w celu rozpoczęcia debaty międzyinstytucjonalnej mającej na celu osiągnięcie porozumienia w sprawie dopuszczalnego ryzyka błędu w dziedzinie europejskiej polityki badawczej;
116. zwraca się do Komisji, aby nadal wykorzystywała ustanowione w 7. programie ramowym możliwości zwrotu kosztów, a w szczególności, aby kontynuowała analizę stosowności przewidzianych w tym programie zasad dotyczących procedur płatności ryczałtowych i aby w ramach przeglądu śródkresowego poinformowała właściwą komisję Parlamentu o swoim wkładzie w uproszczenie zasad obowiązujących beneficjentów oraz we wprowadzenie niezbędnych ulepszeń do systemu;
117. wyraża zaniepokojenie w związku z 7. programem ramowym, który odbiega od krajowo i międzynarodowo uznanych powszechnych metod rachunkowości i obliczania i który nie akceptuje wyników krajowych organów kontroli dotyczących krajowo poświadczonych średnich stawek godzinowych na centrum kosztów; uważa zasady 7. programu ramowego, wymagające podawania indywidualnych kosztów osób czynnie zaangażowanych w dany program badawczy, za zdecydowanie sprzeczne z normami nowoczesnej rachunkowości i obliczania, stosowanymi przez przemysł europejski; wzywa Komisję do rozpoczęcia procedury czyniącej zasady 7. programu ramowego spójnymi z ogólną praktyką przedsiębiorstw, umożliwiającą obliczanie i księgowanie średnich stawek godzinowych na centrum kosztów, oraz do niewymagania podawania indywidualnych kosztów osób czynnie zaangażowanych w dany program badawczy;
118. jeśli chodzi o świadectwa kontroli metodologii (CoM i CoMAv), jest zaniepokojony dotychczas niezatwierdzonymi świadectwami kontroli i zdecydowanie zaleca Komisji ustanowienie niezbędnych zrozumiałych kryteriów zatwierdzania świadectw kontroli metodologii obliczania zarówno kosztów personelu, jak i kosztów pośrednich; uważa, że beneficjentom należy zezwolić na korzystanie ze średnich kosztów personelu i stosowanie ustalonej metodologii obliczania kosztów pośrednich; apeluje o terminowe zatwierdzanie lub odrzucanie świadectw, aby umożliwić wykorzystanie środków finansowych przewidzianych na badania naukowe; zwraca się do Komisji o przyjęcie takich średnich stawek godzinowych na centrum kosztów bez poświadczenia metodologii, jeżeli są one skontrolowane i poświadczone przynajmniej przez organ krajowy;
119. z myślą o uproszczeniu procedur administracyjnych i wniosków o dotacje przypomina swój postulat utworzenia pojedynczego punktu kontaktowego dla beneficjentów, zajmującego się kwestiami związanymi z badaniami naukowymi i mającego kompetencje w zakresie podejmowania decyzji w tych sprawach;
120. traktując to jako warunek pewności prawnej, zwraca się do Komisji o powstrzymanie się od ponownego przeliczania sprawozdań finansowych dotyczących projektów realizowanych w ramach 6. programu ramowego, które zostały już zatwierdzone i rozliczone przez Komisję, czego mogłaby ona dokonywać poprzez zastosowanie nowej interpretacji kryteriów kwalifikowalności kosztów ustalonych w warunkach ogólnych (załącznik II) przykładowej umowy w przypadku 6. programu ramowego;
121. odnotowuje, że w niektórych obszarach stosowana jest dwuetapowa procedura do celów 7. programu ramowego w zakresie badań i rozwoju technologicznego; zwraca się do Komisji o zasięgnięcie opinii organizacji badawczych w sprawie stosowności rozszerzenia tej praktyki na inne rodzaje projektów, jeżeli spowodowałoby to znaczne ograniczenie kosztów przygotowania wstępnych wniosków o projekty;
122. zauważa, że w dziedzinie badań naukowych Komisja zwiększyła liczbę organizacji badawczych, modeli współpracy i mechanizmów zarządzania; przypomina, że jest to spowodowane znacznym zwiększeniem środków finansowych udostępnionych w ramach finansowych na lata 2007–2013 na badania naukowe i innowacje; zwraca się do Trybunału Obrachunkowego, aby ocenił ewentualne problemy związane z przejrzystością względem władz budżetowych oraz różnice w traktowaniu beneficjentów w zależności od tych modeli; postuluje, aby dyrektor generalny w rocznym sprawozdaniu z działalności poświęcił po jednym rozdziale poszczególnym organizacjom, modelom i mechanizmom w celu poinformowania o wykorzystaniu środków finansowych i o oczekiwanych rezultatach stosowania tych modeli współpracy publiczno-prywatnej;
123. zwraca się do Trybunału Obrachunkowego – biorąc pod uwagę, że strategia kontroli Komisji pokrywa wydatki programu ramowego w okresie czterech lat, a Trybunał Obrachunkowy musi sporządzić roczne sprawozdanie – o przedstawienie tabel w taki sposób, aby wpływ finansowy stwierdzonych błędów był przedstawiony w sposób zgodny z metodologią kontroli Komisji;

Ochrona środowiska naturalnego, zdrowie publiczne i bezpieczeństwo żywności

124. uważa ogólny poziom wykonania pozycji budżetowych dotyczących środowiska, zdrowia publicznego i bezpieczeństwa żywności za zadowalający;
125. zwraca uwagę na ogólny poziom wykonania budżetu w dziedzinie środowiska, zdrowia publicznego i bezpieczeństwa żywności, wynoszący 94,6 %, co jest zadowalającym wynikiem, zważywszy, że rok 2007 był pierwszym rokiem nowej perspektywy finansowej na lata 2007–2013 i charakteryzował się przyjmowaniem i wdrażaniem nowych programów w dziedzinie środowiska naturalnego;
126. z zadowoleniem przyjmuje wykonanie środków Funduszu Tytoniowego Wspólnoty na poziomie 100 %; jest w związku z tym przekonany o skutecznym wdrożeniu tego instrumentu, wspierającego finansowo projekty mające na celu zwiększenie stopnia społecznej świadomości szkodliwych skutków palenia tytoniu, szczególnie poprzez informację oraz edukację;
127. wzywa Komisję do dalszego rozwijania pomocy udzielanej wnioskodawcom w kontekście programów wieloletnich, szczególnie przez zapewnienie specjalnych szkoleń dla wnioskodawców i opracowanie wytycznych przyjaznych dla użytkowników;
128. z zadowoleniem przyjmuje wysiłki zmierzające do lepszego ukierunkowania przetargów oraz do zwiększenia wsparcia dla wnioskodawców, w szczególności w programach dotyczących zdrowia publicznego, tak aby uniknąć składania wniosków związanych z projektami, które wyraźnie nie kwalifikują się do finansowania lub są złej jakości, zauważa jednak, że konieczne są dalsze starania o uzyskanie zadowalającego rezultatu;
129. wskazuje, że część programu działań w zakresie ochrony zdrowia jest wdrażana przez Agencję Wykonawczą ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC); przypomina jednocześnie Komisji, aby oszczędnie wykorzystywała środki programu o charakterze operacyjnym, gdyż są one również przeznaczone na zadania administracyjne;
130. zwraca uwagę, że zgodność z postanowieniami administracyjnymi i finansowymi rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 nie powinna prowadzić do zbędnych opóźnień w przyznawaniu dotacji lub wyborze projektów, które mają zostać sfinansowane, i wzywa Komisję do kontynuowania wysiłków w celu poprawy procedur administracyjnych mających wpływ na wykonanie środków na zobowiązania i środków na płatności;

Rynek wewnętrzny i ochrona konsumentów

131. z zadowoleniem przyjmuje uwagi przedstawione w sprawozdaniu Trybunału Obrachunkowego, stanowiące uczciwą ocenę polityki w dziedzinie rynku wewnętrznego, cel i ochrony konsumentów;
132. wzywa państwa członkowskie do dalszego usprawniania ich systemów kontroli wewnętrznej, aby zapobiec wprowadzaniu na rynek wspólnotowy niezatwierdzonych produktów; ponadto wzywa Komisję do podjęcia działań w odpowiedzi na wszelkie braki wykryte w dziedzinie ochrony konsumentów w 2007 r.;
133. z zadowoleniem przyjmuje spostrzeżenie Trybunału Obrachunkowego, że systemy kontroli w dziedzinie cel i rozliczeń funkcjonują prawidłowo; podkreśla, że nawet jeżeli kontrole celne wchodzą zasadniczo w zakres kompetencji państw członkowskich, tylko wiarygodne podmioty gospodarcze powinny zarządzać sektorem cel w celu wykluczenia ryzyka przywozu na rynek wewnętrzny produktów bez uiszczenia należnych opłat celnych lub bez ustalenia wartości celnej;
134. docenia wysiłki na rzecz osiągnięcia 86 % poziomu wykonania linii budżetowej 12 02 01 (wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego); zauważa, że według Komisji powodem niewykorzystanych płatności jest fakt, iż niektóre umowy o przeprowadzenie badań zostały podpisane pod koniec roku i w związku z tym w 2007 r. nie doszło do planowanych płatności;
135. odnotowuje, że poziom wykonania linii budżetowej 14 04 02 (cła w 2007 r.) wynoszący 55 % nie jest wystarczający i w związku z tym wymaga lepszego planowania budżetowego; zauważa, że według Komisji znaczna część tej linii budżetowej odnosi się do długoterminowych umów IT na produkty i usługi dostarczane „na żądanie”, co utrudnia precyzyjne oszacowanie i planowanie potrzeb finansowych; wyraża jednak uznanie dla pozytywnych wyników budżetu na 2008 r. z poziomem wykonania przekraczającym 97 % w odniesieniu do środków na płatności;

136. zauważa, że poziom wykonania linii budżetowej 17 02 02 (program ochrony konsumentów) wynoszący 77 % jest niższy niż w ubiegłych latach; zauważa ponadto, że według Komisji taka sytuacja wynika z przekazania środków niezróżnicowanych z EAHC z powrotem do programu ochrony konsumentów oraz z faktu, że kilka zobowiązań przyjęto zbyt późno w 2007 r., w związku z czym płatności planowane na 2007 r. nie miały miejsca; w związku z tym wzywa Komisję do poprawy planowania budżetowego w tym zakresie;

Transport i turystyka

137. odnotowuje, że budżet na 2007 r. w wersji ostatecznie przyjętej i poprawionej w ciągu tego roku przewidywał na rzecz polityki transportowej kwotę w wysokości 1 322 667 000 EUR w środkach na zobowiązania oraz 743 111 000 EUR w środkach na płatności, zauważa ponadto, że z tych kwot:
- 933 578 000 EUR w ramach środków na zobowiązania i 369 665 000 EUR w ramach środków na płatności dotyczyło projektów związanych z transeuropejskimi sieciami transportowymi,
 - 15 348 000 EUR w ramach środków na zobowiązania oraz 14 500 000 EUR w ramach środków na płatności dotyczyło bezpieczeństwa transportu,
 - 56 890 000 EUR w ramach środków na zobowiązania oraz 10 425 000 EUR w ramach środków na płatności dotyczyło programu Marco Polo,
 - 113 631 000 EUR w ramach środków na zobowiązania i 114 716 000 EUR w ramach środków na płatności dotyczyło agencji transportowych i Organu Nadzoru GNSS,
 - 6 000 000 EUR w ramach środków na zobowiązania i 6 578 000 EUR w ramach środków na płatności dotyczyło bezpieczeństwa w transporcie, w tym projektu pilotażowego związanego z bezpieczeństwem transeuropejskiej sieci drogowej;
138. przyjmuje z zadowoleniem stale wysokie poziomy wykorzystania środków na zobowiązania i na płatności dotyczące projektów TEN-T, sięgające prawie 100 %, i wzywa państwa członkowskie do zapewnienia udostępniania właściwego finansowania z budżetów krajowych, aby sprostać temu zobowiązaniu UE;
139. z zaniepokojeniem zauważa niski poziom wykorzystania środków na zobowiązania przeznaczonych na bezpieczeństwo transportu (55,95 %) oraz Organu Nadzoru GNSS (33,24 % w tytule 3), w przypadku których duża część kwoty udostępnionej w 2007 r., pochodzącej z nadwyżki z roku budżetowy 2006, została przeniesiona na rok budżetowy 2008; z zaniepokojeniem zauważa niski poziom wykorzystania środków na płatności przeznaczonych na rynek wewnętrzny i optymalizację sieci transportowych (47,48 %), prawa pasażerów (58,96 %), z powodu opóźnienia w podpisywaniu umów, a także na Organu Nadzoru GNSS (33,24 % w tytule 3);
140. odnotowuje z satysfakcją, że w wyniku reakcji na sprawozdanie specjalne Trybunału Obrachunkowego nr 6/2005 dotyczące Transeuropejskiej Sieci Transportowej ⁽¹⁾ maksymalny poziom pomocy finansowej na rzecz projektów transgranicznych wzrósł do 30 %, zaś minimalny próg finansowania – do 1 500 000 EUR; ponadto zauważa, że ulepszono procedurę oceny w ramach selekcji projektów oraz usprawniono monitoring, ale jednocześnie ubolewa, że nie dokonano harmonizacji struktury opisu prac i standaryzacji sprawozdawczości technicznej i finansowej;
141. odnotowuje z satysfakcją, że analiza Trybunału Obrachunkowego dotycząca standardów kontroli wewnętrznej w bezpośrednim związku ze zgodnością z prawem i prawidłowością transakcji będących ich podstawą pokazuje, że Dyrekcja Generalna ds. Energii i Transportu przestrzega podstawowych wymogów;

⁽¹⁾ Dz.U. C 94 z 21.4.2006, s. 1.

Kultura i edukacja

142. stwierdza, że Trybunał Obrachunkowy w sprawozdaniu rocznym za 2007 r. wypowiada się na temat poziomu błędu stwierdzonego w obszarze edukacji i kultury (zob. pkt 9.11 i załącznik 9.1, poziom błędu między 2 % a 5 %), ale nie wyjaśnia sposobu działania różnych agencji krajowych ani agencji wykonawczych, ani też jakości ich pracy i powodów, dla których konieczne jest uwzględnienie tej organizacji;
143. zwraca się do Komisji o głębsze przeanalizowanie kwestii wydajności i utrzymania różnych agencji w obszarze edukacji i kultury w kolejnym rocznym sprawozdaniu;
144. odnotowuje, że w odniesieniu do nowej generacji programów DG EAC zharmonizowała programy działań i wprowadziła podejście oparte na jednolitej kontroli wewnętrznej; w tym kontekście uważa, że deklaracje *ex ante* i *ex post* państw członkowskich są nowymi elementami nadzoru i kontroli wewnętrznej systemów;
145. ubolewa nad uchybieniami stwierdzonymi w procedurze deklaracji *ex ante*, a także nad stwierdzeniem, że ta procedura pozwala na uzyskanie jedynie niskiego poziomu pewności co do jakości zarządzania odnośnymi wydatkami (zob. pkt 9.16 rocznego sprawozdania na 2007 r.); odnotowuje jednak, że procedura deklaracji *ex ante* jest tylko jednym z elementów dowodowych, które uzyskuje Trybunał Obrachunkowy w ramach przeprowadzanej kontroli pozwalającej mu na wydanie opinii;
146. odnotowuje, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził, że organy krajowe stosowały różnorodne koncepcje w celu uzyskania podstawy dla wcześniejszego DAS, a także przyjmowały różny stopień jawności stosowanych przez siebie procedur; zwraca się do Komisji o ujednoczenie wspomnianych poświadczeń i informowanie na bieżąco Parlamentu i Trybunału Obrachunkowego o postępie prac;
147. bierze pod uwagę, że roczne poświadczenia wiarygodności *a posteriori* na 2007 r. musiały być dostarczone przez władze krajowe państw członkowskich do dnia 30 kwietnia 2008 r.; oczekuje od Trybunału Obrachunkowego oceny w ramach kontroli DAS na 2008 r.;
148. ubolewa, że niektóre organy i agencje krajowe nie wywiązały się ze swoich zobowiązań, czego konsekwencją było wysłanie przez Komisję formalnych monitów i zawieszenie płatności dotacji operacyjnej w przypadku niedostarczenia sprawozdań końcowych;
149. wzywa agencje i organy krajowe do przestrzegania ustanowionych przez Komisję przepisów wykonawczych dotyczących ich odpowiednich obowiązków; z zadowoleniem zauważa, że DG EAC nie znalazła żadnego powodu, by utrzymać swoje zastrzeżenie dotyczące mechanizmów kontroli agencji krajowych, oraz popiera dalsze prowadzenie ścisłych kontroli rachunkowych;
150. z zadowoleniem przyjmuje spadek liczby zaległych płatności w dziedzinie edukacji i kultury oraz oczekuje, że Komisja będzie nadal dążyć do ich ograniczania;
151. wyraża nadzieję, że system kontroli ustanowiony pod koniec 2007 r. przez Dyрекcję Generalną ds. Komunikacji sprawi, że niepotrzebne będzie zgłaszanie zastrzeżeń co do jej zarządzania budżetem w przyszłości, tak jak miało to miejsce w odniesieniu do roku budżetowego 2007;
152. zwraca się do Komisji o dalsze informacje na temat utworzenia w państwach członkowskich struktur administracyjnych wspierających działalność miast partnerskich, odnoszące się w szczególności do zapotrzebowania na takie struktury, do związanych z nimi kosztów oraz do celu takiego rozwiązania;
153. zwraca się do Komisji o zbadanie możliwości ulepszenia programu „Młodzież”, tak by dotarł on do nowych grup młodych ludzi, w szczególności pochodzących ze środowisk znajdujących się w niekorzystnej sytuacji; w tym celu proponuje, aby organizacje młodzieżowe, w tym Europejskie Forum Młodzieży, bardziej starały się docierać do takich grup, poprawić jakość informacji i kryteriów finansowania oraz szerzej rozpowszechniać informacje o samym programie wśród młodzieży;

Wolności obywatelskie, sprawiedliwość i sprawy wewnętrzne

154. odnotowuje niski poziom wykonania płatności z budżetu na przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości w porównaniu z 2006 r. (60,41 % w 2007 r. i 86,26 % w 2006 r.); zdaje sobie sprawę, że wynika to również z przyjęcia w maju i czerwcu 2007 r. środków finansowych objętych programem „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”, a także z opóźnień we wdrażaniu innych konkretnych programów (np. programu dotyczącego wymiaru sprawiedliwości w sprawach cywilnych czy programu w zakresie profilaktyki i informacji antynarkotykowej); zwraca uwagę na stosunkowo obniżenie się poziomu wykonania zobowiązań w stosunku do 2006 r. (90,29 %, w porównaniu z 94,47 % w 2006 r.); wzywa Dyрекcję Generalną ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa do podjęcia starań w kierunku maksymalizacji poziomu wykonania zobowiązań i płatności w 2008 r.;
155. zwraca uwagę, że Trybunał Obrachunkowy ocenił inspekcje nadzorcze przeprowadzone przez Komisję w odniesieniu do Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców II jako częściowo skuteczne; należycie uwzględnić odnośne odpowiedzi Komisji;
156. wyraża żal, że Komisja przedstawiła opisy systemów nadzorczych i kontrolnych państw członkowskich w odniesieniu do Funduszu Granic Zewnętrznych dopiero w ostatnim kwartale 2007 r., ponieważ uniemożliwiło to Komisji ocenę systemów państw członkowskich do końca 2007 r.;

Prawa kobiet i równouprawnienie

157. przypomina Komisji, że na mocy art. 3 ust. 2 traktatu WE wspieranie równości mężczyzn i kobiet jest jedną z podstawowych zasad UE oraz celem istotnym z punktu widzenia ogółu działań i strategii politycznych Wspólnoty;
158. ponownie wzywa Komisję do odpowiedniego uwzględniania w planowaniu budżetowym równości płci jako stałego celu priorytetowego, zgodnie z zasadą budżetowania pod kątem płci, o co Parlament wniósł w swojej rezolucji z dnia 3 lipca 2003 r. zatytułowanej „Budżetowanie pod kątem płci – ustanowienie budżetów publicznych w perspektywie płci” ⁽¹⁾, oraz wyraża ubolewanie w związku z opóźnieniem w przygotowaniu przez Komisję studium wykonalności na ten temat;
159. wyraża ubolewanie, że Trybunał Obrachunkowy nie zawarł w swoim sprawozdaniu rocznym z wykonania budżetu 2007 informacji o tym, czy budżet skutecznie przyczynił się do propagowania równości kobiet i mężczyzn;
160. proponuje, by Trybunał Obrachunkowy w swoich sprawozdaniach rocznych i specjalnych brał pod uwagę aspekt równości płci, w szczególności odpowiednie informacje na temat uwzględniania zasady niedyskryminacji mężczyzn i kobiet oraz na temat dostępności danych w rozbiciu na płeć;

Działania zewnętrzne

161. z niepokojem odnotowuje te same opinie krytyczne ze strony Trybunału Obrachunkowego, co w latach ubiegłych, szczególnie jeśli chodzi o płatności na szczeblu beneficjenta końcowego;
162. zauważa, że ostatnia zmiana rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 w niewielkim stopniu dotyczyła pomocy zewnętrznej, i wzywa do przeanalizowania tytułu IV „Działania zewnętrzne” rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 w celu lepszego dostosowania go do specjalnych warunków dotyczących umów i dotacji w tej dziedzinie;
163. głęboko ubolewa, że Komisja nie utworzyła prawdziwie europejskiego instrumentu umożliwiającego zarządzanie kryzysowe, o co zwracano się do niej podczas procedury udzielania absolutorium za rok 2005 i 2006; nalega na pilne podjęcie takich kroków i ponownie zwraca się do Komisji o stworzenie możliwości samodzielnego zarządzania funduszami powierniczymi tworzonymi przez wielu ofiarodawców (*multi donor trust funds*) w przypadku gdy korzysta ona z tych funduszy;

⁽¹⁾ Dz.U. C 74 E z 24.3.2004, s. 746.

164. zwraca się do Komisji o zapewnienie pełnej przejrzystości finansowej w zakresie pomocy zewnętrznej, zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002, i o przestrzeganie zobowiązania względem Parlamentu, zgodnie z którym wszystkie organizacje międzynarodowe otrzymujące wspólnotowe środki finansowe mają obowiązek przekazywania Trybunałowi Obrachunkowemu i audytorowi zewnętrznemu wyników wszystkich przeprowadzonych kontroli wewnętrznych i zewnętrznych dotyczących wykorzystania tych środków; zwraca się także o zapewnienie OLAF dostępu do danych w razie podejrzenia nadużycia finansowego;
165. odnotowuje, że na podstawie pewnej liczby hipotez („najlepsze możliwe oszacowanie”) szacuje się, że całkowity koszt kontroli przeprowadzonych przez Dyрекcję Generalną ds. Pomocy Humanitarnej (ECHO) wynosi 25 000 000 EUR na 2007 r., co odpowiada 3,2 % całkowitego budżetu pomocy humanitarnej na ten rok; ubolewa nad brakiem mechanizmu zarządzania ryzykiem przez ECHO i wzywa do systematycznego wdrażania tego mechanizmu w zakresie kontroli;
166. stwierdza, że według informacji otrzymanych od Komisji te szacunki pokrywają zaledwie część wszystkich kosztów związanych z akcjami humanitarnymi finansowanymi przez ECHO, ponieważ ECHO pokrywa również koszty kontroli prowadzonych przez organizacje humanitarne, które to koszty są zawarte w całkowitym koszcie umów o dotację;
167. stwierdza, że zakładając, że koszt kontroli składa się z trzech dużych kategorii – koszt działań kontrolnych przeprowadzanych przez służby Komisji w siedzibie i w delegaturach, koszt kontroli zewnętrznych przeprowadzanych przez Komisję i koszt weryfikacji wydatków poprzez kontrole zlecone przez beneficjentów – Komisja szacuje, że koszty kontroli w przypadku środków finansowych zarządzanych przez Biuro Współpracy EuropeAid w 2007 r. wyniosły ok. 120 000 000 EUR;
168. zwraca się do Trybunału Obrachunkowego, aby w kolejnym rocznym sprawozdaniu uwzględnił to w swoich obliczeniach i wypowiedział się zarówno na temat tych szacunków, jak i na temat stosunku kosztów do efektywności systemów kontroli, uwzględniając charakterystykę i specjalne ograniczenia działań zewnętrznych Unii;
169. ubolewa, że w przypadku Kenii Komisja przelała pomoc budżetową tuż po wyborach przeprowadzonych dnia 27 grudnia 2007 r., co dało wrażenie, że uczestniczy w debacie na temat ważności wyborów; przypomina swoją rezolucję z dnia 17 stycznia 2008 r. w sprawie sytuacji w Kenii ⁽¹⁾ i oczekuje, że Komisja weźmie ją po uwagę;
170. zwraca uwagę na ocenę Trybunału Obrachunkowego, według której systemy nadzoru i kontroli w odniesieniu do stosunków zewnętrznych, rozszerzenia i pomocy humanitarnej są częściowo skuteczne; zgadza się, że wiele wykrytych błędów dotyczy zaliczek, a następnie są one korygowane przy dokonywaniu płatności końcowych; zachęca jednak Komisję do podjęcia niezbędnych usprawnień w procedurach monitorowania i weryfikacji, w szczególności na szczeblu organów wykonawczych; niepodjęcie takich kroków skutkuje niepotrzebnymi obciążeniami administracyjnymi dla końcowych beneficjentów; uznaje równocześnie dotychczasowe postępy poczynione przez Komisję i ONZ;
171. wyraża ubolewanie z powodu utrzymującego się braku przejrzystości w odniesieniu do wykorzystania środków Wspólnoty realizowanych za pośrednictwem organów ONZ; popiera starania Komisji o znalezienie rozwiązania i zapewnienie otrzymania przez Trybunał Obrachunkowy w odpowiednim czasie wszystkich wymaganych informacji; przyjmuje z zadowoleniem rosnącą liczbę misji weryfikacyjnych realizowanych przez Komisję zgodnie z ramową umową finansowo-administracyjną między Wspólnotą Europejską a ONZ (umowa FAFA); oczekuje, że misje te dodatkowo zwiększą przejrzystość i widoczność wkładu Wspólnoty na rzecz prowadzonych przez ONZ działań;
172. wzywa Komisję do dalszej poprawy oraz do wyraźniejszego zdefiniowania warunków i wskaźników wydajności wykorzystywanych w odniesieniu do wydatkowania wsparcia budżetowego dla krajów trzecich, tak by zapewnić przejrzyste, jednoznaczne i wymierne kryteria oceny oraz, w stosownych przypadkach, precyzyjny harmonogram;

(1) Dz.U. C 41 E z 19.2.2009, s. 70.

173. odnotowuje ocenę Trybunału Obrachunkowego, zgodnie z którą potrzebne są niezwłoczne kroki w celu poprawy niedociągnięć w zarządzaniu wspólnotowymi środkami finansowymi w Bułgarii oraz należy zachować niezbędne mechanizmy monitorowania w Turcji; wzywa władze krajowe do zwiększenia wysiłków w celu zachowania zgodności z obowiązującymi przepisami;
174. oczekuje namacalnych wyników stosowania nowego zakresu uprawnień w odniesieniu do weryfikacji wydatków za pośrednictwem zewnętrznych kontroli zainicjowanych przez beneficjentów lub Komisję;
175. zwraca uwagę na sprawozdanie specjalne Trybunału Obrachunkowego nr 5/2007 w sprawie zarządzania programem CARDS przez Komisję ⁽¹⁾; w imieniu Komisji podkreśla znaczenie wzmocnionych strategicznych wytycznych w celu zapewnienia, w ścisłej współpracy i dialogu z Parlamentem, odpowiedniego ukierunkowania przy wyborze kluczowych obszarów interwencji w ramach instrumentu pomocy przedakcesyjnej; wzywa Komisję do opracowania obszernej strategii na rzecz poprawy lokalnego zaangażowania w kształtowanie i realizację projektów;
176. oczekuje regularnych informacji o krokach podjętych przez Komisję w zakresie realizacji istotnych zobowiązań na rzecz powojennej odbudowy i przyszłego rozwoju Gruzji, podjętych podczas międzynarodowej konferencji darczyńców, która odbyła się w Brukseli w dniu 22 października 2008 r.;
177. wzywa ponownie Komisję do regularnego przedstawiania Parlamentowi określonych środków na rzecz dalszego zwiększenia zaangażowania Unii w jej działania zewnętrzne w ich kontekście geograficznym, zgodnie z zasadą skuteczności, odpowiedzialności i widoczności;

Organizacje pozarządowe

178. zwraca uwagę na rolę i rosnącą liczbę organizacji pozarządowych zajmujących się zarządzaniem wspólnotowymi środkami finansowymi; zwraca się do Komisji o ocenę skuteczności dotacji operacyjnych dla brukselskiej siedziby organizacji pozarządowych i o rygorystyczne stosowanie zasady stopniowego obniżania dotacji operacyjnych przewidzianej w rozporządzeniu finansowym;
179. zwraca się do Komisji o sporządzenie do końca 2009 r. całościowego wykazu wszystkich organizacji pozarządowych, którym przyznano wspólnotowe środki finansowe;

Rozwój

180. odnotowuje, że Trybunał Obrachunkowy raz jeszcze stwierdził, że ECHO musi usprawnić swoją strategię kontroli, zapewniając objęcie kontrolą większej liczby działań na szczeblu organów wdrażających, a w szczególności na miejscu, w odniesieniu do wszystkich rodzajów partnerów (zob. pkt 8.33 lit. f) rocznego sprawozdania za 2007 r.);
181. zachęca Komisję do dążenia do osiągnięcia celu określonego w 2007 r., aby każdy projekt był wizytowany co najmniej przez jednego eksperta, chyba że będzie to niemożliwe ze względów bezpieczeństwa lub z uwagi na trudności w zapewnieniu stałej obecności specjalistów ds. pomocy humanitarnej na miejscu, w celu uproszczenia i zwiększenia wpływu akcji humanitarnych finansowanych przez Komisję, niezależnie od kraju czy regionu;
182. uważa, że w ramach samego wdrażania projektów Komisja powinna dbać, aby przepisy uzgodnione z ONZ w kwietniu 2007 r. dotyczące sprawozdawczości były ściśle stosowane, a sprawozdania finansowe – sporządzane zgodnie z tymi przepisami;
183. jest świadomy ryzyka niewystarczającej kontroli na miejscu, na obszarach, do których dostęp jest utrudniony lub na których neutralność pomocy humanitarnej nie jest przestrzegana, oraz że ryzyko to jest w szczególności związane z celami wsparcia potrzeb humanitarnych i z tzw. „zapomnianymi kryzysami”;

⁽¹⁾ Dz.U. C 285 z 27.11.2007, s. 1.

184. odnotowuje też, że według rocznego sprawozdania z działalności ECHO w 2007 r. pomoc humanitarna Komisji w Iraku była przekazywana wyłącznie za pośrednictwem Międzynarodowego Komitetu Czerwonego Krzyża w zakresie ochrony, wody i oczyszczania na łączną kwotę 7 800 000 EUR;
185. uważa, że w celu zapewnienia lepszej widoczności działań wspólnotowych i lepszej kontroli uruchomionych środków finansowych należy przeanalizować kwestię dokładnego określenia struktur interwencji (Europejski Fundusz Rozwoju (EFR), Komisja, Europejski Bank Inwestycyjny itd.) w zakresie rozwoju i działań zewnętrznych; zwraca się o przeprowadzenie dla celów debaty politycznej badania na temat opracowania wspólnotowych założeń budżetowych dla EFR;
186. zwraca uwagę na podjęte przez Komisję zobowiązanie ⁽¹⁾ dotyczące dążenia do zapewnienia do 2009 r. przeznaczenia 20 % przyznanych środków na szkolnictwo podstawowe i średnie oraz na podstawową opiekę zdrowotną; wzywa Komisję do dostarczenia szczegółowych informacji na temat sposobu dążenia do realizacji tego wskaźnika za pośrednictwem projektów, programów i wsparcia budżetowego; apeluje o większą spójność pomiędzy strategicznymi dokumentami tematycznymi, krajowymi i regionalnymi w obszarze zdrowia i kształcenia, w szczególności gdy pomoc udzielana jest w formie wsparcia budżetowego;
187. podkreśla, że należy priorytetowo traktować objęcie kształceniem dzieci z grup, do których trudno jest dotrzeć, w państwach o krytycznych wskaźnikach realizacji milenijnych celów rozwoju, w tym dzieci niepełnosprawnych;
188. wzywa Komisję do priorytetowego traktowania wsparcia dla krajów partnerskich, służącego rozwinięciu kontroli parlamentarnej oraz zdolności w zakresie audytu, w szczególności w razie przyznawania pomocy w drodze wsparcia budżetowego, i zwraca się do Komisji o regularne sporządzanie sprawozdań z osiągniętych postępów;
189. podkreśla, że należy zwrócić uwagę na trwałość interwencji Komisji, w tym na sformułowanie jasnej strategii wyjścia, która nie zaszkodzi osiągniętym wynikom, a także na monitorowanie i wdrażanie; uważa, że wzmocniona ocena wyników jest znaczącym czynnikiem zapewniania demokratycznego umocowania współpracy UE na rzecz rozwoju;
190. przychylnie odnosi się do przyjęcia w 2007 r. unijnego kodeksu postępowania w sprawie komplementarności i podziału pracy w ramach polityki na rzecz rozwoju, który to kodeks ma na celu wzmocnienie współpracy i koordynacji między Komisją i państwami członkowskimi; wzywa Komisję do zdwojenia wysiłków na rzecz zapewnienia faktycznego stosowania kodeksu, w tym poprzez rozwiązywanie utrzymujących się problemów w najlepiej pojmowanym interesie państw partnerskich;
191. jest zdania, że konsultacje ze społeczeństwem obywatelskim i z lokalnymi władzami przed sporządzeniem krajowych dokumentów strategicznych w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju nie były wystarczające do spełnienia prawnego obowiązku zapisanego w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 ⁽²⁾, który stanowi, że „co do zasady, dokumenty strategiczne sporządzane są w oparciu o dialog z krajami lub regionami partnerskimi, obejmujący społeczeństwo obywatelskie oraz władze regionalne i lokalne”; uważa zatem, że zaangażowanie parlamentów państw partnerskich jest niezbędne dla osiągnięcia prawdziwej wspólnej odpowiedzialności za ten proces; zwraca się do Komisji o czynienie wszelkich starań w celu wzmocnienia dialogu z tymi organami na różnych etapach procesu programowania;

Strategia przedakcesyjna

Mechanizm współpracy i weryfikacji

192. przypomina, że po raz pierwszy od przystąpienia nowych państw członkowskich Komisja wprowadziła mechanizm współpracy i weryfikacji dla Rumunii i Bułgarii, aby pomóc im w „nadrobieniu pewnych braków w dziedzinie reformy systemu sądownictwa oraz walki z korupcją i przestępczością zorganizowaną, a także monitorować postępy w tych dziedzinach” (COM(2008) 63), i zastanawia się nad skutecznością tego mechanizmu, nad jego znaczeniem i nad wiarygodnością informacji przekazanych organowi udzielającemu absolutorium;

⁽¹⁾ Oświadczenie Komisji dotyczące art. 5 DCI, załącznik do komunikatu Komisji dla Parlamentu Europejskiego z dnia 24 października 2006 r. (COM(2006) 628).

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

193. zauważa, że kilka dyrekcji generalnych i urzędów Komisji podlegających sekretariatowi generalnemu odpowiada za zarządzanie tym mechanizmem; zauważa, że wspólne działanie tych służb jest niekompletne; oczekuje poprawy koordynacji i systematycznego włączania wszystkich służb Komisji w sprawozdania z postępów; zastanawia się, jakie wnioski dla krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących może z tego wyciągnąć Komisja;

Fundusze europejskie w Bułgarii i Rumunii

194. stwierdza, że w latach 2004–2007 Bułgaria otrzymała 650 000 000 EUR z funduszu Phare; 226 000 000 EUR z funduszu SAPARD, 440 500 000 EUR z funduszu ISPA; w latach 2004–2007 Rumunia otrzymała około 1 346 500 000 EUR z funduszu Phare; 526 300 000 EUR z funduszu SAPARD, 1 040 500 000 EUR z funduszu ISPA;
195. przypomina, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził już w swoim sprawozdaniu specjalnym nr 4/2006 dotyczącym projektów inwestycyjnych Phare w Bułgarii i Rumunii ⁽¹⁾ liczne problemy związane z zarządzaniem europejskimi środkami finansowymi, w tym nieprawidłowości związane z procedurami przetargowych i kwalifikowalnością kosztów, sprzedażą dóbr inwestycyjnych, brakiem zdolności administracyjnych itp.;
196. z niepokojem odnotowuje także, że Komisja Kontroli Budżetowej nie została wystarczająco i terminowo poinformowana o rozmiarze niedociągnięć przez członka Komisji odpowiedzialnego za rozszerzenie;
197. z niepokojem odnotowuje, że Komisja przerwała wypłaty na rzecz Rumunii w wysokości 200 000 000 EUR z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, a w przypadku Bułgarii zamroziła 250 000 000 EUR z funduszu Phare, 105 000 000 EUR z funduszu SAPARD i 115 000 000 EUR z funduszu ISPA; odnotowuje, że Bułgaria utraciła ostatecznie 220 000 000 EUR z funduszu Phare;
198. jest świadomy, że brak wiarygodnych systemów kontroli i stwierdzone problemy z zarządzaniem stanowią zagrożenie dla pieniędzy europejskich podatników; zauważa wysiłki włożone w międzyczasie w rozwiązanie tych problemów; wzywa państwa członkowskie do dalszego przyjmowania wszelkich koniecznych środków, aby wypełnić zobowiązania europejskie;
199. uznaje za niezbędne, aby Komisja zwiększyła swoje wsparcie techniczne dla państw członkowskich w celu zwiększenia ich zdolności administracyjnych; przypomina, że prawidłowe zarządzanie europejskimi środkami finansowymi jest jednym ze zobowiązań i zadań wszystkich państw członkowskich, oraz popiera Komisję co do tymczasowego zawieszenia wypłaty funduszy, jeśli systemy kontroli danego państwa członkowskiego nie funkcjonują;
200. stwierdza, że w latach 2007–2013 Bułgaria powinna otrzymać 6 853 000 EUR z funduszy strukturalnych, a Rumunia powinna otrzymać 19 200 000 EUR; dla uzupełnienia informacji podanych w rocznym sprawozdaniu z działalności oraz w sprawozdaniach dotyczących funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności zwraca się o odpowiedzialne i skuteczne zarządzanie środkami z tych funduszy;
201. jest zdania, że Komisja nie potraktowała z należyłą powagą przygotowania zdolności absorpcji Rumunii i Bułgarii, jeżeli chodzi o fundusze w dziedzinie polityki rolnej i spójności, oraz że deklaracje i działania Komisji w tym względzie były mylące nie tylko dla Parlamentu, lecz także dla rządów Rumunii i Bułgarii, i stanowiły jedną z przyczyn utraty funduszy przez te kraje;
202. zwraca się do Komisji o informowanie go o praktycznych konsekwencjach wysiłków dotyczących reformy sądowej i walki z korupcją oraz włączenie do sprawozdań z postępów kryteriów określających postęp w tych dziedzinach;
203. stwierdza, że w przypadku niewłaściwego wykorzystania europejskich środków finansowych oraz w przypadku nadużyć finansowych i korupcji instytucje Unii powinny zastosować zasadę zerowej tolerancji; zwraca się do Komisji o zapewnienie skutecznego pokrycia nienależnie wypłaconych kwot;

⁽¹⁾ Dz.U. C 174 z 26.7.2006, s. 1.

204. zwraca się także do OLAF o przekazanie mu wyników trwających dochodzeń w państwach członkowskich;
205. zgadza się z Komisją, że po wszystkich działaniach i środkach podjętych ostatnio przez Bułgarię należy przedsięwziąć wiarygodne, strukturalne działania naprawcze oraz przeprowadzić fundamentalną reformę wszystkich odnośnych struktur zaangażowanych w zarządzanie wspólnotowymi środkami finansowymi, aby zagwarantować odpowiednie wchłonięcie funduszy we właściwym czasie oraz wysoki poziom przejrzystości; w tym kontekście wzywa Komisję do poprawy koordynacji i komunikacji z organami krajowymi, do ścisłego monitorowania procesu wdrażania różnorodnych planów działania, przedłożonych jej przez Bułgarię, oraz do informowania na bieżąco Parlamentu o postępach w tym zakresie; zwraca się do Komisji o przekazanie mu specjalnego sprawozdania dotyczącego sytuacji w zakresie zarządzania i kontroli w odniesieniu do wspólnotowych środków finansowych w Bułgarii w okresie do dnia 15 lipca 2009 r.;
206. w związku z ostatnim sprawozdaniem z postępów i z komplikacjami w zakresie walki z korupcją zwraca się do Komisji o przekazanie mu specjalnego sprawozdania, obejmującego okres do dnia 15 lipca 2009 r., w sprawie sytuacji w zakresie zarządzania i kontroli w odniesieniu do wspólnotowych środków finansowych w Rumunii oraz w sprawie podjętych działań i postępów osiągniętych w walce z korupcją;
- Turcja, Chorwacja, Serbia, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Kosowo i inne państwa Bałkanów Zachodnich*
207. przypomina odpowiedzialność przedstawicielstw Komisji w krajach kandydujących i potencjalnych krajach kandydujących za przygotowanie tych krajów do należytego wykorzystania europejskich środków finansowych; z jednej strony zwraca się o włączenie strategii walki z nadużyciami finansowymi w proces przedakcesyjny, z drugiej zaś strony o przeszkolenie administracji objętych programem wymiany między Komisją a administracjami w krajach kandydujących i potencjalnie kandydujących;
208. zachęca Komisję do odegrania bardziej aktywnej roli w zakresie systemów kontroli wydatków istniejących w Turcji, Chorwacji, Serbii, Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii i innych krajach Bałkanów Zachodnich w ramach fazy przedakcesyjnej i zwraca się o przekazanie Parlamentowi, w ramach sprawozdania z postępu tych krajów, bardziej szczegółowych informacji na ten temat, a zwłaszcza szczegółowej analizy przyczyn porażek; zwraca się do Komisji o wprowadzenie do sprawozdań z postępów systemu zielonych, żółtych i czerwonych świateł (*traffic lights*) w stosunku do różnych celów referencyjnych;
209. ubolewa nad stwierdzonymi przypadkami nadużyć finansowych i złego zarządzania europejskimi środkami finansowymi, którymi zarządza ONZ, jeśli chodzi o środki finansowe przeznaczone przez Unię na odbudowę Kosowa, oraz nad brakiem działań ONZ w związku z tymi jednoznacznie stwierdzonymi przypadkami; pragnie jednak również wyrazić wdzięczność wobec Europejskiej Agencji Odbudowy oraz jej pracowników „europejskich” i miejscowych za pracę na rzecz ludności, wykonywaną niekiedy w trudnych warunkach;
210. zwraca się do Trybunału Obrachunkowego o sporządzenie specjalnego sprawozdania na temat skuteczności systemów kontroli wdrożonych przez Komisję, dotyczącego europejskich środków finansowych otrzymanych przez Kosowo, a także na temat ich wyników w dziedzinie zapobiegania nadużyciom finansowym, jak również o sprawdzenie, czy to finansowanie w pełni podlegało warunkom przewidzianym przez umowy dotyczące danych programów, w tym zasadom instrumentu pomocy przedakcesyjnej ⁽¹⁾ i rozporządzeniu (WE, Euratom) nr 1605/2002;
211. proponuje, aby Komisja zwróciła się do rządu Kosowa o przedstawienie zaświadczenia z kontroli Trybunału Obrachunkowego w odniesieniu do europejskich środków finansowych, w szczególności tych, które są zabudżetowane;
212. przypomina, że dochodzeniowa grupa zadaniowa (Investigation Task Force – ITF), powołana w celu zbadania nieprawidłowości finansowych i oszustw w odniesieniu do środków finansowych Unii Europejskiej w Kosowie, zakończyła swoje działania w sierpniu 2008 r., że w jej sprawozdaniu końcowym zidentyfikowano czyny o charakterze przestępczym ze strony w szczególności pracowników ONZ oraz że wydano kilka międzynarodowych nakazów aresztowania, bez żadnych rezultatów w tym zakresie ze strony ONZ; zwraca się do Komisji o naciskanie na wyegzekwowanie tych nakazów; ponadto zwraca się do Komisji o przedstawienie sprawozdania w sprawie postępowania prawnego w rezultacie wszystkich wykrytych nieprawidłowości; zwraca się o ustanowienie organizacji sukcesyjnej mającej na celu zwalczanie oszustw i nieprawidłowości z udziałem Komisji i OLAF;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

Wydatki administracyjne

213. z satysfakcją odnotowuje, że kontrola Trybunału Obrachunkowego nie wykazała żadnego istotnego błędu, mającego wpływ na legalność i prawidłowość wydatków administracyjnych;

Szkoły europejskie

214. oczekuje, że Komisja dopilnuje, aby rząd Belgii i rząd Zjednoczonego Królestwa wywiązały się ze swoich zobowiązań wynikających z obowiązujących umów międzyrządowych (w przypadku Belgii chodzi o jak najszybsze udostępnienie czwartej lub nawet piątej szkoły europejskiej, a w przypadku Zjednoczonego Królestwa – o oddelegowanie wystarczającej liczby nauczycieli) oraz oczekuje zmiany aktualnych zasad zapisów do szkół w Berkendael/Laeken, aby nie dopuścić do sytuacji, w której czas dojazdu dzieci do szkół byłby niedopuszczalnie długi;

Wpływ decentralizacji na personel

215. z zadowoleniem odnotowuje, że w 2007 r., na prośbę Parlamentu, Komisja przeprowadziła analizę zasobów ludzkich w odniesieniu do swojego personelu (SEC(2007) 530) w zakresie działalności administracyjnej;
216. jest rozczarowany niewystarczającą ilością informacji przekazanych przez Komisję odnośnie do lat 2005–2006 na temat tej bardzo ważnej dla budżetu dziedziny; docenia wysiłki powzięte w międzyczasie, dotyczące przejrzystości strony internetowej i rocznego sprawozdania na temat oceny personelu;
217. wyraża zaniepokojenie faktem, że 32 % pracowników Komisji jest zaangażowanych we wsparcie administracyjne i koordynację; przypomina, że 10 % pracowników zajmujących się sprawami budżetowymi nie zostało ujętych w tej statystyce; zwraca się do Komisji o wyciągnięcie wniosków z tych danych liczbowych i rozpoczęcie procesu restrukturyzacji zatrudnienia w celu zmniejszenia o 20 % liczby pracowników w tych sektorach;
218. odnotowuje, że początkowo mobilność personelu była pojęciem dotyczącym „wrażliwych” stanowisk; jest zaskoczony obecną praktyką Komisji polegającą na zmuszaniu pracowników po 5 latach, najpóźniej po 7, do mobilności; obawia się, że takie zastosowanie mobilności zmniejszy skuteczność Komisji i przeszkodzi procesowi gromadzenia doświadczenia i umiejętności w obrębie Komisji; wzywa Komisję do poinformowania go, w jaki sposób można ograniczyć mobilność w przypadku „wrażliwych” stanowisk;

Kwestie związane z zasobami lokalowymi Wspólnoty

219. ubolewa z powodu braku przejrzystości Komisji w zarządzaniu 61 budynkami, którymi dysponuje ona w Brukseli, i w rozwoju zasobów lokalowych;
220. zachęca Komisję do informowania go o wszystkich nowych projektach dotyczących należących do niej nieruchomości, już na wstępnym etapie przyjmowania tych projektów, oraz do regularnego informowania Komisji Kontroli Budżetowej o wszelkich inicjatywach i nowych decyzjach dotyczących projektów związanych z nieruchomościami, w tym o pracach przygotowawczych i procedurach przetargowych, w odniesieniu do których zaproponowano utworzenie komisji przetargowej, w której skład wchodziłoby przedstawiciele Parlamentu;
221. zwraca się do OLAF, by informował go o przypadkach nadużyć finansowych stwierdzonych w ramach polityki nieruchomości oraz zbadał możliwe konflikty interesów;
222. zwraca się do Komisji, aby przeprowadziła kontrolę zarządzania budynkami należącymi nie tylko do Komisji, ale do wszystkich instytucji Wspólnot Europejskich, analizując ideę wspólnej struktury zarządzania nieruchomościami;

Działania w następstwie udzielenia absolutorium

223. ubolewa, że w sprawozdaniu rocznym Wspólnot Europejskich za 2007 r. ⁽¹⁾ Komisja jedynie w niepełnym stopniu uwzględnia postanowienia traktatu WE w sprawie działań, jakie należy podjąć w następstwie udzielenia absolutorium, stwierdzając tylko, że Parlament może przy udzielaniu absolutorium zwrócić szczególną uwagę na spostrzeżenia, które uznaje za ważne, wydając często zalecenia dla Komisji dotyczące podjęcia działań w związku z tymi kwestiami; stwierdza, że wprawdzie ta uwaga jest słuszna, jednak Komisja nie wspomina, że art. 276 traktatu WE zobowiązuje Komisję również do podjęcia wszelkich stosownych działań w celu uwzględnienia uwag zawartych w decyzjach Parlamentu w sprawie udzielenia absolutorium, odnoszących się do realizacji wydatków; przypomina zatem Komisji, że wnioski zawarte w jego rezolucji w sprawie udzielenia absolutorium nie stanowią jedynie zaleceń mających charakter niewiążący, lecz są wskazówkami, w oparciu o które Komisja działa przy realizacji budżetu;

WNIOSKI DOTYCZĄCE SPRAWOZDAŃ SPECJALNYCH TRYBUNAŁU OBRACHUNKOWEGO**Część I: Sprawozdanie specjalne nr 6/2007 dotyczące skuteczności pomocy technicznej w kontekście rozwoju zdolności**

224. uważa, że należy pilnie zreformować pomoc techniczną (i inne rodzaje pomocy zewnętrznej), która jest ciągle zbyt zależna od dawców środków pomocowych, a często okazuje się nieskuteczna i nietrwała, w szczególności poprzez promowanie własności lokalnej, skuteczniejsze rozdzielanie zasobów między państwami członkowskimi na szczeblu Unii oraz na szczeblu międzynarodowym, a także zapewnianie odpowiedniej ilości czasu na wdrażanie projektów;
225. zwraca w tym kontekście uwagę na zatwierdzenie przez służby Komisji w lipcu 2008 r. strategii ramowej oraz planu prac na rzecz realizacji celów związanych ze skutecznością działań jednostki współpracy technicznej i jednostki realizującej projekt; w związku z tym wzywa Komisję do poinformowania Parlamentu o stopniu realizacji tej strategii po raz pierwszy przed końcem marca 2009 r., a następnie co sześć miesięcy;
226. zwraca uwagę, że informacje na temat środków wydanych ostatnio na pomoc techniczną zostały przekazane przez Komisję do Trybunału Obrachunkowego zbyt późno, już po opublikowaniu przez ten ostatni sprawozdania specjalnego; wyraża zdziwienie, że informacje te nie zostały udostępnione podczas sporządzania sprawozdania specjalnego; przyznaje, że definicja przyjęta przez Komitet Pomocy Rozwojowej OECD jest szeroka i w praktyce prowadzi do różnic w interpretacji; oczekuje, że strategia przyjęta przez Komisję będzie prowadziła również do przyjęcia bardziej funkcjonalnej definicji pomocy technicznej;
227. ubolewa, że zasada partnerstwa nie jest jeszcze w pełni stosowana w państwach AKP, państwach azjatyckich i państwach Ameryki Łacińskiej; w związku z tym zwraca się do Komisji o przedstawienie niezbędnych propozycji zmian w prawodawstwie jeszcze przed zakończeniem mandatu obecnego składu Komisji oraz apeluje do państw członkowskich o przedsięwzięcie odpowiednich działań w celu zapewnienia powszechnego stosowania tej zasady, dostosowanej do konkretnych potrzeb tych krajów, a także o zmianę rozporządzenia w sprawie wdrożenia 10. EFR;
228. wyraża ubolewanie, że Komisja niemal wcale nie korzysta z klauzuli zawieszającej, pozwalającej na przyspieszoną procedurę udzielania zamówień publicznych; zwraca się do Komisji o przemyślane korzystanie z tego ułatwienia w celu usprawnienia wdrażania działań z zakresu pomocy technicznej;
229. uważa za niedopuszczalne, by niektóre przedsiębiorstwa celowo przedstawiały kandydatury ekspertów z dobrym CV w celu wygrania przetargu, wiedząc, że eksperci ci nie będą mogli zajmować się danymi zadaniami; zgadza się z Trybunałem Obrachunkowym, że kryteria dotyczące pomocy technicznej stosowane przez Komisję nie są odpowiednie;

(1) Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 9.

230. w związku z tym zwraca się do Komisji, by przywiązywała dużo większą wagę do innych kryteriów (takich jak kryteria proponowane przez Trybunał Obrachunkowy), zamiast zwracać uwagę jedynie na CV eksperta przewodniczącego grupie; sugeruje, że można byłoby tego dokonać np. poprzez stworzenie zgodnej z wymogami prawnymi bazy danych dotyczących przedsiębiorstw, którym nie uda się zapewnić usług proponowanego eksperta, co będzie się wiązało z tymczasowym zakazem udziału w przetargach na zamówienia publiczne; zwraca uwagę, że Komisja przyjęła rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1302/2008 z dnia 17 grudnia 2008 r. w sprawie centralnej bazy danych o wykluczeniach ⁽¹⁾ oraz decyzję 2008/969/WE, Euratom z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie systemu wczesnego ostrzegania do użytku urzędników zatwierdzających Komisji oraz agencji wykonawczych ⁽²⁾, jednak narzędzia te nie umożliwiają wykluczania przedsiębiorstw na tej podstawie; zauważa również, że sprawy te zostały uwzględnione w planie prac (oś nr 3, działania 13–15), oraz wzywa Komisję do natychmiastowego zastosowania związanych z tym działań;
231. zgadza się z Trybunałem Obrachunkowym, że w podejściu Komisji do wykorzystania systemów zamówień publicznych i zarządzania finansami krajów partnerskich brakuje spójności – podejście to bywa niekiedy całkowitym zaprzeczeniem zobowiązań podjętych przez Unię w ramach zatwierdzonej w dniu 2 marca 2005 r. paryskiej deklaracji o skuteczności pomocy ⁽³⁾; apeluje do Komisji o zagwarantowanie szybkiej realizacji tych zobowiązań w oparciu o rozmowy strategiczne przewidziane w ramach porozumień z Akry, działań podejmowanych w ich następstwie oraz działań objętych planem prac (oś nr 1, szczególnie działanie nr 20);
232. wzywa Komisję do działań zgodnych, o ile to możliwe, z inicjatywami dotyczącymi przejrzystości, oraz do rozważenia rezolucji Parlamentu z dnia 19 lutego 2008 r. w sprawie przejrzystości w kwestiach finansowych ⁽⁴⁾, a także zaleca stworzenie bazy danych zawierającej informacje na temat misji pomocy technicznej i ich rezultatów, które mogłyby być później wykorzystane w ramach działań dotyczących pomocy technicznej, tak aby uniknąć dublowania działań;

Część II: Sprawozdanie specjalne nr 1/2008 dotyczące procedur wstępnej analizy i oceny dużych projektów inwestycyjnych z okresów programowania 1994–1999 i 2000–2006

233. zwraca się do Komisji o zachowanie ścisłej procedury zatwierdzania dużych projektów, proponuje jednak, aby Komisja racjonalizowała swoją procedurę decyzyjną w celu zapewnienia jej prawdziwej wartości, aby w ten sposób unikała „przesadnie administracyjnego” traktowania tej procedury, aby w racjonalnym stopniu skróciła czas trwania procedury decyzyjnej oraz aby jak najszybciej stworzyła w ramach DG ds. Polityki Regionalnej (DG REGI) autonomiczną jednostkę o oddziaływaniu horyzontalnym, zajmującą się dużymi projektami; zwraca uwagę na znaczenie inwestowania w oprogramowanie komputerowe, zapewnia ono bowiem przejrzystość i łatwość kontrolowania systemu, zaznacza jednak, że realizując te inwestycje, Komisja nie może oszczędzać na kontrolach miejscowych;
234. zwraca się do Komisji o przedstawienie sprawozdania z praktycznego zastosowania zasady n + 2 i n + 3 w odniesieniu do dużych projektów, ponieważ miały miejsce przypadki, w których państwa członkowskie próbowały „obejść” przepisy EFRR – a konkretnie zasadę n + 2 – poprzez grupowanie wielu projektów tak, aby ich łączny koszt nie osiągnął progu kosztów dużego projektu, i oczekiwały decyzji Komisji dotyczącej zawieszenia zasady n + 2;
235. zwraca uwagę, a jednocześnie prosi o udzielenie odpowiedzi na pytanie, jak mogło dojść do powstania „kultury unikania ryzyka” – zejścia na drugi plan innowacyjnych projektów o wyróżniającej się jakości – która to praktyka pozostaje w całkowitej sprzeczności ze sformułowanymi w strategii lizbońskiej dążeniami wspólnoty; uważa, że problem tkwi nie w popieraniu infrastrukturalnych inwestycji, ale w tym, że państwa członkowskie mają możliwość ominięcia innowacyjnych, „ryzykownych” inwestycji;

⁽¹⁾ Dz.U. L 344 z 20.12.2008, s. 12.

⁽²⁾ Dz.U. L 344 z 20.12.2008, s. 125.

⁽³⁾ Uzgodnionej i przyjętej na forum władz wysokiego szczebla w dniu 2 marca 2005 r. w Paryżu przez kraje rozwijające się i darczyńców, Unię Europejską, Afrykański Bank Rozwoju, Azjatycki Bank Rozwoju, Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju, Międzypamerykański Bank Rozwoju, Komitet Pomocy Rozwojowej OECD, ONZ i Bank Światowy.

⁽⁴⁾ Dokumenty przyjęte tego dnia, P6_TA(2008)0051.

236. ubolewa, że Komisja (DG REGI) zamiast uczenia i dokształcania swoich pracowników, finansuje samodzielną grupę (JASPERS), znajdującą się w strukturach Europejskiego Banku Inwestycyjnego, która za swoją działalność nie jest odpowiedzialna przed Komisją; zwraca w związku z tym uwagę państwom członkowskim, że jeśli nie wykształcą i nie stworzą swojej bazy specjalistów, wówczas będą zdane na grupy specjalistów z zewnątrz, co dla danego kraju będzie się pośrednio wiązało ze znacznymi kosztami;
237. popiera inicjatywę, w ramach której Unia podejmuje się przygotowania oceny *ex post* dużych projektów, i w związku z tym ustala, jakie potrzebne jej informacje (porównywalne dane jednostkowe) państwa członkowskie miałyby zebrać i przekazać w określonym terminie; uważa, że taka koncentracja kontroli jest potrzebna, ponieważ obecnie nie ma bezpośredniego dowodu na to, że duże projekty finansowane ze środków wspólnotowych są realizowane z dobrym rezultatem i że państwa członkowskie wykorzystały otrzymane środki w sposób najbardziej skuteczny i efektywny;
238. zwraca uwagę, że obecnie informacje związane z dużymi projektami są dostępne dopiero po zatwierdzeniu w rocznym sprawozdaniu Komisji dotyczącym funduszy strukturalnych oraz Funduszu Spójności; dlatego zwraca się do Komisji, aby na jej stronie internetowej wszyscy obywatele mieli możliwość śledzenia stanu realizacji danego dużego projektu;

Część III: Sprawozdanie specjalne nr 2/2008 dotyczące wiążącej informacji taryfowej (WIT)

239. zwraca się do Komisji o pilne rozwiązanie problemów i nieprawidłowości, jako że mogą one spowodować utratę dochodu Unii w formie tradycyjnych środków własnych;
240. odnotowuje odpowiedzi Komisji dotyczące tego, że zgodnie ze zmodernizowanym kodeksem celnym przyjętym w 2008 r. ⁽¹⁾ WIT będzie obowiązkowa dla posiadacza, prace nad uaktualnieniem teaurusu będą kontynuowane, a interfejs użytkownika będzie dostępny we wszystkich językach Unii;
241. zwraca się do Komisji o zapewnienie ograniczenia czasu rozstrzygnięcia sporów dotyczących klasyfikacji taryfowej do terminów przewidzianych w prawodawstwie wspólnotowym oraz najwyżej do pięciu miesięcy; ponadto, zważywszy na możliwość straty środków własnych, zwraca się do Komisji o zwiększenie liczby pracowników pracujących nad WIT i klasyfikacją o cztery osoby oraz o dopilnowanie, aby pracownicy ci przeprowadzali również więcej analiz ryzyka i uważniej kontrolowali terminowe wprowadzanie danych do systemu przez państwa członkowskie, ewentualne przypadki nadużyć wynikające z „okresów prolongaty” i przypadki wyszukiwania najkorzystniejszej oferty w zakresie WIT;
242. zwraca się do Komisji o poinformowanie Parlamentu do końca 2009 r. o wszystkich działaniach i środkach podjętych w oparciu o uwagi Trybunału Obrachunkowego oraz sposobach ich realizacji;

Część IV: Sprawozdanie specjalne nr 3/2008 — Fundusz Solidarności Unii Europejskiej: czy jego działania są szybkie, sprawne i elastyczne?

243. przyjmuje z zadowoleniem ogólnie pozytywną ocenę wyników uzyskanych przez Komisję w zakresie działania Funduszu Solidarności Unii Europejskiej;
244. stwierdza, że krytycznych uwag dotyczących „szybkości” nie można odnieść wyłącznie do zarządzania Funduszem przez Komisję, zważywszy, że bardzo często występujące problemy wiążą się z błędami w zarządzaniu popełnianymi przez państwa członkowskie, dotyczącymi np. jakości informacji przekazywanych przez wnioskodawcę;
245. stwierdza również, że w swojej rezolucji z dnia 18 maja 2006 r. ⁽²⁾ Parlament pozytywnie przyjął wniosek w sprawie zmian w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (COM(2005) 108), przewidujący wprowadzenie prostszych i bardziej przejrzystych kryteriów umożliwiających szybsze uruchamianie środków, i że jak dotąd Rada nie podjęła nad nim dalszych prac;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks celnny (zmodernizowany kodeks celnny) (Dz.U. L 145 z 4.6.2008, s. 1).

⁽²⁾ Dz.U. C 297 E z 7.12.2006, s. 331.

Część V: Sprawozdanie specjalne nr 4/2008 dotyczące wdrożenia systemu kwot mlecznych w państwach członkowskich, które przystąpiły do Unii Europejskiej dnia 1 maja 2004 r.

246. ubolewa, że organy krajowe zmuszone są do przeprowadzania licznych inspekcji, które mogą być niestety powierzchowne, przez co nie pozwalają na sprawdzenie wiarygodności zadeklarowanej sprzedaży bezpośredniej; z zadowoleniem przyjmuje rozporządzenie Komisji (WE) nr 228/2008 ⁽¹⁾, zmniejszające do 1 % odsetek kontroli ustanowiony w stosunku do producentów, których produkcja nie przekracza 5 000 kg;
247. stwierdza, że Komisja powinna w ramach zarządzania dzielonego nadal podejmować wszelkie niezbędne działania mające na celu zapewnienie skutecznego monitoringu wdrażania i należytego zarządzania systemem kwot mlecznych;
248. zachęca właściwe organy krajowe do opracowania na podstawie analizy ryzyka programu kontroli w odniesieniu do każdego okresu dwunastomiesięcznego i do przeprowadzenia kontroli w trakcie i po zakończeniu roku kwotowego, lecz nie później niż 18 miesięcy od jego zakończenia;
249. stwierdza, że w ramach uproszczenia Komisja powinna wezwać nowe państwa członkowskie do przestrzegania ogólnej zasady, zgodnie z którą całość mleka wprowadzonego do obrotu musi być rejestrowana;
250. zwraca się do Komisji o wezwanie nowych państw członkowskich do usprawnienia przez nie w pierwszym rzędzie sposobu prowadzenia bazy danych, jak tego wymaga Trybunał Obrachunkowy w swoim sprawozdaniu, oraz do unikania niepotrzebnych kontroli;
251. zwraca się do Komisji o kontynuowanie przeprowadzania ocen zmian w sektorze mleczarskim, w szczególności związanych z jego rynkiem, sytuacją producentów i konsekwencjami dla zagospodarowania terenu, w szczególności w ramach sprawozdań z oceny przewidzianych do dnia 31 grudnia 2010 r. i 31 grudnia 2012 r. w wyniku osiągniętego w listopadzie 2008 r. porozumienia politycznego w sprawie oceny funkcjonowania WPR;
252. zachęca Komisję do stosowania się do wszystkich zaleceń Trybunału Obrachunkowego w ramach przeglądu WPR i do rozważenia wprowadzenia modyfikacji do wspólnej organizacji rynku mleka oraz do systemu kwot mlecznych, które to modyfikacje powinny w szczególności koncentrować się wokół:
- a) możliwości zastosowania środków towarzyszących i przejściowych na poziomie regionów, w których dominują drobni producenci;
 - b) potrzeby zapewnienia producentom mleka w nowych państwach członkowskich stabilnych ram prawnych oraz jasnych perspektyw, które zachęcałyby ich do podejmowania inwestycji niezbędnych do zagwarantowania rentowności ich działalności;

Część VI: Sprawozdanie specjalne nr 5/2008 dotyczące agencji Unii Europejskiej – osiągnięcie rezultatów

253. z zadowoleniem przyjmuje sprawozdanie specjalne Trybunału Obrachunkowego i apeluje do Komisji o wzięcie pod uwagę stwierdzonych niedociągnięć oraz podjęcie działań zgodnie z zaleceniami Trybunału Obrachunkowego;
254. zwraca się do Komisji o opracowanie i wdrożenie ogólnego systemu zarządzania dla agencji „regulacyjnych” Unii, w oparciu o wyraźne kryteria, takie jak przejrzystość, oszczędność, wydajność i skuteczność oraz wymiana najlepszych praktyk; uważa, że Komisja musi aktywnie komunikować się z agencjami Unii i wspierać ich zarządy we wdrażaniu budżetu i zarządzania zadaniowego (ABB/ABM);
255. zwraca się do Komisji o wprowadzenie skutecznego systemu monitorowania agencji Unii, który pozwalałby na wewnętrzny transfer najlepszych praktyk i metodologii oraz zawierałby szereg wskaźników tak ogólnych, jak i szczegółowych do celów oceny;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 228/2008 z dnia 13 marca 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 595/2004 w odniesieniu do częstotliwości kontroli dostaw i sprzedaży bezpośredniej mleka (Dz.U. L 70 z 14.3.2008, s. 7).

256. zachęca Komisję, aby stworzyła wytyczne służące poprawie planowania, monitorowania, sprawozdawczości i oceny działań agencji oraz w pełni stosowała w praktyce koncepcję „osiągania rezultatów” ustanowioną zmienionym ogólnym rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1605/2002 i ramowym rozporządzeniem finansowym dotyczącym agencji ⁽¹⁾;

Część VII: Sprawozdanie specjalne nr 6/2008 dotyczące pomocy udzielonej przez Komisję Europejską na rzecz odbudowy w następstwie tsunami i huraganu Mitch

257. zwraca się do Komisji o wyciągnięcie wniosków z doświadczeń związanych z huraganem Mitch oraz uderzeniem fal tsunami w celu lepszego wykonania podobnych zadań w przyszłości; apeluje do Komisji o odegranie aktywnej roli na szczeblu międzynarodowym w celu usunięcia niedociągnięć systemowych w zakresie międzynarodowych możliwości udzielania pomocy doraźnej;
258. zwraca się do Komisji o zwrócenie szczególnej uwagi w ramach przyszłych działań na rzecz odbudowy na następujące kwestie: dopilnowanie, aby wysokość środków odpowiadała potrzebom, aby dotknięta klęską ludność – w tym osoby ubogie, kobiety i dzieci – znalazła się w centrum prowadzonych działań oraz aby podatnicy w krajach sponsorujących i w krajach dotkniętych klęską mieli dostęp do szczegółowych i rzetelnych informacji na temat efektów udzielonej pomocy;
259. zwraca się do najwyższych instytucji kontroli oraz do Trybunału Obrachunkowego o zacieśnienie współpracy w zakresie badania, kontroli i oceny wykorzystania środków przekazanych w ramach pomocy doraźnej w następstwie klęski żywiołowej;
260. zwraca się do Komisji o zweryfikowanie wykazu organizacji pozarządowych w celu wykluczenia organizacji niedziałających w dobrej wierze oraz o określenie polityki przetargowej pozwalającej zapobiec przypadkom sprzeniewierzenia ofiarowanych środków przez tego rodzaju organizacje;
261. zwraca się także do Komisji, aby zapewniła odpowiednią wyrazistość pomocy unijnej, nie naruszając jednak ogólnej skuteczności i zasad sprawiedliwości;
262. zwraca się do ONZ, Czerwonego Krzyża, Czerwonego Półksiężycy oraz wszystkich innych darczyńców o uzgodnienie kompleksowych warunków kontroli z myślą o:
- zwiększeniu i poprawie całkowitej kontroli nad ofiarowanymi środkami,
 - wyeliminowaniu przypadków powielania lub rozdrobnienia kontroli oraz zmniejszeniu jej kosztów;
263. oczekuje, że Komisja nie tylko przyjmie zalecenia Trybunału Obrachunkowego, lecz również określi najwcześniejszy możliwy termin ich wdrożenia;
264. uważa za niezwykle istotne, aby również w przypadku pomocy humanitarnej Komisja potwierdziła kryteria efektywności pomocy zawarte w paryskiej deklaracji w sprawie efektywności pomocy;
265. zwraca się do Komisji o określanie realnych, a zarazem konkretnych terminów udostępnienia środków, tak aby zachęcić kraje korzystające z pomocy do wdrożenia zatwierdzonych projektów w wyznaczonym terminie;
266. jest zdania, że w przypadku klęsk żywiołowych należy przekazywać pomoc humanitarną bez stawiania warunków politycznych; uważa jednak, że Komisja powinna wymagać od krajów korzystających z pomocy, aby:
- dostęp do ofiar klęski nie był ograniczany;
 - udzielona pomoc była zwolniona z wszelkich podatków, ceł i innego rodzaju obciążeń fiskalnych;
 - nie dochodziło do opóźnień w wydawaniu wiz ani do odmów ich wydania międzynarodowemu personelowi agencji udzielających pomocy;
 - beneficjenci nie musieli płacić za ofiarowane towary i usługi (lub aby tego rodzaju opłaty były w całości wykorzystywane do celów odbudowy);

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72).

267. zwraca się do Komisji o rozważenie wstrzymania pomocy w przypadku naruszenia którejkolwiek z powyższych zasad;

Część VIII: Sprawozdanie specjalne nr 7/2008 dotyczące programu „Inteligentna energia dla Europy” na lata 2003–2006

268. wyraża zadowolenie z ciężkiej pracy Trybunału Obrachunkowego oraz jego uwag, zawierających pewną dozę pochwał, lecz również krytykę dotyczącą zarządzania programem „Inteligentna energia dla Europy” w okresie 2003–2006 przez Komisję oraz Agencję Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii; docenia ścisłą współpracę Agencji, Trybunału Obrachunkowego i Parlamentu, ukierunkowaną na przyszłość Agencji;
269. wnioskuje z analizy Trybunału Obrachunkowego, że koszty poniesione przez beneficjentów (związane z przygotowaniem wniosków i sprawozdań) są dość wysokie, i choć rozumie, że są to koszty innego rodzaju niż koszty czysto administracyjne, uważa, że powinny one również zostać uwzględnione oraz ograniczone zgodnie z zasadami wprowadzania lepszych uregulowań prawnych;
270. uważa, że wyniki badań Trybunału Obrachunkowego mogą okazać się przydatne również w przypadku innych agencji wykonawczych; z niecierpliwością oczekuje na specjalne sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego w sprawie agencji wykonawczych;
271. ubolewa, że w przypadku projektów badań związanych z programem, również w przypadku miejscowych agencji ds. energii zaangażowanie państw członkowskich było niewielkie; uznaje jednak, że jest to częściowo wynikiem tego, że program został wprowadzony jeszcze przed rozszerzeniem UE o 10 nowych państw; zwraca się do Komisji z prośbą o aktywne uczestnictwo w realizacji działań związanych z przyznawaniem pierwszeństwa w powoływaniu agencji ds. energii tym państwom członkowskim, które muszą nadrobić straty względem pozostałych, w celu osiągnięcia równowagi energetycznej w Unii;

Część IX: Sprawozdanie specjalne nr 8/2008 – Czy zasada współzależności jest skuteczną polityką?

272. uważa, że cele rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 ⁽¹⁾ powinny być określone według zasady SMART (tj. konkretne, wymierne, osiągalne, stosowne i terminowe – *Specific, Measurable, Achievable, Relevant, Timed*) oraz zhierarchizowane w sposób logiczny; uważa, że w oparciu o tę zasadę państwa członkowskie powinny ustalać możliwe do zweryfikowania wymogi i normy odnoszące się do gospodarstw rolnych;
273. uważa, że należy uprościć zasadę współzależności poprzez jej ograniczenie do podstawowych elementów działalności rolnej; zakłada to poszukiwanie ulepszeń metodą określania oczekiwanych rezultatów, wymogów i norm;
274. zwraca się do Komisji o jasne wskazanie różnicy między zasadą współzależności a programami rolnośrodowiskowymi; wskazuje, że elementy polityki rozwoju obszarów wiejskich, takie jak obowiązek ustanawiania możliwych do sprawdzenia norm, powinny odnosić się również do zasady współzależności;
275. uważa, że państwa członkowskie powinny zastosować skuteczny system kontroli i sankcji gwarantujący stosowanie się rolników do przyjętych norm; precyzuje, że kontrolą należy objąć co najmniej 1 % gospodarstw rolnych stosujących się do danego wymogu, natomiast system sankcji powinien być oparty na zasadzie zakładającej proporcjonalność ograniczeń płatności do powagi wykroczenia lub zależność takich ograniczeń od powagi wykroczenia;
276. zachęca Komisję do wdrożenia dobrze funkcjonującego systemu monitorowania, umożliwiającego sprawdzenie stopnia stosowania się do obowiązujących wymogów poprzez określenie odpowiednich wskaźników i poziomu wyjściowego; zachęca się państwa członkowskie do dostarczania pełnych, wiarygodnych informacji, które powinny być również poddawane dokładniejszej analizie przez Komisję;
277. zwraca się do Komisji o przedstawienie wniosków najpóźniej przy okazji przeglądu budżetowego i kolejnej reformy WPR;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1).

278. zwraca się do Trybunału Obrachunkowego o zamieszczenie informacji dotyczących stosowania zasady współzależności w sprawozdaniu rocznym (DAS);

Część X: Sprawozdanie specjalne nr 9/2008 – Skuteczność wsparcia UE w obszarze wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, udzielonego Białorusi, Mołdawii i Ukrainie

279. apeluje do Komisji o przeprowadzenie pełnej analizy powodów, dla których zawiodły niektóre z projektów wdrożonych na Ukrainie, w Mołdawii i na Białorusi, a także o lepsze planowanie, sprawowanie kontroli i zarządzanie środkami finansowymi przyznanymi przez Unię tym krajom;
280. nalega, by Komisja nadal ukierunkowywała wsparcie finansowe Unii na priorytetowe działania prowadzone na Białorusi, w Mołdawii i na Ukrainie, biorąc pod uwagę postępy, jakie przyniosła realizacja poprzednich projektów;
281. wzywa Komisję do uczynienia procedur finansowania projektów ze środków UE bardziej elastycznymi, co pozwoliłoby dostosować programy, punkty odniesienia i cele działań, tak aby odzwierciedlały one sytuację polityczno-gospodarczą panującą w danych krajach;
282. zwraca się do Komisji o zapewnienie trwałości projektów finansowanych przez Unię poprzez jasne określenie zobowiązań, które władze publiczne beneficjenta będą musiały podjąć pod koniec realizacji projektu;
283. ubolewa, że skuteczność udzielania pomocy finansowej przez UE była niewystarczająca w przypadkach, w których mimo błędów w zarządzaniu projektem przyznawano kolejne środki na nowe projekty realizowane przez tych samych wykonawców; w związku z tym zwraca się do Komisji o określenie jasnych kryteriów selekcji wykonawców, aby uniknąć powtórzenia się sytuacji związanych z niezadowalającym sposobem zarządzania wspólnotowymi środkami finansowymi;
284. zaleca Komisji lepsze porozumienie z władzami publicznymi Białorusi, Mołdawii i Ukrainy oraz poczynienie odpowiednich kroków w celu zachęcania państw beneficjentów do wprowadzenia i stosowania skutecznej koordynacji darczyńców, a także w celu wspomagania ich w tych działaniach;
285. zachęca Komisję do skupienia większej uwagi na skutecznym działaniu organów ścigania w walce z przestępczością zorganizowaną, a także do rozważenia możliwości zachęcania społeczeństwa do większego zaangażowania w politykę antykorupcyjną poprzez wspieranie inicjatyw organizacji społeczeństwa obywatelskiego w sprawach związanych z sądownictwem i dobrym sprawowaniem rządów;

Część XI: Sprawozdanie specjalne nr 11/2008 dotyczące zarządzania wsparciem Unii Europejskiej na rzecz składowania zbóż w magazynach państwowych

286. zgadza się z Trybunałem Obrachunkowym, że Komisja powinna uwzględnić umiejscowienie geograficzne magazynów, a zwłaszcza jakość partii zboża, przy ustalaniu minimalnej ceny zbytu;
287. w celu zwiększenia przejrzystości procesu budżetowego zwraca się do Komisji o wskazanie kosztów działań niezwiązanych bezpośrednio z celami interwencyjnego składowania zbóż; zaleca więc bezpośrednio przypisywanie środków pomocowych, takich jak dotacje dla osób najbardziej potrzebujących lub wsparcie produkcji bioetanolu, do prowadzonej działalności;
288. zwraca się do państw członkowskich i do Komisji o oszacowanie kosztów kontroli w zakresie składowania zbóż w magazynach państwowych; wzywa Komisję do stworzenia dodatkowych zachęt dla państw członkowskich, tak aby zmniejszyć koszty składowania i koszty kapitałowe interwencji oraz zoptymalizować czas sprzedaży zapasów;
289. zgadza się z Trybunałem Obrachunkowym, że Komisja powinna dokładniej weryfikować koszty zgłoszone przez agencje płatnicze poprzez systematyczne sprawdzanie wszelkich odbiegających od normy danych lub tendencji; kontrole na miejscu powinny obejmować weryfikację wykorzystanych danych; Komisja powinna przeanalizować stosowane przez siebie koszty standardowe odnoszące się do transakcji nieobjętych przemieszczenia towarów i dopilnować, by nie przekraczały one rzeczywistych kosztów;

290. popiera opinię Trybunału Obrachunkowego, zgodnie z którą użyteczne byłyby przeprowadzane na miejscu kontrole danych dotyczących kosztów przekazywanych przez agencje płatnicze państw członkowskich; podkreśla jednak konieczność zapewnienia racjonalizacji kosztów związanych z wypełnianiem obowiązków kontrolnych;
 291. wyraża ubolewanie z powodu braku strategicznych rezerw zbóż na wypadek niedoboru żywności na szczeblu wspólnotowym; zwraca uwagę, że państwa członkowskie mają możliwość tworzenia strategicznych rezerw zbóż oraz że muszą informować Komisję o wysokości tych rezerw; wyraża jednak ubolewanie, że bardzo niewiele państw członkowskich korzysta z tej możliwości, oraz jest zdania, że Komisja powinna przeanalizować pomysł utworzenia strategicznych rezerw wspólnotowych.
-

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków w związku z wykonaniem budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja**

(2009/634/WE, Euratom)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- uwzględniając sprawozdania roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o udzieleniu absolutorium za 2006 r. (COM(2008) 629, COM(2008) 628) i dokumenty robocze służb Komisji dołączone do sprawozdań (SEC(2008) 2579, SEC(2008) 2580),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania w 2007 r.” (COM(2008) 338),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r. (COM(2008) 499) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 2361),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie odpowiedzi państw członkowskich na sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego za 2006 r. (COM(2008) 112),
- uwzględniając Zieloną księgę w sprawie europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości, przyjętą przez Komisję w dniu 3 maja 2006 r. (COM(2006) 194),
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 2/2004 dotyczącą jednolitego modelu kontroli (*single audit*) (oraz wniosek w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej) ⁽³⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji na temat harmonogramu działań dotyczących zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2005) 252),
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2006) 9), sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2007) 86) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2007) 311),
- uwzględniając pierwsze sprawozdanie półroczne w sprawie harmonogramu wdrażania planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej, opublikowane w dniu 19 lipca 2006 r. (SEC(2006) 1009), zgodnie z wnioskiem przedstawionym przez Parlament Europejski w rezolucji dołączonej do decyzji o udzieleniu absolutorium za rok budżetowy 2004,
- uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego nr 6/2007 w sprawie rocznych podsumowań przedkładanych przez państwa członkowskie, krajowych deklaracji państw członkowskich oraz przeprowadzanych przez krajowe organy kontroli prac kontrolnych dotyczących środków finansowych UE ⁽⁴⁾,
- uwzględniając plan działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (COM(2008) 97),

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. C 216 z 14.9.2007, s. 3.

- uwzględniając komunikat komisarzy Danuty Hübner i Vladimira Špidli do Komisji dotyczący sprawozdania śródkresowego w sprawie wykonania planu działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (SEC(2008) 2756) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do komunikatu (SEC(2008) 2755),
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Trybunału Obrachunkowego w sprawie planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2008) 110) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008) 259),
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami instytucji ⁽¹⁾ i sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego,
 - uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽²⁾,
 - uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008) 866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008) 3054),
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. w sprawie udzielenia Komisji absolutorium z wykonania budżetu ogólnego na rok budżetowy 2007 (5587/2009 – C6-0055/2009),
 - uwzględniając art. 274, 275 i 276 traktatu WE, a także art. 179a i 180b traktatu Euratom,
 - uwzględniając art. 246 i kolejne traktatu WE odnoszące się do Trybunału Obrachunkowego,
 - uwzględniając międzynarodowe standardy audytu oraz międzynarodowe standardy rachunkowości, w szczególności dotyczące sektora publicznego,
 - mając na uwadze międzynarodową wzajemną weryfikację Trybunału Obrachunkowego,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności tytuł V rozdział 3 dotyczący emerytur i rent oraz załącznik XII ustanawiający przepisy wykonawcze do art. 83a regulaminu pracowniczego,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 145, 146 i 147,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 2 i 3,
 - uwzględniając art. 70 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A6-0168/2009),
- A. mając na uwadze, że zgodnie z art. 275 traktatu WE Komisja jest właściwa do sporządzania sprawozdań,
1. zatwierdza zamknięcie ksiąg dochodów i wydatków w związku z wykonaniem budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007;

⁽¹⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽³⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;
3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu i Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu, jak również parlamentom krajowym, krajowym i regionalnym organom kontroli w państwach członkowskich oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości**

(2009/635/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0418/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Sprawiedliwości dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0151/2009),
1. udziela sekretarzowi Trybunału Sprawiedliwości absolutorium z wykonania budżetu Trybunału Sprawiedliwości na rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu i Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0418/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Sprawiedliwości dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0151/2009),
1. zwraca uwagę, że środki na zobowiązania, jakimi Europejski Trybunał Sprawiedliwości (ETS) dysponował w 2007 r., wynosiły 275 mln EUR (w 2006 r.: 252 mln EUR ⁽⁶⁾), z czego wykorzystano 96,84 %, więcej niż w ostatnim roku;
 2. z satysfakcją odnotowuje zatwierdzenie przez ETS w lipcu 2007 r. zasad etyki obowiązujących członków i byłych członków Trybunału Sprawiedliwości, Sądu Pierwszej Instancji i Sądu do spraw Służby Publicznej ⁽⁷⁾, zawierających obowiązek przedłożenia oświadczenia o powiązaniach finansowych prezesowi ETS; domaga się jednak realizacji swego ponawianego już wezwania do publikowania konkretnych oświadczeń, na przykład na stronie internetowej ETS, w celu zachowania jawności, nawet jeśli obecnie brak takiego wymogu prawnego; ponadto proponuje powołanie niezależnych urzędników odpowiedzialnych za coroczne składanie ogólnodostępnych sprawozdań dotyczących otrzymanych oświadczeń w celu zapewnienia wiarygodnego nadzoru i kontroli;
 3. zwraca uwagę, że w 2007 r. liczba zatrudnionych urzędników i innych pracowników (personel zatrudniony na czas określony i pracownicy kontraktowi) wzrosła w ciągu roku o 7,9 % do ogółem 1 928 osób, głównie w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii;
 4. przyjmuje z zadowoleniem poprawę sytuacji przy rekrutacji wykwalifikowanego personelu, w ramach regulaminu pracowniczego, w oparciu o organizowane przez EPSO konkursy, a także przy rozwiązywaniu pewnych trudności dotyczących niektórych stanowisk (głównie tłumacze ustni i eksperci od IT);

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ 2005: 232,6 mln EUR.

⁽⁷⁾ Dz.U. C 223 z 22.9.2007, s. 1.

5. zwraca uwagę, że w pkt 11.19 sprawozdania rocznego za 2007 r. Europejski Trybunał Obrachunkowy (ETO) przedstawił następujące uwagi: „decyzja komitetu administracyjnego Trybunału Sprawiedliwości w zakresie rekrutacji i zatrudniania pracowników kontraktowych nie określa procedury selekcji w odniesieniu do »personelu kontraktowego do zadań pomocniczych« [...] Trybunał Sprawiedliwości nie wprowadził zatem formalnych procedur selekcji przy zatrudnianiu na kontrakty krótkoterminowe pracowników zastępujących osoby, które nie mogą wykonywać swoich obowiązków”;
6. popiera opinię ETO, że brak odpowiednich procedur selekcji dotyczących personelu kontraktowego do zadań pomocniczych (na przykład powoływania komisji rekrutacyjnych) powoduje, „że stosowane w Trybunale Sprawiedliwości przepisy nie gwarantują w takich przypadkach przestrzegania w pełni stosownych wymogów określonych w »Warunkach zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich« oraz tego, że nie powstanie wrażenie nieobiektywnego doboru pracowników”; dlatego też domaga się wprowadzenia odpowiednich procedur rekrutacji również dla tej kategorii personelu kontraktowego;
7. wyraża zadowolenie z faktu, że dnia 1 października 2007 r. utworzono dwie oddzielne jednostki administracyjne (jednostka audytu wewnętrznego i jednostka odpowiedzialna za weryfikację) posiadające dwóch niezależnych szefów działu, kładąc tym samym kres sytuacji z lat ubiegłych, krytykowanej zarówno przez ETO, jak i przez Parlament, w której szef służby kontroli wewnętrznej był odpowiedzialny za weryfikację *ex ante* operacji finansowych urzędnika zatwierdzającego;
8. z satysfakcją zauważa, że w dniu 12 grudnia 2007 r. komitet administracyjny Trybunału Sprawiedliwości zmienił kartę obowiązków audytora wewnętrznego w taki sposób, że roczny program prac jednostki audytu wewnętrznego przyjmowany jest na podstawie oceny faktycznego ryzyka, na jakie narażona jest organizacja;
9. zauważa, w kontekście tworzenia w trakcie 2007 r. nowego zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli finansowej (SAP), który w dniu 1 stycznia 2008 r. zastąpił system zarządzania rachunkowością i finansami Sucre-Abac, że wprowadzona została nowa procedura dysponowania aktywami trwałymi; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że nowy system SAP opracowany został w ramach międzyinstytucjonalnej współpracy przez Radę, ETO i ETS, tym samym pozwalając uzyskać znaczne oszczędności budżetowe i większą skuteczność tych trzech instytucji;
10. z zadowoleniem przyjmuje także owocną międzyinstytucjonalną współpracę z ETS w zakresie szkoleń;
11. z zadowoleniem przyjmuje redukcję liczby negocjowanych umów w stosunku do liczby zawartych umów z 34 % w 2006 r. do 32 % w 2007 r. (o wartości ponad 60 000 EUR, w następstwie zmiany przepisów wykonawczych ⁽¹⁾ rozporządzenia finansowego); zachęca ETS do kontynuowania starań na rzecz dalszego zmniejszenia tych proporcji;
12. zwraca uwagę, że rok 2006 był drugim rokiem działalności, ściśle mówiąc, nowo powołanego Sądu do spraw Służby Publicznej po objęciu przez niego obowiązków w grudniu 2005 r., i że jego regulamin wszedł w życie w dniu 1 listopada 2007 r.;
13. z zadowoleniem przyjmuje przez czwarty rok z rzędu zmniejszenie czasu trwania postępowań przed ETS, a także wzrost liczby zakończonych spraw o prawie 10 % od 2006 r.; zauważa jednak z niepokojem, że liczba zaległych spraw oczekujących na rozstrzygnięcie zwiększyła się w odniesieniu do wszystkich trzech instancji, a w szczególności w przypadku Sądu Pierwszej Instancji (+ 12 % z 1 029 spraw w 2006 r. do 1 154 w 2007 r.);
14. rozumie, że ów znaczny wzrost spraw oczekujących na rozstrzygnięcie w Sądzie Pierwszej Instancji wynika ze wzrostu liczby zainicjowanych nowych spraw oraz wciąż zwiększającej się zawilości i różnorodności wnoszonych spraw; w pełni popiera starania ETS na rzecz przeglądu swej organizacji wewnętrznej i procedur pracy w celu poprawy wydajności i zmniejszenia liczby zaległych spraw;
15. z zadowoleniem przyjmuje publikację w Dzienniku Urzędowym sprawozdania ETS z zarządzania budżetem i finansami za rok budżetowy 2007 r. ⁽²⁾, załączonego do sprawozdania finansowego ETS za rok 2007 i przedstawiającego m.in. poziom wykonania środków oraz podsumowanie przesunięć środków dokonanych w trakcie roku budżetowego 2007;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

⁽²⁾ Dz.U. C 15 z 21.1.2009, s. 1.

16. wyraża ETS uznanie za jego ustanowioną praktykę uwzględniania w sprawozdaniu z działalności rozdziału opisującego działania podjęte w ciągu roku w reakcji na wcześniejsze decyzje Parlamentu w sprawie absolutorium i na sprawozdania ETO;
 17. zauważa, że mimo zmian wprowadzonych w rozporządzeniu finansowym przepisy dotyczące zamówień są wciąż zbyt skomplikowane dla mniejszych instytucji, takich jak ETS, w szczególności w odniesieniu do przetargów dotyczących zamówień na stosunkowo niskie kwoty; zwraca się do Komisji, by podczas prac poprzedzających sporządzenie wszelkich wniosków w sprawie poprawek do rozporządzenia finansowego w przyszłości przeprowadziła szeroko zakrojone konsultacje z sekretarzem ETS i jego administracją w celu zapewnienia, że ich zastrzeżenia zostaną w pełni uwzględnione w ostatecznym projekcie.
-

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja V – Trybunał Obrachunkowy**

(2009/636/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0419/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie zewnętrznego biegłego rewidenta dotyczące sprawozdań finansowych Trybunału Obrachunkowego za rok budżetowy 2007 ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁵⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0152/2009),
1. udziela Sekretarzowi Generalnemu Trybunału Obrachunkowego absolutorium z wykonania budżetu Trybunału Obrachunkowego za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich i Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 318 z 12.12.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja V – Trybunał Obrachunkowy**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0419/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu na rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie zewnętrznego biegłego rewidenta dotyczące sprawozdań finansowych Trybunału Obrachunkowego za rok budżetowy 2007 ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁵⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0152/2009),
1. zauważa, że w 2007 r. Europejski Trybunał Obrachunkowy (ETO) dysponował środkami na zobowiązania wynoszącymi ogółem 122 mln EUR (2006 r.: 114 mln EUR ⁽⁷⁾), przy stopie wykorzystania wynoszącej 90,21 %, co jest poniżej średniej innych instytucji (93,82 %);
 2. przypomina, że jeśli chodzi o rok budżetowy 2007, audyt sprawozdania finansowego Trybunału Obrachunkowego przeprowadziła firma zewnętrzna, PricewaterhouseCoopers (w poprzednich latach KPMG), która doszła do następujących wniosków:
 - a) że w odniesieniu do poprawności sprawozdań finansowych na rok budżetowy 2007, „naszym zdaniem przedstawione sprawozdania finansowe dają prawdziwy i rzetelny obraz sytuacji finansowej Europejskiego Trybunału Obrachunkowego na dzień 31 grudnia 2007 r., a także jego wyników finansowych i przepływów pieniężnych na zakończony rok, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. [w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich], rozporządzeniem Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania wspomnianego rozporządzenia oraz zasadami rachunkowości Europejskiego Trybunału Obrachunkowego”; oraz

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 318 z 12.12.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ 2005: 107,5 mln EUR.

- b) że w odniesieniu do wykorzystania środków finansowych przyznanych Trybunałowi oraz rzetelności procedur kontrolnych funkcjonujących w trakcie roku budżetowego 2007 „nie zwróciło naszej uwagi nic, co dawałoby nam podstawy, by sądzić, że we wszystkich istotnych aspektach i na podstawie (określonych) kryteriów, a) zasoby przeznaczone na potrzeby Trybunału nie zostały wykorzystane zgodnie z ich przeznaczeniem; ani że b) stosowane procedury kontroli nie dają niezbędnych gwarancji zapewniających zgodność operacji finansowych z obowiązującymi zasadami i przepisami”;
3. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że nowy zintegrowany system zarządzania i kontroli finansowej, działający od dnia 1 stycznia 2008 r., opracowany został w ramach międzyinstytucjonalnej współpracy przez Radę, Trybunał Obrachunkowy i Trybunał Sprawiedliwości, pozwalając uzyskać znaczne oszczędności budżetowe i większą skuteczność tych trzech instytucji;
 4. z zadowoleniem przyjmuje także owocną międzyinstytucjonalną współpracę z Trybunałem Sprawiedliwości w zakresie szkoleń;
 5. zauważa, że sprawozdanie wewnętrznego biegłego rewidenta ETO za rok 2007 było w znacznej mierze pozytywne oraz stwierdzało, że odpowiednio zarządzano projektem „budynek K2” oraz że budynek K2 oddano do użytku kilka miesięcy przed terminem i że zmieszczono się w przewidzianych funduszach; w tym kontekście z zadowoleniem przyjmuje fakt, że większość zaleceń wewnętrznego biegłego rewidenta została przyjęta i uwzględniona w programach naprawczych;
 6. zauważa, że Trybunał został powiększony o dwóch nowych członków w 2007 r. wraz z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii; zauważa, że pierwotna zasada organizacji audytu na szczeblu europejskim – po jednym przedstawicielu z każdego państwa członkowskiego – doprowadziła do powstania organu zarządzanego przez 27-osobowe kolegium; wyraża przekonanie, że formuła ta wyczerpała się oraz że potrzebna jest dogłębna reforma i wzmocnienie sposobu organizacji audytu zewnętrznego Unii Europejskiej; podkreśla, że im silniejszy jest ETO, tym silniejszy jest organ udzielający absolutorium i tym lepsza jest kontrola władzy wykonawczej; zachęca więc państwa członkowskie do rozpoczęcia dyskusji nad reformą ETO i do zaangażowania Parlamentu w te dyskusje;
 7. zauważa, że sprawozdanie ze „wzajemnej weryfikacji” dokonanej przez międzynarodowy zespół przeprowadzający wzajemną weryfikację dostarczono w grudniu 2008 r.; wyraża ubolewanie, że sprawozdanie to nie dotyczyło fundamentalnego pytania, czy obecna struktura audytu zewnętrznego Unii jest odpowiednia;
 8. w odniesieniu do oświadczeń majątkowych członków ETO odnotowuje, że zgodnie z kodeksem postępowania przyjętym przez ETO jego członkowie składają oświadczenia o majątku i innych posiadanych aktywach (w tym udziałach, obligacjach zamiennych i świadectwach udziałowych, a także nieruchomościach gruntowych i budynkowych, wraz z informacją o działalności zawodowej małżonków) na ręce prezesa ETO, który zapewnia ich tajność, oraz że oświadczenia te nie są podawane do publicznej wiadomości;
 9. ponownie wzywa do zastosowania wymogu stanowiącego, że z zasady i ze względu na przejrzystość członkowie wszystkich instytucji powinni składać oświadczenia majątkowe, dostępne następnie w Internecie za pośrednictwem rejestru publicznego; nie zgadza się z opinią Trybunału, że powinien on zacząć, aż będzie dostępny standardowy formularz stosowany we wszystkich instytucjach UE; proponuje, aby w każdej instytucji powołano niezależnych urzędników odpowiedzialnych za coroczne składanie ogólnodostępnych sprawozdań dotyczących otrzymanych oświadczeń;
 10. wzywa więc ETO, aby w następnym sprawozdaniu z działalności umieścił rozdział zawierający szczegółowe informacje z wykonywania w ciągu roku wcześniejszych decyzji Parlamentu dotyczących absolutorium, wraz z ewentualnymi wyjaśnieniami w sprawie odstąpienia od wykonania zaleceń;
 11. zauważa, że mimo zmian wprowadzonych w rozporządzeniu finansowym przepisy dotyczące zamówień są wciąż zbyt skomplikowane dla mniejszych instytucji, takich jak ETO, w szczególności w odniesieniu do przetargów dotyczących zamówień na stosunkowo niskie kwoty; zwraca się do Komisji, by podczas prac poprzedzających sporządzenie wszelkich wniosków w sprawie poprawek do rozporządzenia finansowego w przyszłości przeprowadziła szeroko zakrojone konsultacje z sekretarzem generalnym Trybunału i jego administracją w celu zapewnienia, że ich zastrzeżenia zostaną w pełni uwzględnione w ostatecznym projekcie.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VI – Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny**

(2009/637/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0420/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając poświadczenie wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, przedstawione przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0155/2009),
1. udziela sekretarzowi generalnemu Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego absolutorium z wykonania budżetu tej instytucji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich i Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VI – Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0420/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając poświadczenie wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, przedstawione przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0155/2009),
1. zwraca uwagę, że środki na zobowiązania, jakimi Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny (EKES) dysponował w 2007 r., wynosiły 116 mln EUR (w 2006 r.: 112 mln EUR), przy stopie wykorzystania wynoszącej 91,64 %, co jest poniżej średniej innych instytucji (93,82 %);
 2. z zadowoleniem przyjmuje podpisanie w grudniu 2007 r. nowego porozumienia o współpracy administracyjnej między EKES i Komitetem Regionów (KR) na okres 2008–2014; jest przekonany, że współpraca między tymi dwoma instytucjami będzie korzystna pod względem finansowym dla europejskich podatników; wyraża jednak ubolewanie, że zgodnie z rocznym sprawozdaniem z działalności EKES negocjacje w sprawie nowego porozumienia o współpracy sparaliżowały lub spowodowały spowolnienie niektórych inicjatyw przewidzianych w programie prac na rok 2007;
 3. wyraża zadowolenie z wyraźnego dążenia obu Komitetów do realizacji celu polegającego na zharmonizowaniu, w oparciu o godne naśladowania praktyki, wewnętrznych standardów kontroli, a także wszystkich innych odnośnych procedur finansowych związanych ze wspólnymi służbami;
 4. zauważa, że nowe porozumienie utrzymuje najważniejsze dziedziny (infrastrukturę, technologie informacyjne i telekomunikację oraz tłumaczenia, z uwzględnieniem przygotowania dokumentów) w zakresie uprawnień wspólnych służb, natomiast oddzielona jest pewna liczba służb, takich jak służby wewnętrzne, służba socjalno-medyczna, biblioteka i mała poligrafia;

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

5. nalega jednak, aby to oddzielenie nie miało wpływu na budżet i w związku z tym apeluje do obu Komitetów, aby w ramach przeglądu śródkresowego dokonały wspólnej analizy umożliwiającej ocenę, czy to przesunięcie zasobów jest dla nich obu korzystne; wzywa oba Komitety do stałego informowania Parlamentu o ocenie, na początku 2009 r., miniporozumień o współpracy w dziedzinach objętych rozdziałem;
6. wskazuje na uwagę Trybunału Obrachunkowego zawartą w pkt 11.10 wyżej wspomnianego sprawozdania rocznego, że stosowanie przez dwa lata po awansie mnożnika wyższego niż 1 w miejsce zamiany części mnożnika, o jaką przekracza on 1, na dodatkowy staż pracy na danym stopniu sprawia, że objęci tą procedurą pracownicy Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego otrzymują korzyść finansową, której nie otrzymują pracownicy innych instytucji;
7. podkreśla, że zapisy regulaminu pracowniczego dotyczące mnożnika powinny być interpretowane i wdrażane przez wszystkie instytucje w ten sam sposób, aby zapewnić równe traktowanie ich pracowników; oczekuje na orzeczenie Sądu do spraw Służby Publicznej w sprawie odwołania złożonego przez urzędnika Komisji i spodziewa się, że EKES dostosuje swoją praktykę do wspomnianego orzeczenia (w razie konieczności z mocą wsteczną);
8. zauważa z zadowoleniem, że dwa nowe systemy finansowe (ABAC WF i SAP) zaczęły funkcjonować w 2007 r. i zasadniczo działają w sposób skuteczny; ponadto z zadowoleniem przyjmuje fakt, że EKES rozpoczął certyfikację w systemie zarządzania środowiskiem i audytu środowiskowego we Wspólnocie (EMAS);
9. z zadowoleniem przyjmuje inicjatywę EKES dotyczącą opracowania w swoim sekretariacie zestawu kluczowych wskaźników aktywności i wydajności (KAPIs), służących jako narzędzie zarządzania dla odpowiednich służb oraz poprawiających przejrzystość; zachęca EKES do dalszego opracowywania nowych wskaźników i stosowania już istniejących do przedstawiania również tendencji w perspektywie średnio- oraz długoterminowej (od pięciu do dziesięciu lat);
10. z zadowoleniem zauważa znaczne ograniczenie wartości negocjowanych umów w stosunku do wartości umów zawartych z 7,5 % w 2006 r. do 2,5 % w 2007 r., mimo że liczba negocjowanych umów podwoiła się; zachęca EKES do kontynuowania starań na rzecz dalszego ograniczenia tych wielkości;
11. wyraża w tym kontekście zadowolenie z utworzenia w ramach wspólnych służb wydziału ds. umów udzielającego wsparcia wszystkim departamentom operacyjnym wspólnych służb w zakresie zamówień publicznych; zauważa, że zgodnie z nowym porozumieniem dział wspólnych służb ds. weryfikacji został przeniesiony do odpowiednich służb w każdym komitecie;
12. zauważa, że wykonawca budowlany, z którym EKES i KR miały podpisane umowy, został aresztowany w marcu 2007 r. pod zarzutem oszustwa; z zadowoleniem zauważa, że przeprowadzono dokładny audyt wszystkich umów, które Komitety podpisały z tym wykonawcą od 2000 r., a następnie sprawozdanie z kontroli zostało przekazane do OLAF-u;
13. uważa, że istotne jest, aby kontrole przeprowadzane na przykład przez urzędników zatwierdzających, inspektorów i audytorów były wystarczająco rygorystyczne; podkreśla w tym kontekście znaczenie odpowiedniej liczby wyrwykowych kontroli we wszystkich sektorach, w uzupełnieniu do kontroli kilku sektorów o strategicznym znaczeniu, które niosą ze sobą większe ryzyko;
14. przyjmuje z zadowoleniem powołanie komitetu audytu złożonego z trzech członków EKES, wspomaganego przez audytora zewnętrznego, którego zadania obejmują między innymi kontrolę niezależności służby audytu wewnętrznego oraz ocenę działań podejmowanych w odpowiedzi na zalecenia zawarte w sprawozdaniach z audytu wewnętrznego;
15. zauważa, że Sąd Pierwszej Instancji w Belgii uznał byłego członka EKES za winnego oszukańczych roszczeń w sprawie kosztów podróży (podwójny zwrot kosztów podróży); z zadowoleniem przyjmuje w tym kontekście fakt, że EKES zgłosił apelację od decyzji o nieuznaniu go za cywilną stronę postępowania;

16. odnotowuje, że ogólny przegląd przepisów w sprawie zwrotu kosztów podróży i spotkań członków EKES przeprowadzony dnia 25 września 2007 r. miał na celu poprawę i uproszczenie odpowiednich procedur, przy jednoczesnym zapewnieniu przejrzystości i równego traktowania wszystkich członków, z uwzględnieniem postępu technologicznego (rozwiązania takie jak: e-bilet, internetowa rezerwacja miejsc hotelowych oraz wideokonferencje); uważa za konieczne przyjrzenie się tej sprawie podczas kolejnego absolutorium (rok budżetowy 2008);
 17. zauważa ponadto w odniesieniu do nowego statutu finansowego członków, że Prezydium EKES na posiedzeniu w dniu 12 listopada 2008 r. podjęło decyzję o powołaniu grupy *ad hoc* z udziałem kwestorów, która byłaby odpowiedzialna za przygotowywanie wniosków w sprawie przeglądu statutu finansowego członków;
 18. zauważa, że członkowie EKES nie składają oświadczeń majątkowych ani nie ujawniają istotnych informacji o kwestiach takich, jak podlegająca opodatkowaniu działalność zawodowa oraz piastowanie stanowisk lub działalność, za którą pobierają wynagrodzenie; proponuje, aby EKES wprowadził ten obowiązek dla wszystkich swoich członków; ponadto proponuje powołanie niezależnego inspektora nadzoru odpowiedzialnego za coroczne składanie ogólnodostępnych sprawozdań dotyczących otrzymanych oświadczeń w celu zapewnienia wiarygodnego nadzoru i kontroli;
 19. chwali EKES za jakość rocznego sprawozdania z działalności; wzywa jednak do umieszczenia w następnym sprawozdaniu z działalności rozdziału zawierającego szczegółowe informacje z wykonywania w ciągu roku wcześniejszych decyzji Parlamentu dotyczących absolutorium, wraz z ewentualnymi wyjaśnieniami w sprawie odstąpienia od wykonania zaleceń;
 20. zauważa, że mimo zmian wprowadzonych w rozporządzeniu finansowym przepisy dotyczące zamówień są wciąż zbyt skomplikowane dla mniejszych instytucji, takich jak EKES, w szczególności w odniesieniu do przetargów dotyczących zamówień na stosunkowo niskie kwoty; zwraca się do Komisji, by podczas prac poprzedzających sporządzenie wszelkich wniosków w sprawie poprawek do rozporządzenia finansowego w przyszłości przeprowadziła szeroko zakrojone konsultacje z sekretarzem generalnym EKES i jego administracją w celu zapewnienia, że ich zastrzeżenia zostaną w pełni uwzględnione w ostatecznym projekcie.
-

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VII – Komitet Regionów**

(2009/638/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0421/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Komitetu Regionów dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu na rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10, art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0153/2009),
1. udziela sekretarzowi generalnemu Komitetu Regionów absolutorium z wykonania budżetu Komitetu Regionów za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich i Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L)

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VII – Komitet Regionów**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0421/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Komitetu Regionów dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu na rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10, art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0153/2009),
1. zauważa, że w 2007 r. Komitet Regionów (KR) dysponował środkami na zobowiązania wynoszącymi ogółem 68,6 mln EUR (2006 r.: 74,4 mln EUR), przy czym stopień ich wykorzystania wyniósł 96,22 %;
 2. wskazuje na fakt, że Trybunał Obrachunkowy zaznaczył w swym sprawozdaniu rocznym, że kontrola nie dała podstaw do żadnych istotnych uwag w odniesieniu do KR;
 3. wyraża zadowolenie z podpisania w grudniu 2007 r. nowego porozumienia o współpracy administracyjnej między Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym i KR na lata 2008–2014; jest przekonany, że współpraca między tymi dwoma instytucjami będzie korzystna pod względem finansowym dla europejskich podatników; ponadto z zadowoleniem przyjmuje fakt, że KR rozpoczął certyfikację w systemie zarządzania środowiskiem i audytu środowiskowego we Wspólnocie (EMAS);
 4. z zadowoleniem przyjmuje wyraźne zobowiązanie obydwu Komitetów, mające na celu harmonizację ich środowiska kontroli wewnętrznej i standardów w oparciu o najlepsze praktyki, jak również wszelkich innych procedur finansowych odnoszących się do wspólnych służb;
 5. zauważa, że nowe porozumienie utrzymuje najważniejsze dziedziny (infrastrukturę, technologie informatyczne i telekomunikację oraz tłumaczenia, z uwzględnieniem przygotowywania dokumentów) w zakresie uprawnień wspólnych służb, natomiast oddzielona jest ograniczona liczba służb, takich jak służby wewnętrzne, służba socjalno-medyczna, biblioteka i mała poligrafia;

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

6. nalega jednak, aby to oddzielenie nie miało wpływu na budżet i w związku z tym apeluje do obu Komitetów, aby w ramach przeglądu śródkresowego dokonały wspólnej analizy umożliwiającej ocenę, czy to przesunięcie zasobów jest dla nich obu korzystne; wzywa oba Komitety do stałego informowania Parlamentu o ocenie, na początku 2009 r., miniporozumień o współpracy w oddzielonych dziedzinach;
7. z zadowoleniem przyjmuje porozumienie o poziomie usług zawarte pomiędzy KR i Dyрекcją Generalną ds. Budżetu w sprawie wdrożenia ABAC (nowej aplikacji finansowej i księgowej) wprowadzonej w styczniu 2007 r.;
8. wyraża w tym kontekście zadowolenie z utworzenia w ramach wspólnych służb wydziału ds. umów udzielającego wsparcia wszystkim departamentom operacyjnym wspólnych służb w zakresie zamówień publicznych; zauważa, że zgodnie z nowym porozumieniem dział wspólnych służb ds. weryfikacji został przeniesiony do odpowiednich służb w każdym Komitecie;
9. uważa, że istotne jest, aby kontrole przeprowadzane na przykład przez urzędników zatwierdzających, inspektorów i audytorów były wystarczająco rygorystyczne; podkreśla w tym kontekście znaczenie odpowiedniej liczby wyrwykowych kontroli we wszystkich sektorach, w uzupełnieniu do kontroli kilku sektorów o strategicznym znaczeniu, które niosą ze sobą większe ryzyko;
10. zauważa z zadowoleniem opracowanie przez służby budżetowe KR nowego budżetowego narzędzia analityczno-kontrolnego („BudgetWatch”), zapewniającego kompleksowe informacje o wszystkich liniach i podliniach budżetowych KR, w tym dostępnych środkach, zmianach stanu zobowiązań w skali miesiąca i rzeczywistych płatnościach dokonanych w danym roku;
11. z zadowoleniem przyjmuje utworzenie przez KR listy newralgicznych stanowisk, a także zamiar utworzenia przez KR w ramach działu personalnego komórki ds. mobilności, która powinna przyczynić się do opracowania perspektywicznego podejścia do planowania w dziedzinie zasobów ludzkich;
12. zauważa, że służby audytu wewnętrznego przeprowadziły w roku 2007 trzy audyty (w zakresie wydatków z tytułu misji, badań zewnętrznych i należytego obiegu środków finansowych), a także dwa audyty pokontrolne (przelewów wynagrodzeń ze współczynnikiem korygującym i standardów kontroli wewnętrznej);
13. zauważa, że kontrola wewnętrzna dotycząca przelewów wynagrodzeń, która została zakończona w 2006 r. i która obejmowała dogłębny przegląd wszystkich istniejących przelewów, ujawniła, że „istniały niedociągnięcia, jeżeli chodzi o podział funkcji w tym obszarze (funkcje związane z przelewami i kontrolą wewnętrzną), a środowisku kontroli należało nadać większy priorytet w związku z przedmiotowym ryzykiem”; zauważa także, że w lutym 2007 r. miały miejsce dalsze działania związane z zaleceniami wewnętrznego audytora, a drugi audyt pokontrolny został przeprowadzony w 2008 r. i wykazał, że w pełni wdrożonych zostało 16 z 20 zaleceń; apeluje do administracji KR o zapewnienie pełnego wykonania wszystkich zaleceń audytu;
14. zauważa, że w wyniku dochodzenia OLAF stwierdził, że osiem przelewów nie było zgodnych z przepisami i zalecił odzyskanie nadpłaconych kwot od urzędników, na rzecz których dokonano płatności; zauważa z zadowoleniem, że wszystkie środki odzyskano na początku 2007 r.; zauważa także, że w odniesieniu do sześciu pracowników OLAF zalecił wszczęcie postępowania dyscyplinarnego, a w przypadku pięciu z nich przekazał także akta belgijskim władzom;
15. zauważa, że w odpowiedzi na wniosek belgijskich władz organ mianujący KR uchylił immunitet tych urzędników w dniu 6 lipca 2007 r., po czym zostali oni przesłuchani przez władze; zaznacza ponadto, że w dniu 17 listopada 2008 r., na wniosek prokuratora, organ mianujący KR uchylił immunitet jeszcze jednego urzędnika;
16. zauważa z zadowoleniem, że sekretarz generalny KR wszczął postępowanie administracyjne, które przeprowadził były zastępca dyrektora generalnego Komisji; wskazuje, że w dwóch spośród pięciu przypadków, w których akta przekazano belgijskim władzom, organ mianujący KR podjął w dniu 17 stycznia 2008 r. decyzję o wszczęciu postępowania dyscyplinarnego przed komisją dyscyplinarną; rozumie, że zgodnie z regulaminem pracowniczym ostateczną decyzję w tych sprawach można podjąć jedynie po wydaniu prawomocnego wyroku przez belgijski sąd;

17. zauważa, że w trzech pozostałych przypadkach organ mianujący podejmie decyzję o rozpoczęciu postępowania dyscyplinarnego, gdy tylko otrzyma konieczne informacje co do dalszych działań, jakie belgijskie władze zamierzają podjąć w związku z tymi aktami; zauważa także, że w innej sprawie, w której OLAF nie przekazał akt belgijskim władzom, organ mianujący, zgodnie z zaleceniami z postępowania administracyjnego, podjął decyzję o udzieleniu danemu urzędnikowi upomnienia; ponownie domaga się, aby surowo ścigać wszystkie przypadki, w których można udowodnić nadużycie;
 18. zwraca się do KR o rozważanie zastosowania proporcjonalnych środków dyscyplinarnych, jeżeli będzie tego wymagał wynik oczekujących na rozstrzygnięcie spraw;
 19. zauważa, że członkowie KR posiadają mandat wyborczy organów regionalnych lub lokalnych bądź są politycznie odpowiedzialni przed wybranym zgromadzeniem; zaznacza ponadto, że w ramach mandatu członkowie składają oświadczenia majątkowe, zawierające istotne informacje o takich kwestiach, jak podlegająca opodatkowaniu działalność zawodowa oraz odpłatnie pełnione funkcje lub stanowiska zajmowane za wynagrodzeniem, zgodnie z przepisami obowiązującymi w ich regionalnych i lokalnych organach; proponuje, aby KR wprowadził ten obowiązek dla wszystkich swoich członków; ponadto proponuje powołanie niezależnego urzędnika odpowiedzialnego za coroczne składanie publicznych sprawozdań dotyczących otrzymanych oświadczeń w celu zapewnienia wiarygodnego nadzoru i kontroli;
 20. zwraca się do KR, aby w następnym sprawozdaniu z działalności (rok budżetowy 2008) umieścił rozdział zawierający szczegółowe informacje z wykonywania w ciągu roku wcześniejszych decyzji Parlamentu dotyczących absolutorium, wraz z ewentualnymi wyjaśnieniami w przypadku niewykonania zaleceń, a nie jedynie odniesienie do decyzji o absolutorium;
 21. zauważa, że mimo zmian wprowadzonych w rozporządzeniu finansowym przepisy dotyczące zamówień są wciąż zbyt skomplikowane dla mniejszych instytucji, takich jak KR, w szczególności w odniesieniu do przetargów dotyczących zamówień na stosunkowo niskie kwoty; zwraca się do Komisji, by podczas prac poprzedzających sporządzenie wszelkich wniosków w sprawie poprawek do rozporządzenia finansowego w przyszłości przeprowadziła szeroko zakrojone konsultacje z sekretarzem generalnym KR i jego administracją w celu zapewnienia, że ich zastrzeżenia zostaną również w pełni wzięte pod uwagę w ostatecznym projekcie.
-

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VIII – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich**

(2009/639/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0423/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając poświadczenie wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, przedstawione przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0156/2009),
1. udziela Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich i Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VIII – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0423/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając poświadczenie wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, przedstawione przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0156/2009),
1. zwraca uwagę, że Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich (Rzecznik) dysponował w 2007 r. środkami na zobowiązania wynoszącymi ogółem 8,2 mln EUR (w 2006 r. 7,7 mln EUR ⁽⁶⁾), przy stopie wykorzystania wynoszącej 90,48 %, co jest poniżej średniej innych instytucji (93,84 %);
 2. zauważa, że w okresie od 2003 r. do 2007 r. miał miejsce systematyczny wzrost środków na zobowiązania z 4,4 mln EUR do 8,2 mln EUR (+ 86 %) i etatów z 31 do 57 (+ 84 %), podczas gdy liczba skarg wzrosła z 2 436 do 3 217 (+ 32 %), a liczba nowo rozpoczętych dochodzeń z 253 do 308 (+ 22 %); odnotowuje również, że to drugi rok z rzędu, kiedy liczba stanowisk nie zwiększyła się;
 3. wskazuje na fakt, że Trybunał Obrachunkowy zaznaczył w swym sprawozdaniu rocznym, że kontrola nie dała podstaw do żadnych istotnych uwag dotyczących Rzecznika;
 4. zauważa, że zgodnie ze sprawozdaniem z audytu wewnętrznego nr 08/03 działania audytora wewnętrznego w 2007 r. pokazały, że „z zastrzeżeniem pełnego wdrożenia ustalonych działań [...] wewnętrzne zarządzanie instytucją oraz systemy kontroli są skuteczne i zapewniają w rozsądny i trwały sposób osiągnięcia celów kontroli”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ 2005: wydatki w wysokości 7,2 mln EUR.

5. przypomina, że sprawozdanie z audytu wewnętrznego nr 06/04, przeprowadzonego w celu oceny rzetelności zarządzania i procedur kontrolnych dotyczących ustalania indywidualnych uprawnień pracowników, „nie wykazał obszarów poważnego ryzyka w zarządzaniu i procedurach kontrolnych, ale potwierdził, że instytucja powinna zająć się szeregiem konkretnych kwestii”; przypomina także, że plan działania został konsekwentnie uzgodniony przez audytora wewnętrznego i instytucję, a termin jego wdrożenia ustalono na dzień 30 września 2007 r.; z zadowoleniem przyjmuje wnioski z audytu uzupełniającego przeprowadzonego w grudniu 2007 r., zgodnie z którym wszystkie kwestie zawarte w planie działania dotyczące zarządzania poszczególnymi uprawnieniami zostały w pełni wdrożone;
6. pragnie zauważyć, że audyt następczy przyjętego planu działania dotyczący zgodności z zasadami składania zamówień publicznych pokazał, że mimo dokonanych postępów Rzecznik nie wdrożył jeszcze całkowicie dwóch zaległych działań określonych w sprawozdaniu z audytu wewnętrznego nr 06/03; zachęca Rzecznika, aby pilnie wdrożył w pełni te działania, zgodnie z zaleceniem audytora wewnętrznego; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w oparciu o dokonane ustalenia audytor wewnętrzny włączył do swojego planu działań na 2008 r. kontrolę procedury udzielania zamówień publicznych i oczekuje na wyniki audytu uzupełniającego;
7. przyjmuje do wiadomości informacje przedstawione w sprawozdaniu z działalności za rok 2007 przez głównego intendenta delegowanego, z których wynika, że samoocena skuteczności wewnętrznych ram kontroli służb Rzecznika przeprowadzona została ponownie na początku 2008 r., i przedstawiony ogólny obraz sytuacji ukazał zadowalający poziom wdrożenia norm kontroli wewnętrznej (88 % w stosunku do 85 % w 2006 r. i 74 % w 2004 r.);
8. ponadto zauważa jednak, że rozważano potrzebę poprawy skuteczności w niektórych obszarach (identyfikacja newralgicznych funkcji, poprawa planowania i programowania, wskaźniki wydajności); zachęca Rzecznika do podjęcia wszelkich wysiłków na rzecz dalszej poprawy skuteczności ram kontroli wewnętrznej instytucji;
9. odnotowuje z zadowoleniem, że nowa umowa ramowa w zakresie współpracy zawarta na czas nieokreślony przez Rzecznika i Parlament, która weszła w życie dnia 1 kwietnia 2006 r., zaczęła przynosić owoce w 2007 r.; zauważa ponadto że umowa ta dotyczy świadczenia określonych usług administracyjnych w zakresie budynków, IT, łączności, doradztwa prawnego, usług medycznych, szkoleń, tłumaczeń pisemnych i ustnych;
10. wyraża uznanie dla Rzecznika za dalsze wysiłki zmierzające do nawiązania stosunków międzyinstytucjonalnych z innymi organami (szczególnie z OPOCE, EAS i EPSO) oraz z Centrum Tłumaczeń; zauważa, że 70 % wydatków operacyjnych zostało przeznaczonych na zobowiązania i wydanych w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej;
11. z zadowoleniem odnotowuje pomyślnie przeprowadzaną od maja 2007 r. reorganizację Działu Prawnego, zapieniającą skuteczny nadzór nad obsługą zapytań i przygotowaniem decyzji, jak również utrzymanie odpowiedniego tempa pracy;
12. pragnie zauważyć, iż ze sprawozdania rocznego wynika, że Rzecznik ma mniejsze trudności niż w latach ubiegłych z zatrudnieniem prawników o odpowiednim poziomie kwalifikacji oraz z dużą rotacją pracowników;
13. wyraża zadowolenie z powodu przyjęcia przez Rzecznika w dniu 14 grudnia 2007 r. decyzji w sprawie rocznej deklaracji interesów Rzecznika; z zadowoleniem zauważa, że deklaracja ta została opublikowana na stronie internetowej Rzecznika;
14. gratuluje Rzecznikowi decyzji o przystąpieniu w dniu 2 czerwca 2008 r. do Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 25 maja 1999 r. zawartego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie wewnętrznego dochodzenia prowadzonego przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) ⁽¹⁾ w ramach stosowania systemu ustanowionego rozporządzeniem (WE) nr 1073/1999 ⁽²⁾; z zadowoleniem odnotowuje, że tego samego dnia Rzecznik podjął decyzję dotyczącą zasad i warunków dochodzeń wewnętrznych w odniesieniu do przeciwdziałania nadużyciom finansowym, korupcji i wszelkim nielegalnym działaniom godzącym w interesy Wspólnoty;

⁽¹⁾ Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 15.

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

15. wzywa Rzecznika, aby w następnym sprawozdaniu z działalności (rok budżetowy 2008) umieścił rozdział zawierający szczegółowe informacje z wykonywania w ciągu roku wcześniejszych decyzji Parlamentu dotyczących absolutorium, wraz z ewentualnymi wyjaśnieniami w sprawie odstąpienia od wykonania zaleceń;
 16. zauważa, że mimo zmian wprowadzonych do rozporządzenia finansowego przepisy dotyczące zamówień są wciąż zbyt skomplikowane dla mniejszych instytucji, takich jak Rzecznik, w szczególności w odniesieniu do przetargów dotyczących zamówień o stosunkowo niskich wartościach; zwraca się do Komisji, by podczas prac poprzedzających sporządzenie wszelkich przyszłych wniosków dotyczących zmian do rozporządzenia finansowego przeprowadziła szeroko zakrojone konsultacje z sekretarzem generalnym Rzecznika i jego sekretariatem w celu zapewnienia, że ich zastrzeżenia zostaną w pełni wzięte pod uwagę w ostatecznym projekcie.
-

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja IX – Europejski Inspektor Ochrony Danych**

(2009/640/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0424/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Europejskiego Inspektora Ochrony Danych dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0154/2009),
1. udziela Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych absolutorium z wykonania budżetu za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich i Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja IX – Europejski Inspektor Ochrony Danych**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2007 – tom I (C6-0424/2008) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Europejskiego Inspektora Ochrony Danych dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2007 r.,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 272 ust. 10 oraz art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0154/2009),
1. zwraca uwagę, że Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD) dysponował w 2007 r. środkami na zobowiązania wynoszącymi ogółem 5 EUR (w 2006 r.: 4,1 mln EUR ⁽⁶⁾), co stanowi prawie 20 % wzrost w porównaniu z rokiem 2006, a stopa wykorzystania w wysokości 86,14 % była poniżej średniej wartości dla innych instytucji (93,84 %);
 2. odnotowuje wzrost stanowisk na czas nieokreślony przyznanych Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych, z 24 w 2006 r. do 29 w 2007 r. (+ 21 %); w tym kontekście z zadowoleniem przyjmuje zamiar Europejskiego Inspektora Ochrony Danych ograniczenia rozszerzania zakresu zadań i zwiększania liczebności personelu, przy zastosowaniu wzrostu kontrolowanego, tak by nowi pracownicy zostali w pełni wdrożeni do pracy i odpowiednio wyszkoleni oraz by mogli się odpowiednio zintegrować z zespołem;
 3. wskazuje na fakt, że Trybunał Obrachunkowy zaznaczył w swym sprawozdaniu rocznym, że kontrola nie dała podstaw do żadnych istotnych uwag w odniesieniu do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych;
 4. przypomina, że dnia 7 grudnia 2006 r. sekretarze generalni Komisji, Parlamentu i Rady wraz z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych podpisali porozumienie o współpracy administracyjnej, które zostało przedłużone o kolejne trzy lata ze skutkiem od dnia 16 stycznia 2007 r.;

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2007.

⁽²⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 287 z 10.11.2008, s. 111.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ 2005: 2,8 mln EUR.

5. odnotowuje, że w oparciu o powyższe porozumienie o współpracy Urząd Administracji i Wyplacania Należności Indywidualnych zapewnia obsługę administracyjną wszystkich misji Europejskiego Inspektora Ochrony Danych oraz te same przepisy wewnętrzne mają zastosowanie do zwrotu kosztów zakwaterowania poniesionych w czasie misji dla obu kategorii pracowników Europejskiego Inspektora Ochrony Danych: dla Inspektora i jego zastępcy oraz dla personelu;
6. przypomina, że decyzją z dnia 7 listopada 2006 r. Europejski Inspektor Ochrony Danych postanowił powołać strukturę kontroli wewnętrznej adekwatną do jego działalności i wymogów; zauważa, że pierwsza ocena przeprowadzona przez służby Europejskiego Inspektora Ochrony Danych wykazała, że system kontroli wewnętrznej funkcjonuje prawidłowo i sprawnie;
7. z zadowoleniem odnotowuje, że pierwsze sprawozdanie z kontroli sporządzone przez służby audytu wewnętrznego otrzymano we wrześniu 2007 r. oraz że wskazało ono na pewne kwestie wymagające poprawy; wyraża zadowolenie z powodu faktu, że wdrożenie zaleceń służb audytu wewnętrznego zatwierdzonych przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych uznano za priorytet na 2008 r. oraz że w wyniku tego na początku 2008 r. przygotowano plan działania; zachęca Europejskiego Inspektora Ochrony Danych do pełnego wdrożenia wspomnianego planu działania;
8. z zadowoleniem przyjmuje coroczną publikację przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych i jego zastępcę oświadczenia o powiązaniach finansowych w formie podobnej do tej, jaka jest corocznie publikowana przez posłów do Parlamentu, zawierającego istotne informacje o kwestiach takich, jak podlegająca opodatkowaniu działalność zawodowa oraz piastowanie stanowisk lub działalność, za którą pobierają wynagrodzenie;
9. gratuluje Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych decyzji z dnia 12 września 2007 r. o przystąpieniu do Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 25 maja 1999 r. zawartego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie wewnętrznego dochodzenia prowadzonego przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) ⁽¹⁾ podczas stosowania systemu ustanowionego rozporządzeniem (WE) nr 1073/1999 ⁽²⁾;
10. wzywa więc Europejskiego Inspektora Ochrony Danych, aby w następnym sprawozdaniu z działalności (rok budżetowy 2008) umieścił rozdział zawierający szczegółowe informacje z wykonywania w ciągu roku wcześniejszych decyzji Parlamentu dotyczących absolutorium, wraz z ewentualnymi wyjaśnieniami w sprawie odstąpienia od wykonania zaleceń;
11. zauważa, że mimo zmian wprowadzonych w rozporządzeniu finansowym przepisy dotyczące zamówień są wciąż zbyt skomplikowane dla mniejszych instytucji, takich jak Europejski Inspektor Ochrony Danych, w szczególności w odniesieniu do przetargów dotyczących zamówień na stosunkowo niskie kwoty; zwraca się do Komisji, by podczas prac poprzedzających sporządzenie wszelkich wniosków w sprawie poprawek do rozporządzenia finansowego w przyszłości przeprowadziła szeroko zakrojone konsultacje z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych i jego sekretariatem w celu zapewnienia, że ich zastrzeżenia zostaną w pełni wzięte pod uwagę w ostatecznym projekcie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 15.

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007**

(2009/641/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o absolutorium za rok 2006 (COM(2008) 629) oraz jego załącznik SEC(2008) 2579,
- uwzględniając sprawozdania finansowe oraz księgę dochodów i wydatków siódmego, ósmego oraz dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007 (COM(2008) 490 – C6-0296/2008),
- uwzględniając sprawozdanie w sprawie zarządzania finansami dotyczące siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok 2007 (COM(2008) 224),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące działań finansowanych z siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Komisji ⁽¹⁾,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności rozliczeń, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽²⁾,
- uwzględniając zalecenia Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5042/2009 – C6-0057/2009, 5044/2009 – C6-0058/2009, 5045/2009 – C6-0059/2009),
- uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami Grupy Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. ⁽³⁾ i zmienioną w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. ⁽⁴⁾,
- uwzględniając decyzję Rady 2001/822/WE z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską („decyzja o stowarzyszeniu zamorskim”) ⁽⁵⁾, zmienioną decyzją Rady 2007/249/WE z dnia 19 marca 2007 r. ⁽⁶⁾,
- uwzględniając art. 33 umowy wewnętrznej z dnia 20 grudnia 1995 r. między przedstawicielami rządów państw członkowskich zebranych w Radzie, w sprawie finansowania i zarządzania pomocą Wspólnoty na podstawie drugiego protokołu finansowego do czwartej konwencji AKP-WE ⁽⁷⁾,
- uwzględniając art. 32 umowy wewnętrznej z dnia 18 września 2000 r. między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranych w Radzie, w sprawie finansowania i zarządzania pomocą Wspólnoty na podstawie protokołu finansowego do Umowy o partnerstwie między członkami Grupy Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi podpisanej w Kotonu (Benin) w dniu 23 czerwca 2000 r. oraz w sprawie przyznania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą traktatu WE ⁽⁸⁾,
- uwzględniając art. 276 traktatu WE,

⁽¹⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 273.

⁽²⁾ Dz.U. C 277 z 31.10.2008, s. 243.

⁽³⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 287 z 28.10.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 314 z 30.11.2001, s. 1 i Dz.U. L 324 z 7.12.2001, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 109 z 26.4.2007, s. 33.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 156 z 29.5.1998, s. 108.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 355.

- uwzględniając art. 74 rozporządzenia finansowego z dnia 16 czerwca 1998 r. dotyczącego rozwoju współpracy finansowej w ramach czwartej konwencji AKP-WE ⁽¹⁾,
 - uwzględniając art. 119 rozporządzenia finansowego z dnia 27 marca 2003 r. mającego zastosowanie do dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju ⁽²⁾,
 - uwzględniając art. 70 i art. 71 tiret trzecie regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Rozwoju (A6-0159/2009),
1. udziela Komisji absolutorium z wykonania budżetu siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu, jak również rządów i parlamentom państw członkowskich oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. L 191 z 7.7.1998, s. 53.

⁽²⁾ Dz.U. L 83 z 1.4.2003, s. 1.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju na rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o absolutorium za rok 2006 (COM(2008) 629) oraz jego załącznik SEC(2008) 2579,
- uwzględniając sprawozdania finansowe oraz księgę dochodów i wydatków siódmego, ósmego oraz dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007 (COM(2008) 490 – C6-0296/2008),
- uwzględniając sprawozdanie w sprawie zarządzania finansami dotyczące siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok 2007 (COM(2008) 224),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące działań finansowanych z siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Komisji ⁽¹⁾,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności rozliczeń, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽²⁾,
- uwzględniając zalecenia Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5042/2009 – C6-0057/2009, 5044/2009 – C6-0058/2009, 5045/2009 – C6-0059/2009),
- uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami Grupy Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. ⁽³⁾ i zmienioną w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. ⁽⁴⁾,
- uwzględniając decyzję Rady 2001/822/WE z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską („decyzja o stowarzyszeniu zamorskim”) ⁽⁵⁾, zmienioną decyzją Rady 2007/249/WE z dnia 19 marca 2007 r. ⁽⁶⁾,
- uwzględniając art. 33 umowy wewnętrznej z dnia 20 grudnia 1995 r. między przedstawicielami rządów państw członkowskich zebranych w Radzie, w sprawie finansowania i zarządzania pomocą Wspólnoty na podstawie drugiego protokołu finansowego do czwartej konwencji AKP-WE ⁽⁷⁾,
- uwzględniając art. 32 umowy wewnętrznej z dnia 18 września 2000 r. między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranych w Radzie, w sprawie finansowania i zarządzania pomocą Wspólnoty na podstawie protokołu finansowego do Umowy o partnerstwie między członkami Grupy Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi podpisanej w Kotonu (Benin) w dniu 23 czerwca 2000 r. oraz w sprawie przyznania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą traktatu WE ⁽⁸⁾,
- uwzględniając art. 276 traktatu WE,

⁽¹⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 273.

⁽²⁾ Dz.U. C 277 z 31.10.2008, s. 243.

⁽³⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 287 z 28.10.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 314 z 30.11.2001, s. 1 i Dz.U. L 324 z 7.12.2001, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 109 z 26.4.2007, s. 33.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 156 z 29.5.1998, s. 108.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 355.

- uwzględniając art. 74 rozporządzenia finansowego z dnia 16 czerwca 1998 r. dotyczącego rozwoju współpracy finansowej w ramach czwartej konwencji AKP-WE ⁽¹⁾,
 - uwzględniając art. 119 rozporządzenia finansowego z dnia 27 marca 2003 r. mającego zastosowanie do dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju ⁽²⁾,
 - uwzględniając art. 70 i art. 71 tiret trzecie regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Rozwoju (A6-0159/2009),
- A. mając na uwadze, że Europejski Fundusz Rozwoju (EFR) jest najważniejszym instrumentem finansowym Unii Europejskiej dotyczącym współpracy na rzecz rozwoju z państwami Afryki, Karaibów i Pacyfiku,
- B. mając na uwadze, że ogólna kwota pomocy udzielonej w ramach EFR ulegnie w najbliższych latach znacznemu zwiększeniu, jako że kwota pomocy wspólnotowej w ramach dziesiątego EFR na lata 2008–2013 została ustalona na 21 966 000 000 EUR, co stanowi wzrost o 62 % w porównaniu ze środkami finansowymi przydzielonymi w ramach dziewiątego EFR,
- C. mając na uwadze, że wsparcie budżetowe jest instrumentem pomocy, który wymaga zmiany modelu kontroli parlamentarnej, polegającej na rezygnacji z kontroli danych wejściowych na rzecz kontroli wyników i rezultatów,
- D. mając na uwadze, że Parlament jest zdecydowany nieprzerwanie zwiększać swoje zdolności kontrolne w celu jak najbardziej efektywnego wypełniania swoich obowiązków organu udzielającego absolutorium,
1. zgadza się z Komisją, że „słabość administracji” i „niedociągnięcia w zarządzaniu” w wielu krajach objętych pomocą stanowią wysokie ryzyko związane z należytych zarządzaniem EFR (odpowiedzi Komisji na punkty 1–5 sprawozdania rocznego Trybunału Obrachunkowego dotyczącego działań finansowanych z EFR);
 2. zwraca się do Komisji o to, by podczas „przedefiniowywania” swojej strategii kontroli (punkty 1–5 sprawozdania rocznego w sprawie EFR) ustaliła, w którym przypadku ze względu na brak wyników i koszty kontroli konieczna jest zmiana polityki;
 3. przyjmuje pogląd, że strategia realizacji dziesiątego EFR (21 966 000 000 EUR na lata 2008–2013) powinna koncentrować się na obszarach mających istotne znaczenie dla zapewnienia zrównoważonego rozwoju; zachęca Komisję do ustalenia priorytetów i zapobieżenia zwiększaniu ich liczby;
 4. uważa, że Komisja, usiłując ustalić priorytety i skoncentrować działania na rzecz rozwoju, mogłaby poszukać możliwości zwiększenia pomocy dla krajów o niskich dochodach;
 5. zaznacza, że należytą uwagę trzeba poświęcić kwestii trwałości interwencji Komisji, w tym formułowaniu jasnych strategii wyjścia i monitorowaniu wdrażania; jest zdania, że wzmocniona ocena wyników stanowi ważny czynnik zapewniający demokratyczne umocowanie współpracy na rzecz rozwoju prowadzonej przez UE;

Realizacja finansowa

6. pozytywnie ocenia skuteczność Komisji w 2007 r. i odnotowuje fakt, że płatności wzrosły o 12 %, a zobowiązania o 9 %, natomiast wzrost zobowiązań „pozostających do spłaty” udało się ograniczyć do 2,8 %; uważa, że wskaźnik wykonania wynoszący 3,7 roku jest do przyjęcia, zważywszy na wzrost efektywności;
7. z zadowoleniem przyjmuje wyasygnowanie wszystkich dostępnych środków finansowych z dziewiątego EFR w 2007 r.; wzywa Komisję do opracowania zaleceń dotyczących niewykorzystanych środków z ósmego EFR; podkreśla jednak, że szybkie przeznaczenie środków nie powinno odbywać się kosztem jakości projektów;

⁽¹⁾ Dz.U. L 191 z 7.7.1998, s. 53.

⁽²⁾ Dz.U. L 83 z 1.4.2003, s. 1.

8. przypomina o zobowiązaniu Komisji ⁽¹⁾ do zapewnienia, że 20 % wskaźnik pomocy przyznanej w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju przeznaczony jest na kształcenie na poziomie podstawowym i średnim oraz podstawowe usługi zdrowotne; zwraca się o dostarczenie sprawozdania uwzględniającego ten wskaźnik w odniesieniu do poszczególnych EFR;
9. wyraża zaniepokojenie ustaleniami zawartymi w specjalnym sprawozdaniu Trybunału Obrachunkowego nr 10/2008 dotyczącym pomocy WE na rzecz rozwoju usług zdrowotnych w Afryce Subsaharyjskiej, w którym stwierdzono, że „udział funduszy przeznaczanych przez WE na sektor ochrony zdrowia w łącznej pomocy Wspólnoty na rzecz rozwoju nie zwiększył się od 2000 r., pomimo zobowiązań Komisji w zakresie MCR oraz kryzysu w tym sektorze w Afryce Subsaharyjskiej”; wzywa Komisję do nadania priorytetu kwestii wspierania systemów zdrowotnych oraz do określenia najbardziej odpowiednich instrumentów udzielania pomocy w tej dziedzinie;

Zarządzanie finansami EFR przez Komisję

10. z zadowoleniem zauważa, że w opinii Trybunału wyżej wspomniane sprawozdanie Komisji z zarządzania finansami siódmego, ósmego i dziewiątego EFR za 2007 r. „przedstawia rzetelny opis celów osiągniętych w danym roku budżetowym, sytuacji finansowej oraz wydarzeń, które miały istotny wpływ na działania prowadzone w 2007 r.” (pkt 13 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
11. wyraża jednak ubolewanie, że działania podjęte przez Komisję w związku z uwagami Trybunału w wielu przypadkach są niewystarczające; podkreśla, że działania Komisji podejmowane w związku z zaleceniami Trybunału stanowią istotny element pozwalający organowi udzielającemu absolutorium na ocenę sposobu wywiązania się z obowiązków; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Komisja „bardziej szczegółowe informacje przekaze w przyszłości” (pkt 13 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);

Poświadczenie wiarygodności Trybunału Obrachunkowego

Wiarygodność rozliczeń

12. zwraca uwagę, że zgodnie z art. 1 i art. 103 ust. 3 rozporządzenia finansowego z dnia 27 marca 2003 r. mającego zastosowanie do dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju poświadczenie wiarygodności nie obejmuje części środków dziewiątego EFR (2 200 000 000 EUR), którymi zarządza EBI i za które jest on odpowiedzialny (przypis 2 i 11 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
13. zwraca uwagę, że w opinii Trybunału końcowe roczne sprawozdanie finansowe siódmego, ósmego i dziewiątego EFR rzetelnie przedstawia, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację finansową EFR na dzień 31 grudnia 2007 r. (pkt VI, poświadczenie wiarygodności);
14. zauważa, iż Trybunał pragnie zwrócić uwagę na fakt, że Komisja nie udowodniła wiarygodności założeń wykorzystywanych przy szacowaniu rezerw na poniesione koszty, co może prowadzić do niedoszacowania rozliczeń międzyokresowych biernych, a także do zawyżenia kwoty gwarancji wykazanej w informacjach dodatkowych do sprawozdania finansowego (pkt VII, poświadczenie wiarygodności);

Legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw rozliczeń

15. zwraca uwagę, że:
 - w opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw dochodów i zobowiązań za rok budżetowy są, jako całość, legalne i prawidłowe (pkt VIII, poświadczenie wiarygodności), jednakże Trybunał zwraca uwagę na „wysokie ryzyko powierzone związane ze wsparciem budżetowym, wynikające z dokonanej przez Komisję »dynamicznej interpretacji« kryteriów kwalifikowalności” (pkt X, poświadczenie wiarygodności),

⁽¹⁾ Oświadczenie Komisji dotyczące art. 5 DCI, załącznik do komunikatu Komisji dla Parlamentu Europejskiego z dnia 24 października 2006 r. (COM(2006) 628).

- przeprowadzona przez Trybunał kontrola wykazała „istotny poziom błędów” występujących w transakcjach leżących u podstaw płatności (pkt IX, poświadczenie wiarygodności),
- Trybunał stwierdził, że Komisja wprowadziła ulepszenia w zakresie jej systemów nadzoru i kontroli oraz że nadal istnieją możliwości poprawy;

Uwagi dotyczące informacji przedstawionych przez Trybunał jako uzupełnienie poświadczenia wiarygodności

Zakres kontroli

16. odnotowuje fakt, że uwagi Trybunału dotyczące legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń są oparte na:
 - a) ocenie systemów nadzoru i kontroli w centrali EuropeAid i w pięciu przedstawicielstwach obejmujących sześć krajów;
 - b) kontroli 90 płatności i 15 indywidualnych zobowiązań prawnych;
 - c) zbadaniu, w przypadku wsparcia budżetowego, 30 płatności i 15 zobowiązań finansowych dobranych statystycznie;
 - d) zbadaniu statystycznie dobranej próby 30 płatności zatwierdzonych przez centralę EuropeAid;
 - e) zbadaniu 30 statystycznie dobranych transakcji sprawdzonych już *ex post* przez centralę EuropeAid;
 - f) zbadaniu 30 statystycznie dobranych zobowiązań finansowych; oraz
 - g) zbadaniu rocznego sprawozdania z działalności i oświadczenia dyrektora generalnego EuropeAid (pkt 15 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);

Wiarygodność rozliczeń

17. wyraża ubolewanie, że ze względu na trudności techniczne Komisja nadal nie jest w stanie przedstawić pełnych informacji księgowych; odnotowuje odpowiedź Komisji, zgodnie z którą „wprowadzenie od roku 2009 nowego systemu księgowego usunie obecne ograniczenia” (pkt 16 sprawozdania rocznego w sprawie EFR); z zadowoleniem wita wprowadzenie w lutym 2009 r. systemu ABAC-EFR;
18. zauważa powtarzającą się uwagę Trybunału dotyczącą zasadności metody statystycznej stosowanej przez Komisję do szacowania rezerwy na koszty poniesione w okresie sprawozdawczym, na które to koszty do końca roku nie otrzymano faktur; zwraca ponadto uwagę, że rezerwa ta wynosi 2 087 000 000 EUR lub 83 % wartości wszystkich zobowiązań (pkt 17 sprawozdania rocznego w sprawie EFR); zachęca Komisję do dalszego dostosowywania i ulepszania jej podejścia;

Legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw rozliczeń

19. zwraca uwagę na różnicę zdań Komisji i Trybunału w kwestii tego, kiedy należy „sporządzić” i „podpisywać” umowy finansowania (pkt 19 sprawozdania rocznego w sprawie EFR); ubolewa nad niejasnością informacji przekazanych organowi udzielającemu absolutorium i zwraca się do Komisji o sprecyzowanie tej kwestii, aby wszystkie strony – Komisja i państwa AKP – w ten sam sposób rozumiały pojęcie „sporządzanie”;
20. zauważa, że Trybunał, w ramach kontroli operacji, nie mógł uzyskać odpowiedniej dokumentacji od Organizacji Narodów Zjednoczonych w odniesieniu do dwóch płatności (na 11 płatności); w związku z tym zwraca się do Komisji o zapewnienie pełnego poszanowania finansowego i administracyjnego porozumienia ramowego;

21. zwraca uwagę, że na podstawie wyników kontroli (pkt 32–47 sprawozdania rocznego w sprawie EFR) Trybunał stwierdza, że systemy nadzoru i kontroli stosowane przez EuropeAid dla Europejskich Funduszy Rozwoju są tylko „częściowo skuteczne” (pkt 53 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
22. zwraca ponadto uwagę, że spośród dziewięciu elementów systemu kontroli wewnętrznej na szczeblu centralnym sześć jest skutecznych, dwa są częściowo skuteczne, a jeden element – liczba wizyt monitorujących – jest całkowicie nieskuteczny, oraz że spośród pięciu elementów systemu kontroli wewnętrznej na szczeblu przedstawicielstw dwa elementy są skuteczne, a trzy jedynie częściowo skuteczne (tabela 3 w sprawozdaniu rocznym w sprawie EFR);
23. zwraca uwagę, że Komisja uważa, iż „uwzględniając będące w jej posiadaniu zasoby materialne, finansowe i ludzkie, [...] wprowadziła systemy kontroli umożliwiające uzyskanie dostatecznej pewności” (pkt 53 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
24. uważa, że odpowiedzi udzielone przez Komisję nie są zadowalające, gdyż Komisja nie wydaje się skłonna do zmiany przepisów, które sama wdrożyła oraz zwraca się do Komisji o bardziej precyzyjne informacje dotyczące pojęcia „dostateczna pewność”, co w szczególności dotyczy faktycznego stosunku kosztów do korzyści wynikających z kontroli i faktycznego odsetka błędów, jak również o przedstawienie zestawienia ukazującego w rozbiciu, które dodatkowe zasoby ludzkie i finansowe są niezbędne do poprawy systemu kontroli w sposób pozwalający Trybunałowi na ogólne ocenienie go jako „skutecznego”;
25. zauważa, że Trybunał wykazał uchybienia w kontrolach przeprowadzonych przez nadzorujących lub audytorów, co świadczy o niedociągnięciach na poziomie systemu kontroli i nadzoru; zachęca zatem Komisję do wzmocnienia kontroli, a zwłaszcza do wprowadzenia w życie systemu przeglądu sprawozdań z audytów zewnętrznych w celu upewnienia się co do ich jakości;

Zobowiązania i płatności w ramach wsparcia budżetowego

26. zwraca uwagę, że w przypadku pięciu spośród 15 skontrolowanych zobowiązań na wsparcie budżetowe Trybunał stwierdził, iż:
 - zaistniały „poważne uchybienia w nadzorze wewnętrznym w zakresie budżetu, w systemach księgowych oraz w dziedzinie zamówień publicznych i działań antykorupcyjnych”,
 - brak przedstawienia w odpowiednim terminie skontrolowanego sprawozdania finansowego oraz nieskuteczność kontroli zewnętrznych jest „poważnym problemem”,
 - zapewnienie wsparcia budżetowego w takich warunkach pociąga za sobą „bardzo wysokie ryzyko powiernicze” (pkt 26 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
27. podkreśla, że zdaniem Trybunału wymogi umowy z Kotonu dotyczące odpowiedniej przejrzystości, rozliczalności i skuteczności w zarządzaniu wydatkami publicznymi nie zostały spełnione w pięciu przypadkach;
28. przypomina, że „ryzyko powiernicze” oznacza ryzyko, że wykorzystywanie pieniędzy podatników europejskich nie jest zgodne z założonymi celami, nie odbywa się w sposób gospodarny lub nie podlega właściwemu rozliczaniu;
29. zwraca ponadto uwagę, że Komisja „nie zgadza się z oceną Trybunału” oraz że według Komisji zobowiązania zostały zaciągnięte w następstwie oceny „wystarczającego właściwego postępu we wdrażaniu systemów zarządzania finansami publicznymi”, a przedmiotowe kraje „nadal wykazują postęp” i „pozostają na właściwej drodze do otrzymania dalszego wsparcia budżetowego” (pkt 26 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
30. ubolewa nad odpowiedzią Komisji, ponieważ nie odzwierciedla ona powagi ustaleń Trybunału („poważny problem”, „bardzo wysokie ryzyko powiernicze”); uważa, że użycie luźnych i nieodnoszących się do wyników wyrażen, jak „wystarczający”, „postęp”, i „na właściwej drodze” w tym poważnym kontekście jest nieodpowiednie, jeśli nie powierzchowne;
31. zwraca się do Komisji o dostarczenie *informacji*, na których oparła swoje wnioski, oraz o przedstawienie ich w taki sposób, aby było jasne, *jakiego* postępu dokonano (skąd, dokąd) i *dlaczego* postęp na tym poziomie został uznany za „wystarczający”;

32. zwraca uwagę, że w przypadku siedmiu spośród 33 przebadanych umów finansowania Trybunał stwierdził, iż postanowienia umów finansowania w zakresie wsparcia budżetowego były niepełne lub niejasne, ponieważ nie zawierały ogólnych warunków wsparcia budżetowego lub w niejasny sposób określały metody obliczenia kwot do wypłaty albo też odnosiły się do zobowiązań podjętych przez rząd bez określenia należytego terminu i konsekwencji w przypadku niewypełnienia tych zobowiązań (pkt 27 sprawozdania rocznego w sprawie EFR); odnotowuje również fakt, że Komisja „będzie poszukiwać sposobów dalszej poprawy jakości umów finansowych w ramach 10. EFR”;
33. zwraca uwagę, że w przypadku płatności w ramach wsparcia budżetowego transakcje leżące u ich podstaw są „obciążone istotnym poziomem błędów” (pkt 52 lit. b) sprawozdania rocznego w sprawie EFR), czego powody są następujące:
- obliczanie kwot do wypłaty na podstawie pozytywnych wniosków co do postępu w zarządzaniu finansami publicznymi, które to wnioski nie są zgodne z dokonaną oceną sytuacji,
 - wykorzystywanie metod obliczeniowych, które nie są przewidziane w umowie finansowania,
 - zrealizowanie płatności bez udostępnienia aktualnych sprawozdań dotyczących zarządzania finansami publicznymi (pkt 28 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
34. zwraca również uwagę na następujące ustalenia Trybunału dotyczące sześciu z 30 zbadanych płatności:
- brak wykazania przez Komisję w sposób uporządkowany i sformalizowany tego, czy dotrzymano warunków płatności w zakresie zarządzania finansami publicznymi,
 - zbyt optymistyczne oceny dotyczące postępu lub oceny oparte na nieaktualnych lub niewłaściwych danych,
 - brak odpowiednich informacji na poparcie wniosków,
 - uwzględnianie w większym stopniu przyszłych zdarzeń niż tych, które miały miejsce,
 - niedokładna ocena wskaźników (pkt 29 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
35. zwraca uwagę na odpowiedź Komisji, zgodnie z którą „Komisja stara się wyważyć dokonany postęp, polityczne zobowiązanie do przeprowadzenia reform oraz obszary pozostające przedmiotem szczególnej uwagi, aby podjąć uzasadnioną decyzję” (odpowiedź Komisji na pkt 29 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
36. jest zaniepokojony ustaleniami Trybunału, lecz jeszcze bardziej odpowiedziami Komisji, które pokazują jej dużą niechęć do dzielenia się informacjami, na których opiera swoje decyzje dotyczące wsparcia budżetowego;

Skuteczna kontrola parlamentarna

37. uważa, że decyzja o wykorzystaniu wsparcia budżetowego jako instrumentu pomocy rozwojowej jest całkowicie zgodna z uprawnieniami władzy wykonawczej oraz że transakcje w ramach wsparcia budżetowego nie powinny wymagać uprzedniego zatwierdzenia przez Parlament;
38. zwraca uwagę, że parlamentarna ocena wsparcia budżetowego nie powinna koncentrować się wyłącznie na ryzyku, lecz również na korzyściach, a także na ryzyku i korzyściach udzielania pomocy alternatywnej; zwraca ponadto uwagę, że tradycyjne sposoby podejścia do projektów stosowane przez kilka dziesięcioleci nie przyniosły oczekiwanych rezultatów;
39. uważa, że nadrzędnym celem kontroli parlamentarnej jest zapewnienie *skuteczności pomocy*, co oznacza *skuteczne, ekonomiczne, zgodne z prawem i prawidłowe wykorzystywanie pomocy do zapewnienia zrównoważonego rozwoju*, oraz uważa kontrolę wsparcia budżetowego za część swoich ogólnych działań w zakresie nadzorowania skuteczności i wyników osiągniętych dzięki wszystkim wydatkom na rozwój;

40. ubolewa, że nie dysponuje wystarczająco przydatnymi, całościowymi i wiarygodnymi informacjami, które umożliwiłyby skuteczną kontrolę wyników osiągniętych dzięki wsparciu budżetowemu;
41. wzywa do zamknięcia stosowanego do tej pory systemu następujących po sobie EFR poprzez pełną konsolidację finansowania współpracy UE-AKP w ramach budżetu UE, w celu zagwarantowania parlamentarnej kontroli podziału środków w poszczególnych EFR;

Roczne sprawozdanie z wykorzystania wsparcia budżetowego

42. zwraca się do Komisji o sporządzenie rocznego sprawozdania z wykorzystania wsparcia budżetowego – a do Komisji Kontroli Budżetowej o sporządzenie sprawozdania z własnej inicjatywy w sprawie tego sprawozdania rocznego – zawierającego przydatne, wyczerpujące, wiarygodne, *analityczne i przedstawiające ocenę, a nie tylko opisowe* informacje dotyczące:
 - planowanego wsparcia budżetowego i środków wypłaconych z tytułu tego wsparcia,
 - osiągnięcia oczekiwanych wyników określonych w celach donatorów i strategiach krajowych,
 - istnienia i jakości warunków uzupełniających,
 - skuteczności dialogu, stanu harmonizacji donatorów, dodatkowych zdolności, które zostały stworzone, oraz skutków tworzenia takich zdolności,
 - osiągnięć w zakresie ulepszania systemów krajowych,
 - instytucji działających na rzecz odpowiedzialności, instytucji zajmujących się zarządzaniem finansami publicznymi oraz instytucji monitorujących i oceniających,
 - kwota i poziom nieprawidłowych wydatków,
 - analiza typologii nieprawidłowości wykazanych w trakcie kontroli i audytów (systemowych i pozasystemowych),
 - podjęte środki naprawcze;
43. zwraca się ponadto do Komisji o to, by w odniesieniu do realizacji wsparcia budżetowego jak najdokładniej określiła kraje lub kwestie, w przypadku których szczególna uwaga Parlamentu mogłaby okazać się przydatna do zwiększenia odpowiedzialności donatorów;
44. zachęca też Komisję do wprowadzenia corocznego monitorowania tego ryzyka;

Ocena ryzyka i zarządzanie ryzykiem

45. zwraca uwagę, że wydatkowanie funduszy za pośrednictwem słabych systemów w krajach rozwijających się stwarza ryzyko braku efektywności i strat oraz że w związku z tym przed rozpoczęciem programów wsparcia budżetowego bezwzględnie konieczne jest przeprowadzenie całościowej oceny ryzyka powierniczego;
46. przypomina, że Komisja nie korzysta z systemu, w ramach którego ocena ryzyka określałaby wyraźny próg wartości, poniżej których nie należy udzielać wsparcia budżetowego, a zamiast tego stosuje „dynamiczne podejście” wiążące się ze znacznie większym stopniem *uznaniowości*;
47. uważa, że większą uznaniowość przy podejmowania decyzji o wsparciu budżetowym w ramach „dynamicznego podejścia” trzeba zrównoważyć takim samym poziomem przejrzystości; w związku z tym zwraca się do Komisji o udostępnienie Komisji Kontroli Budżetowej i Komisji Rozwoju Informacji, na których opierają się jej oceny;

48. w szczególności oczekuje jednoznacznych informacji dotyczących przeprowadzonych przez Komisję ocen ryzyka i analiz systemów rządów w krajach rozwijających się, jej oceny znaczenia słabości systemu dla ewentualnego braku efektywności i strat środków wydatkowanych w ramach pomocy oraz szacunków – przedstawionych w ujęciu jak najbardziej ilościowym – dotyczących tych czynników, jak również informacji o środkach, które zostały podjęte lub zostaną podjęte w przyszłości w celu zmniejszenia wskazanego ryzyka;

Retoryka czy rzeczywistość

49. zwraca uwagę, że odpowiedzialny za te kwestie komisarz Louis Michel w broszurze pt. „Budget support – A question of mutual trust” ⁽¹⁾ („Wsparcie budżetowe – kwestia wzajemnego zaufania”) stwierdza, że „jedyną odpowiedzią jest jeszcze większe wsparcie budżetowe. Z tego powodu postanowiłem zwiększyć część wsparcia budżetowego z 20 % naszych funduszy do 50 %”;
50. zachęca komisarza do weryfikacji tych zamiarów, dopóki rzeczywistość nie zastąpi retoryki i dopóki nie będą dostępne jednoznaczne dowody pokazujące, w jakim stopniu wsparcie budżetowe zapewnia wykorzystanie środków w sposób bardziej gospodarny niż inne instrumenty pomocy lub jakie skutki wywiera ono na ubóstwo dochodowe;
51. zwraca uwagę na pismo i komunikat komisarza Louisa Michela skierowane do członka Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, Jacka Uczkiewicza, przekazane do wiadomości przewodniczącego Komisji Kontroli Budżetowej, Herberta Böscha, z dnia 9 stycznia 2009 r. (DR/amw/S(08)0418), w których komisarz zaznacza, że:
- istnieją możliwości poprawy sposobu formułowania i realizowania przez Komisję programów wsparcia budżetowego zgodnie z uwagami ETO za pomocą bardziej przejrzystego, uporządkowanego i sformalizowanego podejścia; oraz
 - istnieją możliwości zwrócenia baczniejszej uwagi na zarządzanie ryzykiem oraz rozważenia stosownych zabezpieczeń lub warunków ochronnych (s. 9 notatki pt. „Odpowiedź na propozycję Europejskiego Trybunału Obrachunkowego dotyczącą zastosowania podstawowych wymogów w zakresie zarządzania finansami publicznymi przy ustalaniu kwalifikowalności wsparcia budżetowego” dołączonej do pisma);
52. pozytywnie ocenia fakt, że Komisja przyjęła do wiadomości uwagi Trybunału, oraz z zadowoleniem przyjmuje zamiary Komisji i oczekuje na informacje o szczegółach dotyczących opracowania i realizacji tego „wzmocnionego podejścia” (tamże, s. 1);

Europejski Trybunał Obrachunkowy

53. zwraca się do Trybunału o poinformowanie Parlamentu o jakości dokonywanej przez Komisję oceny ryzyka i zarządzania przez nią ryzykiem oraz stwierdza, że byłby zadowolony z większej liczby kontroli skuteczności mających na celu ocenę wyników osiągniętych ogólnie dzięki wydatkom na rozwój, a w szczególności dzięki wsparciu budżetowemu;

Parlamente krajów będących odbiorcami pomocy

54. zwraca się do Komisji Budżetowej o nawiązanie bezpośrednich kontaktów z podobnymi komisjami w parlamentach wybranych krajów będących odbiorcami pomocy w celu zachęcenia ich do przyczynienia się do zapewnienia skuteczności pomocy poprzez parlamentarne działania kontrolne oraz w celu wsparcia tych działań;
55. wzywa Komisję do priorytetowego traktowania wsparcia dla krajów partnerskich, służącego rozwijaniu kontroli parlamentarnej oraz zdolności w zakresie audytu, w szczególności w przypadku przyznawania pomocy w drodze wsparcia budżetowego, i zwraca się do Komisji o regularne sporządzanie sprawozdań w sprawie dokonywanych postępów;
56. wyraża przekonanie, że aby wytworzyć rzeczywiste poczucie odpowiedzialności za ten proces, konieczne jest zaangażowanie parlamentów krajowych, społeczeństwa obywatelskiego i władz lokalnych w krajach partnerskich; zwraca się do Komisji o czynienie wszelkich starań w celu wzmocnienia dialogu z tymi organami na różnych etapach procesu programowania;

⁽¹⁾ ISBN 978-92-79-10115-1 na stronie internetowej http://ec.europa.eu/commission_barroso/michel/Policy/key_documents/docs/NH8108406ENC_web.pdf

Zaangażowanie ze strony krajów AKP

57. wyraża zaniepokojenie „brakiem zaangażowania ze strony krajów AKP” w zapewnianie skutecznej kontroli wydatków EFR i rozczarowanie faktem, że przedstawicielstwa „jedynie w ograniczonym stopniu mogą polegać na kontrolach przeprowadzonych przez jednostki podległe krajowemu urzędnikowi zatwierdzającemu” (pkt 36 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
58. zwraca uwagę, że krajowi urzędnicy zatwierdzający są konieczni w przypadku państw AKP, lecz nie istnieją w krajach rozwijających się objętych obszarami polityki z grupy RELEX; zwraca się do Komisji o poinformowanie Parlamentu o zaletach i wadach podejścia stosowanego w przypadku EFR oraz o przeprowadzenie oceny najlepszych praktyk w państwach AKP w celu poprawy kontroli wydatków EFR przeprowadzonych przez jednostki podległe krajowemu urzędnikowi zatwierdzającemu;
59. zwraca ponadto uwagę, że „kwestie regularnie zgłaszane przez przedstawicielstwa” centrali EuropeAid to „niewystarczające zdolności administracyjne i brak zasobów jednostek podległych krajowemu urzędnikowi zatwierdzającemu” (pkt 41 sprawozdania rocznego w sprawie EFR); zwraca się do Komisji o poinformowanie Parlamentu o opiniach zwrotnych przekazanych przedstawicielstwom w tej sprawie;

Zasoby ludzkie

60. zwraca uwagę, że według Trybunału zmniejsza się liczba pracowników Komisji w stosunku do funduszy, na które zaciągnięto zobowiązania, a ponadto nie przewiduje się znaczącego zwiększenia liczby personelu pomimo istotnego wzrostu zobowiązań prognozowanego w odniesieniu do 10. EFR (pkt 33 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
61. całkowicie zgadza się z Trybunałem w kwestii, iż „istnieje ryzyko, że niedobór lub nieodpowiednie rozdystrybucowanie personelu lub brak personelu o szczególnych umiejętnościach i wiedzy będzie mieć wpływ na jakość kontroli, weryfikację i monitoring” (pkt 33 sprawozdania rocznego w sprawie EFR);
62. zwraca się do Komisji o wyjaśnienie, w jaki sposób przewiduje poradzenie sobie z rozdźwiękiem – jeśli nie sprzecznością – między potrzebą dodatkowych zasobów ludzkich w przedstawicielstwach a jej zobowiązaniem „do utrzymania stałej liczby pracowników po zintegrowaniu wszystkich pracowników zatrudnionych w związku z rozszerzeniem i niewystępowania o żaden nowy personel w latach 2009–2013” oraz „do pokrywania nowego zapotrzebowania na personel w kluczowych dziedzinach działalności jedynie za pomocą przeniesienia pracowników wewnątrz poszczególnych działów i pomiędzy nimi” ⁽¹⁾;
63. jest zdania, że dodatkowe zasoby ludzkie można byłoby uzyskać w drodze zniesienia podziału obowiązków między dyrekcjami RELEX i DEV; zwraca się do obecnej Komisji o podjęcie niezbędnych kroków w celu ułatwienia tej reorganizacji w nowej Komisji; uważa, że obecny podział pracy dotyczącej współpracy na rzecz rozwoju między dyrekcjami DEV i RELEX nie umożliwi Komisji pełnego uczestnictwa we wspieraniu międzynarodowych wysiłków mających na celu propagowanie spójności rozwoju i skuteczności pomocy; ponadto zwraca się do Komisji o dopilnowanie, by współpraca na rzecz rozwoju była jednoznacznie poświęcona realizacji podstawowego celu, którym jest wyeliminowanie ubóstwa;
64. zachęca Komisję do podjęcia niezbędnych działań w celu dostosowania liczby personelu przypisanego do zadań z zakresu zarządzania i kontroli EFR, zważywszy na dający się przewidzieć wzrost ilości zobowiązań z tytułu dziesiątego EFR;

Uwagi dotyczące wniosków i zaleceń Trybunału

65. z zadowoleniem odnotowuje, że Trybunał dostrzega czynione przez EuropeAid starania, których celem jest opracowanie strategii kontroli; jest zdania, że efektywna strategia kontroli ma na celu *zapobieganie* błędom, a nie przede wszystkim odzyskiwanie nienależnie wypłaconych funduszy po fakcie; *zachęca Komisję do dalszego rozwoju strategii kontroli w świetle tego podejścia, co jest priorytetem dla organu udzielającego absolutorium*;

⁽¹⁾ Sprawozdanie Komisji: Planowanie i optymalizowanie zasobów ludzkich w Komisji w celu realizacji priorytetów UE (SEC(2007) 530), s. 3; na stronie internetowej http://www.europarl.europa.eu/meetdocs/2004_2009/documents/dv/sec_2007_5/sec_2007_530.pdf

66. całkowicie zgadza się z zaleceniami Trybunału podanymi w pkt 55 lit. a)–g) i pkt 56 lit. a)–f) sprawozdania rocznego w sprawie EFR; w szczególności zwraca uwagę Komisji na zalecenie przedstawione w pkt 56 lit. a):

„przestrzeganie umowy z Kotonu należy oceniać w kontekście spełnienia podstawowych wymogów, takich jak dostępność rozliczeń finansowych opublikowanych i skontrolowanych w odpowiednim terminie, zanim wsparcie budżetowe zostanie przyznane”;

oraz w pkt 56 lit. d)

„przed rozpoczęciem programu wsparcia budżetowego centrala EuropeAid powinna upewnić się, że istnieje jasna i pełna ocena w zakresie zarządzania finansami publicznymi i że kraj będący odbiorcą pomocy posiada wiarygodny i odpowiedni program reform pozwalający wyeliminować wszelkie znaczące uchybienia w dającym się przewidzieć terminie”;

dlatego też wzywa Komisję do przyznawania wsparcia budżetowego jedynie wówczas, gdy zarządzanie wydatkami publicznymi jest wystarczająco przejrzyste i udzielane w sposób odpowiedzialny i skuteczny, lub przynajmniej prawdopodobne jest, że takie będzie przy wdrożeniu w krótkim terminie programu reform; zaznacza też, że wybór narzędzi finansowania dla danego sektora powinien być bezpośrednio powiązany z ich skutecznością w tym właśnie obszarze działania;

67. zwraca się do Komisji o priorytetowe potraktowanie kwestii szybkiej realizacji tych zaleceń, do czego organ udzielający absolutorium przywiązuje szczególną wagę, jako że do właściwej kontroli parlamentarnej niezbędne są jasne i uzgodnione *ograniczenia uprawnień dyskrejonalnych władzy wykonawczej*;

Nowe podejście do nowej sytuacji

68. podkreśla, że wykorzystanie funduszy przekazanych jako wsparcie budżetowe przez kraj będący odbiorcą pomocy pozostaje poza bezpośrednią kontrolą Komisji (i innych donatorów), ponieważ dany kraj otrzymujący pomoc ma suwerenne prawo do zarządzania swoim budżetem zgodnie z własnymi specyficznymi zasadami i krajowymi procedurami budżetowymi;
69. przypomina, że w niektórych krajach będących odbiorcami pomocy funkcje związane z zarządzaniem finansami, kontrolą wewnętrzną i audytem zewnętrznym w sektorze publicznym często nie są wykonywane na tyle rzetelnie, aby zapewnić odpowiednie gospodarowanie funduszami donatorów i ich wykorzystanie zgodnie z przeznaczeniem;
70. uważa, że zważywszy na coraz większą uwagę poświęcaną kwestiom odpowiedzialności oraz coraz większe zainteresowanie konkretnymi wynikami osiąganymi dzięki pomocy rozwojowej, które wykazują podatnicy z krajów będących donatorami, w najlepszym interesie Komisji leży posiadanie wiedzy o ryzyku podejmowanym przy przyznawaniu wsparcia budżetowego oraz dzielenie się tą wiedzą z organem udzielającym absolutorium, przed którym jest odpowiedzialna;
71. uważa ponadto, że Komisja powinna informować organy administracji państw będących odbiorcami pomocy o ich obowiązkach w zakresie odpowiedzialności i wymagać, aby podmioty odgórnie zarządzające funduszami podlegały podobnym obowiązkom;

Krajowe oświadczenie o zgodności

72. jest zatem zdania, że pomoc rozwojowa ogólnie, a wsparcie budżetowe w szczególności powinny być powiązane z oświadczeniem o zgodności wystawianym *ex ante* przez rząd kraju będącego odbiorcą pomocy i podpisywanym przez ministra finansów, które dotyczy wybranych kwestii mających wpływ na strukturę zarządzania i odpowiedzialności w kraju objętym pomocą;
73. zdecydowanie uważa, że ocena i zrozumienie niedociągnięć w zakresie kontroli przez samo państwo otrzymujące pomoc będzie czynnikiem dającym większą motywację do poprawy niż audyty i kontrole wymagane przez organ zewnętrzny;

74. uważa, że krajowe oświadczenie o zgodności zwiększy przejrzystość i odpowiedzialność oraz dostarczy międzynarodowym donatorom cennych informacji umożliwiających im świadomą ocenę ogólnej przejrzystości i rzetelności struktury zarządzania i odpowiedzialności w kraju objętym pomocą;
75. zwraca się do Komisji o wykazanie inicjatywy i przedstawienie tej propozycji innym donatorom międzynarodowym – w szczególności Bankowi Światowemu – z myślą o opracowaniu i zastosowaniu takiego instrumentu w porozumieniu z innymi donatorami; podkreśla, że szczególną uwagę trzeba będzie zwrócić na charakter kar za celowe przedstawienie w oświadczeniu o zgodności informacji wprowadzających w błąd;
76. zwraca się do Komisji o poinformowanie Parlamentu o ewentualnych ramach czasowych tych negocjacji;

Połączenie budżetu EFR z budżetem ogólnym Unii Europejskiej

77. z zadowoleniem przyjmuje zobowiązanie Komisji do „ponownego przedstawienia propozycji całkowitego włączenia EFR do budżetu podczas dyskusji na temat następných ram finansowych” (1); zwraca się do Komisji o przedstawienie Komisji Kontroli Budżetowej pełnych informacji na temat przygotowywania tej inicjatywy;
78. ponownie wyraża swoje poparcie dla włączenia EFR do budżetu ogólnego Unii Europejskiej i uważa, że pomogłoby to wzmocnić spójność, przejrzystość, skuteczność i aspekt kontrolny EFR;

Dostosowanie kontroli parlamentarnej do instrumentu

79. jest zdania, że jego rola w przypadku wsparcia budżetowego polega na rozliczaniu Komisji z wyników osiągniętych dzięki wydatkom oraz że wsparcie budżetowe jest instrumentem, który wymaga zmiany modelu sprawowania kontroli, polegającej na rezygnacji z kontroli danych wejściowych na rzecz kontroli wyników w oparciu o wskaźniki;
80. uważa, że ma obowiązek rozwinięcia swojego obecnego sposobu pracy, tak aby cel ten osiągnąć; przyjmuje pogląd, że podkomisja ds. kontroli wsparcia budżetowego powołana przez Komisję Kontroli Budżetowej byłaby efektywnym narzędziem pozwalającym dopilnować, aby wydatki w ramach pomocy przynosiły korzyści ludności kraju będącego jej odbiorcą oraz aby nie dochodziło do sprzeniewierzenia środków wydatkowanych na pomoc, które pochodzą z podatków;

Instrument inwestycyjny

81. przypomina, że w pkt 20–24 swojej rezolucji z dnia 22 kwietnia 2008 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu szóstego, siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju na rok budżetowy 2006 (2) Parlament wyraził zaniepokojenie faktem, że zarządzanie instrumentem inwestycyjnym przez Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) pozostaje poza zakresem procedury udzielania absolutorium; przypomina ponadto, że środki w ramach EFR są środkami publicznymi pochodzącymi od podatników europejskich, a nie z rynków finansowych;
82. podobnie jak Trybunał w opinii nr 9/2007 w sprawie mającego zastosowanie do dziesiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju (3) projektu rozporządzenia Rady w sprawie rozporządzenia finansowego ubolewa, że ustanowiono dwa osobne obszary zarządzania, ponieważ ogranicza to zakres absolutorium, stwarza dodatkowe potrzeby w zakresie koordynacji między Komisją i EBI oraz utrudnia uzyskanie pełnego obrazu osiągniętych wyników;
83. zwraca uwagę, że sprawozdanie roczne EBI w sprawie instrumentu inwestycyjnego zawiera głównie informacje finansowe i bardzo niewiele – jeśli w ogóle – informacji dotyczących wyników różnych finansowanych programów;

(1) Dokument roboczy Komisji SEC(2008) 2579. Załącznik do sprawozdania skierowanego przez Komisję do Parlamentu Europejskiego w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o absolutorium za 2006 r., s. 86.

(2) Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 253.

(3) Dz.U. C 23 z 28.1.2008, s. 3.

84. zwraca się do EBI o skoncentrowanie sprawozdań na *wynikach* i przedstawienie pełnych, istotnych i obiektywnych informacji dotyczących *rezultatów, ustalonych i osiągniętych celów oraz powodów ewentualnych odstępstw od założeń*, a także przeprowadzonych ocen i zestawienia ich wyników;
85. podkreśla, że EBI działa w krajach AKP na mocy umowy z Kotonu, której podstawowym celem jest wyeliminowanie ubóstwa i wspieranie zrównoważonego rozwoju, w związku z czym EBI musi uwzględnić te cele w swojej polityce udzielania pożyczek tym krajom;
86. zwraca się do Komisji o poinformowanie Parlamentu o konkretnych procedurach, które ustaliła wraz z EBI w celu skoordynowania działań tych dwóch instytucji, aby osiągnąć cele UE w zakresie rozwoju, a także o podanie informacji o skuteczności tych procedur;
87. jest zaniepokojony wizerunkiem EBI jako najmniej przejrzystej, najmniej odpowiedzialnej i podlegającej najmniejszej kontroli demokratycznej instytucji wśród wszystkich organów, którym powierzono realizację polityk UE, oraz wśród publicznych instytucji finansowych;
88. zwraca się do EBI o przedstawienie, w interesie Unii Europejskiej i jej wartości oraz z myślą o polepszeniu sposobu postrzegania EBI jako instytucji przez obywateli, *informacji* pokazujących:
- sposób, w jaki EBI zapewnia zgodność swoich działań z duchem rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji ⁽¹⁾ i konwencji z Aarhus z dnia 25 czerwca 1998 r. o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska,
 - sposób przestrzegania przez niego ogólnych zobowiązań UE dotyczących rozwoju oraz norm ustalonych przez inne wielostronne banki rozwoju,
 - sposób, w jaki finansowanie projektów wymagających dużego kapitału w sektorach wydobywczych przyczynia się do zmniejszania ubóstwa,
 - opracowane przez niego wytyczne dotyczące inwestycji w sektorach energetyki, leśnictwa, transportu, gospodarki wodnej i gospodarowania odpadami oraz sposób zapewnienia pełnej zgodności decyzji dotyczących inwestycji z tymi wytycznymi,
 - fakt, że bardzo niewielka liczba ekspertów w dziedzinie środowiska naturalnego, zatrudnionych w pełnym wymiarze godzin, wśród pracowników odpowiedzialnych za weryfikację całego portfela kredytowego i zapewnienie zgodności z odpowiednimi politykami jest wystarczająca,
 - efektywność mechanizmu umożliwiającego poszkodowanym obywatelom składanie skarg, do którego dostęp powinni mieć również obywatele spoza Unii Europejskiej,
 - efektywność środków podjętych w celu walki z korupcją i praniem pieniędzy,
 - jego kryteria udzielania pożyczek sektorowi prywatnemu, poza podstawowymi normami finansowymi, oraz kompletność wykazu końcowych pożyczkobiorców w sektorze prywatnym;
89. zwraca się do Komisji o uważne obserwowanie stosowania instrumentu inwestycyjnego w celu zagwarantowania, że spełnia on swój cel jako narzędzie rozwoju, oraz o regularne informowanie Komisji Kontroli Budżetowej o swoich ustaleniach;
90. zwraca się do Komisji Kontroli Budżetowej o zintensyfikowanie działań w zakresie kontroli działalności finansowej EBI, co jest w pełni zgodne z uprawnieniami tej komisji określonymi w regulaminie, załącznik VI część V pkt 3.

(1) Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007**

(2009/642/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o absolutorium za rok 2006 (COM(2008) 629) oraz jego załącznik SEC(2008) 2579,
- uwzględniając sprawozdania finansowe oraz księgę dochodów i wydatków siódmego, ósmego oraz dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007 (COM(2008) 490 – C6-0296/2008),
- uwzględniając sprawozdanie w sprawie zarządzania finansami dotyczące siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok 2007 (COM(2008) 224),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące działań finansowanych z siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Komisji ⁽¹⁾,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności rozliczeń, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽²⁾,
- uwzględniając zalecenia Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5042/2009 – C6-0057/2009, 5044/2009 – C6-0058/2009, 5045/2009 – C6-0059/2009),
- uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami Grupy Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. ⁽³⁾ i zmienioną w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. ⁽⁴⁾,
- uwzględniając decyzję Rady 2001/822/WE z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską („decyzja o stowarzyszeniu zamorskim”) ⁽⁵⁾, zmienioną decyzją Rady 2007/249/WE z dnia 19 marca 2007 r. ⁽⁶⁾,
- uwzględniając art. 33 umowy wewnętrznej z dnia 20 grudnia 1995 r. między przedstawicielami rządów państw członkowskich zebranych w Radzie, w sprawie finansowania i zarządzania pomocą Wspólnoty na podstawie drugiego protokołu finansowego do czwartej konwencji AKP-WE ⁽⁷⁾,
- uwzględniając art. 32 umowy wewnętrznej z dnia 18 września 2000 r. między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranych w Radzie, w sprawie finansowania i zarządzania pomocą Wspólnoty na podstawie protokołu finansowego do Umowy o partnerstwie między członkami Grupy Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi podpisanej w Kotonu (Benin) w dniu 23 czerwca 2000 r. oraz w sprawie przyznania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą traktatu WE ⁽⁸⁾,
- uwzględniając art. 276 traktatu WE,

⁽¹⁾ Dz.U. C 286 z 10.11.2008, s. 273.

⁽²⁾ Dz.U. C 277 z 31.10.2008, s. 243.

⁽³⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 287 z 28.10.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 314 z 30.11.2001, s. 1 i Dz.U. L 324 z 7.12.2001, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 109 z 26.4.2007, s. 33.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 156 z 29.5.1998, s. 108.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 355.

- uwzględniając art. 74 rozporządzenia finansowego z dnia 16 czerwca 1998 r. dotyczącego rozwoju współpracy finansowej w ramach czwartej konwencji AKP-WE ⁽¹⁾,
 - uwzględniając art. 119 rozporządzenia finansowego z dnia 27 marca 2003 r. mającego zastosowanie do dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju ⁽²⁾,
 - uwzględniając art. 70 i art. 71 tiret trzecie regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Rozwoju (A6-0159/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju zostały przedstawione w tabeli 1 w sprawozdaniu rocznym Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu, jak również rządów i parlamentom państw członkowskich oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. L 191 z 7.7.1998, s. 53.

⁽²⁾ Dz.U. L 83 z 1.4.2003, s. 1.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Eurojust za rok budżetowy 2007**

(2009/643/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Eurojust za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Eurojust za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Eurojust ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając decyzję Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiającą Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 36,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0161/2009),
1. udziela dyrektorowi Eurojust absolutorium z wykonania budżetu Eurojust za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Eurojust, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 57.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 142.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 63 z 6.3.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Eurojust za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Eurojust za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Eurojust za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Eurojust ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając decyzję Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiającą Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 36,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0161/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (ETO) oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u jego podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze fakt, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi administracyjnemu Eurojust absolutorium z wykonania budżetu Eurojust za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
- odnotowuje uwagę ETO zawartą w sprawozdaniu za 2006 r., w której stwierdza, że wskaźnik przeniesienia środków wyniósł 33 % dla wydatków administracyjnych i 30 % dla wydatków operacyjnych, przy czym miała miejsce duża liczba przesunięć środków między liniami budżetowymi, a w wielu przypadkach dokumentacja poświadczająca nie była wystarczająco szczegółowa, w związku z czym budżetowa zasada specyfikacji nie była ściśle przestrzegana,
 - zwraca ponadto uwagę na ustalenia ETO, zgodnie z którymi nie stosowano się ściśle do przepisów dotyczących zamówień i nie sporządzono rejestru środków trwałych zawierającego wszystkie aktywa oraz ich wartości, potrzebnego do monitorowania majątku Eurojust; wezwał Eurojust do ścisłego wdrożenia przepisów o udzielaniu zamówień, zwłaszcza w odniesieniu do umów ramowych,
 - wyraził zaniepokojenie stwierdzeniem w sprawozdaniu rocznym Eurojust, że wciąż istnieje wiele możliwości rozwinięcia przez Eurojust stosunków z OLAF, w tym w drodze formalnego porozumienia o współpracy;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 57.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 142.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 63 z 6.3.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 234.

1. zauważa, że chociaż poświadczenie wiarygodności wydane przez ETO jest pozytywne, to jego uwagi wskazują na wciąż istniejące problemy strukturalne w zakresie wykonania budżetu, zamówień i planowania rekrutacji;
2. wyraża zadowolenie z informacji zawartych w rocznym sprawozdaniu Eurojust o wprowadzeniu przez Eurojust w dniu 1 października 2007 r. systemu ABAC (rachunkowości memoriałowej);
3. zauważa, na podstawie rocznego sprawozdania Eurojust za rok 2007, że ze względu na szybki rozwój Eurojust i wynikającą z tego konieczność zmiany siedziby Eurojust współpracuje z państwem goszczącym w celu zapewnienia sobie tymczasowo dodatkowej powierzchni biurowej; zauważa na podstawie rocznego sprawozdania Eurojust za rok 2007, że państwo goszczące zobowiązało się do zapewnienia odpowiednich nowych pomieszczeń do 2012 r.;
4. zwraca się do Eurojust, aby zawarło w swoim rocznym sprawozdaniu za rok 2008 informacje o postępach w negocjacjach dotyczących nowej siedziby, tymczasowych rozwiązaniach i skutkach finansowych;

Wysoki poziom przeniesionych środków

5. przyjmuje do wiadomości wykazany przez ETO fakt, że z 18 000 000 EUR przyznanych Eurojust w roku 2007 przeniesionych zostało 5 200 000 EUR;
6. jest zaniepokojony wnioskiem ETO, że tak wysoki poziom przeniesień środków stanowi naruszenie zasady jednoroczności i wskazuje na nieprawidłowości w zakresie planowania i monitorowania działalności Eurojust;
7. przyjmuje do wiadomości odpowiedź Eurojust, że wysoki poziom przeniesień wynikał z braku personelu, który zarządzałby środkami, oraz z trudności we wdrażaniu nowego systemu zamówień; zauważa, że jedynie 95 ze 147 stanowisk przewidzianych w planie zatrudnienia na 2007 r. zostało obsadzonych;
8. zauważa, że Eurojust wprowadził w roku 2008 strategię na rzecz obniżenia poziomu przeniesień;

Uchybienia w zakresie procedur udzielania zamówień publicznych

9. przyjmuje do wiadomości, że zgodnie z zaleceniami ETO z lat poprzednich Eurojust scentralizował zarządzanie procedurami udzielania zamówień w wyspecjalizowanej jednostce;
10. wyraża ubolewanie z powodu ponownego stwierdzenia przez ETO uchybień w procedurach udzielania zamówień, podobnie jak w dwóch poprzednich latach;
11. jest zaskoczony stwierdzonym przez ETO faktem przedłużenia przez Eurojust obowiązujących umów w sposób sprzeczny z przepisami, mimo że o wygaśnięciu tych umów było wiadomo od dłuższego czasu;
12. w pełni popiera zalecenie ETO, aby urzędnik zatwierdzający wprowadził skuteczny plan w zakresie zarządzania procedurami udzielania zamówień;
13. zauważa, że Eurojust określił ogólny plan udzielania zamówień na rok 2008 i podjął decyzję w sprawie organizacji zamówień i związanych z tym kwestii, a także że wszystkie umowy wymienione przez ETO zostały ponownie poddane procedurze przetargowej zgodnie z przepisami;

Uchybienia w zakresie planowania rekrutacji

14. odnotowuje stwierdzony przez ETO fakt, że plan zatrudnienia w 2007 r. przewidywał 147 stanowisk, w porównaniu z 112 w roku 2006, oraz że pod koniec 2006 r. obsadzonych było jedynie 87 stanowisk;
15. wyraża zaniepokojenie faktem, że ETO wykazał, iż Eurojust nie był w stanie zatrudnić 60 pracowników niezbędnych dla zrealizowania planu zatrudnienia w 2007 r. i że na koniec 2007 r. obsadzonych zostało jedynie 95 stanowisk;

16. zgadza się z ETO, że wskazuje to na nieprawidłowości w systemie planowania rekrutacji w Eurojust;
17. ubolewa nad faktem, że – co przyznaje Eurojust – znaczny brak pracowników miał negatywny wpływ na wykonanie budżetu;
18. zauważa, że z odpowiedzi Eurojust wynika, iż zamierzał on obsadzić stanowiska w ramach planu zatrudnienia na rok 2008;
19. zauważa, że 130 ze 175 stanowisk przewidzianych w planie zatrudnienia na rok 2008 zostało obsadzonych do końca 2008 r.; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Eurojust zmniejszył liczbę wakatów z 34 % na koniec 2007 r. do 25 % na koniec roku 2008; ponagla Eurojust, aby dołożył dalszych starań w celu jak najszybszego obsadzenia wolnych stanowisk;
20. zauważa, na podstawie rocznego sprawozdania Eurojust na rok 2007, że:
 - organ ten sporządził wieloletni plan polityki zatrudnienia, obejmujący lata 2007–2010,
 - przyjął nową politykę rekrutacji, opisującą ramy prawne, zasady, proces selekcji, role i zaangażowane w to podmioty,
 - zamierzał podpisać porozumienie o międzyagencyjnym rynku pracy;

Działania następcze po absolutorium za rok 2006

21. apeluje do Eurojust o dostosowanie się do zaleceń ETO, w szczególności w zakresie wykonania budżetu, udzielania zamówień i rekrutacji, a także do zawarcia szczegółowych informacji o podjętych działaniach w rocznym sprawozdaniu Eurojust za rok 2008;
22. wyraża zadowolenie z zawarcia w dniu 24 września 2008 r. praktycznego porozumienia w sprawie uzgodnień dotyczących współpracy między Eurojust i OLAF ⁽¹⁾;
23. w odniesieniu do innych uwag towarzyszących decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. C 314 z 9.12.2008, s. 3.

⁽²⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO
z dnia 23 kwietnia 2009 r.
w sprawie zamknięcia ksiąg Eurojust za rok budżetowy 2007

(2009/644/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Eurojust za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Eurojust za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Eurojust ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając decyzję Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiającą Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 36,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0161/2009),
1. stwierdza, że końcowe roczne sprawozdanie finansowe Eurojust zostało przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Eurojust za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Eurojust, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 57.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 142.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 63 z 6.3.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007**

(2009/645/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Leków na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 68,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0162/2009),
1. udziela dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji Leków absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji Leków, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 10.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 27.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Leków na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
- uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 68,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
- uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0162/2009),
- A. mając na uwadze, że Europejski Trybunał Obrachunkowy (ETO) oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdania finansowe za rok budżetowy 2007 są wiarygodne oraz że transakcje leżące u ich podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze fakt, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi Europejskiej Agencji Leków absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
 - odnotował stwierdzenie zawarte w sprawozdaniu ETO za 2006 r., zgodnie z którym w przypadku wydatków administracyjnych wskaźnik wykorzystania środków na zobowiązania wyniósł poniżej 60 %,
 - zauważył, że znaczna część środków budżetowych na rok 2006 została przeniesiona na rok 2007 ze względu na charakter projektów realizowanych przez Agencję,
 - zwrócił uwagę na fakt, że w grudniu 2006 r. zarząd Agencji podjął decyzję o rewizji skali systemu opłat w konsultacji z właściwymi władzami krajowymi,

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 10.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 27.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 175.

1. podkreśla, że budżet Agencji jest finansowany z budżetu UE oraz głównie za pośrednictwem opłat za otrzymanie lub przedłużenie zezwolenia udzielonego przez Wspólnotę na wprowadzanie leków do obrotu, wnoszonych przez wnioskodawców z przemysłu farmaceutycznego. Zauważa jednak, że wkład ogólny UE wzrósł o 24,48 % między rokiem 2006 a 2007 i stanowi 24,13 % całkowitych dochodów z 2007 r.; w tym kontekście odnotowuje niedawno przydzielone zadania podyktowane rozporządzeniem (WE) nr 1901/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie produktów leczniczych stosowanych w pediatrii ⁽¹⁾ oraz wzrostem środków w pozycji budżetowej dotyczącej leków sierocych;
2. z uznaniem odnosi się do wysiłków Agencji mających na celu wydawanie większej ilości zaleceń naukowych na początkowych etapach opracowywania nowych leków, do wprowadzania środków przyspieszających proces oceny leków o decydującym znaczeniu dla zdrowia publicznego, a także przyspieszających proces tworzenia i wdrażania programów Telematics;
3. uważa Agencję za źródło ważnych porad i zaleceń naukowych oraz najlepszych praktyk oceny i kontroli leków w Europie i z zadowoleniem przyjmuje współpracę z Komisją Europejską oraz państwami członkowskimi dotyczącą harmonizacji standardów prawnych na szczeblu międzynarodowym;
4. zachęca Agencję do dalszych działań w zakresie sierocych produktów leczniczych; odradza jednak obniżenie wkładu na sieroce produkty lecznicze, spowodowane głównie zmianami w polityce zmniejszania opłat za sieroce produkty lecznicze wynikającymi z elastyczności zagwarantowanej rozporządzeniem Rady (WE) nr 297/95 z dnia 10 lutego 1995 r. w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji ds. Oceny Produktów Leczniczych ⁽²⁾; obniżka spowodowana tymi zmianami wyniosła 26,25 % w 2007 roku w porównaniu z 2006 r.;
5. podkreśla rolę Agencji w monitorowaniu bezpieczeństwa leków za pomocą sieci nadzoru nad bezpieczeństwem farmakoterapii; nakłania jednakże do ciągłego zwiększania nadzoru;

Uchybienia w zarządzaniu budżetem programu Telematics

6. odnotowuje krytykę ETO dotyczącą faktu, że, podobnie jak w 2006 r., wysoki poziom przeniesień środków na wydatki administracyjne związany był głównie z programem Telematics; odnotowuje stwierdzenie ETO dotyczące faktu, że sytuacja stanowiła naruszenie zasady jednoroczności oraz że Agencja musi zapewnić lepsze planowanie i monitorowanie realizacji programu;
7. odnotowuje zalecenie ETO, zgodnie z którym Agencja powinna rozważyć zastosowanie w przypadku programu Telematics systemu środków zróżnicowanych, który lepiej odpowiada zarządzaniu budżetem tego rodzaju programów;
8. wzywa Agencję do natychmiastowego wdrożenia zalecenia ETO odnośnie do zastosowania w przypadku programu Telematics środków zróżnicowanych; domaga się, aby Agencja poinformowała o podejmowanych działaniach w rocznym sprawozdaniu z działalności za 2008 r.;

Uchybienia w procedurach zamówień publicznych

9. odnotowuje konkluzje ETO dotyczące procedur zamówień publicznych, według których:
 - w dwóch przypadkach wybór procedury nie był wystarczająco uzasadniony,
 - w trzech przypadkach metody oceny kryterium ceny były nieadekwatne,
 - w jednym przypadku prowadzonej wspólnie z pięcioma innymi agencjami procedury zamówień publicznych wielkość zamawianych usług nie została odpowiednio określona;

⁽¹⁾ Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 1

⁽²⁾ Dz.U. L 35 z 15.2.1995, s. 1.

10. odnotowuje odpowiedzi Agencji, zgodnie z którymi:
 - Agencja ustanowiła metodę obiektywnej oceny ceny jako kryterium przyznawania zamówienia, stosowaną od dnia 17 marca 2008 r.,
 - w przypadku wspólnej procedury zamówień publicznych początkowo szacowana wielkość musiała zostać ponownie oceniona w związku z postępem technologicznym, który miał miejsce w okresie od określenia zamawianych usług do rozpoczęcia procedury zamówień;
11. domaga się, aby Agencja zajęła się wyżej wymienionymi uchybieniami w procedurach zamówień publicznych i aby poinformowała o podjętych działaniach w rocznym sprawozdaniu z działalności za 2008 r.;

Postępy w kierunku zapewnienia zgodności z rozporządzeniem w sprawie opłat

12. odnotowuje, że ETO, w swoim sprawozdaniu rocznym za 2006 r., stwierdził, iż praktyka Agencji naruszała jego rozporządzenie w sprawie opłat z następujących powodów: klientom Agencji wystawiano rachunki opiewające na kwotę podzieloną na dwie części, które odpowiadały kosztom ponoszonym przez Agencję oraz sumie wypłacanej sprawozdawcom państw członkowskich na pokrycie ich wydatków; sprawozdawcy państw członkowskich nigdy jednak nie dostarczyli pełnych dowodów ich rzeczywistych kosztów;
13. odnotowuję, że ETO, w swoim sprawozdaniu rocznym za rok 2007, poszedł śladem tych konkluzji, stwierdzając, że zarząd Agencji powołał grupę ds. kalkulacji kosztów, która pod koniec 2007 r. przygotowała propozycję alternatywnego wynagradzania sprawozdawców;
14. nalega, zgodnie z zaleceniem ETO, aby Agencja poczyniła dalsze postępy w rozwiązywaniu tego problemu i poinformowała w swoim rocznym sprawozdaniu z działalności za rok 2008 o działaniach podjętych w tym względzie;
15. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007**

(2009/646/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Leków na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 68,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0162/2009),
1. stwierdza, że końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Leków zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji Leków, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 10.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 27.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007**

(2009/647/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie 2008 Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 60,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0163/2009),
1. udziela dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego absolutorium z wykonania budżetu Agencji na rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 16.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 20.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 79 z 19.3.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 60,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0163/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdania finansowe za rok budżetowy 2007 są wiarygodne oraz że transakcje leżące u ich podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze fakt, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego absolutorium z wykonania budżetu agencji za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
- zauważył, że Trybunał Obrachunkowy nalega, aby Agencja we współpracy z Komisją dokonała przeglądu obecnego systemu opłat i dopilnowała, aby pobierane opłaty uzasadniały i pokrywały koszty ponoszone w związku z działalnością certyfikacyjną,
 - wezwał Agencję i Komisję do dokonania przeglądu struktury opłat Agencji w celu utrzymania w równowadze kosztów poniesionych na działalność certyfikacyjną oraz uzyskanych z tego tytułu dochodów,
 - przyjmuje do wiadomości odpowiedź Agencji, że rozporządzenie w sprawie opłat i honorariów ⁽⁷⁾, które weszło w życie z dniem 1 czerwca 2007 r., powinno generować przychody wystarczające do pokrycia działalności certyfikacyjnej,

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 16.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 20.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 79 z 19.3.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 201.

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 593/2007 (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 3).

- wzywa Agencję do wdrożenia skutecznego systemu zarządzania wierzytelnościami, obejmującego ewentualnie pobieranie odsetek od opóźnionych płatności;
1. odnotowuje, że Agencja dysponowała środkami na pokrycie zobowiązań i środkami na płatności w wysokości 72 045 000 EUR z budżetu na 2007 r.;
 2. odnotowuje uwagę Trybunału Obrachunkowego, że plan zatrudnienia w 2007 r. obejmował 467 stanowisk dla pracowników zatrudnionych na czas określony, lecz środki budżetowe na wydatki na utrzymanie personelu nie pokryły faktycznych kosztów personelu na tych stanowiskach oraz że Agencja zgodziła się w rezultacie z Komisją, aby zmniejszyć liczbę stanowisk do maksymalnie 342, z czego 333 było obsadzonych na koniec roku;
 3. przyjmuje do wiadomości odpowiedź Agencji, że zmniejszenie liczby pracowników związane było z faktem, że podczas pierwszych dwóch lat wykonywania rozporządzenia w sprawie opłat i honorariów dochody były niewystarczające na pokrycie przewidywanych kosztów; zauważa, że Agencja odnosi się do uzgodnionej z Komisją strategii zatrudnienia 2008–2010, w której odzwierciedlono zmniejszenie liczby pracowników;
 4. zauważa, że nierównowaga między kosztami a dochodami uwidoczniła się w poprzedniej rezolucji dotyczącej absolutorium wywołała potrzebę zmniejszenia planowanej liczby pracowników o 25 %, z 467 do maksymalnie 342;
 5. oczekuje, że Agencja w swoim sprawozdaniu finansowym za rok budżetowy 2008 uwzględni informacje na temat tego, w jakim stopniu można osiągnąć równowagę między kosztami a dochodami w odniesieniu do działalności certyfikacyjnej poprzez zastosowanie nowego rozporządzenia w sprawie opłat i honorariów;
 6. odnotowuje krytyczne uwagi ETO dotyczące faktu, że zmian dotyczących personelu Agencji w 2007 r. nie odzwierciedlono w planie zatrudnienia, który nie został odpowiednio zmieniony;
 7. w pełni popiera zalecenie ETO, aby Agencja starannie sprawdzała spójność prognoz wydatków, które stanowią podstawę decyzji władzy budżetowej, w szczególności w odniesieniu do kosztów personelu; zwraca się do Agencji o zapewnienie, aby plan zatrudnienia odpowiadał sytuacji faktycznej;
 8. zauważa, że ETO i Agencja nie zgadzają się co do obliczenia kwoty 14 900 000 EUR dochodów przeznaczonych na określony cel otrzymanej przez Agencję w 2007 r. na pokrycie przyszłych wydatków certyfikacyjnych; odnotowuje opinię ETO, że Agencja błędnie włączyła do swoich obliczeń opłaty pobrane na mocy poprzedniego rozporządzenia w sprawie opłat i honorariów; zauważa, że Agencja przedstawiła wyjaśnienie swoich obliczeń, stwierdzając, iż była uprawniona do włączenia przedmiotowych opłat do obliczeń zgodnie z rozporządzeniem podstawowym;
 9. odnotowuje krytyczne uwagi ETO dotyczące szeregu skontrolowanych procedur zamówień publicznych; zauważa, że ETO stwierdził nieprzejrzystość jednej z procedur, w której oferenci otrzymali niekompletne informacje dotyczące kryteriów przyznawania zamówienia i ich oceny; odnotowuje stwierdzenie ETO, że w trzech przypadkach zastosowano procedurę ograniczoną, chociaż właściwa była procedura przetargu nieograniczonego, ponieważ ogólna wartość usług przekraczała próg;
 10. wzywa Agencję, aby dotrzymała złożonej w odpowiedziach obietnicy ścisłego przestrzegania przepisów dotyczących zamówień publicznych oraz aby zwracała szczególną uwagę na udzielanie potencjalnym oferentom dokładnych informacji;
 11. wzywa Komisję, aby zadbała o to, by Agencja utrzymywała ścisłą dyscyplinę finansową w przyszłości i zawsze pracowała w ramach uzgodnionego budżetu;
 12. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

(1) Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007**

(2009/648/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 60,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0163/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie księgi dochodów i wydatków Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Dyrektorowi Wykonawczemu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 16.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 20.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 79 z 19.3.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007**

(2009/649/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rezolucję z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie oceny i przyszłego rozwoju Agencji FRONTEX oraz europejskiego systemu nadzoru granic (EUROSUR) ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 30,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0166/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 7.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 34.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Teksty przyjęte (P6_TA(2008)0633).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
- uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rezolucję z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie oceny i przyszłego rozwoju Agencji FRONTEX oraz europejskiego systemu nadzoru granic (EUROSUR) ⁽⁴⁾,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 30,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 94,
- uwzględniając art. regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0166/2009),
- A. mając na uwadze stwierdzenie Trybunału Obrachunkowego (ETO), że uzyskał on wystarczającą pewność, iż roczne sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u jego podstaw są zgodne z prawem,
- B. mając na uwadze, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2006 ⁽⁷⁾ i między innymi:
 - uwzględnił uwagę ETO zawartą w sprawozdaniu z 2006 r., że w roku budżetowym 2006 poziom środków na zobowiązania wynosił 85 %; poziom przeniesienia wynosił powyżej 70 % ogółu środków oraz prawie 85 % w przypadku wydatków operacyjnych; przesunięcia środków pomiędzy poszczególnymi rozdziałami i tytułami w trakcie roku przekroczyły całkowity pułap 10 % przewidziany w rozporządzeniu finansowym; zatem budżetowa zasada specyfikacji nie była ściśle przestrzegana,
 - wezwał Agencję do poprawy gospodarowania finansami, zwłaszcza pod względem podwyższenia budżetu na lata budżetowe 2007 i 2008;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 7.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 34.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Teksty przyjęte (P6_TA(2008)0633).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 226.

- C. mając na uwadze, że rok 2007 był drugim pełnym rokiem funkcjonowania Agencji,
1. zwraca uwagę, że budżet Agencji na rok 2007 (42 100 000 EUR) został podwyższony ponad dwukrotnie w porównaniu z budżetem na rok 2006 (19 200 000 EUR);
 2. odnotowuje krytyczne uwagi ETO, że zobowiązania przesunięte na 2008 r. odnoszące się do umów o granty związanych z działalnością operacyjną wyniosły 18 400 000 EUR oraz że znaczna część tych zobowiązań była oparta na zawyżonych szacunkach kosztów;
 3. uznaje fakt, podkreślony odpowiedziami Agencji udzielonymi ETO, że w jej przypadku szacunki kosztów są szczególnie złożone, jako że Agencja ta wykorzystuje w prowadzonych operacjach sprzęt zapewniany jej przez państwa członkowskie;
 4. zwraca uwagę, że Agencja wprowadziła scentralizowany rejestr sprzętu technicznego (CRATE) dotyczący materiałów z państw członkowskich, które mogą być wykorzystywane w prowadzonych przez nią operacjach; podkreśla, że CRATE jest sprzężony ze wspólną metodą kalkulacji kosztów, co powinno prowadzić do skuteczniejszego rozdziału środków budżetowych;
 5. wyraża zaniepokojenie odkryciem ETO, że z uwagi na brak polityki dotyczącej gospodarowania środkami pieniężnymi wysokie kwoty będące w posiadaniu Agencji pozostają niewykorzystane na bardzo niskoprocentowanych rachunkach bankowych; zauważa, że według bilansu na dzień 31 grudnia 2007 r. Agencja posiadała kwotę 32 600 000 EUR w środkach pieniężnych lub odpowiednikach środków pieniężnych;
 6. odnotowuje odpowiedź Agencji, że podejmie ona próbę wynegocjowania z bankiem warunków oraz sprawdzenia, czy inne banki będą mogły zaoferować lepsze warunki;
 7. nalega, aby Agencja wprowadziła politykę gospodarowania środkami pieniężnymi oraz poinformowała o podjętych działaniach oraz osiągniętych rezultatach w sprawozdaniu ogólnym za rok 2008;

Działania następcze w związku z absolutorium za 2006 r.

8. przypomina, że rok budżetowy 2006 był pierwszym rokiem, w którym Agencja stała się niezależna pod względem finansowym i zaczęła podlegać procedurze absolutorium;
9. wyraża ubolewanie z powodu faktu, że w swym sprawozdaniu za rok 2007 ETO odkrył szereg słabości, które podkreślił już w sprawozdaniu za rok 2006, a w szczególności:
 - wysoki poziom przenoszenia środków i anulacji: prawie 70 % środków dostępnych w 2007 r. nie zostało zużytkowanych,
 - podejmowanie zobowiązań prawnych przed zobowiązaniami budżetowymi,
 - procedury rekrutacyjne, które – zdaniem ETO – nie były zgodne z przepisami, a zwłaszcza z zasadą równego traktowania, jako że minimalna liczba lat doświadczenia wymaganego na danym stanowisku różniła się od liczby lat uzgodnionej pomiędzy agencjami a Komisją;
10. odnotowuje odpowiedź Agencji, zgodnie z którą wysoki poziom przenoszenia środków wiązał się częściowo z kwotą 7 000 000 EUR udostępnioną przez Komisję w czerwcu 2007 r. na operacje morskie, które wymagają udostępnienia przez państwa członkowskie statków i samolotów oraz które są złożone i wymagają dużych nakładów czasu, zatem zobowiązania mogły zostać podjęte dopiero pod koniec 2007 r.;
11. wyraża jednak zaniepokojenie wysokim poziomem przenoszenia środków zaobserwowanym przez ETO i zwraca się do Agencji z wnioskiem o rozwiązanie tego problemu, który został już zasygnalizowany przez Trybunał w sprawozdaniu za rok 2006; zwraca uwagę, że rezerwa w wysokości 19 900 000 EUR z budżetu Agencji na rok 2007 została uwolniona dopiero w czerwcu 2007 r.; przyjmuje do wiadomości odnośne wyjaśnienia złożone przez Agencję;
12. wzywa Agencję do rozwiązania zaobserwowanych przez ETO powracających problemów z systemem zobowiązań;
13. wyraża zadowolenie z powodu faktu przyjęcia przez Agencję w 2008 r. planu działania w celu wyeliminowania słabości jej systemu zobowiązań; zwraca uwagę, że plan działania przewiduje między innymi ustalenie ostatecznych terminów przekazywania przez państwa członkowskie do Agencji preliminarzy budżetowych dotyczących współfinansowania w celu ustalenia ostatecznych kwot grantów i uniknięcia podpisów *ex post*;

14. zachęca Agencję do poinformowania go o rezultatach stosowania planu działania w sprawozdaniu ogólnym za rok 2008;
15. jest zdania, że istnieje związek pomiędzy szczególną formą współpracy pomiędzy Agencją i państwami członkowskimi, w której Agencja, prowadząc swe operacje, polega na dostawach sprzętu ze strony państw członkowskich, a słabościami wskazanymi przez ETO w związku z planowaniem budżetu, a zwłaszcza preliminarzy budżetowych, oraz jego realizacją, zwłaszcza przenoszeniem środków oraz problemem podpisów *ex post*;
16. przypomina, że Parlament we wspomnianej rezolucji z dnia 18 grudnia 2008 r.:
 - a) wezwał Agencję do przesłania Parlamentowi i Radzie sprawozdania dotyczącego rzeczywistego wykorzystania i dostępności materiałów z państw członkowskich z podkreśleniem napotkanych trudności;
 - b) wezwał państwa członkowskie, w przypadku utrzymującej się niewystarczającej dostępności środków, do podjęcia szybkiej decyzji w sprawie znacznego zmodyfikowania skali budżetu Agencji w celu umożliwienia jej realizacji jej misji oraz, ewentualnie, do przeanalizowania prawnych aspektów przyszłego wynajmu lub zakupu materiałów na ten cel;
 - c) przypomniał, że Parlament, jako ramię władzy budżetowej, podwyższył już budżet Agencji od momentu jej powołania i dołoży starań, aby budżet ten był właściwie realizowany i przystosowany do zmian pełnionych przez nią funkcji;
17. wzywa Agencję do poprawy gospodarowania środkami finansowymi zgodnie z obserwacjami ETO; zauważa że Agencja, w odpowiedziach udzielonych ETO, podkreśliła specyficzną formę współpracy pomiędzy Agencją a państwami członkowskimi, w której Agencja wykorzystuje do prowadzenia operacji sprzęt dostarczony przez państwa członkowskie;
18. jest zdecydowany ściśle nadzorować wpływ współpracy Agencji z państwami członkowskimi na sposób gospodarowania przez nią środkami finansowymi w przyszłości;
19. wyraża ubolewanie z powodu faktu, że aby przyciągnąć wysoko wykwalifikowanych specjalistów, Agencja musiała zastosować procedury rekrutacyjne, które nie były w pełni zgodne z ogólnymi przepisami wykonawczymi do regulaminu pracowniczego;
20. zwraca uwagę, że w kwestii rekrutacji Agencja nie przyjmuje krytyki ETO dotyczącej braku poszanowania przez nią zasady równego traktowania, jako że minimalna liczba lat doświadczenia zawodowego wymagana na danym stanowisku różniła się od tej uzgodnionej pomiędzy Komisją i agencjami; odnotowuje, że zdaniem Agencji jej praktyki są zgodne z regulami, ponieważ musiała ona przyciągnąć wysoko wykwalifikowanych pracowników, a rekrutacja odbywała się w trudnych warunkach; zauważa, że regulamin stanowi, iż agencje wspólnotowe muszą przyjąć swe ogólne przepisy wykonawcze w porozumieniu z Komisją; zwraca uwagę, że Komisja sporządziła projekt modelowych decyzji w sprawie ogólnych przepisów wykonawczych; zauważa, że Komisja nie wyraziła jak dotychczas zgody na projekt ogólnych przepisów wykonawczych przedłożony przez Agencję; wzywa Agencję, zgodnie z zaleceniem Rady, do ścisłego przestrzegania kryteriów rekrutacji zawartych w regulaminie w celu zapewnienia równego traktowania kandydatów pod względem lat doświadczenia zawodowego wymaganych dla danego stanowiska;
21. wzywa Agencję do poprawy zarządzania finansowego, szczególnie w odniesieniu do wzrostu jej budżetu w latach 2008 i 2009;
22. w odniesieniu do innych uwag towarzyszących decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

(1) Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007**

(2009/650/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rezolucję z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie oceny i przyszłego rozwoju Agencji FRONTEX oraz europejskiego systemu nadzoru granic (EUROSUR) ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 30,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0166/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej przedstawia się jak w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 7.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 34.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Teksty przyjęte (P6_TA(2008)0633).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007**

(2009/651/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 23,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0170/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 48.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 122.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 23,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0170/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (ETO) oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdania finansowe za rok budżetowy 2007 są wiarygodne oraz że transakcje leżące u ich podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze fakt, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾ i między innymi odnotował uwagę zawartą w sprawozdaniu Trybunału Obrachunkowego za 2006 r., w której stwierdza on, iż prawie 45 % zobowiązań zaciągniętych w ciągu roku zostało przeniesione i w drugiej połowie 2006 r. dokonano wielu przesunięć spowodowanych głównie niedokładnym oszacowaniem potrzeb kadrowych, o czym nie poinformowano w odpowiednim terminie zarządu Centrum;
1. zauważa, że budżet Centrum wzrósł z 17 100 000 EUR w 2006 r. do 28 900 000 w 2007 r.;
 2. uznaje Centrum za instytucję odgrywającą ważną rolę we wzmacnianiu i rozwijaniu europejskiego nadzoru nad chorobami, jak również w szacowaniu i informowaniu o dotychczasowych i nowo pojawiających się zagrożeniach dla zdrowia ludzkiego, jakie niosą ze sobą choroby zakaźne;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 48.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 122.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 126.

3. z zadowoleniem odnotowuje, że Centrum opracowało w 2007 r. znaczną ilość produktów i usług dotyczących epidemiologii, nadzoru, zapobiegania i kontroli chorób zakaźnych, jak również opublikowało szereg sprawozdań naukowych;
4. zauważa, że w 2006 r. wskaźnik środków przeniesionych wyniósł prawie 45 %, a w 2007 r. nie nastąpiła istotna poprawa, gdyż wyniósł on blisko 43 %, co pokazuje trudności Centrum w wykonaniu swojego budżetu;
5. odnotowuje ponadto uwagę ETO, że poziom zmian budżetu ujawnił słabość kontroli wykonywania budżetu;
6. wyraża zaniepokojenie stwierdzeniem ETO, że sytuacja ta jest naruszeniem zasady jednoroczności i specyfikacji;
7. odnotowuje uwagę ETO, że mimo iż program prac Centrum na 2007 r. był zadaniowy, zmianom w budżecie nie towarzyszyła ocena ich wpływu na program prac i osiągnięcie celów;
8. wyraża zadowolenie z odpowiedzi Centrum, że od 2008 r. uaktualnia ono swój program prac w przypadku zmian w budżecie;
9. odnotowuje krytyczne uwagi ETO dotyczące ograniczonej wiarygodności spisu środków trwałych, opartego na arkuszu kalkulacyjnym;
10. wyraża zadowolenie, że w międzyczasie opracowano nowy system spisu środków trwałych, który będzie wykorzystany do zamknięcia ksiąg za rok budżetowy 2008;
11. odnotowuje z niepokojem uwagi ETO, że Centrum wydało 500 000 EUR na prace remontowe w budynkach wynajętych na jego siedzibę oraz że, podobnie jak w 2006 r., decyzję o przeprowadzeniu tych prac podjęto na podstawie bezpośredniego porozumienia między Centrum a właścicielem budynku, nie określając rodzaju i terminów prac ani warunków płatności; zauważa, że zdaniem ETO powyższa praktyka stoi w sprzeczności z rozporządzeniem finansowym i stanowi naruszenie zasady oszczędności;
12. wzywa Centrum do natychmiastowego dostosowania swoich działań do rozporządzenia finansowego i zasady oszczędności i do przedstawienia działań podjętych w związku z uwagami ETO w swoim sprawozdaniu z zarządzania budżetem i finansami w 2008 r.;
13. odnotowuje postęp poczyniony we wdrożeniu planu rekrutacyjnego Centrum, jednakże podkreśla konieczność podjęcia dalszych wysiłków zmierzających do osiągnięcia właściwej liczby pracowników;

Dalsze działania związane z wcześniej udzielanymi absolutoriami

14. zauważa, że podobnie jak w 2006 r. ETO wykrył uchybienia w odniesieniu do realizacji budżetu, a w szczególności wysoki poziom przeniesionych środków;
15. wzywa Centrum do dostosowania się do zaleceń ETO, w szczególności w odniesieniu do wykonania budżetu i do przedstawienia sprawozdania na temat podjętych działań i osiągniętych wyników w nadchodzącym sprawozdaniu rocznym za 2008 r.;
16. w odniesieniu do innych uwag towarzyszących decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007**

(2009/652/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 23,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 23 grudnia 2002 w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0170/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 48.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 122.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007**

(2009/653/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1920/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 15,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 23 grudnia 2002 w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0175/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

(1) Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 67.

(2) Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 164.

(3) Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

(4) Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 1.

(5) Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1920/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 15,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0175/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdania roczne za rok finansowy 2007 są wiarygodne, a transakcje leżące u ich podstaw są zgodne z prawem,
- B. mając na uwadze, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament udzielił dyrektorowi Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok finansowy 2006 ⁽⁶⁾, a w swojej rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium odnotował następujące cele strategiczne (m.in. w programie prac Centrum na rok 2007 i na okres 2007–2009):
- rozszerzenie kontroli *ex post* w zakresie transakcji finansowych,
 - zwiększenie wewnętrznych możliwości przeprowadzania oceny ryzyka i audytu wewnętrznego,
 - rozwijanie narzędzi i procedur zarządzania zintegrowanymi środkami oraz sprzyjanie synergii zewnętrznej, szczególnie z Europejską Agencją ds. Bezpieczeństwa na Morzu, której siedziba również znajduje się w Lizbonie,

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 67.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 164.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 134.

- wdrożenie bardziej ustrukturyzowanej i skutecznej polityki kadrowej,
 - zakończenie z powodzeniem przeprowadzki do nowej siedziby w Lizbonie;
1. odnotowuje uwagę Europejskiego Trybunału Obrachunkowego dotyczącą faktu, iż linia budżetowa przeznaczona na działania związane z IT została zwiększona o ponad 80 % w budżecie ostatecznym, przyjętym w październiku 2007 r., w porównaniu z budżetem początkowym na rok 2007, przyjętym w grudniu 2006 r.;
 2. odnotowuje uzasadnienie Centrum, precyzujące, iż dodatkowe potrzeby w zakresie wyposażenia IT pojawiły się dopiero w trzecim kwartale 2007 r., kiedy ustalono potrzeby techniczne i harmonogram przeprowadzki Centrum do nowej siedziby;
 3. odnotowuje ustalenie Europejskiego Trybunału Obrachunkowego dotyczące sporu Centrum z Norwegią w zakresie udziału finansowego Norwegii w pracach Centrum, którego powodem jest różnica między wzorem ustalonym w oryginale podpisanej umowy, który stosuje Centrum, a wzorem zawartym w umowie opublikowanej w Dzienniku Urzędowym, który stosuje Norwegia; odnotowuje uwagę Trybunału stwierdzającą, że ze względu na różnice w zastosowanych wzorach składka obliczona przez Centrum jest o około 80 000 EUR wyższa niż składka obliczona przez Norwegię;
 4. wyraża zadowolenie z informacji dostarczonej sprawozdawcy przez Centrum o osiągniętym kompromisie, zgodnie z którym Norwegia dokonała jednorazowej płatności w wysokości 34 230 EUR i zaakceptowała zrzeczenie się na rzecz Centrum istniejącej nadwyżki swoich składek odpowiadającej pozostałej kwocie z ww. różnicy wynikającej z roku budżetowego 2007; ponadto metoda obliczeniowa Centrum zostanie zastosowana w odniesieniu do 2008 r., a metoda obliczeniowa Norwegii będzie stosowana od 2009 r.;
 5. zauważa, że dyrektor Centrum przejął rolę koordynatora sieci agencji w okresie od dnia 1 marca 2008 r. do dnia 28 lutego 2009 r.;

Działania podjęte w związku z wcześniejszymi absolutoriami

6. z rocznego sprawozdania z działalności Centrum za rok 2007 wnioskuje, że Centrum wprowadziło procedury i narzędzia na rzecz regularnego nadzorowania, kontroli *ex post* i lepiej rozwiniętego zarządzania polityką kadrową, szczególnie poprzez opracowanie portalu poświęconego polityce kadrowej na swojej wewnętrznej stronie internetowej, który zawiera informacje na temat stosowanych przepisów i procedur;
7. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Centrum ściśle współpracuje z Europejską Agencją ds. Bezpieczeństwa na Morzu, która również posiada swoją siedzibę w Lizbonie, w celu zajęcia tych samych budynków i wspólnego korzystania z infrastruktury i usług; zauważa, że przeniesienie siedziby jest planowane na pierwszy kwartał 2009 r.;
8. jeżeli chodzi o inne uwagi, które wiążą się z decyzją o absolutorium i mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007**

(2009/654/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1920/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 15,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0175/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 67.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 164.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007**

(2009/655/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 12a,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0177/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 45.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 130.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 12a,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0177/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u jego podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze, że dnia 22 kwietnia 2008 r. Parlament udzielił dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2006 r. ⁽⁶⁾, a w swojej rezolucji towarzyszącej decyzji w sprawie udzielenia absolutorium podkreślił między innymi uwagi Europejskiego Trybunału Obrachunkowego dotyczące wysokiego poziomu środków przeniesionych i anulowanych, braku odpowiedniej procedury określania, rejestracji i kapitalizacji środków finansowych, niepełnej dokumentacji procesów kontroli wewnętrznej oraz problemów związanych z jedną z procedur w ramach zamówień publicznych,
1. gratuluje Centrum przyznania mu przez ETO, w odróżnieniu od wcześniejszych lat, pozytywnego poświadczenia wiarygodności za rok budżetowy 2007, nie tylko w odniesieniu do sprawozdań finansowych, lecz również wobec transakcji leżących u ich podstaw;
 2. odnotowuje uwagę ETO, że przyjęte cele i wskaźniki wydajności często były niewymierne, mimo że program prac na 2007 r. obejmował szczegółowe cele dla każdego działania i zawierał szczegółowy opis zamierzonych wyników; zgadza się z ETO, że powoduje to trudności w ocenie osiągnięć;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 45.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 130.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 109.

3. zauważa, że Centrum pracuje nad bardziej szczegółowym sformułowaniem celów i wskaźników wydajności oraz że wprowadziło budżetowanie zadaniowe na rok budżetowy 2008;
4. wyraża poparcie dla zalecenia ETO, aby Centrum określiło dokładnie swoje cele oraz aby w swoim programie stwierdziło wyraźnie, jakie środki budżetowe są niezbędne do osiągnięcia przyjętych celów;
5. oczekuje, że Centrum przedstawi sprawozdanie dotyczące konkretnych działań podjętych w związku z zaleceniami ETO zawartymi w sprawozdaniu z działalności za 2008 r.;
6. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego
za rok budżetowy 2007**

(2009/656/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 12a,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0177/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 45.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 130.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007**

(2009/657/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 14,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0178/2009),
1. udziela dyrektorowi Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 42.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 116.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 314 z 7.12.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
- uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 14,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
- uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0178/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u jego podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze fakt, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
 - odnotowuje uwagę zawartą w sprawozdaniu Trybunału za 2006 r., zgodnie z którą skumulowana nadwyżka budżetowa za 2006 r. wyniosła 16 900 000 EUR i w 2007 r. Centrum zwróci swoim klientom 9 300 000 mln EUR; zgadza się z ETO, że taka kumulacja nadwyżek świadczy o tym, że stosowano niewystarczająco precyzyjną metodę ustalania cen tłumaczeń,
 - wyraził nadzieję, że wkrótce zostanie rozwiązana kwestia dokonywania płatności składki emerytalnej pracowników Centrum;
- 1. odnotowuje uwagę ETO, że z audytu procedur zamówień publicznych wynika, że ocena kryteriów przyznawania zamówień nie została odpowiednio udokumentowana, gdyż brakowało uzasadniającej ostateczny wybór analizy kosztów i korzyści proponowanych alternatyw;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 42.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 116.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 314 z 7.12.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 118.

2. pragnie zauważyć, że ETO stwierdził brak przejrzystości jednej z sześciu skontrolowanych procedur rekrutacji, ze względu na nieprawidłowości w dokumentacji jednej na sześć skontrolowanych procedur rekrutacji;
3. zauważa gotowość Centrum do podjęcia działań w związku z problemami stwierdzonymi przez ETO w odniesieniu do procedur przetargowych i rekrutacji oraz do należytego dostosowania tych procedur;
4. oczekuje od Centrum przedstawienia w swoim sprawozdaniu z działalności za rok 2008 podjętych działań oraz osiągniętych wyników;

Dalsze działania w związku z wcześniejszymi absolutoriami

5. zauważa, że w 2007 r. Centrum zwróciło swoim klientom 9 300 000 EUR z nadwyżki uzyskanej w poprzednich latach budżetowych;
6. nie może pogodzić się z faktem, że w dalszym ciągu nie rozwiązano konfliktu między Centrum a Komisją dotyczącego uiszczania przez pracodawcę części składek emerytalnych pracowników, mimo iż kwestia ta jest od wielu lat poruszana w rezolucjach w sprawie udzielenia absolutorium;
7. zauważa, że Centrum utworzyło rezerwę na ewentualne pokrycie tej płatności oraz że na 2007 r. rezerwa ta wynosi 2 228 928 EUR;
8. nalega, aby Komisja i Centrum dążyły do szybkiego rozwiązania sporu dotyczącego składek emerytalnych pracowników; domaga się, aby Centrum informowało organ udzielający absolutorium o wynikach negocjacji;
9. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej
za rok budżetowy 2007**

(2009/658/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z 28 listopada 1994 ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 14,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0178/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 42.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 116.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 314 z 7.12.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007**

(2009/659/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Fundacji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1360/90 z dnia 7 maja 1990 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 11,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0157/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiej Fundacji Kształcenia absolutorium z wykonania budżetu Fundacji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiej Fundacji Kształcenia, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 63.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 149.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 131 z 23.5.1990, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Fundacji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009– C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1360/90 z dnia 7 maja 1990 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 11,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0157/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (ETO) oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdania finansowe za rok budżetowy 2007 są wiarygodne oraz że transakcje leżące u ich podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament udzielił dyrektorowi Europejskiej Fundacji Kształcenia absolutorium z wykonania budżetu Fundacji za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾, a w swojej rezolucji towarzyszącej decyzji o udzieleniu absolutorium budżetowego między innymi wyraził zaskoczenie, że w sprawozdaniu ETO nie było odniesień do faktu, iż oświadczenia dyrektora o wiarygodności (załączone do rocznego sprawozdania z działalności) dokonano z zastrzeżeniem dotyczącym niepewności politycznej w krajach partnerskich, zarządzania finansami w związku z umową w ramach programu Tempus oraz ewentualnych społecznych, prawnych, finansowych i związanych z renomą Fundacji skutków pomocy technicznej w ramach programu Tempus,
1. odnotowuje ustalenie ETO, zgodnie z którym w budżecie korygującym kwota dochodów przeznaczonych na określony cel została podana nieprawidłowo; powinna ona wynosić 1 200 000 EUR, zamiast wykazanej kwoty 3 400 000 EUR, która obejmowała dochody przeznaczone na określony cel przeniesione z poprzedniego roku;
 2. przyjmuje do wiadomości obietnicę Fundacji dalszego dostosowywania do wymogów regulacyjnych jej praktyk dotyczących prezentacji budżetu;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 63.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 149.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 131 z 23.5.1990, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 101.

3. zauważa, że w oświadczeniu o wiarygodności (załączonym do rocznego sprawozdania z działalności) dyrektor podtrzymuje poczynione w ubiegłym roku zastrzeżenia dotyczące niepewności politycznej w krajach partnerskich, zarządzania finansami w związku z częścią umowy w ramach programu Tempus oraz ewentualnych społecznych, prawnych, finansowych i związanych z renomą skutków repatriacji z Fundacji pomocy technicznej w ramach programu Tempus;
4. zachęca ETO do zbadania i poczynienia uwag na temat zastrzeżeń dyrektora w nadchodzącym sprawozdaniu z kontroli rachunków rocznych Fundacji;
5. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007**

(2009/660/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Fundacji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1360/90 z dnia 7 maja 1990 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 11,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0157/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Fundacji Kształcenia zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiej Fundacji Kształcenia, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 63.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 149.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 131 z 23.5.1990, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007**

(2009/661/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 17,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0158/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 23.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 77 z 13.3.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 17,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0158/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (ETO) oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdania finansowe za rok budżetowy 2007 są wiarygodne oraz że transakcje leżące u ich podstaw zostały przeprowadzone legalnie i prawidłowo,
- B. mając na uwadze, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament udzielił dyrektorowi Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji absolutorium z wykonania budżetu Agencji na rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾,
1. zauważa, że rozporządzenie (WE) nr 1007/2008 ⁽⁷⁾ przedłużyło o trzy lata (do dnia 13 marca 2012 r.) trwający początkowo pięć lat mandat Agencji, który wygasłby z dniem 13 marca 2009 r.;
 2. zauważa krytyczne uwagi ETO stwierdzające, że wdrażanie działań operacyjnych zostało skumulowane w ostatnim trymestrze 2007 r., kiedy to w listopadzie i grudniu 2007 r. wykonano ok. 40 % zobowiązań i ponad 50 % płatności dotyczących działań operacyjnych;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 23.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 77 z 13.3.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 217.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 1.

3. zauważa, że według ETO wynikało to z późnego uwolnienia środków; wskazuje na ogólną uwagę ETO, że w przypadku małych agencji o ograniczonych zasobach uruchamianie środków pod koniec roku zagraża realizacji działań operacyjnych;
4. zauważa, że w czterech przypadkach, o łącznej wartości 121 500 EUR, przeniesione środki nie odpowiadają prawnym zobowiązaniom;
5. nie jest zadowolony z odpowiedzi Agencji, która stwierdziła, że w niektórych przypadkach przeniesione środki zostały w pewnym stopniu obliczone szacunkowo; apeluje do Agencji, aby przestrzegła rozporządzenia finansowego w odniesieniu do przeniesień;
6. odnotowuje uwagi ETO odnośnie do spisu środków trwałych, stwierdzając, że spis ten przeprowadzono za pomocą arkusza kalkulacyjnego, co nie gwarantuje integralności danych, oraz że nie sporządzono pełnego spisu środków trwałych z natury;
7. przyjmuje do wiadomości wyjaśnienie Agencji, że ze względu na ograniczoną liczbę pozycji spis administracyjny jest prowadzony za pomocą arkusza kalkulacyjnego, a do zarządzania środkami trwałymi służy oprogramowanie księgowe; odnotowuje zamiar wprowadzenia przez Agencję w odniesieniu do aktywów systemu rachunkowości memoriałowej ABAC w 2009 r.;
8. wyraża zaniepokojenie faktem, że ETO stwierdził uchybienia w zakresie procedur przetargowych, a mianowicie, że:
 - wstępna selekcja ofert nie była uzasadniona,
 - dokumenty związane z oceną nie były podpisane przez komisję oceniającą,
 - dokumentacja była nieuporządkowana i niekompletna;
9. zauważa, że Agencja przyznaje, iż istnieją niedociągnięcia, i zobowiązała się do podjęcia działań w celu ich wyeliminowania, w szczególności do zatrudnienia doświadczonego specjalisty ds. przetargów;
10. zwraca się do Agencji o przedstawienie w swoim sprawozdaniu z działalności za rok 2008 informacji o środkach podjętych w celu zaradzenia niedociągnięciom w dziedzinie przetargów;
11. zauważa, na podstawie rocznego sprawozdania Agencji z jej działalności i sprawozdania z zarządzania budżetowego i finansowego, że była ona jedną z pierwszych agencji, które zwróciły się o wsparcie Komisji w celu przejścia z dotychczasowych systemów informatycznych na system ABAC; ubolewa nad tym, że ze względu na skomplikowaną procedurę i jednoczesne wnioski ze strony wielu innych agencji Komisja nie była w stanie zrealizować wniosku Agencji we właściwym czasie;
12. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że rozpoczęto przygotowania do przejścia na ABAC i że Agencja planuje sporządzić swoje sprawozdanie finansowe za rok 2009, wykorzystując ten system;
13. w odniesieniu do innych uwag towarzyszących decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

(1) Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji
za rok budżetowy 2007**

(2009/662/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 17,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0158/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 23.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 77 z 13.3.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007**

(2009/663/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Kolegium Policyjnego na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego sprawozdania finansowego Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Kolegium ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając decyzję Rady 2005/681/WSiSW z dnia 20 września 2005 r. ustanawiającą Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) i uchylającą decyzję 2000/820/WSiSW ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 16,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0160/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiego Kolegium Policyjnego absolutorium z wykonania budżetu Kolegium za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi Europejskiego Kolegium Policyjnego, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 136.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 256 z 1.10.2005, s. 63.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Kolegium Policyjnego na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego sprawozdania finansowego Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Kolegium ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając decyzję Rady 2005/681/WSiSW z dnia 20 września 2005 r. ustanawiającą Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) i uchylającą decyzję 2000/820/WSiSW ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 16,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0160/2009),
- A. mając na uwadze, że Kolegium powstało w 2001 r. i że z dniem 1 stycznia 2006 r. zostało przekształcone w organ Wspólnoty, w znaczeniu art. 185 ogólnego rozporządzenia finansowego, do którego to organu zastosowanie ma ramowe rozporządzenie finansowe dotyczące agencji,
- B. mając na uwadze, że w swoim sprawozdaniu dotyczącym rocznego sprawozdania finansowego Kolegium za rok budżetowy 2006 Europejski Trybunał Obrachunkowy (ETO) zgłosił zastrzeżenie co do legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw sprawozdania, stwierdzając, że system udzielania zamówień nie był zgodny z przepisami rozporządzenia finansowego,
- C. mając na uwadze fakt, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament udzielił dyrektorowi Kolegium absolutorium z wykonania budżetu Kolegium za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
- wyraził ubolewanie w związku z ustaleniem Trybunału, że w 2006 r. Kolegium nie wprowadziło niezbędnych systemów i procedur umożliwiających przygotowanie sprawozdania finansowego zgodnie z wymogami ramowego rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do agencji wspólnotowych,
 - wezwał Kolegium do przyjęcia szczegółowych przepisów wykonawczych, także przepisów zapewniających przejrzystość procedur udzielania zamówień, zgodnie z rozporządzeniem finansowym,

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 136.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 256 z 1.10.2005, s. 63.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 243.

- wezwał Kolegium do natychmiastowego zagwarantowania, najpóźniej do czerwca 2008 r., że w zarządzaniu finansami w pełni przestrzega ono przepisów rozporządzenia finansowego,
 - zwrócił się do Komisji o ściśle nadzorowanie wykonania budżetu Kolegium,
- D. mając na uwadze, że ETO, w swoim sprawozdaniu dotyczącym sprawozdania finansowego Kolegium za rok budżetowy 2007, zgłosił zastrzeżenie w poświadczeniu wiarygodności co do wiarygodności sprawozdania, jak również co do legalności i prawidłowości transakcji leżących u jego podstaw,
1. odnotowuje, że mając na uwadze, iż w poświadczeniu wiarygodności za 2006 r. ETO nie zgłosił zastrzeżeń odnośnie do sprawozdania, ale do transakcji leżących u jego podstaw, w poświadczeniu wiarygodności za 2007 r. zgłosił zastrzeżenia do sprawozdania i transakcji leżących u jego podstaw;
 2. podkreśla konieczność ścisłego przestrzegania przez Kolegium rozporządzenia finansowego i przepisów WE dotyczących zamówień publicznych oraz poprawy zarządzania finansowego, ponieważ ETO już drugi rok z rzędu wyraża podobne, względnie identyczne obawy;
 3. zwraca się do Komisji o ściśle nadzorowanie wykonania budżetu Kolegium;
 4. jest głęboko zaniepokojony faktem, że ETO stwierdził przypadki wykorzystania środków do finansowania prywatnych wydatków personelu Kolegium; zwraca uwagę, że według ETO prywatne wykorzystanie środków publicznych ma zasadniczy charakter;
 5. podkreśla zalecenie ETO o konieczności podjęcia kroków w celu całkowitego odzyskania tych środków;
 6. wyraża zaniepokojenie sytuacją, w której komisja przedmiotowo właściwa otrzymała niekompletne informacje na temat wykrytego przez ETO prywatnego wykorzystania pieniędzy publicznych, niedotrzymaniem przez Kolegium ustalonego w rezolucji w sprawie absolutorium za 2006 r. i wyznaczonego na czerwiec 2008 r. terminu dostosowania zarządzania jego finansami do rozporządzenia finansowego oraz powtarzającymi się przypadkami naruszania podstawowych przepisów finansowych;
 7. odnotowuje, że Kolegium naruszyło zasadę jedności i dokładności budżetu, nie rejestrując kwoty 1 500 000 EUR, otrzymanej od Komisji w 2007 r. na właściwe wdrożenie programu MEDA;
 8. jest zaniepokojony wykrytymi przez ETO słabościami w zarządzaniu budżetem; zauważa, że wykorzystano tylko 5 600 000 EUR środków na zobowiązania, podczas gdy 1 700 000 EUR przeniesiono; odnotowuje, że 20 % przeniesionych z poprzednich lat środków anulowano;
 9. zauważa, że do listopada 2007 r. Kolegium nie dysponowało własnym systemem księgowania zobowiązań, co pociągnęło za sobą poważne trudności w zarządzaniu budżetem, np. tworzenie nowych linii budżetowych *ex nihilo*;
 10. zauważa, że dnia 1 stycznia 2008 r. wprowadzono system księgowania zobowiązań w formie papierowej, a ABAC (system rachunkowości memoriałowej) wprowadzono w czerwcu 2008 r.;
 11. odnotowuje, że ETO nie był w stanie przedstawić szczegółowych danych na temat kwot i rodzajów wydatków dotyczących prywatnego wykorzystania przez personel Kolegium funduszy publicznych; zwraca uwagę, że informacje dostarczone przez Kolegium, na wniosek Parlamentu, dotyczyły korzystania z telefonów komórkowych i samochodów firmowych, dostarczania mebli do mieszkań personelu oraz bezpłatnych usług transportowych na lotniska i dworce dla członków personelu; zauważa, że według Kolegium kwoty i aktualna sytuacja z zakresu odzyskiwania funduszy przedstawiają się następująco:
 - używanie telefonów komórkowych przez personel: 3 405 funtów za okres od kwietnia do grudnia 2007 r., wszystkie kwoty odzyskane,

- używanie przez personel samochodów firmowych: 1 157 funtów za okres od lipca do grudnia 2007 r., wszystkie kwoty odzyskane; samochody zostały w międzyczasie sprzedane,
 - meble: 6 625 funtów za meble zakupione w 2007 r.; meble zostały w międzyczasie sprzedane,
 - bezpłatne usługi transportowe na lotniska i dworce dla członków personelu: 9 508 funtów stwierdzonych kosztów za 2007 r.; rozpoczęto proces odzyskiwania kwot;
12. nie jest przygotowany na zaakceptowanie przedłożenia przez Kolegium niekompletnych informacji, zwłaszcza że nie obejmują one nawet całego roku 2007 ani kwot odnoszących się do sprzedaży samochodów firmowych i mebli;
13. podkreśla, że, podobnie jak w 2006 r., pomimo faktu, że brak sprawozdania finansowego został skrytykowany w rocznym sprawozdaniu ETO i w rezolucji w sprawie absolutorium za 2006 r., Kolegium raz jeszcze nie przedstawiło sprawozdania z zarządzania budżetem i finansami za 2007 r., co jest sprzeczne z jego własnym rozporządzeniem finansowym;
14. jest zaniepokojony faktem, że, mimo iż zostało to już podkreślone w rocznym sprawozdaniu ETO i rezolucji w sprawie absolutorium za 2006 r., Kolegium przyjęło:
- przepisy wykonawcze dotyczące rozporządzenia finansowego dopiero w lutym 2008 r.,
 - wewnętrzne wytyczne dotyczące zamówień dopiero we wrześniu 2008 r., zgodnie z odpowiedziami dla ETO, a dopiero w październiku 2008 r. zgodnie ze swoimi odpowiedziami dla sprawozdawcy,
- to znaczy ponad dwa lata po tym, jak stało się agencją i zaczęło podlegać rozporządzeniu finansowemu;
15. jest zaniepokojony faktem, że Kolegium przyjęło w 2008 r. zmianę swojego rozporządzenia finansowego, która zawiera odstępstwa od ramowego rozporządzenia finansowego, zwłaszcza od przepisów o udzielaniu zamówień, bez uprzedniej zgody Komisji;
16. zauważa, że – wbrew własnemu rozporządzeniu finansowemu – Kolegium nie wysłało organowi udzielającemu absolutorium sprawozdania dotyczącego wewnętrznych kontroli za rok 2007;

Toczące się dochodzenie OLAF-u

17. odnotowuje, że OLAF rozpoczął wewnętrzne dochodzenie w sprawie Kolegium;
18. wzywa Kolegium, a w szczególności dyrektora, do pełnej współpracy z OLAF-em i do dostarczenia mu niezbędnej pomocy, tak aby umożliwić pracownikom OLAF-u wykonywanie ich obowiązków;
19. wzywa Kolegium, OLAF i Komisję do bezzwłocznego poinformowania organu udzielającego absolutorium o wynikach dochodzenia OLAF-u, jak tylko będą one dostępne;
20. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007**

(2009/664/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Kolegium Policyjnego na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego sprawozdania finansowego Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Kolegium ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając decyzję Rady 2005/681/WSiSW z dnia 20 września 2005 r. ustanawiającą Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) i uchylającą decyzję 2000/820/WSiSW ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 16,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0160/2009),
1. stwierdza, że końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Kolegium Policyjnego zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiego Kolegium Policyjnego, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 136.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 256 z 1.10.2005, s. 63.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007**

(2009/665/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Organu Nadzoru Europejskiego GNSS ⁽¹⁾ za rok budżetowy 2007 ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Organu ⁽³⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 12,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0164/2009),
1. udziela dyrektorowi Organu Nadzoru Europejskiego GNSS absolutorium z wykonania budżetu Organu za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi Organu Nadzoru Europejskiego GNSS, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ GNSS: Globalny System Nawigacji Satelitarnej.

⁽²⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 38.

⁽³⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 107.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Organu Nadzoru Europejskiego GNSS ⁽¹⁾ za rok budżetowy 2007 ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Organu ⁽³⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 12,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0164/2009),
- A. mając na uwadze, że Europejski Trybunał Obrachunkowy oświadczył, że nie jest w stanie wydać opinii na temat sprawozdań finansowych Europejskiego Organu Nadzoru Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) za rok 2007 i zaznaczył, że cała struktura projektu Galileo została w 2007 r. poddana przeglądowi oraz że sprawozdania finansowe Organu Nadzoru Europejskiego przygotowano w niestabilnym kontekście prawnym,
- B. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził jednocześnie zgodność z prawem transakcji leżących u podstaw obliczeń,
- C. mając na uwadze, że Organ Nadzoru Europejskiego zyskał autonomię finansową w 2006 r.,
- D. mając na uwadze, że Europejski Trybunał Obrachunkowy w swoich sprawozdaniach na temat rocznych sprawozdań finansowych Organu Nadzoru Europejskiego za 2006 r. wydał pozytywne poświadczenie wiarygodności,
- E. mając na uwadze, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament udzielił absolutorium dyrektorowi wykonawczemu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS z wykonania budżetu za rok budżetowy 2006 r. ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ GNSS: Globalny System Nawigacji Satelitarnej.

⁽²⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 38.

⁽³⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 107.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 262.

1. zauważa, że zgodnie z rocznym sprawozdaniem Europejskiego Trybunału Obrachunkowego ostateczny budżet Organu Nadzoru Europejskiego na rok budżetowy 2007 r. wynosił 436 500 000 EUR w porównaniu z 7 000 000 EUR w roku 2006; zaznacza, że budżet na rok 2007 był głównie finansowany z dotacji Komisji (dotacja operacyjna wynosząca 7 600 000 EUR i fundusze operacyjne w wysokości 194 500 000 EUR), środków przekazanych ze Wspólnego Przedsięwzięcia Galileo oraz z wpłat krajów trzecich;
2. zauważa, że według Europejskiego Trybunału Obrachunkowego środki faktycznie udostępnione Organowi (210 000 000 EUR) były zdecydowanie niższe z powodu opóźnień w programie Galileo;

Niekompletne poświadczenie wiarygodności dotyczące sprawozdań finansowych

3. ubolewa, że Europejski Trybunał Obrachunkowy nie był w stanie wydać opinii na temat wiarygodności sprawozdań finansowych Organu Nadzoru Europejskiego za rok 2007; przyjmuje do wiadomości uzasadnienie ETO, zgodnie z którym prace nad rocznymi sprawozdaniami finansowymi za 2007 r. i kontrolą ETO przeprowadzono podczas dokonywania przeglądu projektu Galileo i roli Organu, a nowe ramy prawne były wciąż niekompletne, w szczególności w odniesieniu do zarządzania funduszami projektu i własności jego aktywów;
4. zauważa, że tymczasem w życie weszło rozporządzenie (WE) nr 683/2008 ⁽¹⁾; odnotowuje, że na mocy tego rozporządzenia Komisja zarządza programami Galileo i EGNOS ⁽²⁾, a Wspólnota staje się właścicielem wszystkich materialnych i niematerialnych składników majątku, które zostały stworzone lub rozbudowane w ramach programów;
5. zauważa, że Organ Nadzoru Europejskiego opracuje swoje roczne sprawozdania finansowe za 2008 r. na mocy nowych ram prawnych;
6. zwraca się do ETO w sprawozdaniu dotyczącym rocznych sprawozdań finansowych dotyczących Organu Nadzoru Europejskiego za 2008 r. o ocenienie, w jakim stopniu udało się rozwiązać wątpliwości związane ze sprawozdaniami finansowymi;

Wykonanie budżetu

7. wyraża zaniepokojenie w związku z następującymi wykazanymi przez ETO słabymi punktami wykonania budżetu: niskim poziomem wykorzystania środków na zobowiązania i płatności w odniesieniu do działań operacyjnych (63 % na zobowiązania i 51 % na płatności), brakiem wyraźnego związku między programem prac Organu a budżetem, nieuzasadnionymi i nieudokumentowanymi przesunięciami, wielokrotnymi spóźnieniami w rejestrowaniu nakazów odzyskania środków, niespójną prezentacją wykonania budżetu;
8. przyznaje, że Organ dokonał dużej liczby przesunięć w związku z wyjątkową sytuacją budżetową, przy 50 % rezerwie w budżecie operacyjnym;
9. wzywa Organ do zdania sprawy z działań powziętych w związku z uwagami ETO w odniesieniu do wykonania budżetu i z osiągniętych wyników w sprawozdaniu dotyczącym zarządzania budżetem i finansami za rok 2008;

Wątpliwości dotyczące aktywów projektów Galileo i EGNOS

10. przyjmuje do wiadomości zarzuty ETO w odniesieniu do aktywów projektu Galileo, zgodnie z którymi Organ nie był w stanie przedstawić wystarczających informacji w odniesieniu do swoich sprawozdań finansowych, ponieważ do końca 2007 r. nie sporządzono żadnego wykazu aktywów znajdujących się w posiadaniu Europejskiej Agencji Kosmicznej (ESA);
11. przyjmuje do wiadomości odpowiedź udzieloną ETO przez Organ Nadzoru, zgodnie z którą w dniu 31 grudnia 2007 r. aktywa te były kontrolowane przez Europejską Agencję Kosmiczną, a nie Organ;
12. zwraca uwagę na krytykę ETO w odniesieniu do aktywów projektu EGNOS, zgodnie z którą nie był dostępny żaden dokładny wykaz tych aktywów, a w sprawozdaniach finansowych Organu nie określono w żaden sposób ich wartości;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 683/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie dalszej realizacji europejskich programów nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) (Dz.U. L 196 z 24.7.2008, s. 1).

⁽²⁾ Europejski System Wspomagania Satelitarne.

13. zauważa, że zgodnie z odpowiedzią Organu aktywa projektu EGNOS były w dniu 31 grudnia 2007 r. wciąż pod kontrolą Europejskiej Agencji Kosmicznej; zauważa ponadto na podstawie odpowiedzi udzielonych Parlamentowi przez dyrektora wykonawczego Organu Nadzoru Europejskiego, że w 2008 r. poczyniono znaczne postępy, jako że inwestorzy EGNOS-u zatwierdzili warunki przeniesienia aktywów;
14. zauważa, że na mocy rozporządzenia (WE) nr 683/2008 Wspólnota jest właścicielem aktywów projektów Galileo i EGNOS; odnotowuje, że proces przeniesienia własności tych aktywów z Organu na Komisję, która staje się ich właścicielem w imieniu Wspólnoty, rozpoczął się w grudniu 2008 r.;
15. wzywa Organ Nadzoru do czynienia wszelkich starań w celu wyjaśnienia sytuacji w odniesieniu do aktywów projektów Galileo i EGNOS w rocznych sprawozdaniach finansowych za rok 2008;
16. wzywa Komisję, która obecnie w wyniku przeniesienia staje się właścicielem aktywów projektów Galileo i EGNOS, do rozważenia uwag ETO i zapewnienia prawidłowego odzwierciedlenia tych aktywów w sprawozdaniach finansowych;
17. zwraca uwagę na spostrzeżenie ETO, mówiące, że koszty fazy walidacji orbitalnej programu Galileo powinny być równo podzielone pomiędzy ESA a Unię Europejską, podczas gdy wkład UE przekroczył jednak wkład ESA o ok. 114 000 000 EUR; zauważa, że według ETO to prefinansowanie powinno zostać wykazane w sprawozdaniach finansowych Organu Nadzoru;
18. odnotowuje, że Organ nie zgodził się ze stanowiskiem ETO i uznał jedynie zaliczki w wysokości 53 200 000 EUR;

Rola Organu Nadzoru w likwidacji Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo (GJU)

19. zwraca uwagę, że Organ przejął całość działalności i wszystkie aktywa od Wspólnego Przedsiębiorstwa Galileo (GJU) z dniem 1 stycznia 2007 r.;
20. wyraża zaniepokojenie w związku z krytycznymi uwagami ETO w odniesieniu do sposobu przeniesienia niektórych aktywów z GJU do Organu i sposobu zarejestrowania ich w sprawozdaniach finansowych Organu;
21. zauważa, że Organ udzielił ETO bardzo szczegółowej odpowiedzi i nie zgodził się z wieloma uwagami ETO;
22. jest zdania, że likwidacja GJU, w tym rola odegrana przez Organ, muszą zostać szczegółowo przeanalizowane przez organ udzielający absolutorium na podstawie wyników kontroli dokonanej przez ETO;
23. zauważa, że ETO przeprowadza obecnie kontrolę zarządzania rozwojem Galileo i jego fazą walidacji orbitalnej; zwraca się do ETO o położenie szczególnego nacisku na przejęcie działalności i aktywów GJU przez Organ Nadzoru i z zadowoleniem przyjmuje zamiar opublikowania przez ETO wyników kontroli w specjalnym sprawozdaniu przed przerwą na wakacje letnie w 2009 r.;
24. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007**

(2009/666/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Organu Nadzoru Europejskiego GNSS ⁽¹⁾ za rok budżetowy 2007 ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Organu ⁽³⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 12,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6 0164/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Organu Nadzoru Europejskiego Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, dyrektorowi Organu Nadzoru Europejskiego GNSS, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ GNSS: Globalny System Nawigacji Satelitarnej.

⁽²⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 38.

⁽³⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 107.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Kolejowej
za rok budżetowy 2007**

(2009/667/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Kolejową ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 39,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0165/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiej Agencji Kolejowej absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiej Agencji Kolejowej, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 53.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 92.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Kolejową ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 39,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0165/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u podstaw sprawozdania zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji Kolejowej absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾,
1. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w przeciwieństwie do procedury odnoszącej się do roku 2006, kiedy to poświadczenie wiarygodności zostało opatrzone zastrzeżeniem związanym z transakcjami leżącymi u podstaw rozliczeń, poświadczenie wiarygodności wydane Europejskiej Agencji Kolejowej w odniesieniu do roku 2007 miało charakter pozytywny;
 2. odnotowuje, że Agencja dysponowała środkami na pokrycie zobowiązań i środkami na pokrycie płatności w wysokości 16 645 000 EUR z budżetu na 2007 r.;
 3. odnotowuje, że w swojej odpowiedzi odnoszącej się do sprawozdania rocznego za rok 2006 Agencja oszacowała dodatkowe koszty wynikające ze zobowiązania do prowadzenia działalności w dwóch różnych miastach – z siedzibą w Valenciennes i miejscem odbywania posiedzeń w Lille – na poziomie 450 000 EUR, z zastrzeżeniem, że kwota ta nie obejmuje kosztów pośrednich, takich jak godziny pracy „utrącone” w wyniku przejazdów bądź dodatkowych obowiązków administracyjnych;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 53.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 92.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 209.

4. wyraża żal w związku z faktem, że podwójna siedziba utrudnia pracę Agencji oraz skutkuje dodatkowymi kosztami ponoszonymi przez podatników unijnych; odnotowuje, że projekt porozumienia z państwem przyjmującym przewiduje, że to właśnie to państwo ponosić będzie koszty dodatkowe;
5. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w następstwie krytyki Trybunału Obrachunkowego z zakresu braku spisu z natury środków trwałych Agencja dokonała takiego spisu w czerwcu 2008 r., skutkiem czego wszystkie środki trwałe są obecnie oznaczone i zostaną opisane w odnośnym rejestrze;
6. odnotowuje wyrażoną przez Trybunał Obrachunkowy krytykę z zakresu uchybień związanych z niektórymi procedurami selekcji oraz niedokończeniem procedur naboru;
7. wzywa Agencję do dotrzymania przedstawionej w odpowiedziach dla Trybunału Obrachunkowego obietnicy całkowitego sfinalizowania opisu procedur z zakresu rekrutacji w pierwszym trymestrze 2009 r.;

Planowanie i wdrażanie

8. odnotowuje, że pomimo niezgłoszenia zastrzeżeń do poświadczenia wiarygodności Trybunał Obrachunkowy zwraca szczególną uwagę na swoje obserwacje z zakresu planowania i wdrażania budżetu;
9. w nawiązaniu do sprawozdania rocznego Trybunału Obrachunkowego za rok 2006 odnotowuje, że końcowy budżet Agencji wyniósł w 2007 r. 16 600 000 EUR, z czego rezerwa 1 900 000 EUR; odnotowuje ponadto, że pod koniec roku 2007 anulowano kwotę 3 400 000 EUR, w tym wspomnianą rezerwę, a także, iż na rok 2008 przeniesiono kwotę 2 700 000 EUR;
10. wyraża zaniepokojenie w związku z konkluzją Trybunału Obrachunkowego stwierdzającą, że w ostatecznym rozliczeniu nie wykorzystano ponad 35 % środków, co zdaniem Trybunału świadczy o znacznych słabościach Agencji w zakresie procedur planowania i budżetyzacji;
11. odnotowuje, że w swoich odpowiedziach dla Trybunału Obrachunkowego Agencja odnosi się do faktu, że budżet na rok 2007 został przygotowany w chwili uzyskania przez nią niezależności finansowej, a tym samym w sytuacji niemożności odwołania się przy ustalaniu szacunków do doświadczeń z lat poprzednich, a także iż niepewność związana z kwestią dostępności rezerwy wymusiła planowanie działań z wyłączeniem kwoty rezerwowej;
12. wyraża zaniepokojenie stwierdzeniem Trybunału Obrachunkowego odnoszącym się do faktu, że pomimo ograniczonego zakresu wdrożenia, kwoty żądanych i przyznanych przez Komisję środków znacznie przekraczały faktyczne potrzeby finansowe Agencji;
13. odnotowuje, że kwota środków dostępnych Agencji na początku roku 2007 sięgała poziomu 2 300 000 EUR oraz że Agencja zwróciła się do Komisji i otrzymała od niej w gotówce 17 000 000 EUR; odnotowuje, że płatności dokonane w roku 2007 sięgnęły poziomu 12 500 000 EUR; w związku z powyższym stwierdza, że kwota przyznanych Agencji środków przekraczała jej faktyczne potrzeby finansowe o 6 800 000 EUR;
14. zgadza się z konkluzją Trybunału Obrachunkowego stwierdzającą, że szacunki finansowe Agencji nie zostały właściwie przygotowane, co stoi w sprzeczności z zasadą należytego zarządzania finansami;
15. odnotowuje, że dyrektor wykonawczy przyznał w pisemnym wyjaśnieniu przekazanym Parlamentowi, że całkowita kwota żądanych i otrzymanych przez Agencję środków przekraczała jej rzeczywiste potrzeby, i oświadczył, że związane było to z ograniczonym zakresem wdrożenia oraz brakiem doświadczenia z lat poprzednich w szacowaniu potrzeb finansowych;
16. z zadowoleniem przyjmuje oświadczenie dyrektora wykonawczego Agencji, w którym stwierdza on, że dokonano już aktualizacji procedury doboru subsydiów oraz szacowania potrzeb finansowych;

17. wzywa Agencję, w myśl postanowień art. 15 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2343/2002, obowiązującego od lipca 2008 r. i obligującego agencje do prowadzenia rygorystycznych działań z zakresu zarządzania finansami w celu zapewnienia ograniczenia finansowania do ściśle określonych przypadków, do zwrócenia szczególnej uwagi na usprawnienie zarządzania finansowego;

Działania w następstwie absolutorium za rok 2006

18. przypomina, że rok budżetowy 2006 był pierwszym rokiem, w którym Agencja stała się niezależna pod względem finansowym i zaczęła podlegać procedurze absolutorium;
19. przypomina, że w roku 2006 oświadczenie wiarygodności wydane przez Trybunał Obrachunkowy opatrzone zostało zastrzeżeniem odnoszącym się do nieprawidłowości z zakresu procedur przetargowych; wyraża żal w związku ze stwierdzeniem tego rodzaju nieprawidłowości także i w roku 2007;
20. odnotowuje, że w swoich odpowiedziach przekazanych Trybunałowi Obrachunkowemu Agencja przyznała, iż nadal istnieje konieczność usprawnienia części prac oraz że przygotowywane jest wademekum przetargowe mające na celu standaryzację procedur;
21. zauważa, że – podobnie jak w roku 2006 – Trybunał Obrachunkowy skrytykował uchybienia z zakresu realizacji budżetu, a w szczególności wysoki poziom przeniesionych środków;
22. wzywa Agencję do prowadzenia działań na rzecz poszerzenia zakresu realizacji budżetu oraz do przekazania sprawozdania odnoszącego się do środków podejmowanych w odniesieniu do zarządzania budżetowego i finansowego w roku 2008 i osiągniętych w tym zakresie wyników;
23. wzywa Komisję, aby zadbała o to, by Agencja utrzymywała ścisłą dyscyplinę finansową w przyszłości i zawsze pracowała w ramach uzgodnionego budżetu;
24. w odniesieniu do innych uwag towarzyszących decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007**

(2009/668/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Kolejową ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 39,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0165/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Kolejowej zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, dyrektorowi Europejskiej Agencji Kolejowej, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 53.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 92.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007**

(2009/669/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 19,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0167/2009),
1. udziela dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 20.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 57.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 19,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0167/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (ETO) oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdania finansowe za rok budżetowy 2007 są wiarygodne oraz że transakcje leżące u ich podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze fakt, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
- zwrócił uwagę na konkluzje ETO, że procedury ustalania budżetu i planu zatrudnienia nie były wystarczająco rygorystyczne, co spowodowało wysoką liczbę przesunięć budżetowych, niewłaściwe planowanie rekrutacji pracowników oraz nieprawidłową prezentację budżetu,
 - odnotował z niepokojem uwagi ETO, że zaciągnięto zobowiązania prawne przed odpowiadającymi im zobowiązaniami budżetowymi,
1. odnotowuje, że Agencja dysponowała środkami na zobowiązania i płatności w wysokości 48 249 000 EUR z budżetu na 2007 r.;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 20.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 57.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 192.

2. wyraża ubolewanie, że, podobnie jak w 2006 r., ETO uznał, że procedury Agencji dotyczące ustalania budżetu nie były wystarczająco rygorystyczne;
3. zwraca uwagę, że w 2007 r. ETO odnotował 32 przypadki przesunięć budżetowych; zwraca uwagę na krytykę ETO dotyczącą dużej liczby przesunięć;
4. odnotowuje, że Agencja odpowiedziała, iż przesunięcia nie przekroczyły określonego w rozporządzeniu finansowym progu wynoszącego 10 %;
5. zwraca ponadto uwagę na krytyczną ocenę ETO, według której między połową czerwca a grudniem 2007 r. suma 25 000 000 EUR przeznaczona na przeciwdziałanie zanieczyszczeniom, zatwierdzona przez władzę budżetową jako środki normalne, została bezpodstawnie przeniesiona do dochodów przeznaczonych na określony cel;
6. zwraca uwagę, że w swojej odpowiedzi Agencja informuje, iż dnia 20 marca 2007 r., idąc za radą Komisji, postanowiła zaklasyfikować środki przeznaczone na przeciwdziałanie zanieczyszczeniom jako dochody przeznaczone na określony cel oraz że dnia 21 listopada 2007 r. postanowiła odstąpić od tej decyzji;
7. wyraża rozczarowanie faktem, że, podobnie jak w 2006 r., ETO ponownie uznał, że podjęto zobowiązania prawne przed podjęciem odpowiadających im zobowiązań budżetowych; wzywa Agencję do nasilenia wysiłków z zakresu szkolenia i komunikacji w celu niedopuszczenia do powtórzenia się tej sytuacji; domaga się, aby Agencja poinformowała o podjętych w tym względzie działaniach w rocznym sprawozdaniu z działalności za 2008 r.;
8. odnotowuje, że ETO stwierdził następujące uchybienia w zakresie procedur rekrutacyjnych:
 - kryteria selekcji i limit punktów konieczny do dopuszczenia do następnego etapu rekrutacji nie zostały określone przed rozpoczęciem procesu oceny,
 - Komitet Zakładowy nie został zaproszony do uczestnictwa w procedurach rekrutacyjnych;
9. odnotowuje, że w swojej odpowiedzi Agencja wskazuje, iż podjęto kroki mające na celu ustalenie kryteriów selekcji i punktów progowych na wcześniejszym etapie;
10. wzywa Agencję do dopilnowania, aby jej procedury rekrutacyjne były przejrzyste i niedyskryminacyjne, przede wszystkim poprzez zapewnienie uczestnictwa w nich Komitetu Zakładowego;
11. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Agencja blisko współpracuje z Europejskim Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii, który również ma swoją siedzibę w Lizbonie, w celu dzielenia tych samych budynków i wspólnego korzystania z infrastruktury i usług;
12. wzywa Komisję, aby zadbała o to, by Agencja utrzymywała ścisłą dyscyplinę finansową w przyszłości i zawsze pracowała w ramach uzgodnionego budżetu;
13. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

(1) Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007**

(2009/670/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu na rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 19,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0167/2009),
1. stwierdza, że końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 20.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 57.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Odbudowy
za rok budżetowy 2007**

(2009/671/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2667/2000 z dnia 5 grudnia 2000 r. dotyczące Europejskiej Agencji Odbudowy ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 8,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0169/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiej Agencji Odbudowy absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiej Agencji Odbudowy, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 13.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 42.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 306 z 7.12.2000, s. 7.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2667/2000 z dnia 5 grudnia 2000 r. dotyczące Europejskiej Agencji Odbudowy ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 8,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0169/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (ETO) oświadczył, że uzyskał wystarczającą pewność, iż sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u jego podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi Europejskiej Agencji Odbudowy absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾,
1. pozytywnie odnotowuje, że ETO ocenił wykonanie budżetu Agencji w odniesieniu do roku budżetowego 2006 za zadowalające;
 2. przypomina, że mandat Agencji dobiegł końca w dniu 31 grudnia 2008 r.;
 3. dostrzegł liczne dowody na to, że Agencja nie tylko dysponuje systemami (logistycznymi, informatycznymi i innymi) do szybkiego udzielania szerokiego wsparcia w sytuacjach po zakończeniu konfliktu, ale także sprawdzonym doświadczeniem i wiedzą służącą opracowaniu i udzielaniu wysokiej jakości pomocy, która przynosi rzeczywiste rezultaty;
 4. wyraża ubolewanie, że Komisja nie uwzględniła rezolucji w sprawie absolutorium za lata budżetowe 2005 i 2006, w których wystąpiono o przedłużenie działalności Agencji, zakończonej w 2008 r.; jest zaniepokojony faktem, że istnieje poważne ryzyko, iż UE może stracić znaczną część wiedzy specjalistycznej zdobytej przez Agencję w minionych ośmiu latach;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 13.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 42.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 306 z 7.12.2000, s. 7.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 150.

Monitorowanie absolutorium za 2006 r.

5. zwraca uwagę, że w swojej rezolucji w sprawie udzielenia Komisji absolutorium za 2006 r. wezwał Komisję do regularnego przekazywania przez nią Parlamentowi informacji dotyczących transferu działań z Agencji do delegacji;
6. zauważa, że Komisja w pkt 201 i 203 swojego sprawozdania z monitorowania absolutorium Komisji za 2006 r. obiecała regularnie przekazywać Parlamentowi informacje dotyczące transferu działań z Agencji do delegacji i różnych etapów zamykania Agencji ⁽¹⁾;
7. odnotowuje oświadczenie Komisji zawarte w jej sprawozdaniu z monitorowania absolutorium Komisji za 2006 r., że do końca września 2008 r. Agencja zakończy wszystkie działania operacyjne, że Agencji pozostają trzy miesiące, tj. miesiące od października do grudnia 2008 r., na zakończenie działalności pod względem administracyjnym oraz że w 2009 r. zespół ds. zamknięcia Agencji działający przy Komisji zajmie się zakończeniem pozostałych czynności administracyjnych przez określony okres kilku miesięcy;
8. odnotowuje, że Komisja wysłała przewodniczącemu Komisji Kontroli Budżetowej szereg komunikatów dotyczących współpracy pomiędzy Komisją i Agencją w okresie przejściowym 2007–2008 ⁽²⁾;
9. odnotowuje na podstawie czwartego komunikatu z dnia 7 października 2008 r., że Komisja przedłoży sprawozdanie końcowe w sprawie zamknięcia Agencji, gdy sporządzona zostanie ostateczna wersja sprawozdania rocznego Agencji i zespół ds. zamknięcia Agencji zakończy swoje prace; oczekuje przedłożenia tego sprawozdania;

Potencjalne zagrożenia w związku z transferem działań z Agencji do delegacji

10. stwierdza, że ETO w swoim sprawozdaniu rocznym za rok 2007 określił trzy potencjalne zagrożenia związane z transferem działań z Agencji do delegacji:
 - a) ze względu na wieloletni charakter działań Agencji pozostają niewykorzystane środki budżetowe w wysokości 453 000 000 EUR, które muszą zostać zrealizowane w ciągu kolejnego roku 2008, który jest ostatnim rokiem istnienia Agencji;
 - b) wskazówki dotyczące przekazania dokumentów, które Komisja wydała w dniu 11 czerwca 2008 r., nie obejmują wszystkich pozycji bilansu Agencji;
 - c) skumulowana nadwyżka w wysokości 180 000 000 EUR wykazana w bilansie Agencji na dzień 31 grudnia 2007 r. będzie musiała również po upływie mandatu Agencji zostać przeniesiona i zagospodarowana przez Komisję;
11. zwraca się do Komisji o poinformowanie właściwej komisji parlamentarnej o:
 - a) sposobie realizacji niewykorzystanych środków budżetowych;
 - b) fakcie zawarcia między Agencją i Komisją protokołu ustaleń obejmującego wszystkie pozycje bilansu Agencji lub innym sposobie zapewnienia przez Komisję kompletności przekazania wszystkich dokumentów i pozycji;
 - c) sposobie zagospodarowania przez Komisję skumulowanej nadwyżki w wysokości 180 000 000 EUR wykazanej w bilansie Agencji na dzień 31 grudnia 2007 r.;
12. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dokument roboczy pracowników Komisji, załącznik do sprawozdania Komisji dla Parlamentu Europejskiego w sprawie monitorowania absolutorium za 2006 r. (SEC(2008) 2579).

⁽²⁾ Komunikaty te są dostępne na stronie internetowej Komisji Kontroli Budżetowej.

⁽³⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO
z dnia 23 kwietnia 2009 r.
w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007

(2009/672/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009– C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2667/2000 z dnia 5 grudnia 2000 r. dotyczące Europejskiej Agencji Odbudowy ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 8,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0169/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Odbudowy zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Agencji Odbudowy za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiej Agencji Odbudowy, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 13.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 42.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 306 z 7.12.2000, s. 7.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska
za rok budżetowy 2007**

(2009/673/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące ostatecznego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 z dnia 7 maja 1990 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska oraz europejskiej sieci informacji i obserwacji środowiska ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 13,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0171/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 4.
⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 64.
⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.
⁽⁴⁾ Dz.U. L 120 z 11.5.1990, s. 1.
⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące ostatecznego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 z dnia 7 maja 1990 w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska oraz europejskiej sieci informacji i obserwacji środowiska ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 13,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0171/2009)
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (ETO) stwierdził, iż uzyskał uzasadnioną pewność, że sprawozdanie roczne za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne, a transakcje leżące u jego podstaw są legalne i prawidłowe;
- B. mając na uwadze, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament udzielił dyrektorowi Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾ oraz że w rezolucji towarzyszącej decyzji o udzieleniu absolutorium stwierdził między innymi, że na podstawie sprawozdania rocznego jedna trzecia pracowników Agencji jest takiego samego obywatelstwa, oraz przyjął do wiadomości cel Agencji (określony w sprawozdaniu rocznym), polegający na osiągnięciu większej równowagi i różnorodności wśród członków personelu;
1. uznaje Europejską Agencję Ochrony Środowiska (Agencję) za źródło ważnej legislacji z dziedziny ochrony środowiska dla wszystkich instytucji UE i dla określania jej polityki; zauważa z zadowoleniem, że Europejska Agencja Ochrony Środowiska z powodzeniem koordynuje europejską sieć informacyjną i obserwacyjną w dziedzinie środowiska oraz wspiera instytucje UE i państwa członkowskie we wzbożeniu wiedzy w zakresie danych i informacji na temat środowiska;
 2. zachęca Agencję, aby kontynuowała wysiłki w zakresie dalszego rozwoju metod komunikacji w celu zwrócenia większej uwagi mediów na wyniki swoich badań, a w ten sposób podsylenia publicznej debaty na temat istotnych zagadnień dotyczących środowiska naturalnego, takich jak zmiany klimatyczne, różnorodność biologiczna oraz gospodarka zasobami naturalnymi;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 4.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 64.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 120 z 11.5.1990, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 159.

3. podkreśla, że wpływ programów w zakresie ochrony środowiska jest często osłabiony przez brak oceny oddziaływania na środowisko innych aktów legislacyjnych i programów Wspólnoty; uważa, że Agencja mogłaby zaoferować wsparcie w dziedzinie kształtowania polityki przez dalsze działania dotyczące oceny oddziaływania na środowisko;
4. podkreśla rolę Agencji w dokonywaniu oceny wdrażania prawodawstwa UE w dziedzinie środowiska naturalnego zarówno na terenie UE, jak i w przyszłych państwach członkowskich;
5. z zadowoleniem przyjmuje inicjatywę Agencji mającą na celu zrównoważenie wpływu, jaki na klimat wywierają loty odbywane przez pracowników Agencji i uczestników działań tej ostatniej;

Procedury rekrutacyjne

6. przyjmuje do wiadomości wyniki kontroli dokonanej przez ETO, zgodnie z którymi dwie procedury rekrutacyjne nie spełniały warunków w zakresie przejrzystości i niedyskryminacji, ponieważ kandydaci, którzy nie spełniali wymaganych kryteriów, zostali dopuszczeni do kolejnych etapów, a kryteria, na których podstawie wezwano najlepszych kandydatów na rozmowy kwalifikacyjne, nie zostały poparte dokumentami;
7. przyjmuje do wiadomości odpowiedź Agencji, zgodnie z którą dopuściła ona kandydatów, którzy byli najbliżsi spełnienia wymaganych kryteriów, aby mieć dużą liczbę kandydatów; usilnie zachęca Agencję do dotrzymania obietnicy, zgodnie z którą ogłoszenie o naborze na dane stanowisko zostanie ponownie opublikowane, jeżeli zajdzie w przyszłości podobna sytuacja;
8. przyjmuje do wiadomości obietnicę Agencji, zgodnie z którą w większym stopniu poprzez ona dokumentami wybór kandydatów znajdujących się na liście po pierwszym etapie selekcji;

Procedury udzielania zamówień

9. zauważa, że ETO stwierdził dwa przypadki bezpośredniego udzielenia zamówień na usługi, na łączną kwotę około 26 000 EUR, co jest niezgodne z rozporządzeniem finansowym;
10. uważa za niezadowalającą odpowiedź Agencji, zgodnie z którą udzielenie tych dwóch zamówień było uzasadnione znacznymi korzyściami dla Agencji oraz że wyjątkowy charakter tych przypadków został wystarczająco udokumentowany;
11. ponadto zauważa, że ETO stwierdził przypadek udzielenia zamówienia na usługi, na kwotę około 215 000 EUR, niezgodnego z warunkami umowy ramowej, co podważa przejrzystość procedury;
12. przyjmuje do wiadomości odpowiedź Agencji, zgodnie z którą przypadek ten dotyczył systemów informatycznych oraz że umowa wstępna została przedłużona, kiedy stało się konieczne zwiększenie możliwości gromadzenia danych i wydajności serwera; przyjmuje do wiadomości odpowiedź, zgodnie z którą zakupy w zakresie informatyki będą w przyszłości przedmiotem przetargu;
13. wzywa Agencję do zagwarantowania pełnej zgodności z przepisami dotyczącymi udzielania zamówień;

Niedociągnięcia w zarządzaniu umowami o dotacji z europejskimi centrami tematycznymi

14. przyjmuje do wiadomości uwagę ETO, według której Agencja prowadziła jedynie ograniczone kontrole płatności dokonywanych na podstawie umów o dotacji na rzecz tzw. europejskich centrów tematycznych;
15. wyraża zadowolenie z odpowiedzi Agencji, według której wprowadzono nowe procedury kontrolne zgodnie z uwagami ETO, w tym wizytacje i inne szczegółowe kontrole przeprowadzane przed dokonaniem ostatecznej płatności; zauważa, że Agencja przeprowadziła cztery wizytacje w związku z dotacjami przyznanymi za rok 2007;

16. przyjmuje do wiadomości uwagę ETO, zgodnie z którą w umowach o dotacji zawartych między Agencją a europejskimi centrami tematycznymi przyznaje się im zryczałtowaną stawkę w wysokości 20 % bezpośrednich wydatków na finansowanie bezpośrednich kosztów (kosztów ogólnych), natomiast szczególne zasady wykonania rozporządzenia finansowego ograniczają tę stawkę do 7 %; stwierdza, że zgodnie z wymienionymi zasadami pułap ten można przekroczyć jedynie na podstawie uzasadnionej decyzji Agencji; stwierdza, że Agencją nie podjęła takiej decyzji;
17. zauważa, zgodnie z uwagą ETO, że przy zastosowaniu 7 % stawki kwota wypłacona w 2007 r. wyniosłaby o 300 000 EUR mniej;
18. przyjmuje do wiadomości, że Agencja przyznała, iż nie podjęła wymaganej, uzasadnionej decyzji, lecz że stawka kosztów ogólnych została głęboko rozpatrzona przed zatwierdzeniem umów oraz szczególnie rozpatrzona przy opracowaniu zakresu uprawnień;
19. przyjmuje do wiadomości zobowiązanie Agencji do zadbania o to, aby zarząd podjął w przyszłości uzasadnioną decyzję odnośnie do umów z europejskimi centrami tematycznymi, przewidzianym na lata 2009/2010;

Dalsze działania związane z poprzednio udzielonymi absolutoriami

20. ponawia wnioski, wysunięty w rezolucji towarzyszącej decyzji o udzieleniu absolutorium za rok budżetowy 2005 ⁽¹⁾, o to, aby przed dniem 1 stycznia 2010 r., a następnie co pięć lat, Agencja przeprowadziła zewnętrzną, niezależną ocenę swoich prac w oparciu o podstawowe rozporządzenia i program prac ustalony przez zarząd;
21. zauważa, że zgodnie z informacjami zawartymi w sprawozdaniu rocznym Agencja oczekuje wyników zewnętrznej niezależnej oceny wpływu i skuteczności swojej pięcioletniej strategii 2004–2008;
22. zwraca się do Agencji o poinformowanie organu udzielającego absolutorium o wynikach zewnętrznej oceny, jak tylko będą one dostępne;
23. ubolewa nad faktem, że zgodnie z danymi zawartymi w rocznym sprawozdaniu Agencji sytuacja w odniesieniu do równowagi i różnorodności wśród członków personelu nie uległa zauważalnej poprawie w 2007 r., ponieważ jedna trzecia członków personelu jest nadal tego samego obywatelstwa;
24. zachęca Agencję do zdwojenia wysiłków w celu zwiększenia równowagi i różnorodności wśród członków personelu;
25. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 187 z 15.7.2008, s. 107.

⁽²⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007**

(2009/674/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące ostatecznego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 z dnia 7 maja 1990 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska oraz europejskiej sieci informacji i obserwacji środowiska ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 13,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i bezpieczeństwa Żywności (A6-0171/2009)
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska zostało przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 4.
⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 64.
⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.
⁽⁴⁾ Dz.U. L 120 z 11.5.1990, s. 1.
⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007**

(2009/675/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Urzędu ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 44,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0172/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności absolutorium z wykonania budżetu Urzędu za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 35.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 100.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Urzędu ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 44,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0172/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u jego podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem i prawidłowo,
- B. mając na uwadze fakt, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi wykonawczemu Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności absolutorium z wykonania budżetu urzędu za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
- odnotował, że niepełne wykorzystanie środków na płatności w 2006 r. związane jest w głównej mierze z trudnościami Urzędu w naborze do Parmy wysoko wykwalifikowanej kadry; podkreślił, że jedynie dwie trzecie z 250 stanowisk dostępnych w planie zatrudnienia Urzędu zostało obsadzonych do końca 2006 r.; podkreślił, że brak pracowników doprowadził do niższego poziomu wykorzystania środków operacyjnych,
 - zauważył, że w 2006 r. wskaźniki realizacji płatności wyniosły 56 % w przypadku środków przyznanych na wydatki administracyjne i 50 % w przypadku środków przyznanych na działania operacyjne; 20 % środków przeniesionych z 2005 r. anulowano z końcem 2006 r.; dokonano wielu przesunięć, przy czym najwięcej z nich nastąpiło pod koniec roku;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 35.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 100.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 184.

1. odnotowuje ustalenie ETO, że środki w wysokości 8 600 000 EUR zostały przeniesione na 2008 r., a 4 800 000 anulowano; zauważa, że było to częściowo spowodowane spóźnionym przyjęciem i wdrażaniem rocznego programu prac na 2007 r. w zakresie udzielania dotacji; zauważa, że środki przeniesione z roku poprzedniego wynosiły 7 900 000 EUR, z czego 4 500 000 było przeznaczone na działalność operacyjną; zauważa, że ponad 25 % przeniesionych środków na działalność operacyjną musiało zostać anulowane pod koniec roku;
2. wyraża zaniepokojenie stwierdzeniem ETO, że sytuacja ta jest naruszeniem zasady jednoroczności i wykazuje uchybienia Urzędu w programowaniu i budżetowaniu;
3. odnotowuje odpowiedź Urzędu, w którym stwierdził on, że w 2008 r. podjęto szereg środków zmierzających do poprawy zarządzania budżetem, takich jak wzory, wademekum i dodatkowe wsparcie administracyjne w celu przyspieszenia rozpoczęcia procedury zaproszeń do składania wniosków o dotacje;
4. odnotowuje odpowiedź Urzędu dotyczącą środków przeniesionych, w której Urząd stwierdził, że odsetek środków przeniesionych (17–18 %) uległ obniżeniu w porównaniu z rokiem 2006 (22 %); zauważa jednak, że z ostatecznego sprawozdania finansowego wynika, iż faktyczna kwota przeniesionych środków wzrosła z 7 900 000 EUR w 2006 r. do 8 600 000 EUR w 2007 r.;
5. wzywa Urząd do wyciągnięcia wniosków z uwag ETO i podejmowania dalszych działań zmierzających do poprawy i przyspieszenia wykonywania budżetu; wzywa Urząd, aby uwzględnił środki naprawcze w swoim rocznym sprawozdaniu z działalności za rok 2008;
6. odnotowuje ustalenie ETO, że Urząd traktował środki otrzymane od Komisji w celu przygotowań do przystąpienia Chorwacji i Turcji jako normalną dotację, podczas gdy powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel;
7. odnotowuje odpowiedź Urzędu, w której stwierdza on, że od 2008 r. wszystkie środki specjalne są rejestrowane jako dochody przeznaczone na określony cel;
8. odnotowuje ustalenia ETO dotyczące uchybień w zarządzaniu delegacjami oraz wysoką liczbę wyjątków i kwotę, jaką te wyjątki obejmują;
9. odnotowuje odpowiedź Urzędu, że sytuacja ta związana była z określoną jednostką administracyjną, w której wprowadzono już zmiany organizacyjne;
10. zauważa, że rok 2007 był piątym rokiem funkcjonowania Urzędu;
11. podkreśla, że rolą Urzędu jest udzielanie niezależnych porad naukowych odnośnie do wszystkich spraw mających bezpośredni lub pośredni związek z bezpieczeństwem żywności, łącznie z ochroną zdrowia i warunków życia zwierząt i roślin; znaczenie tych porad jest coraz większe ze względu na niepokoje konsumentów oraz potrzebę właściwego informowania o tych poradach;

Dalsze działania związane z wcześniej udzielanymi absolutoriami

12. gratuluje Urzędowi skutecznego obsadzenia 273 z 300 stanowisk przewidzianych w planie zatrudnienia, po tym, jak przez kilka lat napotymano trudności w naborze wysoko wykwalifikowanej kadry naukowej do Parmy;
13. zwraca uwagę na to, że linia przeznaczona na wydatki kadrowe została wykonana w 95 % zamiast przewidywanych 97 %; zauważa jednakże że Urząd napotkał trudności przy rekrutacji wysoko wykwalifikowanego personelu naukowego do pracy w Parmie;
14. w kwestii personelu odsyła do ankiety pracowniczej przeprowadzonej pod koniec 2007 r.; zachęca kierownictwo urzędu do regularnego przeprowadzania takiej ankiety oraz do uwzględniania jej wyników w zarządzaniu personelem i w codziennej pracy;

15. zauważa, że uchybienia w procedurach rekrutacyjnych wielokrotnie uwypuklano w poprzednich absolutoriach i ponownie w obecnym sprawozdaniu ETO;
16. wzywa Urząd do pilnego dostosowania procedur rekrutacyjnych do obowiązujących zasad;
17. zauważa, że podobnie jak przy poprzednim absolutorium, Trybunał Obrachunkowy skrytykował Urząd za niestosowanie się w kilku przypadkach do zasad dotyczących zamówień; wzywa Urząd do przykładania szczególnej wagi do zgodności z zasadami dotyczącymi zamówień;
18. wzywa Urząd do szczegółowego przedstawienia w sprawozdaniu z działalności za rok 2008 środków podjętych w celu zaradzenia niedociągnięciom w rekrutacji i zamówieniach;
19. zauważa, że dyrektor wykonawczy Urzędu objął funkcję koordynatora sieci agencji z dniem 1 marca 2009 r.;
20. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007**

(2009/676/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Urzędu ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 44,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0172/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 35.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 100.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007**

(2009/677/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Fundacji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75 z dnia 26 maja 1975 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 16,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0173/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy absolutorium z wykonania budżetu Fundacji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 60.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 156.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 139 z 30.5.1975, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Fundacji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75 z dnia 26 maja 1975 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 16,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0173/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (ETO) oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdania finansowe za rok budżetowy 2007 są wiarygodne oraz że transakcje leżące u jego podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze fakt, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy absolutorium z wykonania budżetu Fundacji za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
- zwrócił uwagę na krytyczne stwierdzenie Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, że jeśli chodzi o procedury rekrutacyjne, kryteriów wyboru nie ustalały na początku komisje rekrutacyjne ani nie były one określane zgodnie z ogłoszeniami o naborze, a także na odpowiedź Fundacji, że obecnie wszystkie ogłoszenia o naborze zawierają wyraźną informację o tym, czy zdanie testu jest warunkiem niezbędnym do przejścia konkursu,

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 60.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 156.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 139 z 30.5.1975, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 93.

- zauważył ponadto że w 2006 r. Fundacja rozpoczęła ocenę *ex post* programu prac w latach 2001–2004 w połączeniu ze śródkresową oceną wybranych aspektów bieżącej pracy Fundacji, co ma na celu ustalenie wpływu, wartości dodanej i skuteczności organizacji,
- zwrócił się o informacje dotyczące wyników oceny,

Uchybienia w procedurach rekrutacyjnych

1. wyraża ubolewanie z powodu wykrycia przez ETO w 2007 r., podobnie jak w 2006 r., uchybień w procedurach rekrutacyjnych; w szczególności ETO ponownie stwierdził przypadek, w którym kryteria wyboru nie zostały określone zgodnie z ogłoszeniem o naborze;
2. zwraca uwagę na dalsze uwagi ETO, zgodnie z którymi komisja rekrutacyjna nie ustalała na początku ani wag kryteriów wyboru, ani wymaganego minimum punktów do zdobycia;
3. zwraca uwagę, iż ETO uważa, że w tej sytuacji nie zapewniono przejrzystych i niedyskryminacyjnych procedur rekrutacyjnych;
4. zwraca uwagę na odpowiedź Fundacji, że w 2008 r. procedury rekrutacyjne zostały dostosowane tak, by odpowiadać zaleceniom ETO;
5. zwraca się do Fundacji o zwrócenie szczególnej uwagi na legalność procedur rekrutacyjnych oraz o wyszczególnienie w swoim rocznym sprawozdaniu z działalności za rok 2008 działań podjętych w następstwie przyjęcia uwag ETO;

Uchybienia w procedurach udzielania zamówień publicznych

6. wyraża zaniepokojenie w związku ze stwierdzeniem przez ETO w trzech procedurach przetargowych następujących nieprawidłowości:
 - w dokumentacji przetargowej nie określono jasno procedury oceny finansowej umów,
 - kryteria wyboru nie pozwalały na przeprowadzenie właściwej oceny zdolności finansowej kandydatów;
7. zwraca uwagę na obawy ETO, że sytuacja ta podważyła jakość procedur i mogła mieć negatywny wpływ na ostateczny wybór;
8. odnotowuje odpowiedzi Fundacji, że w przyszłości metody oceny cen zostaną określone w taki sposób, by od początku uniknąć możliwości uznaniowości, i określone zostaną kryteria stosowania minimalnych poziomów zdolności;
9. zwraca się do Fundacji o wyszczególnienie w swoim rocznym sprawozdaniu z działalności za rok 2008 działań podjętych w następstwie przyjęcia uwag ETO;

Wprowadzenie systemu rachunkowości memoriałowej (ABAC)

10. wyraża zadowolenie z powodu wprowadzenia przez Fundację systemu rachunkowości memoriałowej w 2008 r.;
11. odnotowuje uwagę ETO, że na mocy rozporządzenia finansowego wkład, który Fundacja otrzymała od Komisji w celu przygotowania członkostwa Chorwacji i Turcji, powinien być zostać potraktowany jako dochód przeznaczony na określony cel;
12. odnotowuje odpowiedź Fundacji, że od roku 2008 linie budżetowe w odniesieniu do dochodów przeznaczonych na określony cel zostały wyznaczone w ramach systemu rachunkowości memoriałowej, oraz że będzie ona realizowała zalecenia ETO;
13. odnotowuje ustalenie ETO, że przed końcem roku należało wystąpić o zwrot środków w wysokości 376 611 EUR z tytułu zwrotu podatku VAT za rok budżetowy 2007 w celu osiągnięcia zgodności z zasadą należytego zarządzania finansami;

14. przyjmuje do wiadomości odpowiedź Fundacji, że zwrot środków z tytułu podatku VAT uległ opóźnieniu w związku z wprowadzeniem systemu ABAC; odnotowuje, że zaległy zwrot z tytułu podatku VAT został w pełni wypłacony do kwietnia 2008 r.;

Dalsze działania związane z wcześniej udzielanymi absolutoriami

15. przypomina, że w 2006 r. Fundacja rozpoczęła ocenę *ex post* programu prac w latach 2001–2004 w połączeniu ze śródkresową oceną wybranych aspektów bieżącej pracy Fundacji, co ma na celu ustalenie wpływu, wartości dodanej i skuteczności organizacji;
16. na podstawie rocznego sprawozdania z działalności zauważa, że w 2006 r. poddano przeglądowi strategiczny kierunek działań Fundacji i sformułowano pięć strategicznych celów;
17. nalega, by go powiadomiono w odpowiednim czasie o wynikach oceny dotyczącej wpływu, wartości dodanej i skuteczności Fundacji w celu udzielenia absolutorium za rok 2008;
18. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007**

(2009/678/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Fundacji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75 z dnia 26 maja 1975 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 16,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0173/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 60.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 156.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 139 z 30.5.1975, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007**

(2009/679/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94 z dnia 18 lipca 1994 r. ustanawiające Europejską Agencję Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 14,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0174/2009),
1. udziela dyrektorowi Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 26.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 50.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 216 z 20.8.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94 z dnia 18 lipca 1994 r. ustanawiające Europejską Agencję Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 14,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0174/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u podstaw sprawozdania zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
1. zauważa, że Trybunał wydał w pełni pozytywne poświadczenie wiarygodności i nie zgłosił żadnych uwag;
 2. gratuluje Agencji znacznej poprawy zarządzania finansowego na przestrzeni ostatnich dwóch lat; zachęca Agencję do dalszego dążenia do zapewnienia najwyższych standardów planowania budżetowego, wykonania i kontroli;
 3. w odniesieniu do innych uwag towarzyszących decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 26.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 50.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 216 z 20.8.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007**

(2009/680/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94 z dnia 18 lipca 1994 r. ustanawiające Europejską Agencję Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 14,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0174/2009),
1. stwierdza, że końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy zostało przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 26.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 50.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 216 z 20.8.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej
za rok budżetowy 2007**

(2009/681/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 21,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0176/2009),
1. udziela dyrektorowi Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 1.
⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 7.
⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.
⁽⁴⁾ Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1.
⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
- uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 21,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
- uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0176/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2007 jest wiarygodne oraz że transakcje leżące u jego podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
- B. mając na uwadze, że w dniu 22 kwietnia 2008 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2006 ⁽⁶⁾,
- 1. stwierdza, że na mocy rozporządzenia (WE) nr 168/2007 ustanowiono Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej, która zastąpiła Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (EUMC) i rozszerzyła jego kompetencje z mocą od dnia 1 marca 2007 r.;
- 2. przypomina, że Agencja powinna dążyć do efektu synergii i unikać powielania działań innych instytucji działających w dziedzinie praw człowieka, w szczególności Rady Europy, jak postulowano w rezolucji Parlamentu z dnia 14 stycznia 2009 r. ⁽⁷⁾,
- 3. ubolewa, że w art. 21 ust. 10 rozporządzenia (WE) nr 168/2007 jako termin podjęcia przez Parlament decyzji w sprawie absolutorium przyjęto termin 30 kwietnia roku n + 2 i że termin ten nie został dostosowany do nowego terminu przewidzianego w rozporządzeniu (WE, Euratom) nr 2343/2002, tj. 15 maja roku n + 2 ⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 7.⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1.⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.⁽⁶⁾ Dz.U. L 88 z 31.3.2009, s. 142.⁽⁷⁾ Teksty przyjęte: P6_TA(2009)0019.⁽⁸⁾ Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 652/2008 (Dz.U. L 181 z 10.7.2008, s. 23).

4. na podstawie sprawozdania Agencji z zarządzania budżetem i finansami – rok budżetowy 2007 r. za-uważa, że Agencja od sierpnia 2007 r. korzysta z systemu ABAC (system rachunkowości memoriałowej);
5. z zadowoleniem przyjmuje uwagi ETO, że mimo przekształcenia Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (EUMC) w Agencję i znacznego zwiększenia budżetu (14 200 000 EUR w porów-naniu z 9 300 000 EUR przydzielonych EUMC w roku ubiegłym), w 2007 r. zaciągnięto zobowiązania na prawie wszystkie środki (13 900 000 EUR);
6. zauważa, że OLAF wszczął dochodzenie w sprawie Agencji; wzywa Agencję, a w szczególności dyrektora do pełnej współpracy z OLAF-em; domaga się, aby OLAF, Agencja i Komisja jak najszybciej poinformo-wały organ udzielający absolutorium o wynikach dochodzenia i możliwych dalszych działaniach.

Uchybienia w wykonaniu budżetu w związku z przekształceniem Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (EUC) w Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)

7. odnotowuje ustalenie ETO, że w związku z rozszerzeniem kompetencji Agencji w 2007 r. konieczne było jednak przeniesienie 7 500 000 EUR na kolejny rok budżetowy, co opóźniło przyjęcie nowego progra-mu prac, powołanie nowego dyrektora i realizację działań;
8. wzywa Agencję do nadrobienia opóźnień i ograniczenia do minimum anulowania przeniesionych z ubieg-łego roku środków, zgodnie z obietnicami złożonymi przez Agencję w odpowiedziach na uwagi ETO, a także do przedstawienia poczynionych postępów w sprawozdaniu z zarządzania budżetem i finansami — rok budżetowy 2008;
9. zauważa, że ETO również uznał, że Agencja, z pomocą zmian w budżecie oraz różnorodnych przeniesień, zmniejszyła o 798 000 EUR linie budżetowe przeznaczone na wydatki na personel, unikając anulowania niewykorzystanych środków na wydatki na personel;
10. uznaje odpowiedź Agencji, zgodnie z którą zmiany w budżecie i przeniesienia wiązały się ściśle z fazą przekształcenia, miały zatem charakter wyjątkowy;

Uchybienia w procedurach udzielania zamówień publicznych

11. odnotowuje stwierdzenie ETO dotyczące jednej procedury udzielania zamówień publicznych, że opubli-kowana metoda oceny pośrednio zmniejszyła względną wagę kryterium ceny, co mogło zniechęcić nie-kórych potencjalnych oferentów i stanowiło naruszenie zasady należytego zarządzania finansami;
12. akceptuje odpowiedź Agencji, że mimo iż zastosowana metoda była zgodna z przepisami rozporządze-nia finansowego, Agencja wprowadzi nową metodę oceny, zaproponowaną przez Komisję, aby zapew-nić uzyskanie najkorzystniejszego stosunku jakości do posiadanych środków;

Dalsze działania związane z wcześniej udzielanymi absolutoriami

13. przypomina, że w odniesieniu do roku budżetowego 2004 ETO wydał Europejskiemu Centrum Moni-torowania Rasizmu i Ksenofobii poświadczenie wiarygodności z zastrzeżeniem z powodu uchybień w procedurach udzielania zamówień publicznych i że również w odniesieniu do lat budżeto-wych 2005 i 2006 ETO zgłosił krytyczne uwagi dotyczące procedur udzielania zamówień publicznych;
14. wzywa Agencję do zwrócenia szczególnej uwagi na legalność stosowanych przez nią procedur udziela-nia zamówień publicznych;
15. jeśli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekro-jowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007**

(2009/682/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 21,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0176/2009),
1. stwierdza, że ostateczne roczne sprawozdania finansowe Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 7.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007**

(2009/683/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiające Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 36,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0179/2009),
1. udziela dyrektorowi wykonawczemu Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2007;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi wykonawczemu Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 78.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat ostatecznych rocznych sprawozdań finansowych Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiające Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 36,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0179/2009),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (ETO) oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdania finansowe za rok budżetowy 2007 są wiarygodne oraz że transakcje leżące u ich podstaw zostały przeprowadzone zgodnie z prawem,
1. stwierdza, że Agencja uzyskała niezależność finansową w listopadzie 2007 r. i że w związku z tym absolutorium za rok 2007 obejmuje jedynie bardzo krótki okres;
 2. zauważa, że Agencja otrzymała w pełni pozytywne poświadczenie wiarygodności od ETO; zachęca Agencję do dalszego dążenia do zapewnienia wysokiej jakości zarządzania finansowego;
 3. stwierdza, że budżet Agencji w roku 2007 wyniósł 5 000 000 EUR, z czego ponad połowę zarządzała Komisja, w związku z tym, że Agencja nabyła niezależność finansową dopiero krótko przed końcem roku;
 4. zauważa uwagę ETO stwierdzającą, że Agencja nie ustanowiła odpowiednich procedur w celu określenia środków podlegających przeniesieniu, co doprowadziło do tego, że co najmniej 125 000 EUR zostało przeniesione bez prawnych zobowiązań; zauważa, że Agencja zobowiązała się do zapobieżenia podobnym przypadkom w roku 2008;
 5. przyjmuje do wiadomości odpowiedź Agencji na uwagi ETO dotyczące nieprzyjęcia wewnętrznych standardów kontroli, z której wynika, że jej zarząd przyjął standardy kontroli wewnętrznej w marcu 2008 r.;

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 78.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

6. zauważa, że zdaniem ETO Agencja nie udokumentowała dotychczas w wystarczającym stopniu swoich wewnętrznych procedur kontroli; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Agencja wprowadziła system audytu wewnętrznego i zatrudniła pracowników odpowiedzialnych za dalszy rozwój systemów kontroli wewnętrznej w 2008 r.;
7. zauważa, że ETO stwierdził, iż opis systemu księgowego przygotowany przez urzędnika zatwierdzającego nie został jeszcze zatwierdzony przez księgowego; zwraca się do Agencji, aby zawarła w swoim sprawozdaniu z zarządzania budżetem i finansami za rok 2008 informacje o tym, czy zatwierdzenie miało miejsce;
8. w odniesieniu do innych uwag towarzyszących decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zob. s. 206 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007**

(2009/684/WE)

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdania finansowe Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat końcowych rocznych sprawozdań finansowych Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007, wraz z odpowiedziami Agencji ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 10 lutego 2009 r. (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - uwzględniając traktat WE, w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiające Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 36,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0179/2009),
1. stwierdza, że końcowe roczne sprawozdania finansowe Europejskiej Agencji Leków zostały przedstawione w załączniku do sprawozdania Trybunału Obrachunkowego;
 2. zatwierdza zamknięcie ksiąg Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2007;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi wykonawczemu Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Przewodniczący
Hans-Gert PÖTTERING

Sekretarz Generalny
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Dz.U. C 278 z 31.10.2008, s. 78.

⁽²⁾ Dz.U. C 311 z 5.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 23 kwietnia 2009 r.****w sprawie zarządzania finansami i kontroli agencji UE**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego z dnia 15 października 2008 r. w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o udzieleniu absolutorium za 2006 r. (COM(2008) 629) oraz dołączony dokument roboczy służb Komisji (SEC(2008) 2579),
 - uwzględniając komunikat Komisji z dnia 11 marca 2008 r. zatytułowany „Przyszłość agencji europejskich” (COM(2008) 135),
 - uwzględniając rezolucję z dnia 21 października 2008 r. w sprawie strategii przyszłego rozwiązywania kwestii instytucjonalnych dotyczących agencji regulacyjnych ⁽¹⁾,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, w szczególności jego art. 96,
 - uwzględniając specjalne sprawozdanie nr 5/2008 Europejskiego Trybunału Obrachunkowego zatytułowane „Agencje Unii: osiągnięcie rezultatów”,
 - uwzględniając art. 71 regulaminu, jak również załącznik V do regulaminu,
 - uwzględniając art. 45 regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Budżetowej (A6-0148/2009),
- A. mając na uwadze, że w przedmiotowej rezolucji przedstawiono, w odniesieniu do każdego organu w rozumieniu art. 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002, przekrojowe uwagi towarzyszące decyzji o absolutorium zgodnie z art. 96 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 oraz art. 3 załącznika V do Regulaminu Parlamentu,
- B. mając na uwadze, że w związku z przyjęciem wyżej wymienionego komunikatu Komisji Parlament, Rada i Komisja ponownie uruchomiły projekt mający na celu określenie wspólnych ram prawnych dla agencji i utworzenie międzyinstytucjonalnej grupy roboczej,

Wprowadzenie

1. zaznacza, że w 2007 r. Europejski Trybunał Obrachunkowy (ETO) przeprowadził kontrolę 23 agencji zdecentralizowanych, 3 agencji wykonawczych oraz Agencji Dostaw Euratomu, organu powołanego zgodnie z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej; zauważa, że dotacje z budżetu Wspólnoty dla agencji zdecentralizowanych wyniosły w 2007 r. 452 000 000 EUR; podkreśla, że budżetom agencji przyznano ponad 1 000 000 000 EUR z innych dochodów, jak np. dochody własne z opłat, składki z krajów EFTA oraz specjalne składki programów wspólnotowych;
2. zauważa, że liczba agencji objętych procedurą udzielania absolutorium w ostatnich latach znacznie wzrosła, poczynając od 8 w 2000 r. aż po 21 zdecentralizowanych agencji i trzy agencje wykonawcze w 2007 r., nie licząc trzech agencji, które są objęte kontrolą ETO, lecz nie podlegają procedurze udzielenia absolutorium przez Parlament;

⁽¹⁾ Teksty przyjęte (P6_TA(2008)0495).

⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

3. podkreśla, że władza budżetowa zatwierdziła 3 487,5 etatów w planach zatrudnienia agencji zdecentralizowanych; zauważa, że zgodnie z dokumentami przedstawionymi przez Europejski Trybunał Obrachunkowy obsadzonych było 2 823 etatów, oprócz 961,5 etatów obsadzonych przez pracowników kontraktowych i ekspertów krajowych;
4. z zadowoleniem przyjmuje wyżej wymienione sprawozdanie Komisji w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o udzieleniu absolutorium za 2006 r.;
5. ponownie zwraca uwagę, że prawo wspólnotowe nie posiada prawnej definicji agencji i popiera definicję agencji jako „organów ustanowionych przez Wspólnotę, mających osobowość prawną”⁽¹⁾; przypomina trzy kategorie agencji, które mieszczą się w tej definicji: agencje zdecentralizowane, agencje wykonawcze i inne organy;
6. ponownie podkreśla w tym kontekście pojęcie „agencje zdecentralizowane” jako ogólne określenie tradycyjnych agencji; uważa, że określenie „agencja regulacyjna”, które coraz częściej używane jest jako termin ogólny, wprowadza w błąd, ponieważ nie wszystkie agencje zdecentralizowane mają zadania regulacyjne;
7. przypomina, że agencje zdecentralizowane ustanawiane są przez europejskiego prawodawcę z szeregu powodów, jak np. świadczenie pewnych usług, wykorzystywanie wiedzy fachowej, prowadzenie zadań regulacyjnych i monitorujących;
8. uważa opracowanie budżetu zdecentralizowanych organów i ocenę wykonania stosownego budżetu za podstawowe obowiązki swej Komisji Budżetowej;
9. wzywa Europejski Trybunał Obrachunkowy, aby w celu zachowania przejrzystości wziął pod uwagę w swym następnym sprawozdaniu rocznym trzy kategorie agencji;
10. zwraca uwagę, że Europejski Trybunał Obrachunkowy w porównaniu z 2006 r. zaobserwował poprawę w odniesieniu do dyscypliny finansowej, ale w niektórych agencjach w obszarach rekrutacji i zamówień publicznych wciąż występują słabe punkty, którymi muszą zająć się intendent delegowani;
11. ubolewa nad faktem, że Europejski Trybunał Obrachunkowy ponownie stwierdził w wielu agencjach poważne problemy w odniesieniu do wdrażania przepisów dotyczących zamówień publicznych i regulaminów pracowniczych; nie może zaakceptować, że te słabe punkty istnieją od wielu lat; uważa, że przegląd rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 nie usunie tych problemów i że konieczny jest zasadniczy przegląd ram prawnych;
12. zwraca uwagę na oświadczenie Komisji, że wszelkie niezbędne wsparcie zostało udzielone tym agencjom, które chcą przejść na system ABAC (rachunkowość memoriałowa); zauważa, że w niektórych przypadkach agencje uznały to wsparcie za niewystarczające;

Planowanie budżetu i wdrożenie

13. zauważa, że problem przeszacowania przez agencje swych potrzeb w zakresie środków pieniężnych został rozwiązany w zmienionym rozporządzeniu (WE, Euratom) nr 2343/2002, które zawiera przepisy zobowiązujące agencje do zamieszczania w składanych przez nie wnioskach o płatności dokładnych prognoz co do ich rzeczywistych potrzeb w zakresie środków pieniężnych w ciągu roku, aby zapobiec zbędnym przepływom środków pieniężnych;
14. wzywa, aby Komisja rozważyła techniczne potrącenie w celu obniżenia nadwyżek w przypadku niewielkiego stopnia wdrażania i utrzymującej się wysokiej liczby wakatów, co spowoduje również ograniczenie przypisanego dochodu;
15. dostrzega, w tym kontekście, trudności agencji zdecentralizowanych w rekrutacji wysoce wykwalifikowanych pracowników i ekspertów; zachęca Komisję i Europejski Urząd Doboru Kadr do nasilenia ich wsparcia;

⁽¹⁾ Zob. argumentację przedstawioną w analizie absolutorium dla agencji przez Dział Wsparcia Budżetowego Parlamentu Europejskiego, grudzień 2006 r.

16. wzywa, aby Komisja kontynuowała monitorowanie wdrażania budżetu agencji w 2008 i 2009 r., a także, aby dokonała niezbędnych dostosowań w propozycjach budżetowych agencji;
17. z zadowoleniem przyjmuje wysiłki Komisji, odkąd wyznaczono wstępny projekt budżetu na rok 2009, dążące do systematycznego uwzględniania ostatnich stwierdzonych nadwyżek (w przypadku wstępnego projektu budżetu na rok 2009 tych z roku n-2) przy obliczaniu wkładu Wspólnoty; w celu osiągnięcia lepszej przejrzystości i skuteczności wzywa Komisję do dostarczenia w ramach głównej zasady szczegółowych informacji dotyczących procedur mających zastosowanie przy obliczaniu i rozliczaniu wszelkich rodzajów przypisanego dochodu do dyspozycji agencji, zwłaszcza tych wynikających z nadwyżek w poprzednich latach;
18. z zadowoleniem przyjmuje decyzję Komisji, by zrealizować wnioski władzy budżetowej o uwzględnienie dochodów przeznaczonych na określony cel przy opracowywaniu WBP agencji zdecentralizowanych na 2009 r.; uważa to za niewątpliwy postęp na drodze do większej przejrzystości budżetowej;
19. zwraca uwagę na fakt, że obecne wykorzystanie instrumentu dochodów przeznaczonych na określony cel wciąż niesie ze sobą zagrożenia dla przejrzystości budżetowej i należytego zarządzania finansowego środkami UE, ponieważ oszacowanie dochodów przeznaczonych na określony cel nadal jest trudne, a poszczególne rodzaje, lata powstania i procedury dotyczące uwolnienia dochodów przeznaczonych na określony cel nie pozwalają na ich jednoznaczne zintegrowanie z planowaniem budżetu i jego zarządzaniem;
20. zwraca uwagę, że w 2007 r. trzy agencje wykonawcze rozdysponowały około 550 000 000 EUR środków finansowych z programu Wspólnoty; oprócz operacyjnych środków finansowych, 47 000 000 EUR wykorzystano do celów administracyjnych, tj. zarządzania stosowną agencją wykonawczą; zauważa, że w tych agencjach pracowało 119 pracowników czasowych i 279 pracowników kontraktowych;
21. przypomina fakt, iż kwoty pobrane z puli środków na programy operacyjne są wykorzystywane do sfinansowania działań czysto administracyjnych; zachęca swą Komisję Kontroli Budżetowej do ścisłego monitorowania przyszłego rozwoju sytuacji w odniesieniu do zlecenia na zewnątrz zadań administracyjnych Komisji;
22. zauważa, że Agencja Dostaw Euratomu funkcjonuje jako jednostka administracyjna Komisji, co znajduje odzwierciedlenie w nomenklaturze budżetu i w fakcie, że dyrektor generalny jest pracownikiem Komisji;

Zgodność z rozporządzeniami finansowymi i regulaminami pracowniczymi

23. zauważa, że poważny problem stanowi fakt, iż szereg agencji jest stale krytykowany za naruszanie przepisów, takich jak rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002, w szczególności zasad zamówień publicznych oraz regulaminów pracowniczych; zauważa, że główną przyczyną jest to, że większość przepisów została opracowana dla większych instytucji, zaś większość niewielkich agencji nie spełnia minimalnych warunków niezbędnych do wywiązania się z tych wymagań regulacyjnych;
24. wyraża ubolewanie, że Komisja, pomimo wniosku Parlamentu zawartego w rezolucjach o udzieleniu absolutorium poszczególnym agencjom na rok 2006, nie przedstawiła niezwłocznego rozwiązania, a zatem ponownie zwraca się do Komisji o znalezienie szybkiego rozwiązania w celu zwiększenia skuteczności poprzez połączenie jednostek administracyjnych różnych agencji;
25. zachęca Komisję do zwiększenia wysiłków na rzecz zapewnienia stosunkowo małym, a w szczególności nowo utworzonym agencjom wszelkiej niezbędnej pomocy administracyjnej; pamiętając o negatywnych doświadczeniach z przeszłości, wzywa Komisję do jak najszybszego wydania agencjom specjalnych wytycznych w zakresie stosowania przepisów finansowych w związku z naborem pracowników, zamówieniami publicznymi itd.;
26. w tym kontekście dokona bardzo skrupulatnej oceny analizy „Możliwości i wykonalności ustanowienia wspólnego działu wsparcia dla agencji UE” zleconej przez Komisję Budżetową i Komisję Kontroli Budżetowej;

Audyt wewnętrzny

27. wyraża zadowolenie w związku z faktem, że służba audytu wewnętrznego Komisji, w swym corocznym sprawozdaniu z działalności za rok 2007, zniosła swe zastrzeżenia z poprzedniego roku, kiedy to oświadczyła, że nie jest w stanie poddawać kontroli wszystkich działających agencji zdecentralizowanych każdego roku ze względu na brak zasobów;

28. z zadowoleniem przyjmuje pragmatyczną współpracę audytora wewnętrznego Komisji z audytorami wewnętrznymi i innymi osobami zajmującymi się kontrolami wewnętrznymi w agencjach;
29. przypomina, że w swych rezolucjach o udzieleniu absolutorium poszczególnym agencjom na rok 2006 Parlament zwrócił się do agencji z pytaniem, czy i w jaki sposób przestrzegają określonego w rozporządzeniu (WE, Euratom) nr 2343/2002 obowiązku przesyłania sprawozdania rocznego w sprawie kontroli wewnętrznych organowi udzielającemu absolutorium oraz Komisji; ubolewa nad faktem, że chociaż procedura udzielenia absolutorium na rok 2007 obejmuje 21 agencji, Parlament otrzymał takie sprawozdania tylko od dwóch (Europejskiego Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego i Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego);

Ocena wyników agencji

30. dostrzeża działania Komisji podjęte w następstwie rezolucji o udzieleniu absolutorium poszczególnym agencjom za rok 2006 r., i że zakończyła ona we wrześniu 2008 r.:
 - a) przegląd dotyczący oceny europejskich agencji zdecentralizowanych, który obejmuje poddane już ocenie agencje oraz streszczenie najważniejszych ustaleń;
 - b) dokument o stanie sytuacji i planowaniu w związku z oceną agencji zdecentralizowanych; oraz
 - c) „Metabadanie na temat agencji zdecentralizowanych: analizę przekrojową ustaleń wynikających z przeprowadzenia oceny” przygotowaną przez zewnętrznego wykonawcę;
31. wyraża przekonanie, że ocena agencji zdecentralizowanych, zainicjowana i nadzorowana przez Komisję, która ma się zakończyć pod koniec 2009 r., przyczyni się do oceny niedoborów i niedociągnięć agencji; wyraża zadowolenie z powołania przez Komisję grupy referencyjnej w celu zainicjowania tej analizy;
32. przypomina o przeprowadzanej przez Komisję przekrojowej ocenie agencji zdecentralizowanych, o której mowa w wyżej wymienionym komunikacie i której wyniki powinny być znane do 2009–2010 r.; wzywa Komisję do zagwarantowania, by oceny agencji stały się bardziej przejrzyste, w interesie zarówno agencji, jak i zainteresowanych stron;

Procedury dyscyplinarne

33. przypomina, że Parlament, w swych rezolucjach o udzieleniu absolutorium na rok 2006 dotyczących agencji, wezwał agencje do rozważenia możliwości utworzenia międzyagencyjnej rady dyscyplinarnej; zwraca uwagę, że poczynione zostały postępy, lecz nadal występują trudności, w szczególności z powodu problemów ze znalezieniem pracowników znajdujących się na odpowiednim szczeblu hierarchii zawodowej, by móc zostać członkiem rady; wzywa agencje do poinformowania organu udzielającego absolutorium, czy utworzenie międzyagencyjnej rady dyscyplinarnej jest wykonalne, czy też nie i, w razie konieczności, przedstawienia alternatywnego rozwiązania;

Sprawozdanie specjalne ETO nr 5/2008

34. z zadowoleniem przyjmuje szybkie opublikowanie przez Europejski Trybunał Obrachunkowy wyżej wymienionego sprawozdania i apeluje do agencji zdecentralizowanych Unii Europejskiej o uwzględnienie niedociągnięć wskazanych w sprawozdaniu, jak również o podjęcie działań zgodnych z zaleceniami Europejskiego Trybunału Obrachunkowego;
35. wskazuje, że podstawowe akty agencji UE muszą zawierać jasną definicję ich zadań i kompetencji oraz podkreślać oparte na wynikach podejście w pracy agencji;
36. kładzie nacisk na fakt, iż agencje muszą sporządzać wieloletnie programy prac zgodnie z wieloletnią strategią Wspólnoty w tym sektorze; właściwy roczny program prac powinien wyznaczać jasne, sprecyzowane i mierzalne cele, które staną się następnie podstawą działań, zasobów, podejść i harmonogramów, aby zagwarantować osiągnięcie oczekiwanych wyników; podkreśla, że program prac powinien przestrzegać ograniczeń budżetu agencji w formie zatwierdzonej przez władzę budżetową;

37. domaga się, by zarządy agencji UE osiągały jak największą zbieżność pomiędzy planowaniem zadań i planowaniem zasobów (finansowych i ludzkich) poprzez wprowadzenie budżetu i zarządzania zadaniowego (ABB/ABM), oraz podkreśla, że agencje podlegają zasadzie należytego zarządzania finansowego i dyscypliny budżetowej;
38. zauważa, że w odniesieniu do działań każdej agencji powinno się przeprowadzić ocenę ryzyka w celu optymalizacji wydatków, a także zarządzania zasobami ludzkimi;
39. zaleca, aby ETO kontynuował przeprowadzanie okresowych kontroli wykonania zadań przez agencje, lecz aby w większej mierze skupiał się na skuteczności wewnętrznej agencji i oceniał, w jakim stopniu są spełniane jego zalecenia;

Międzyinstytucjonalny dialog w sprawie wspólnych ram prawnych dla agencji

40. przypomina sugestię, o której mowa w wyżej wymienionej rezolucji, że międzyinstytucjonalna grupa robocza powinna podjąć działania m.in. w związku z potrzebą normalizacji w przedstawianiu działalności agencji w danym roku budżetowym;
 41. z zadowoleniem przyjmuje decyzję Konferencji Przewodniczących podjętą w dniu 18 grudnia 2008 r. o nominowaniu 5 członków delegacji Parlamentu Europejskiego do międzyinstytucjonalnej grupy roboczej ds. roli agencji regulacyjnych;
 42. postrzega wyżej wymienioną rezolucję w sprawie strategii przyszłego rozwiązywania kwestii instytucjonalnych dotyczących agencji regulacyjnych jako mandat dla delegacji Parlamentu działającej w międzyinstytucjonalnej grupie roboczej;
 43. nalega na konieczność ustanowienia minimalnych wspólnych standardów w odniesieniu do powoływania w przyszłości agencji zdecentralizowanych;
 44. zwraca się do Komisji i agencji o udostępnienie w międzyczasie dokumentacji finansowej przedłożonej przez agencje w kompletnej, porównywalnej i aktualnej formie na wspólnej stronie intranetowej uruchomionej przez Komisję i agencje zdecentralizowane w intranecie Komisji;
 45. w związku z absolutorium za rok 2007 wzywa międzyinstytucjonalną grupę roboczą do rozważenia:
 - przyczyn problemów z wdrożeniem budżetu, zwłaszcza braku ogólnego podejścia odnośnie do budżetów i personelu agencji,
 - kwestii, dlaczego w wielu agencjach przestrzeganie zasad w zakresie rekrutacji i zamówień publicznych stanowi powracający problem,
 - nauki wyniesionej na podstawie szczególnych doświadczeń Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych w odniesieniu do agencji,
 - jak zwiększyć oszczędność kosztów przy wdrażaniu polityk przez agencje, na przykład poprzez połączenie jednostek administracyjnych różnych agencji,
 - jak usprawnić zdolność reakcji różnych funkcji i działań wspierających Komisji w celu szybszego reagowania na potrzeby agencji;
 46. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji oraz agencjom objętym procedurą udzielenia absolutorium i Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu.
-

2009/638/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VII – Komitet Regionów 85
- Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VII – Komitet Regionów 86

2009/639/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VIII – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich 89
- Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja VIII – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich 90

2009/640/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja IX – Europejski Inspektor Ochrony Danych 93
- Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja IX – Europejski Inspektor Ochrony Danych 94

2009/641/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007 96
- Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju na rok budżetowy 2007 98

2009/642/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie zamknięcia ksiąg siódmego, ósmego i dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2007 110

2009/643/WE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Eurojust za rok budżetowy 2007 112
- Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Eurojust za rok budżetowy 2007 113

CENY PRENUMERATY w 2009 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 000 EUR/rok (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/miesiąc (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	700 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	70 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	40 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	500 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	360 EUR/rok (= 30 EUR/miesiąc)
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

(*) Pojedyncze egzemplarze: od 1 do 32 stron: 6 EUR
od 33 do 64 stron: 12 EUR
powyżej 64 stron: cena ustalana indywidualnie

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Odpłatne publikacje, wydawane przez Urząd Publikacji, dostępne są u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

